

# کره شمالی

دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی

## جغرافیای طبیعی

۱

### موقعیت

کره شمالی در نیم کره شمالی و نیم کره شرقی، در موقعیت جغرافیایی ۳۸ تا ۴۳ درجه عرض شمالی و حدود ۱۲۴ تا ۱۳۱ درجه طول شرقی (به مرکزیت حدود ۴۰ شمالی و ۱۲۷ شرقی)، یعنی در شرق قاره آسیا، غرب دریای ژاپن و شرق خلیج کره واقع شده است.

### سرزمین

کره شمالی با مساحتی حدود ۱۲۰,۵۳۸ کیلومتر مربع ( $46/541$  مایل مربع)، یا بالغ بر ۵۵ درصد مساحت کل شبه جزیره کره<sup>۱</sup>، نواد و سومین کشور جهان از لحاظ وسعت می باشد. حدود ۱۲۰/۴۱۰ کیلومتر مربع از این پهنه را خاک و ۱۳۰ کیلومتر مربع باقی را آب فرا گرفته است. طول مرزهای زمینی آن ۱۶۷۳ کیلومتر است که به ترتیب ۱۴۱۶ کیلومتر در شمال با چین، ۱۹ کیلومتر نیز در گوشش شمال شرق با روسیه و ۲۳۸ کیلومتر در جنوب با کره جنوبی می باشد. باضافه اینکه، مجموعاً ۲۴۹۵ کیلومتر مرز آبی با دریای ژاپن در شرق؛ و با خلیج کره و دریای زرد در غرب دارد.

### کوهها، جنگل‌ها و جلگه‌ها

سرزمین کره شمالی کوهستانی است. ۷۶٪ آن، پوشیده از کوهها و تپه‌هایی است که تقریباً در همه نقاط کره پراکنده می باشند. بلندترین قله این کشور "پاک تو" "Paektu" نام دارد و ارتفاع آن ۲۷۴۴ متر می باشد.

<sup>۱</sup> - کل مساحت شبه جزیره کره را ۲۲۲,۴۰۰ کیلومتر مربع دانسته‌اند.

## دریاها، دریاچه‌ها و رودخانه‌ها

### دریاها

کره شمالی از شرق و غرب به دو دریا راه می‌یابد:

دریای ژاپن - در خاور، دریای ژاپن قراردارد؛ با وسعتی حدود ۹۸۲/۶۰۰ کیلومتر مربع و عمق متوسط ۶۶۸ متر (عمیق‌ترین نقطه آن در ۳۹/۶۶۹ متری). میزان درجه حرارت آن ۲۵ تا ۲۹ سانتیگراد در تابستان و ۱ تا ۱۰ سانتیگراد در زمستان می‌باشد. باضافه، بستری است برای زندگی حدود ۶۰۰ نوع ماهی.

دریای زرد - در باخته، دریای زرد قراردارد؛ با وسعتی حدود ۴۱/۷۰۰ کیلومتر مربع و عمق متوسط ۳۹/۳۱ متر (عمیق‌ترین نقطه آن در ۳۶۹ متری). درجه حرارت آن ۲۵ تا ۲۹ سانتیگراد در تابستان و ۲ تا ۸ سانتیگراد در زمستان می‌باشد. بعلاوه، بستری است برای زندگی حدود ۲۲۰ نوع ماهی.

### دریاچه‌ها

معروف‌ترین دریاچه‌های این کشور عبارتند از: "پاکتو" Paektu، "چانی یون" Chan'nyon و "سوبون" Sobon.

دریاچه "پک تو" Paektu ۴۳ کیلومتر مربع وسعت داشته و در ارتفاعات پک تو در شمال این کشور واقع شده‌است.

دریاچه "چان نیون" Chan'nyon با مساحت ۱۶ کیلومتر مربع در ۲۲ کیلومتری شرق پیونگ یانگ واقع شده‌است.

دریاچه "سوبون" Sobon به مساحت ۱۸ کیلومتر مربع در شرق "هام کیونگ" شمالی واقع شده است.

علاوه بر دریاچه‌های طبیعی، در این کشور حدود ۱۷۰۰ دریاچه مصنوعی وجود دارد که برای آبیاری زمین‌های کشاورزی از آنها استفاده می‌شود بیشتر این دریاچه‌ها در قسمت شمالی این کشور واقع شده‌اند.

### جغرافیایی طبیعی / ۳

#### رودخانه‌ها

"یالو Yalu"، در مرز کره شمالی با چین، با درازای ۸۰۰ کیلومتر<sup>۱</sup>، طولانی ترین رودخانه این کشور است.

"تائه دونگ Taedong" رودخانه بزرگ آبگیر می‌باشد که از استان "پیونگیانگ شمالی" سرچشمه می‌گیرد و در طول مسیر، رودخانه‌های "نام پوتون" و "سونهایان" به آن می‌ریزند. در این رودخانه جزایر زیادی قرار گرفته که بزرگترین آنها "دیون را" می‌باشد. جهت جریان این رودخانه از شمال شرقی به جنوب غربی است و از میان پاییخت این کشور می‌گذرد.

از دیگر رودخانه‌های این کشور می‌توان به رودخانه "یسونگ Yesong" به طول ۸۰ کیلومتر؛ "چانگجین Changjin" به طول ۳۶ کیلومتر و رودخانه "تومن Tumen" به طول ۱۶ کیلومتر در مرز این کشور با روسیه، اشاره کرد.

#### آب و هوای

کره شمالی دارای زمستانی بسیار سرد و تابستانی نسبتاً کوتاه ولی مرطوب و بارانی است. شدت سرما از اوائل آذر تا اواخر فروردین ادامه داشته و درجه حرارت در بخش‌های کوهستانی به (۵۰-۵۰) درجه سانتیگراد می‌رسد. اردیبهشت و خرداد هوای مطبوع بهاری و تیر و مرداد، شاهد تابستان شرجی با درجه حرارتی حدود ۳۰ درجه می‌باشد. شهریور تا آبان، گذاری است از هوایی پائیزی به آغاز سرماibi شدید. میزان متوسط بارندگی، سالانه حدود ۱۱۲۰ میلی‌متر است که بیش از نیمی از آن در تابستان تحقق می‌پذیرد.

#### شهرهای عمده

##### ۱- پیونگیانگ، پاییخت، مرکز استان

این شهر از غرب به استان پیونگیانگ جنوبی، از جنوب به هوانگ هئه شمالی، از شمال به پیونگیانگ شمالی محدود است و مطابق آخرین تقسیم بندهی اداری به نوزده منطقه تقسیم می‌شود. رودخانه‌ی معروف "دئدونگ گنگ" از وسط این شهر عبور و به

<sup>۱</sup>- طول این رودخانه ۷۶۰ کیلومتر نیز ذکر شده (نامی)

آن جلوه خاصی می‌بخشد. همچنین، رودخانه "پوتونگ گنگ" که آب آشامیدنی شهر از آن تأمین می‌گردد نیز از آن عبور می‌نماید.

شمال شرقی و جنوب شرقی شهر، پوشیده از کوه‌ها و بخش‌های غربی و جنوب غربی را دشت‌ها فراگرفته است. باغ‌های فراوانی از میوه‌هایی نظیر گلابی، سیب، انگور، زردآلو و آلو در اطراف پیونگ یانگ وجود دارند. راه‌های ارتباطاتی متعددی پیونگ یانگ را به شهرهای مختلف کشور و سپس به شهرهای مرزی کره جنوبی، روسیه و چین متصل می‌نمایند.

پیونگ یانگ بیش از ۱۵۰۰ سال سابقه تاریخی دارد. این شهر در قرن دوازدهم مورد هجوم مغول‌ها قرار گرفت. از قرن پانزدهم تا بیستم، پایتخت دوم شبه‌جزیره کره محسوب می‌شد. در اوایل قرن بیستم به دست ژاپنی‌ها افتاد و تا چندین دهه تحت سلطه آنان قرار داشت.

پیونگ یانگ در سال‌های معروف به جنگ کره از سوی بمب افکن‌های ارتش آمریکا به شدت بمباران شد و به صورت تل بزرگی از خاک و سنگ و آهن درآمد. اما امروزه پس از گذشت چهل و چند سال از زمان جنگ، این شهر به مجموعه زیبایی محصور در باغ‌ها و مزارع و جنگلهای انبوه، ساختمان‌ها میدان‌ها و سالن‌های بزرگ ورزشی و هنری، مدرسه‌ها، دانشگاه‌ها لابراتوارها، کارگاه‌ها و کارخانه‌ها تبدیل شده است؛ اگرچه دوران سخت ناشی از سیل، طوفان و قحطی، بویژه در دهه ۱۹۹۰، لطمات فراوانی به طبیعت این شهر وارد ساخته است. شهر پیونگ یانگ دارای اماکن دیدنی، گردشگاه‌ها، تفریگاه‌ها و پارک‌های زیبا و متعددی است که از آن جمله می‌توان به یاد بود جوچه مان گیونگ‌دئه و هتل کره اشاره کرد. ترافیک شهر فوق العاده خلوت و تنها منحصر به اتوبویل‌های دولتی و اتوبوس‌های مسافربری می‌باشد.

علاوه بر اتوبوس‌های مسافربری، راه‌آهن پیونگ یانگ به صورت دو رشته از شمال به جنوب و از شرق به غرب بنا شده است که تقریباً تا آخرین ساعت شب، وظیفه حمل و نقل مسافری را بر عهده دارند. پیونگ یانگ دارای مترویی است که در قسمت غرب شهر در عمق ۸۵ متری زمین بنا شده و منظور از احداث آن در این عمق استفاده بعنوان پناهگاه در زمان جنگ می‌باشد.

## جغرافیایی طبیعی / ۵

### ۲- کئهسانگ

کئهسانگ از شمال به استان‌های "هوانگ‌هه شمالی" و "کانگ وُن Kangwon شمالی"، از جنوب به دریای آزاد و استان "کیونگ‌گی Kyonggi" در کره جنوبی و از غرب به "هوانگ‌هه جنوبی" محدود می‌گردد. این شهر که از اهمیت سوق‌الجیشی فراوانی برخوردار بوده و مرکز آن از مدار ۳۲ درجه عبور می‌کند. دمای کئهسانگ در فصل سرما به ۹ درجه زیر صفر می‌رسد. میزان بارندگی در طول سال ۱۴۰۰ میلی‌متر می‌باشد. یک رشته راه‌آهن که استان‌های شمالی را به مرکز این شهر وصل می‌کند و نیز چند راه شوسه که به طرف جنوب کشیده شده‌اند، راه‌های ارتباطی این شهر را تأمین می‌نمایند. کارخانه‌های متعددی، نظیر کارخانه پارچه‌بافی، سرامیک‌سازی، ساعت‌سازی، کاشیکاری، گلدان‌سازی و غیره در این شهر ایجاد شده‌است. آبشاری به نام "پاک‌اک Pak'ok" با ارتفاعی حدود ۲۷ متر و عرضی برابر ۱/۵ متر در این شهر وجود دارد. قبل از تجزیه کره، این شهر پایتخت کره بوده است.

### ۳- وُن‌سان

این شهر مرکز استان "کانگ‌ون" و یکی از بنادر جمهوری دمکراتیک خلق کره در کنار سواحل دریای ژاپن به شمار می‌آید. وُن‌سان از نظر راهبردی و همچنین از حيث نزدیکی به کشور ژاپن و کره‌جنوبی حائز اهمیت فراوانی می‌باشد. از پنج راه دریایی موجود در بندر وُن‌سان، سه راه آن به طرف بندر شمالی و دو راه دیگر به دریای آزاد و جنوب کشیده شده‌است. وُن‌سان از لحاظ صنعتی نیز دارای اهمیت فراوان می‌باشد.

### ۴- نامپو

نامپو از بنادر مهم کره‌شمالی می‌باشد که در جنوب غربی کشور و در ۳۰ کیلومتری پیونگ‌یانگ واقع شده‌است. یک سد به طول ۸ کیلومتر در این بندر بنا شده که توسط آن آبیاری و کشاورزی دو استان مجاور از طریق آن تأمین می‌شود. چندین کارخانه و کارگاه از قبیل کارخانه تلویزیون‌سازی و تلفن‌سازی در آن وجود دارد.

۶ / کره شمالی

### Hamhung - هامهونگ ۵

این شهر در شرق کره شمالی و در کنار سواحل دریای ژاپن واقع شده است و تاریخی یک هزار ساله دارد. آب و هوای آن سردتر از پیونگ یانگ و اغلب مهآلود است. از معادن منگنز، سنگ آهن و فلزات نیز برخوردار است.

## جغرافیای انسانی

۲

### نژاد

کره‌شمالی از نژادی همگون برخوردار است. قاطبه جمعیت از نژاد کره‌ای هستند و تنها اندکی به نژادهای چینی و ژاپنی تعلق دارند. به اعتقاد برخی صاحب‌نظران، نژاد کره‌ای، که حدود ۹۹/۸٪ مردم را شامل می‌شود، ادامه نژاد مغولی می‌باشد.

### جمعیت

جمعیت کره‌شمالی حدود ۲۴ میلیون نفر و با رشدی کمتر از ۱٪ می‌باشد.<sup>۱</sup> بنابراین، از تراکمی حدود ۲۰۰ نفر در هر کیلومترمربع برخوردار است. حدود ۴۹/۵ درصد جمعیت را مردان و ۵۰/۵ درصد را زنان؛ ۴۰ درصد را روستائیان و ۶۰ درصد را شهرنشینان تشکیل می‌دهند. جدول زیر ترکیب سنی را نشان می‌دهد.

جدول ۱- ترکیب سنی

سن	زیر پانزده	۲۹ تا ۱۵	۴۴ تا ۳۰	۵۹ تا ۴۵	۷۴ تا ۶۰	۷۵ به بالا
درصد	۲۹/۴	۳۳/۸	۲۰/۴	۱۰/۶	۴/۷	۱/۱

در دسته‌بندی اجمالی‌تر، ترکیب سنی جمعیت به شرح جدول بعدی است:

<sup>۱</sup>- در CIA Fact Book سازمان CIA به روز شده ژوئیه ۲۰۰۸، این آمار ۲۳,۴۷۹,۰۸۹ نفر ذکر شده است.

### جدول ۲- توزیع سنی جمعیت

سن	۱۴ تا ۰	۶۴ تا ۱۵	۶۵ به بالا
درصد	۲۲/۹	۶۸/۲	۸/۸

\* بنابراین، میانگین سنی ۳۲/۷ سال، شامل مردان ۳۱/۲ سال و زنان ۳۴/۲ سال.

### رشد جمعیت

آمار سال ۲۰۰۶، نرخ زاد و ولد را (۱/۵۵٪) و نرخ مرگ و میر را (۰/۰۷٪) بر شمرده که با این حساب نرخ رشد جمعیت زیر ۱٪ می‌باشد. تخمین این آمار برای سال ۲۰۰۸ برابر ۰/۰۷۳۲٪ پیش‌بینی گردیده است.<sup>۱</sup> پیش‌بینی جمعیت برای سال ۲۰۱۰، حدود ۲۸ میلیون نفر می‌باشد. براین اساس، نرخ تولد نوزادان برای ۲۰۰۸ را ۱۴/۶۱ در هزار و نرخ مرگ و میر را ۷/۲۹ در هزار تخمین زده‌اند. نسبت‌های جنسیتی نیز به شرح جدول زیر می‌باشد.

### جدول ۳- نسبت‌های جنسیتی

مقاطع	در هنگام تولد	زیر ۱۵ سال	بین ۱۵ تا ۶۴ سال	۶۵ سال به بالا
مرد به زن	۱/۰۵	۱/۰۳	۰/۹۸	۰/۹۵

<sup>۱</sup>- CIA Factbook به روز شده ژوئیه ۲۰۰۸

۲- این کشور از انتشار آمار رسمی برای خارجین اکراه دارد و عموماً آمار آن از طرق غیرمستقیم در برنامه‌های روابط خارجی (بازدیدها و مذاکرات برای کمکرسانی و غیره) به دست می‌آید. وزارت امور خارجه آمریکا جمعیت این کشور را براساس ارزیابی سال ۲۰۰۶؛ حدود ۲۳/۱ میلیون نفر و با رشدی معادل ۰/۰۹۸٪ دانسته است. در حالیکه برخی منابع دیگر، جمعیت را تا بیست و چهار میلیون و یکصد و دوازده نفر (با ترکیب ۵۹,۲٪ در شهر و ۴۰,۸٪ در روستا) ذکر کده‌اند. (نامی: آخرین آمار، ژوئن ۲۰۰۲). آمار سال ۲۰۰۳ سازمان ملل متحده، کره شمالی را بعنوان چهل و هفتمین کشور پر جمعیت از میان ۱۹۳ کشور جهان دارای جمعیتی بالغ بر ۲۲,۶۶۴,۰۰۰ نفر با تعداد برابر از مرد و زن دانسته که ۲۷٪ آنان زیر ۱۵ سال و ۶٪ آنان بالای ۶۵ سال دارند.

## جغرافیای انسانی / ۹

مرگ و میر نوزادان ۲۱/۸۶ در هر هزار نفر تولّد؛ شامل ۲۳/۴۶ در هزار پسر و ۲۰/۱۸ در هزار دختر پیش‌بینی شده‌است. براساس همین تخمین‌ها امید به زندگی در مردان ۷۲/۲ سالگی و در زنان ۷۵/۰۸ سالگی می‌باشد.<sup>۱</sup>

## توزیع منطقه‌ای جمعیت

**جدول ۴ - پراکنده‌گی جمعیت در شهرهای عمدہ**

شهر	پیونگ‌یانگ Pyongyang	هامهونگ Hamhung	کیمسانگ Kaesong	ونسان Wonsan	نامپو Nampo	چونگجین Chongjin	سینوچین Sinuijin	آنجو Anju
تعداد نفر	۳۱۳۶	۶۷۰	۳۱۰	غیرموجود	غیرموجود	۵۳۰	۳۳۰	غیرموجود

## سیاست‌های کنترل جمعیت

دولت به منظور کنترل جمعیت، به ویژه برای جلوگیری از افزایش جمعیت پایتخت، که از امکانات رفاهی بیشتری برخوردار است و مردم نقاط مختلف کشور علاقمند به زندگی در آن هستند، تدبیری به کار بسته است. از جمله این تدبیر این است که، دولت از ورود افرادی که در خارج از محدوده پیونگ‌یانگ تولد یافته و زندگی می‌کنند به این شهر جلوگیری می‌کند. افرادی که جهت انجام مأموریت و یا دیدار اقوام و خویشاوندان رهسپار این شهر می‌شوند، موظفند قبلًا از اداره پلیس مجوز دریافت نمایند تا از ورود آنان به شهر جلوگیری نشود. دانشجویان و کارکنان دولت نیز اجازه اقامت موقت ۱۲ تا ۱۶ ماهه اخذ می‌نمایند و در صورت نیاز اقامت ایشان تمدید می‌گردد. در عین حال، افرادی بعنوان بازرسان ویژه در خیابان‌ها و معابر دائمًا مدارک افراد مشکوک را بازرسی می‌نمایند.

<sup>۱</sup>- همان منبع

## مسائل اجتماعی

۳

### بهداشت

حفظ بهداشت نیز به صورت عمومی مورد توجه می‌باشد. همگان، به صورت دستجمعی، دو روز در هفته، برای نظافت عمومی معابر مشارکت می‌نمایند. از حمام در آپارتمان‌ها معمولاً خبری نیست! مردم در شهرها از حمام‌های عمومی دولتی استفاده می‌کنند و در سایر مناطق کشور، بیشتر در رودخانه‌ها و دریاچه‌ها استحمام می‌کنند. با وجود کمبود امکانات شستشو، مردم از ظاهری آراسته و تمیز برخوردارند. اغلب در آپارتمان‌های بلندمرتبه، آب وجود ندارد و مردم آب را از طبقه پایین به صورت دستی، آن هم فقط برای شستن دست و صورت و یا پختن غذا به طبقات بالا می‌برند (به علت کمبود امکانات و همچنین کمبود نیروی برق و تجهیزات، امکان استفاده از آب به صورت عمومی در کلیه‌ی منازل وجود ندارد). سامانه فاضلاب شهرها و روستاهای به صورت اگو می‌باشد و زیرساخت توزیع آب به صورت لوله کشی فراهم می‌باشد؛ با این وجود، عدم کفايت آب آشامیدنی و امکانات تصفیه آب منجر به آلودگی‌های آبی و امراض ناشی از آب گردیده است.

### خدمات پزشکی

در کره‌شمالي، خدمات پزشکي رايگان است؛ چه در منزل و چه در بيمارستان. کليه‌ی هزينه‌های درمان و دارو و وسائل پزشکی مورد نياز توسط دولت تأمین می‌گردد. برای درمان بيماران بيشتر از داروهای گياهی استفاده می‌شود و موارد متعددی از اين داروها از گياهی به نام "اين سام" تهيه می‌شود.

کودکان نیز از بدو تولد، از تغذیه رایگان برخوردارند. برای جلوگیری از رشد افراد ناقص الخلقه در جامعه، زنان باردار در ماههای اول حاملگی تحت آزمایش‌های مختلف پزشکی قرار می‌گیرند و برای هر زن باردار پروندهای تشکیل و سیر رشد جنین بررسی می‌شود. در صورتی که نشانه‌ای غیرطبیعی مشاهده گردد، جنین را از بین می‌برند.

برابر آمار سال ۱۹۹۶، کرهشمالی دارای ۱۸۳۲ بیمارستان عمومی و ۳۲۰ بیمارستان تخصصی و ۶۸۰۰ درمانگاه با ۴۱/۶۰۰ تخت بیمارستانی می‌باشد. براساس آمار سال ۱۹۹۸، این کشور با ۸۵ هزار پزشک، برای هر ۷۰۰ نفر، یک پزشک و برای هر ۳۵۰ نفر یک تخت بیمارستان موجود است. با این وجود، کشور از کمبود تجهیزات بیمارستانی و دارو در رنج است. تخمین سال ۲۰۰۶، درباره میزان مرگ میر کودکان ۲۳/۲۹ در هر هزار کودک و امید به زندگی در مردان ۶۸ و در زنان ۷۴ سال تخمین زده شده است.<sup>۱</sup>

### اقشار اجتماعی

مردم کرهشمالی، طبق قانون اساسی به چهار قشر اجتماعی، کارگران، کشاورزان، سربازان و روشنفکران تقسیم می‌شوند که این یک طبقه‌بندی افقی اجتماعی است و براساس آن "توده" تعریف می‌شود. طبقه بندی عمودی اجتماع، بر اعتبار ایدئولوژیک فرد مبتنی است و سطح آن را وفاداری وی به حزب حاکم (حزب کارگران کره) تعیین می‌کند و در پذیرفته شدن فرد در حزب و فرصت‌های آموزشی و شغلی‌ای که کسب می‌کند تجلی می‌نماید.

### روحیه ملی

درباره روحیه ملی گرایی کره‌ای‌ها و بویژه مردم کرهشمالی سخن بسیار است. گفته می‌شود، آنان به گونه‌ای تربیت شده‌اند که خود را برخوردارترین ملل جهان می‌دانند. علاقه به رهبر، حزب و کشور، بالاترین ارزش آنان بوده و سرسرخانه از آن دفاع می‌کنند.

---

<sup>۱</sup> - تخمین وزارت امور خارجه آمریکا (۲۰۰۶)

## سازمان‌ها و تشکلات اجتماعی

در این کشور، سازمان‌ها، انجمن‌ها و گروه‌های حزبی نقش حساسی در جامعه ایفا می‌کنند و یکی از عوامل مهم برای تبلیغات عمومی و بسیج مردم به شمار می‌آیند. گروه‌های مزبور به طور مستقیم با دولت مرکزی در ارتباط هستند و کانال مطمئنی برای رشد اجتماعی افراد محسوب می‌شوند. افراد از طریق عضو شدن در این گروه‌ها، شایستگی احراز پست‌های سیاسی و فرصت‌های آموزشی را کسب می‌کنند.

## روابط اجتماعی و موضوعات معیشتی

در کره‌شمالی چون همه مردم دارای سطح زندگی یکسانی هستند، از همبستگی ملی بالایی برخوردارند. توزیع مواد غذائی بر اساس سامانه سهمیه بندی انجام می‌پذیرد و شامل: برنج، سبزی، ماهی، لوبیا و سبیل زمینی می‌شود و هر ماه یک بار گوشت قرمز، مرغ و خوراک بین افراد توزیع می‌گردد. لبنیات و تخم مرغ هر دو ماه یک بار داده می‌شود. همچنین، توزیع لباس بین مردم بر اساس سهمیه‌بندی و با توجه به موقعیت شغلی و اجتماعی آنها می‌باشد. دانش‌آموزان، دانشجویان و کارگران لباس فرم و کارکنان دولت و مقام‌های دولتی و حزبی، کت و شلوار دریافت می‌کنند.

در کره شمالي رفت و آمد بین اقوام و شب نشینی مفهومی ندارد. مردم غذای خود را عموماً به صورت بُن در رستوران‌های دولتی صرف می‌کنند و فقط شب در خانه غذا می‌خورند که آن هم به علت نبودن امکانات پخت‌وپز، بیشتر نوعی غذای آماده می‌باشد. اخیراً تعدادی از مردم توانسته‌اند اجاق گاز برقی برای خود خریداری کنند. شایان ذکر است که، از ابتدای سال ۱۹۹۸، مردم بر حسب شغل‌های خود، بین ۴۲۰ تا ۴۲۰ ون (واحد پول کره معادل ۱۷ تا ۳۵ دلار) حقوق به صورت ماهیانه دریافت می‌کنند.

مسکن از طریق دولت در اختیار مردم گذاشته می‌شود. واگذاری مسکن به فرد بر حسب موقعیت شغلی او می‌باشد و عموماً به صورت آپارتمان است. حتی در روستاهای هم، مسکن به صورت آپارتمان چهار طبقه و به بالا می‌باشد. متراژ مسکن مفید برای هر خانواده بین ۱۶ تا ۲۴ متر مربع است و همه مردم از آن برخوردار می‌باشند.

در کره شمالي هیچ یک از افراد جامعه دارای مسکن و یا خودروی شخصی نیستند و پس از ازدواج، به افراد مسکن داده می‌شود. سن ازدواج برای پسران ۲۷ سال تمام و

برای دختران پس از ۲۵ سال تمام می‌باشد. این یک سن قانونی برای ازدواج است و کسی حق ندارد زودتر از آن ازدواج کند؛ در آنصورت، مقام اجتماعی، شغلی و یا حزبی خود را از دست می‌دهد و از کلیه‌ی مزایای اجتماعی محروم می‌شود و به اردوگاه‌های کار اجباری اعزام می‌شود. همچنین ازدواج در حین تحصیل در دانشگاه ممنوع است. ازدواج به صورت رسمی در دفاتر حزبی ثبت می‌شود و عموماً از طریق دبیر حزب محل انحصار می‌شود. افرادی که قصد ازدواج دارند، قبلاً باید مجوز ازدواج را دریافت کنند. مراسم ازدواج بسیار مختصر و با دادن یک شام به پدر و مادر عروس و داماد و گرفتن چند عکس تمام می‌شود. در این کشور، مردها، نسبت به زنان خود بسیار تعصب دارند و طلاق به ندرت اتفاق می‌افتد و از نظر فرهنگ سنتی، کار بسیار نکوهیده‌ای قلمداد می‌شود. طلاق برای زنان حامله و دارای فرزند کمتر از سه سال ممنوع می‌باشد. وسائل زندگی مردم در منازل، بسیار مختصر و شامل یک موکت یا حصیر ۱۲ متری، یک موکت گلدار ۱۲ متری، یک دست ظروف غذا خوری، یک جفت تشك و پتو برای خواب و یک کمد دو در می‌باشد. یخچال و گاز و سایر لوازم لوکس در منازل وجود ندارد.

### برخی مشکلات اجتماعی

جامعه کره‌شمالی را به پادگان نظامی بزرگ و بسیار منظمی تشبیه کرده‌اند! هیچ فردی از افراد جامعه بدون برنامه و خارج از سامانه دولت و حزب عمل نمی‌کند، هیچ رفت و آمدی بدون اجازه دولت انجام نمی‌شود و هرگونه مهاجرت با اجازه دولت انجام می‌شود. هیچ کس حق تردد و یا مسافرت از روستا به شهر و از روستایی به روستای دیگر و یا از شهری به شهر دیگر را ندارد. حزب، تمام مردم را تحت کنترل دارد. در این کشور دزدی، قتل، موارد فساد اخلاقی (مانند روسپیگری) و اعتیاد به مواد مخدر وجود نداشته و یا لاقل مشهود نمی‌باشد. در اجتماع کره‌شمالی اصولاً همه مطیع هستند. به گفته برخی، حتی اندیشه تخلف و سربیچی از قوانین نیز مطرح نمی‌باشد. حدود ۹۵ درصد از مردان کره سیگار می‌کشند و مشروب هم می‌خورند- اصولاً مردهای کره‌ای به کشیدن سیگار علاوه زیادی دارند - ولی زنان کره‌ای بطورکلی نه سیگار می‌کشند و نه مشروب می‌خورند و این امر یک عادت سنتی در این کشور محسوب می‌شوند.

## وضعیت سواد و نظام آموزشی

### زبان و خط

زبان رسمی و رایج در کره‌شمالی زبان کره‌ای است. جالب توجه است که بین کره‌شمالی و کره‌جنوبی هیچگونه تفاوتی در نژاد و زبان نیست و حتی نسبت به لهجه آنان نیز گوناگونی اساسی وجود ندارد. این زبان دارای لغات چینی فراوانی است و از نظر دستور، به زبان ژاپنی شباهت دارد. الفبای کره‌ای در قرن پانزدهم ابداع شده و از چهل حرف تشکیل می‌شود که از این تعداد ۲۱ حرف صدادار و بقیه بی‌صدا هستند. پیش‌تر مردم از خط چینی برای نوشتن استفاده می‌کردند. علاوه بر زبان کره‌ای که در مقیاس بسیار وسیعی مورد استفاده قرار می‌گیرد، زبان ژاپنی و چینی نیز در این کشور مورد آشنایی می‌باشند.

### میزان سواد

کشور از نظر باسوادان زیر ۱۵ سال، وضعیتی عالی داشته و هم در مردان و هم در زنان از ۹۹ درصد باسواد برخوردار است.

### سامانه و مشخصه‌های آموزشی

پیش از تأسیس جمهوری دمکراتیک خلق کره، بیش از ۸۰ درصد مردم این کشور بی‌سواد بودند. در سال ۱۹۵۴، آموزش دوره ابتدایی در سطح جامعه، رایگان و اجباری شد. در سال ۱۹۵۸، آموزش متوسطه نیز اجباری اعلام شد و در سال ۱۹۵۹ برای بزرگسالان نیز، در سطوح ابتدایی و متوسطه، دوره آموزشی گذاشته شد. در سال ۱۹۷۲،

در این کشور نظام آموزش ۱۱ ساله به صورت اجباری و رایگان برقرار شد. در این نظام آموزشی، کودکان از سن ۵ سالگی، دوره آمادگی را شروع و در پایان ۶ سالگی وارد دبستان می‌شوند. دوره دبستان چهار سال و دوره دبیرستان شش سال است که، شامل یک دوره آموزش چهار ساله و یک دوره آموزش دو ساله می‌باشد. دوره آموزش عالی شامل یک دوره چهار ساله (مقاطع کارشناسی) و یک دوره ۲ ساله (مقاطع کارشناسی ارشد) و یک دوره سه ساله تخصصی (مقاطع دکترا) و همچنین یک دوره آموزش دو ساله (فوق تخصصی) است. آموزش در کره‌شمالی کاملاً تحت نظارت و کنترل حزب حاکم است. در این کشور اساس آموزش بر پایه مکتب "جوچه" قرارداد و به دانشآموzan آموزش سیاسی و عقیدتی داده می‌شود.

روش تدریس در مراکز آموزشی کره‌شمالی به صورت مباحثه و در راستای رشد خلاقیت، ابتکار و نوآوری در سامانه آموزشی است. باضافه، آموزش باید همراه با کار انجام شود.

در کره‌شمالی مدارس دو ماه در سال، یک ماه در زمستان (ژانویه) به علت سردی هوا و یک ماه در تابستان (آگوست) به علت گرمی هوا، تعطیل هستند. در دوره ابتدایی، آموزش اصول اخلاقی و اجتماعی، روزانه به مدت یک ساعت، جزء دروس اصلی است. در دوره دبیرستان، دروس نظامی به دانشآموzan، همراه با کار عملی آموزش داده می‌شود. به طوری که همه دانشآموzan پس از فارغ‌التحصیل شدن به کلیه‌ی فنون رزم انفرادی و تیاراندازی کاملاً مسلط هستند و به هنگام سربازی، دوره تخصصی را طی می‌کنند.

در کره‌شمالی هیچ‌گونه مؤسسه آموزشی خصوصی وجود ندارد. در این کشور تعداد ۲۱,۲۰۰ کودکستان وجود دارد که دو میلیون کودک را تحت آموزش ابتدایی قرار می‌دهند. کودکان در این کودکستان‌ها، براساس فراغیری ایدئولوژی "جوچه" تربیت می‌شوند و برای زندگی در اجتماع منظم و محدود "جوچه" آماده می‌شوند.

حدود ۵/۵ میلیون نفر دانشآموز و دانشجو در کره‌شمالی وجود دارد که در ۷۸۵۰ دبستان، ۵۲۰۰ دبیرستان و ۱۸۴ دانشگاه و انتستیتو مشغول به تحصیل می‌باشند. دانشجویانی هم از کشورهای خارجی مانند سوریه، چین، پاکستان، لیبی، تانزانیا، بنین، زامبیا، اتیوپی، گینه، مغولستان، ویتنام، کوبا، نیکاراگوئه و فلسطین در دانشگاه کیم ایل سونگ این کشور تحصیل می‌کنند. بیشترین دانشجویان خارجی شاغل به تحصیل در این کشور چینی هستند. که این امر ناشی از نزدیکی فرهنگی بین دو کشور می‌باشد.

## وضعیت سواد و نظام آموزشی / ۱۷

اولین دانشگاه کره‌شمالی در سال ۱۹۴۶ تأسیس شد. این دانشگاه که هم اکنون به دانشگاه "کیمایل‌سونگ" معروف است، دارای ۱۲۰۰ استاد و مدرس و بیش از ۱۲،۰۰۰ دانشجو می‌باشد. در پیونگ‌یانگ ۱۲ دانشگاه، آکادمی و انسیتو وجود دارد که مهمترین آنها "دانشگاه کیمایل‌سونگ" است.

نظام آموزش عالی در کره‌شمالی به دو صورت اجراء می‌شود، آموزش تمام وقت و آموزش ضمن کار. دانش آموزان پس از پایان دوره دبیرستان، در صورت تمایل در امتحان ورودی مقدماتی دانشگاه‌ها که توسط کمیته گزینش دانشجویان وابسته به وزارت آموزش عالی کره‌شمالی برگزار می‌شود، شرکت می‌کنند و در صورت پذیرفته شدن بعنوان دانشجوی تمام وقت در یکی از مؤسسات آموزش عالی این کشور مشغول به تحصیل می‌شوند و در صورت عدم موفقیت و یا عدم شرکت در این امتحانات، در یکی از مؤسسات و یا کارخانه‌ها مشغول به کار می‌شوند و چنانچه تمایل داشته باشند می‌توانند در طی این دو سال آموزش ضمن کار، بار دیگر خود را برای امتحانات ورودی دانشگاه‌ها آماده کنند. این افراد در صورت موفق شدن در امتحان ورودی دانشگاه‌ها، به صورت پاره وقت به تحصیل می‌پردازنند.

مؤسسات آموزش عالی، شامل دانشگاه‌ها؛ دانشکده‌های تربیت معلم، با دوره ۴ ساله برای تربیت آموزگار کودکستان، دبستان، دبیرستان؛ دانشکده‌های دو و یا سه ساله فناوری‌های پیشرفته؛ دانشکده‌هایی شش ساله پزشکی؛ دانشکده‌های ویژه علوم و مهندسی، هنر، موسیقی، و زبان‌های خارجی؛ و دانشکده‌ها و آکادمی‌های نظامی می‌گردد.

براساس گزارش "کیمایل‌سونگ" به ششمين کنگره حزب در اکتبر ۱۹۸۰، در آن سال ۱۷۰ مؤسسه مطالعات عالی و ۴۸۰ مدرسه تخصصی عالی در آن کشور موجود بوده است. در ۱۹۸۷ تعداد ۲۲۰،۰۰۰ دانشجوی مشارکت جو در مدارس تخصصی ۳ یا ۳ ساله و ۳۰۱،۰۰۰ دانشجو مشارکت جو در کالج و یا دانشگاه ۴ تا ۶ ساله گزارش شده‌اند.

براساس گزارش سال ۱۹۸۷-۸۸، از جمعیت بالای ۱۶ سال، ۱۳٪ مشغول به تحصیل و یا فارغ التحصیل از مؤسسات آموزش عالی بوده‌اند. در سال ۱۹۸۸ حکومت ایجاد "سپاه ۱/۳ میلیونی تحصیلکرده دانشگاهی"، قدمی اساسی در راستای "ایجاد جامعه‌ای تماماً تحصیلکرده" برداشت.

### جدول ۱ - دانشگاه‌ها و مؤسسات آموزش عالی کره شمالی

عنوان	محل	تأسیس	توضیحات
دانشگاه پیونگیانگ	پیونگیانگ	۱۹۴۶	اولین دانشگاه کره شمالی است که با ۷ دانشکده و ۶۰ استاد آغاز و سپس دانشکده‌های فنی، پزشکی و کشاورزی به آن اضافه گردیدند.
دانشگاه "کیم ایل سونگ" Kim Il Sung University	پیونگیانگ	۱۹۴۶	جامع‌ترین دانشگاه؛ شامل رشته‌های تاریخ، فلسفه، اقتصاد، حقوق، ادبیات خارجی، جغرافیا، فیزیک، بیولوژی، ریاضیات، شیمی، ژئولوژی، انرژی اتمی، رایانه، پزشکی، کشاورزی و فنی و غالباً در همه سطوح کارشناسی تا دکترا
دانشگاه کیم هیونگ جیک	پیونگیانگ	۱۹۴۶	شامل رشته‌های تاریخ انقلاب، تاریخ و جغرافیا، زبان‌های خارجی، ریاضیات، فیزیک، موسیقی، هنرهای زیبا و بیولوژی
کالج کشاورزی پیونگیانگ	پیونگیانگ	۱۹۸۱	شامل رشته‌های کشاورزی، باغداری، سبزیجات و مرغداری
انستیتو پلی تکنیک کیم چیک	پیونگیانگ		شامل رشته‌های ژئولوژی، معدن، ماشین‌آلات، الکترونیک، فناوری هسته‌ای، مهندسی برق و کشتی‌سازی
آکادمی علوم	پیونگیانگ	۱۹۵۲	شامل رشته‌های ریاضیات، فیزیک، بیولوژی؛ مهندسی‌های مکانیک، شیمی، معدن، برق، ژئولوژی؛ و جغرافیا
آکادمی علوم اجتماعی	پیونگیانگ	۱۹۵۲	شامل مؤسسات اقتصاد، حقوق، تاریخ، فلسفه، ادبیات، کلاسیک ملی، باستان‌شناسی، زبان‌شناسی
آکادمی علوم پزشکی	پیونگیانگ		شامل پانزده مؤسسه پژوهشی در رشته‌های گوناگون در نقاط مختلف کشور
آکادمی علوم کشاورزی	پیونگیانگ	۱۹۴۸	برخوردار از چهارده مؤسسه پژوهشی وابسته

## وضعیت سواد و نظام آموزشی ۱۹ /

عنوان	محل	تأسیس	توضیحات
آکادمی علوم جنگل‌بانی	پیونگ‌یانگ		شامل پنج مؤسسه پژوهشی در رشته‌های گوناگون جنگل‌بانی وابسته
آکادمی علوم شیلات	پیونگ‌یانگ	۱۹۶۹	دارای پنج مؤسسه پژوهشی در رشته‌های گوناگون شیلات
آکادمی علوم راه‌آهن	پیونگ‌یانگ	۱۹۴۸	دارای پنج مؤسسه پژوهشی در رشته‌های گوناگون راه‌آهن
آکادمی علوم صنایع سبک	پیونگ‌یانگ	۱۹۵۴	دارای پنج مؤسسه پژوهشی در رشته‌های گوناگون صنایع سبک
دانشگاه علم و صنعت پیونگ‌یانگ Pyongyang University of Science and Technology (PUST)	پیونگ‌یانگ	۲۰۰۷	تنها نهاد آموزش عالی کشور با اشتراک خارجی، شامل کره‌جنوبی، چین و ایالات متحده آمریکا، می‌باشد که در سطح کارشناسی ارشد و دکترا، حدود ۲۰۰ دانشجو از دو کره می‌گیرد. زبان تدریس انگلیسی و شامل اساتیدی از خارج کشور خواهد بود.

## دین، فرهنگ و تمدن

۵

### دین

هیچ دینی در کشور رسمیت ندارد و هر نوع فعالیت مذهبی ممنوع است. اگرچه کشور کمونیستی بوده و رسماً به حذف نقش دین پرداخته است، مع الوصف ریشه ادیان بودیسم، کنفوشیوسی، شامانیستی، چونگ دوگیو و مسیحیت نخشکیده و در پی سقوط شوروی و طرح آزادی ادیان و مذاهب، ظهور کم رنگی یافته است.

پس از ظهور سلسله "یی" در سال‌های ۱۳۹۳ تا ۱۹۱۰ میلادی، آئین کنفوشیوس در این کشور رواج یافت. اساس این آئین در ستایش روحانی اعظم، تأکید بر فضیلت و فدایکاری در قبال مسئولان و وابستگان آنها خلاصه شده بود و هرگونه دستاورد معنوی و خردمندانه مردم را سرکوب می‌کرد تا از تغییر در سامانه سیاسی و اجتماعی جلوگیری کند. تصویر سلسله مراتب حکومت از اصول اولیه آئین کنفوشیوس بود. بعد از آئین فوق، ادیانی چون بودا، تائیگری، چوندو و دین مسیح در این کشور رواج داشت. در حال حاضر هیچ دینی در این کشور رسمیت ندارد. مردم دارای آزادی تبلیغات ضد مذهبی هستند و هیچ دین فعالی در کشور وجود ندارد و به طورکلی هر نوع فعالیت مذهبی ممنوع است.

### فرهنگ و تمدن کره‌شمالی

بخش عمده فرهنگ کره‌شمالی، در عصر حاضر، علیرغم برخورداری از تاریخ فرهنگی پنجهزارساله، از مجموعه باورها و احساسات ایدئولوژیک پنجاه ساله اخیر نشأت گرفته و در اندیشه مطرح شده تحت عنوان جوچه تبلور داشته و در فعالیت‌های

سیاسی، اقتصادی و اجتماعی و فرهنگی این کشور انعکاس دارد. اگرچه باید اذعان داشت که فرهنگ تاریخی مردم نیز کماکان سیطره خویش را دارد. بنابراین کره‌شمالی را از جنبه فرهنگی با نقطه نظر فرهنگ جوچه باید مورد بررسی قرار داد فلذا قبل از هر چیز نیاز به داشتن شناخت از عقیده و ایدئولوژی جوچه لزوم و ضرورتی انکار ناپذیر می‌نمایاند. فرهنگ جوچه، مردم را برای دستیابی به جامعه‌ای ایده‌آل، همیشه در حال مبارزه و تلاش ترسیم می‌نماید و به این ترتیب انگیزه‌های آنان را در جهت حصول به مقاصدشان همچنان سیال نگاه می‌دارد و در همین راستا آمده است که مردم کره‌شمالی در مدت نسبتاً طولانی زندگی انقلابی، عظمت جوچه را دریافته‌اند. این عقیده حاکمان، سونوشت و تغییر در آن را مردم معرفی می‌نماید و معتقد است صحیح‌ترین راه هدایت مردم برای ساختن سوسیالیسم، عقیده جوچه می‌باشد. مردم کره زندگی بدون عقیده جوچه و انقلاب غیرممکن می‌دانند.

اندیشه "جوچه"، در اصل ۳۹ قانون اساسی، در تعریف فرهنگ سوسیالیست، آن را زینت توسعه جمهوری دمکراتیک خلق کرده می‌داند که در بهبود توانایی‌های کارگران و تأمین نیازهای آنان سهیم می‌باشد. این عقیده به حرکت فرهنگی کشور جهت می‌دهد. با شروع فصل بهار و تغییر چهره طبیعت، سالروز تولد "کیم‌ایل‌سونگ"، پیونگ‌یانگ شاهد فستیوال بهاره است. این فستیوال با هدف تقویت و تحکیم دوستی، صلح و همبستگی و آشنائی میان فرهنگ‌های مختلف انجام می‌گیرد و برای شرکت در آن از هنرمندان و گروه‌های هنری دولتی و مستقل کشورها، به ویژه گروه‌های هنری کشورهایی که "جمهوری دمکراتیک خلق کره" با آن‌ها برنامه مبادلات فرهنگی داشته و یا رابطه فرهنگی عمیق، سنتی و دیرینه دارد بعمل می‌آید.

### فرهنگ شخصیت محوری

یکی از وجوده برجسته فرهنگ کره‌شمالی بر محور شخصیت "کیم‌ایل‌سونگ" و فرزندش "کیم‌جونگ‌ایل" و خانواده آنان شکل گرفته و در قالب تاریخچه بعضًا افسانه‌ای زندگی ایشان بعنوان الگوی انسان‌های فداکار تقریباً کامل نسل به نسل منتقل گردیده است و فرازهای زندگی ایشان از تولد، مرگ، توفیقات، ارتقاء مقام از طرف ملت و غیره نمادی از فرازهای تاریخ و فرهنگ کشور را تشکیل می‌دهد.

### نمادهای فرهنگی، معابد و آثار باستانی

عمده‌ترین نماد فرهنگی کره‌شمالی در قالب بناهای عظیم است. برخی از این بنایها بعنوان سالن‌های مجلل تئاتر، نظیر سالن تئاتر هام‌هونگ Hamhung، استادیوم‌ها و بنای‌های مجلل مناسب به خانواده "کیم‌ایل‌سونگ" و بعضًا نیز سالن‌های اجتماعات خلقی (نظیر مجلس خلق، موزه خلق و کتابخانه خلق و غیره) جلوه‌گیری می‌نماید.

شكل ۱- سالن تئاتر هم‌هونگ در پیونگ‌یانگ



این ساختمان‌ها و نیز موزه‌ها، که منعکس کننده دوران جنگ می‌باشند، تقریباً در نقاط مختلف کشور توزیع شده و از اماکنی هستند که تقریباً مورد بازدید همه کره‌ای‌ها به صورتی سازمان یافته در دوران تحصیل و یا کار قرار می‌گیرد.

در کره‌شمالی حدود ۵۲۰ آثار باستانی و ۱۸۵ معبد قدیمی وجود دارد که مردم در روزهای تعطیل از آنها بازدید می‌کنند. بیشتر آثار باستانی این کشور متعلق به قرون اول تا پنجم می‌باشند و معابد نیز بیشتر مربوط به آئین دین کنفوشیوس است.

مجموعه مقبره گوگیوریئو Complex of Goguryeo Tombs، اولین میراث فرهنگی این کشور است که در ژوئیه ۲۰۰۴، در لیست یونسکو ثبت شد.

### آئین‌های فرهنگی

مهم‌ترین آئین فرهنگی کره‌شمالی را بایستی جشن‌ها، بازی‌های و گردهمایی‌های دسته‌جمعی در قالب و یا بر محوریت تئاترها، رقص‌ها، نمایش‌های ورزشی و ژیمناستیکی و غیره دانست که معادل آن در فضای نظامی رژه‌ها در صفهای ۳۶ نفری منحصر به فرد در کره می‌باشد. آریرانگ Arirang یکی از نمایش‌های دسته‌جمعی یکصدهزار نفره بود که اخیراً برای دو ماه، شش روز در هفته برگزار گردید. این فعالیت‌ها

و تحرکات فرهنگی غالباً از محتوای سیاسی ضد غربی و طرفداران شرقی غرب در کره‌جنوبی و ژاپن برخوردار بوده است. اگرچه گفته می‌شود اخیراً این اشارات ضد غربی انعکاس کمتری دارد.

در نمادهای فرهنگی کره‌ای بازتابی از سلطه فرهنگی ژاپن در دوران اشغال (۱۹۱۰-۴۵) دیده می‌شود. دورانی که در راستای قبول فرهنگ برتر ژاپنی، کره‌ای‌ها وادر به آموختن زبان و برگزیدن نام ژاپنی و حتی پیروی از دین شین تو بودند و از نوشتن به زبان کره‌ای در مدارس و در عرصه کسب و کار و امور اداری ممنوع بودند. حتی بناهای یاد بود کره، نظیر گیونکبُک Gyeongbok Palace مورد بی‌توجهی و بعض‌اً تخریب از طرف ژاپنی‌ها واقع می‌شد.

### روز جهانی کودک

همه ساله روز جهانی کودک در پیونگیانگ جشن گرفته می‌شود و مراسم خاصی در مراکز و محل‌های تفریحی این شهر انجام می‌گیرد. در این مراسم از اعضای سفارت‌خانه‌ها دعوت می‌شود تا بهمراه فرزندان خود در آن شرکت نمایند. این مراسم شامل سخنرانی، مسابقات دست‌جمعی و انفرادی برای بچه‌ها می‌باشد و شرکت کنندگان در این روز از وسائل تفریحی تعییه شده در محل به رایگان استفاده می‌نمایند. بدین ترتیب، بخشی از جنبه‌های فعالیت‌های فرهنگی این کشور به تأثیرگذاری در ذهن بچه‌ها اختصاص دارد.

### کتاب و کتابخانه

در کره‌شمالی ۶۴ کتابخانه مرکزی و مرکز مطالعه عمومی وجود دارد که مهم‌ترین آنها کتابخانه عمومی خلق می‌باشد. این مرکز آموزشی و مطالعاتی یکی از زیباترین مراکز این کشور است که در مرکز شهر پیونگیانگ واقع شده و به شهر زیبایی خاصی بخشیده است. این کتابخانه با بیش از سه میلیون جلد کتاب و ۶۰۰ اطاق مطالعه، می‌تواند روزانه ۱۲ هزار نفر را پذیرا باشد. ظرفیت مخزن این کتابخانه را تا ۲۱ میلیون ذکر کرده‌اند. در این کتابخانه چندین جلد کتاب به زبان فارسی نیز وجود دارد که از جمله می‌توان فرهنگ لغات فارسی و کتاب شفای بوعلی سینا را نام برد. ولی از کتاب‌های اسلامی در آن خبری نیست. این کتابخانه دارای چندین اپراتور زبان‌های

## ۲۵ / دین، فرهنگ و تمدن

خارجی و هشت سالن کنفرانس بوده و یکی از مراکزی است که مورد بازدید هیأت‌های خارجی قرار می‌گیرد. تعداد کتابخانه‌های متفرقه، کوچک و بزرگ، در سراسر کره‌شمالی را نزدیک به پانزده هزار دانسته‌اند.

**شکل ۲ - کتابخانه بزرگ ملی در پیونگ‌یانگ**



### موزه‌ها

در این کشور ۳۲ موزه مهم وجود دارد که مهم‌ترین آن‌ها، موزه انقلاب سه گانه، موزه "یادبود جنگ آزادی بخش" و موزه مرکزی "تاریخ کره" است. دو موزه دیگر به نام "کیم‌ایل‌سونگ" به مساحت ۶۸۰۰ متر و "کیم‌جونگ‌ایل" به مساحت ۸۸۰۰ متر، در دامنه کوه‌های شمال شهر "می‌هانسان" در ۱۷۰ کیلومتری پیونگ‌یانگ قرار دارند. کلیه‌ی هدایایی که توسط رهبران، بازدید کنندگان و هیأت‌های سیاسی کشورهای خارجی به "کیم‌ایل‌سونگ" و "کیم‌جونگ‌ایل" اهدا شده است، در این موزه نگهداری می‌شود.

### مراکز فرهنگی و هنری

در کره‌شمالی مراکز هنری متعددی وجود دارد. یکی از مواردی که حزب حاکم این کشور به آن بیشتر توجه دارد، مراکز هنری مربوط به جوانان است. در این راستا، در کمیته جوانان حزب، قسمت معاونت هنری از مهم‌ترین بخش‌ها است و کلیه‌ی جوانان به طور گسترده و با علاقه در آن شرکت دارند.

در کره‌شمالی ۲۸۴ سینما و ۸۲۸ مرکز نمایش و تئاتر وجود دارد که با معماری خاص و بسیار زیبا ساخته شده است. بیشتر مردم حداقل هفت‌تایی یک بار برای دیدن فیلم، تئاتر و یا نمایش سنتی به این مراکز می‌روند. کلیه‌ی مراکز فرهنگی کره‌شمالی - که حدود ۸۲۰ مرکز می‌باشند- تحت نظارت حزب قراردارند و جهت‌گیری تمام آثار هنری باید در تمجید از رهبر و ترسیمی از هدایت "جوچه" در جامعه باشد. بیشترین امور هنری در این کشور مربوط به سرودهای ملی و میهنی است که به صورت گروهی و بسیار شکیل اجرا می‌گردند.

### رسانه‌های نوشتاری

رسانه‌های جمهوری دمکراتیک خلق کره، محدود می‌باشند. تعداد جراید روزانه و هفتگی را تا ۴۳ نشریه گفته‌اند ولی تیراز اکثر آن‌ها قابل ذکر نمی‌باشد. پر تیراز‌ترین روزنامه کره‌ای زبان با عنوان "رُنگ‌شین‌مون"، ارگان حزب کارگران کره‌شمالی، با شمارگان یک‌بونیم می‌لیوون، با درج مقالات گوناگون هم‌آهنگ با نظرات کلی حکومت در صدر قراردارد. این روزنامه در سال ۱۹۴۵ تأسیس شد و اکنون در شش صفحه، صبح‌ها منتشر می‌شود. در هیچ یک از صفحات این روزنامه موضوعاتی شبیه به خبر، در اصطلاح متعارف آن، دیده نمی‌شود. صفحه اول روزنامه معمولاً به متن کامل سخنرانی‌های آقای "کیم جونگ‌ایل" و یا مصوبه‌های کمیته مرکزی اختصاص دارد؛ صفحه دوم مخصوص مسافران و میهمانان خارجی است که از "من‌یونگ‌ده"، زادگاه "کیم‌ایل‌سونگ" و یا برج "جوچه" و یا کاخ "کوم سوسانگ" بازدید کرده‌اند؛ صفحه سوم داستان‌های فرهنگی را چاپ می‌کند که معمولاً منعکس کننده مراسمی با حضور آقای "کیم جونگ ایل" می‌باشد؛ صفحه چهارم حاوی اخبار داخلی، مسافت مقامات کشور و اعضای حزب به خارج است؛ صفحه پنجم حاوی اخبار مربوط به کره‌جنوبی است که غالباً در رابطه با تظاهرات دانشجویی و کارگری در آن کشور می‌باشد. صفحه ششم شامل اخبار کشورهای دیگر از جمله کشورهای کمونیستی؛ مثل چین، کوبا و یا کشورهای جهان سوم و یک مقاله سیاسی علیه ژاپن و یا آمریکا است.

خبر خارجی رساندها معمولاً خبرهایی است که با سیستم اجتماعی و فرهنگی<sup>۱</sup> تعریف شده کرهشمالی مغایرتی نداشته باشد.

در میان سایر نشریات، تعدادی مجله به زبان‌های، انگلیسی، آلمانی، روسی، اسپانیایی، چینی و عربی نیز برای استفاده خارجیان، عمدهاً دیپلمات‌ها، توزیع می‌گردد؛ البته شمارگان قابل توجهی ندارند و بیشتر ماهیت تبلیغاتی دارند و گفته می‌شود که مردم کره حق خواندن آن‌ها را ندارند. بعلاوه، در کرهشمالی هیچگونه مؤسسه یا سازمان انتشاراتی خصوصی وجود ندارد.

عنوان برخی روزنامه‌های منتشره در کرهشمالی به شرح زیر می‌باشند:

- روزنامه ملا (مینچو چو سون) با تیراز ۵۰ هزار نسخه در روز
- روزنامه جوانان کارگر (رودونگ چونگ مین) با تیراز ۶۰ هزار نسخه در روز
- پیونگ یانگ (پیونگ یانگ شین مون) با تیراز ۴۰ هزار نسخه در روز
- مجله هفتگی وحدت (تون کیل شین مون)

• مجله هفتگی پیونگ یانگ تایمز، به زبان‌های انگلیسی و فرانسه (به طورکلی ۲۵ مجله در کرهشمالی منتشر می‌شود که ۱۴ مجله به زبان کره‌ای و ۱۱ مجله به زبان‌های انگلیسی، روسی، فرانسوی، چینی، ژاپنی و عربی است).

## صدا و سیما

رادیوی مرکزی کره، روزانه ۲۲ ساعت، از ساعت ۵ بامداد و رادیو پیونگ یانگ، روزانه ۲۳ ساعت از ۴ بامداد، برنامه اجرا می‌کنند. کلیه برنامه‌ها به زبان کره‌ای و در سرتاسر خاک کرهشمالی پخش می‌شود. در کارخانه‌ها، کارگاه‌ها، مزارع، خیابان‌ها و پارک‌ها بلندگوهایی نصب شده است که برنامه‌های رادیویی را برای همگان پخش می‌کنند. مردم حق داشتن رادیو با موج متوسط و بلند را ندارند. در داخل خانه، که غالباً سازمانی هستند، یک دستگاه پخش رادیو از طرف دولت نصب شده است که از طریق آن فقط می‌توان به رادیو پیونگ یانگ گوش داد. بیشتر برنامه‌های رادیویی به تعریف و تمجید از "کیم ایل سونگ" و "کیم جونگ ایل" و تبلیغات حزبی در رابطه با پیشرفتهای صنعتی، کشاورزی و علمی کرهشمالی می‌پردازد.

---

۱ - از مقاله آقای مقدم، فارغ‌التحصیل زبان و ادبیات کره از کرهشمالی و با سابقه مأموریت در هر دو کره.

این کشور دارای ۱۸ ایستگاه رادیویی(AM) و فاقد ایستگاه (FM) است. همچنین کره‌شمالی دارای ۱۱ ایستگاه تلویزیونی و یک ایستگاه ماهواره‌ای می‌باشد. در حال حاضر ۴۷۵ هزار گیرنده رادیویی در کره‌شمالی فعال است.

پخش اخبار از رسانه‌های این کشور بسیار محدود است و اخبار جهان روزانه یک بار، در ساعت چهار بعد از ظهر از طریق رادیو پیونگ‌یانگ پخش می‌شود. این اخبار شامل اخبار جنوب و همچنین خبرهایی از کشورهای چین، کوبا و روسیه می‌باشد. برنامه‌های برون مرزی رادیویی به هشت زبان: انگلیسی ۱۶ ساعت، فرانسه ۱۲ ساعت، ژاپنی ۱۰ ساعت، اسپانیایی ۳ ساعت، عربی ۳ ساعت، روسی ۴ ساعت و آلمانی ۱ ساعت و در مجموع ۶۱ ساعت، به صورت روزانه پخش می‌شود.

در جمهوری دمکراتیک خلق کره تنها سه شبکه تلویزیونی وجود دارد؛ "شبکه پیونگ‌یانگ"، "شبکه که‌سون" و شبکه "مان‌سوده".

شبکه اول و دوم روزانه از ساعت ۱۶ تا ۲۳ به طور رنگی برنامه پخش می‌شود. برنامه شبکه اول تماماً در کره رله می‌شود، برنامه‌های شبکه دوم عموماً برنامه‌های شبکه اول را بعد از گذشت چند روز پخش می‌کند. برنامه‌های تلویزیونی شبکه اول و دوم کره‌شمالی بیشتر مراسم استقبال، بدرقه و دیدار "کیم‌ایل‌سونگ" و "کیم‌جونگ‌ایل" از مقام‌های بازدید کننده از کره‌شمالی و بازدید از مراکز تولیدی، کشاورزی، علمی و پژوهش‌های ساختمانی در دست احداث را پخش می‌کنند. این برنامه‌ها در طول هفته چندین بار پخش می‌شوند. شبکه سوم تنها در روزهای تعطیل (شنبه و یکشنبه) برنامه پخش می‌نماید.

اصولاً دامنه اخبار تلویزیون کره‌شمالی بسیار محدود است. اخبار سراسری در ساعت ۱۲ و ۱۸ پخش می‌شود. خبرها با خبری از رهبر کره شروع می‌شود و بعد از آن چند خبر درباره پیشرفت‌های کشور و چند خبر ورزشی پخش می‌گردد. اخبار بین‌المللی به ندرت از تلویزیون کره‌شمالی پخش می‌شود. در حال حاضر حدود ۳۵۰ هزار گیرنده تلویزیونی در کره‌شمالی وجود دارد. این کشور یازده ایستگاه تلویزیون و یک ایستگاه ماهواره‌ای دارد. ایستگاه ماهواره‌ای کره روزانه ۱۲ ساعت برنامه برای خارج از کشور پخش می‌کند.

۲۹ / دین، فرهنگ و تمدن

### تاریخ رسمی، اعیاد و تعطیلات رسمی کشور

از نکات قابل ذکر است که از سال ۱۹۹۶، اعلام تاریخ سال رسمی در جمهوری دمکراتیک خلق کره بنام "سال ۸۶ جوچه" نامگذاری شده است باین ترتیب که این ۸۶ سال از روز تولد آقای کیم ایل سونگ تا امسال محسبه گردیده و سالروز تولد وی نیز سال خورشید نامگذاری شده است و از آنجاکه وی بنیانگذار "جوچه" بوده است تاریخ کشور را سال جوچه خوانده‌اند. بنابراین، سال ۸۶ جوچه می‌باشد.

- اول ژانویه - سال نو میلادی
- شانزدهم فوریه - سالروز تولد "کیم جونگ ایل"
- هشتم مارس - روز بین‌المللی زن
- پانزدهم آوریل - سالروز تولد "کیم ایل سونگ"
- اول ماه مه - روز جهانی کارگر
- پانزدهم آگوست - سالروز آزادی از استعمار ژاپن
- نهم سپتامبر - سالروز تأسیس دولت جمهوری دمکراتیک خلق کره
- دهم اکتبر - سالروز تأسیس حزب کارگران کره
- بیست و هفتم دسامبر - سالروز تدوین قانون اساسی

## اوضاع اقتصادی

۶

### مبانی و سامانه اقتصادی

اقتصاد کره‌شمالی با تبعیت از نوعی سامانه سوسیالیستی متمرکر، که بنا بر مصالح ملی و براساس اندیشه‌های دستگاه رهبری کشور تحت عنوان اندیشه خوداتکائی "جوچه" تفسیر و یا باز تعریف گردیده است، به صورتی برنامه‌ریزی شده اداره می‌شود و دولت در هدایت آن نقش اساسی را ایفا می‌نماید. با این وجود، گهگاه در اجرای سیاست‌های اقتصادی، نیمنگاهی به ضرورت‌های سیاسی - اقتصادی کشور داشته و مناسب با فرصت‌های اقتصادی که به دست می‌آید به صورت مقطعي و مصلحتی از خود انعطاف نشان می‌دهد.

رونده اقتصاد سوسیالیست کره‌شمالی از ۱۹۴۶، با اعلام ملی شدن صنایع تحت مدیریت استعمارگران ژاپنی، آغاز شد. از سال ۱۹۴۷ کلیه مؤسسات تولیدی خصوصی، به صورت تعویی اداره گردیدند. این فرآیند در سال ۱۹۵۸ با ملی شدن تمام مؤسسات بزرگ اقتصادی تکمیل گردید.

از ویژگی‌های اقتصاد کره‌شمالی، مالکیت دولت مستقیماً و یا در قالب تعاوی‌ها بر ابزار تولیداست و مالکیت خصوصی تنها بر وسایل شخصی زندگی افراد پذیرفته شده است. مدیریت صنایع، توسط کارشناسان فنی دولت و اداره مزارع و تعاوی‌ها نیز توسط مقام‌های محلی و حزبی انجام می‌گیرد. بر این اساس، کره‌شمالی دارای یک سامانه اقتصادی بوروکراتیک است که در چارچوب برنامه‌ریزی دولتی فعالیت دارد. سامانه‌ای که

میزان آزادی اقتصاد را در آن، تنها ۳٪ تخمین زده‌اند<sup>۱</sup> و از این لحاظ این کشور را در آخرین رتبه در میان ۱۵۷ کشور قرارداده‌اند.<sup>۲</sup>

سوسیالیزه نمودن کشاورزی، با تقسیم اراضی زراعتی میان کشاورزان آغاز شد؛ اگرچه به جهت مشکلاتی که در اداره کردن این اراضی بوجود آمد، کشاورزان به صورت گروه‌های ۵ نفری یا ۵ خانواری تقسیم و ساماندهی شدند، سازمانی که بعدها مبنای تشکیل تعاونی کشاورزی گردید. در راستای توسعه این برنامه، کلیه‌ی اراضی کشاورزی به شکل تعاونی‌های کشاورزی درآمدند و طبیعی است که مزارع متعلق به دولت با برخورداری از رانت، وضعیت برتری یافتند. این سامانه در راستای اجرای برنامه‌های خود در راستای باروری اقتصادی با مشکلات زیادی مواجه بوده‌است. دولت در راستای رفع این مشکلات از روش‌های تشویق و ترغیب سیاسی و ایدئولوژیکی و ایجاد حرکت‌های توده‌ای استفاده می‌کند که تا حدودی نیز موفقیت‌آمیز بوده است. از اقدامات دیگر دولت جهت مبارزه با مشکلات و کمبودهای بورکراتیک به کارگیری روش‌های معروف به "چانگسان‌ری" در تعاونی‌های کشاورزی و سیستم کاری "تی‌این" در بخش مدیریت صنایع می‌باشد. سیستم "چانگ سان ری" با هدف در هم آمیختن مزارع در واحدهای بزرگ‌تر جهت افزایش تولیدات کشاورزی طرح‌ریزی گردید و سیستم "تی‌این" عనوان روش مدیریتی جهت غلبه بر مسائل مدیریتی که در سیستم کنترل و برنامه‌ریزی وجود داشت طرح‌ریزی شد. سیستم "تی‌این" از نیمه دوم دهه ۱۹۶۰ مورد استفاده قرارگرفت و بر مبنای آن تا حدودی بعضی عدم تمرکزها در سطوح مدیریت کارخانجات به وجود آمد.

اگرچه مقامات کره‌شمالی، سیل ۱۹۹۵-۶ در این کشور را عامل مشکلات اقتصادی سال‌های آتی آن برشمرده‌اند، ولی حقیقت این است که ناکارآمدی سامانه اقتصادی کره‌شمالی را که پس از فروپاشی بلوک شرق و نیز گرایش چین به سامانه اقتصاد باز، از حمایت آنان نیز محروم گردید را نمی‌توان نادیده انگاشت. در تفسیری دیگر، اگر کره‌شمالی دروازه‌های کشور را برای رونق اقتصادی بروی جهان باز کند، بقای حکومت با چالش مواجه خواهد شد. تاکنون، از میان دو گزینه شکوفایی اقتصاد و بقاء

<sup>1</sup> -<http://www.heritage.org/research/features/index/country.cfm?id=KoreaNorth>

<sup>2</sup> - Index of Economic Freedom 2007 - Korea, North.mht

### اوضاع اقتصادی / ۳۳

سوسیالیسم کره‌ای، گزینه دوم ترجیح داده شده است. با این وجود، بر اثر فشارهای اقتصادی سال‌های اخیر، به تغییرات اندکی تن داده‌اند و از آن جمله، چهار منطقه بعنوان مناطق آزاد تجاری، تعیین نموده‌اند ولی تاکنون سرمایه گذاران خارجی استقبال چندانی از آن به عمل نیاورده‌اند.

روند عادی تجارت کره‌شمالی با سقوط شوروی سابق دچار وقفه گردید. برخی معتقدند میزان صادرت کره‌شمالی در دو دهه اخیر، در بهترین شرایط هرگز از ۶۰٪ صادرات آن کشور در سال ۱۹۹۰ تجاوز ننمود. طبق برخی تخمین‌ها، صادرات سرانه کره‌شمالی در سال ۲۰۰۲ را ۴۰ میلیون دلار بوده است. این درحالی است که واردات آن کشور کاهش نداشته و طبق تخمینی برابر یک میلیارد دلار در سال بوده‌است.<sup>۱</sup>

### بودجه و برنامه‌ریزی اقتصادی

در کره‌شمالی، بودجه نقش اصلی را در تمام فعالیّت‌های اقتصادی کشور ایفا می‌کند و کلیّه طرح‌های صنعتی، اجتماعی، نظامی و آموزشی بر مبنای آن طرح‌ریزی و اجرا می‌شود. در این کشور وزیر دارایی، بودجه دولت را با هماهنگی و نظارت حزب، تنظیم و پس از تصویب شورای اقتصاد، به مجمع عالی خلق تسلیم می‌کند. در اوایل آوریل لایحه بودجه جهت تصویب به مجمع ارسال می‌شود. مجمع پس از بررسی کمیته اقتصاد و برنامه ریزی، آن را به تصویب نمایندگان می‌رساند و در این مراحل، به طور مستمر برآن نظارت دارد. دولت منابع مالی خود را از طریق جمع‌آوری و اختصاص درآمد حاصل از فروش محصولات کشور و درآمد حاصل از تفاوت بین آنچه که شرکت‌های تعاونی برای فروش محصولات خود به دست می‌آورند، تأمین می‌کند.

برنامه‌ریزی اقتصادی کشور جزو وظایف کمیته برنامه‌ریزی دولتی می‌باشد، اما تعیین و تشخیص اولویت‌های اقتصادی در کمیسیون سیاست داخلی کمیته مرکزی خلق انجام می‌گیرد. وظایف اجرایی، فنی و حرفه‌ای و ایجاد هماهنگی در ارتباط با تنظیم و اجرای برنامه‌های اقتصادی بر عهده کمیته برنامه‌ریزی دولتی است که اعضای آن دارای نفوذ

<sup>۱</sup> - DPRK Briefing Book

(<http://www.nautilus.org/DPRKBriefingBook/economy/DPRKExpandingTrade.html>)

سیاسی و ایدئولوژیک فراوانی در کشور هستند و تکنوقرات‌ها عملاً در ساختار سیاسی و اقتصادی کشور نفوذ دارند.

سیستم برنامه‌ریزی تا نیمه اوّل دهه ۱۹۶۰ به صورت کاملاً متمرکز بود و برنامه‌ریزان رده بالای سلسله مراتب کشور، اهداف و وسائل تولیدی را تعیین و فراهم می‌ساختند. اما در سال ۱۹۶۴ دستگاه برنامه‌ریزی کشور به شکلی جدید طرح‌ریزی گردید که برداشت واقعی و عملی‌تری را در زمینه برنامه‌ریزی ارائه می‌نمود. در تمام استان‌ها، بخش‌ها و شهرها کمیته‌های برنامه‌ریزی تأسیس شد و کمیسیون‌های برنامه‌ریزی منطقه‌ای به وجود آمد که تحت نظر کمیته‌های برنامه‌ریزی دولتی انجام وظیفه می‌کردند. بدین ترتیب حرکت نوینی به منظور عدم تمرکز برنامه‌ریزی آغاز شد. کمیته‌های محلی و منطقه‌ای در ارتباط با برنامه‌ریزی دارای آزادی عمل بیشتری شدند. تعیین اولویت‌ها بر عهده کمیته برنامه‌ریزی دولتی قرار داشت و کارهایی از قبیل احداث بناهای سرمایه‌ای محلی و گردش کالا، تأمین مواد و حمل و نقل و مسائل کارگری بر عهده نهادهای منطقه‌ای بود. همچنین اتخاذ تصمیم در مورد موضوعاتی نظیر محل احداث کارخانجات و مسایل اصلی و کلیدی جزو وظایف قدرت مرکزی محسوب می‌شد. در همین راستا سیستم بانکداری نیز به منظور تسهیل جریان جذب اعتبارات عمرانی در واحدهای تولیدی دوباره سازماندهی شد. یک سری از وظایفی که از اهمیت کمتری برخوردار بودند از وزارت دارایی به ارگان‌های اداری و منطقه‌ای و محلی منتقل گردیدند.

دولت از اوخر دهه ۱۹۴۰ برنامه‌های مختلف اقتصادی و عمرانی را به اجرا گذاشت که شامل چهار برنامه، ۲، ۳، ۵، ۶ ساله و سه برنامه ۷ ساله به شرح زیر بوده است:

۱. برنامه دو ساله ۱۹۴۹-۵۱ که بدلیل آغاز جنگ کره ناتمام ماند.
۲. برنامه ۳ ساله ۱۹۵۴-۵۶ - این برنامه پس از پایان جنگ کره به مرحله اجرا درآمد و ضمن شروع بازسازی ویرانه‌های کشور، زمینه‌های مساعدی را برای رشد اقتصادی آماده ساخت.
۳. برنامه ۵ ساله ۱۹۵۷-۶۱، در این برنامه تغییرات ساختاری در بخش کشاورزی و تعاونی‌های کشاورزی به طور کامل به اجرا درآمد. از ویژگی‌های این برنامه، رشد اقتصادی سریع کشور و نیل به اهداف پیش‌بینی شده در ظرف سه ساله اوّل بود.

## اوضاع اقتصادی / ۳۵

۴. برنامه ۷ ساله اول ۱۹۶۱-۶۷، در این برنامه به علت کاهش کمک‌های خارجی شوروی سابق و چین، اجرای بخش‌های مختلف پیش‌بینی شده با مشکلات عدیدهای مواجه گردید. اهداف برنامه هفت ساله اول رشد همه جانبه صنعتی در کشور و اولویت دادن به صنایع سنگین بود. این برنامه با سه سال تأخیر در سال ۱۹۷۰ به پایان رسید.
۵. برنامه ۶ ساله ۱۹۷۱-۷۶، از اهداف این برنامه ایجاد توازن در شالوده‌های اقتصادی کشور بود. طرح مدرنیزه کردن کشور و اصلاح کیفیت ماشین‌آلات و اصلاح استانداردهای تولید جهت صادرات در اولویت برنامه مزبور برقرار داشت.
۶. برنامه ۷ ساله دوم ۱۹۷۸-۸۴ - این برنامه با هدف توسعه اقتصادی سوسیالیستی کشور، آغاز به کار کرد. تولید ۱۰۰ میلیون تن زغال سنگ، ۱۲ میلیون تن فولاد، ۵ میلیون تن کود شیمیایی، ۲۰ میلیون تن سیمان، ۵ میلیون تن محصولات دریایی و ۱۰ میلیون تن غلات جزو برنامه ۷ ساله دوم بود.
۷. برنامه ۷ ساله سوم ۱۹۸۷-۹۳، هدف این برنامه کم کردن فاصله اقتصادی شهر و روستا، توسعه اراضی کشاورزی، افزایش تولید در واحد سطح و افزایش تولیدات مصرفی مردم است.

جدول ۱- بودجه کره‌شمالی از ۱۹۶۵ تا ۱۹۹۳

سال	درآمد	هزینه	اقتصاد مردمی	هزینه‌های فرهنگی- اجتماعی	هزینه‌های دفاعی	هزینه‌های جاری
۱۹۶۵	۳۵۷,۳۸۴	۳۴۷,۶۱۳	۲۳۶,۳۷۶	۶۸,۴۲۲	۲۷,۸۰۹	۱۵,۰۰۶
۱۹۶۷	۴۱۰,۶۶۳	۳۹۴,۸۲۳	۱۹۷,۰۱۷	۶۹,۰۹۴	۱۲۰,۰۲۶	۸,۶۸۶
۱۹۷۰	۶۲۳,۰۲۰	۶۰۰,۶۲۹	۲۸۲,۰۱۶	۱۱۹,۳۹۴	۱۸۷,۸۸۴	۱۰,۸۰۵
۱۹۷۲	۷۴۳,۰۳۰	۷۳۸,۸۶۱	۴۰,۹۳۲	۱۸۷,۸۰۷	۱۲۵,۶۰۶	۱۵,۰۱۶
۱۹۷۵	۱,۱۵۸,۶۳۰	۱,۱۳۶,۷۴۸	۶۵۰,۶۸۸	۲۷۵,۷۶۲	۱۸۶,۴۲۷	۲۳,۸۷۲
۱۹۸۰	۱,۹۱۳,۹۲۳	۱,۸۸۳,۶۹۱	۱,۰۱۳۹,۷۷۷	۴۱۷,۴۳۴	۲۷۵,۰۱۹	۵۱,۴۶۱
۱۹۸۲	۲,۰۲۶۸,۰۰۰	۲,۰۲۰,۳۶۰	۱,۰۳۸۹,۰۴۰	۴۶۳,۱۸۱	۳۲۴,۱۷۲	۴۳,۹۶۶
۱۹۸۴	۲,۶۳۰,۵۱۰	۲,۶۱۵,۸۰۰	۱,۶۸۳,۶۵۷	۵۲۱,۸۱۹	۳۸۱,۹۰۷	۲۸,۴۱۷
۱۹۸۶	۲,۸۵۳,۸۵۰	۲,۸۳۹,۶۱۰	۱,۸۶۱,۵۰۵	۵۴۶,۰۹۴	۳۹۱,۱۸۶	۴۰,۱۴۵
۱۹۸۸	۳,۰۱۹,۰۵۱۰	۳,۱۶۶,۰۹۰	۲,۰۱۲۷,۲۲۶	۶۰۰,۱۸۵	۳۸۶,۲۶۳	۵۲,۴۱۶
۱۹۹۰	۳,۰۵۹,۰۴۱	۳,۵۵۱,۳۴۸	۲,۰۳۳۹,۱۴۵	۶۶۹,۲۷۶	۴۲۶,۰۶۲	۵۶,۷۶۲
۱۹۹۱	۳,۰۷۱۹,۰۴۸۴	۳,۶۹۰,۹۲۴	۲,۵۰۴,۷۰۷	۶۹۲,۷۰۴	۴۴۶,۶۰۲	۴۶,۹۱۱
۱۹۹۲	۳,۹۵۴,۰۳۲	۳,۹۳۰,۰۳۲	۲,۶۶۲,۰۵۰۴	۷۷۰,۸۹۱	۴۵۸,۰۵۸	۶۸,۸۷۹
۱۹۹۳	۴,۰۴۴,۹۸۵	۴,۰۴۴,۹۸۵	۲,۰۷۴۲,۰۳۷۹	۷۶۶,۶۶۰	۴۶۹,۲۱۸	۶۶,۷۲۸

### روند عمومی اقتصاد

متعاقب جنگ کره و عمدتاً در دهه ۱۹۶۰، اقتصاد کره‌شمالی رشد قابل ملاحظه‌ای یافت. سقوط شوروی و قطع ترتیبات اقتصادی - راهبردی با آن کشور، باضافه عادی شدن روابط چین و کره‌جنوبی در ۱۹۹۲، اقتصاد کشور را در سال‌های آغازین دهه ۱۹۹۰، با شرایط پیش‌بینی نشده‌ای رویرو نموده بود که سیل بی‌سابقه سال‌های ۱۹۹۵ و قحطی متعاقب آن در ۱۹۹۷، ضربات سهمگین‌تری بر آن وارد و کشوری که تنها ۱۸٪ خاکش قابل زراعت است و سیاست راهبردی‌اش "قدرت نظامی در اولویت اول" می‌باشد را شدیداً نیازمند کمک‌های خارجی ساخت. در برخی تحلیل‌ها آمده است که در فاصله ۱۹۹۲ تا ۲۰۰۲ درآمد سرانه کشور به یک سوم کاهش یافت.<sup>۱</sup>

کمک‌های اقتصادی بین‌المللی، بهمراه تغییراتی محسوس در سیاست‌های اقتصادی و روابط خارجی، بویژه اندک بهبود در روابط با کره‌جنوبی، روند سراشیبی اقتصاد کشور را در سال‌های آغازین قرن بیست‌ویکم متوقف ساخت، اگرچه سطح زندگی هنوز پایین‌تر از سال ۱۹۹۰ می‌باشد.

در سال ۲۰۰۲، دولت با اتخاذ ترتیباتی، فروش محصولات بیشتری، از طرف تعاضونی‌های کشاورزی و نیز برخی زراعت‌های نمونه تجربی خصوصی در راستای افزایش محصولات کشاورزی را مجاز نمود. لکن در اکتبر ۲۰۰۵، با اتخاذ سیاست‌هایی در ممنوعیت فروش خصوصی محصولات کشاورزی، به اینگونه اقدامات، در راستای سیاست‌های تمرکزی سهمیه‌بندی، تغییر جهت داد. در دسامبر ۲۰۰۵، دولت جمهوری دمکراتیک خلق کره، خواستار صرفاً کمک‌های توسعه‌ای گردید و فعالیت‌های کمک رسانی اغلب سازمان‌های بین‌المللی کمک‌های انسان دوستانه، نظیر برنامه جهانی غذا (wfp) را متوقف و کمک‌های غذایی را تنها در قالب امتیازات و وام‌های بلندمدت از طریق چین و کره‌جنوبی دریافت نمود.

این کشور در سال ۲۰۰۶ به علت سیل تابستان و در تعاقب آن خشکسالی پاییز، و مشکل زیر ساختی ناشی از عدم کفایت زمین قابل کشت، سامانه کشاورزی دسته جمعی، کاستی‌های تراکتور و سوخت، سیزدهمین سال کمبود مواد غذایی را پشت سر گذارد. سیل شدید در تابستان ۲۰۰۷ نیز به وقوع پیوست که با کمک‌های وسیع

<sup>۱</sup>- Bureau of East Asian and Pacific Affairs, September 2007

### اوضاع اقتصادی / ۳۷

بین‌المللی ارتباطات مانع از تکرار قحطی سال ۱۹۹۵ گردید. لکن کماکان مردم از تغذیه ناسالم و ناکافی و شرایط بد زندگی رنج می‌برند. برخی کارشناسان مسائل سیاسی و اقتصادی، انحراف منابع کشور از هزینه‌های عمران شهری به جذب در بخش‌های نظامی را مسئول این وضعیت نیز می‌دانند. در اکتبر ۲۰۰۷، کره‌جنوبی موافقت نمود، برخی زیر ساخت‌ها، منابع طبیعی و صنایع سبک کره‌شمالی را توسعه دهد. توجه شدید کره‌شمالی به کنترل سرمایه‌ها را مانع گشایش در قوانین و مقررات اقتصادی این کشور دانسته‌اند.

### شاخص‌های اقتصادی

قابل ذکر است که از زمان تأسیس جمهوری دمکراتیک خلق کره، در سال ۱۹۴۸، دولت این کشور، به اقتضای راهبرد اساسی که اتخاذ نموده است، هیچگاه به انتشار آمار اقتصادی اقدام ننموده و پژوهش‌گران همواره می‌بایستی با گردآوری اطلاعات پراکنده‌ی منتشره از طرف دولت و یا به اصطلاح "خواندن بین خطوط" و حدس و گمان‌های کارشناسانه منعکس در تبادلات اقتصادی کشور و نیز روابط دوچاره و در نهایت چشم تیزبین دولت و صاحب‌نظران کره‌جنوبی که با حساسیت تحولات کره‌شمالی را دنبال می‌نموده‌اند به نتایجی دست یابند. بنابراین، دستیابی به اطلاعات دقیق و صحیح مشکل و یا عملأً غیرممکن است. بنابراین، در اطلاعات گردآوری شده گاه ناهمگونی بین منابع مختلف نیز دیده می‌شود.

**جدول ۲ - درصد رشد اقتصادی از ۱۹۸۶ تا ۲۰۰۷**

سال	۹۶	۹۵	۹۴	۹۳	۹۲	۹۱	۹۰	۸۹	۸۸	۸۷	۸۶
رشد	-۳,۶	-۴,۱	-۲,۱	-۴,۲	-۶	-۳,۵	-۳,۷	۲,۴	۲,۹	۳,۳	۳

سال	۰۷	۰۶	۰۵	۰۴	۰۳	۰۲	۰۱	۰۰	۹۹	۹۸	۹۷
رشد	۲,۴	۱,۶	۲,۱	۲,۲	۱,۸	۱,۲	۳,۷	۱,۳	۶,۲	-۱,۱	-۶,۳

## ۳۸ / کره‌شمالی

تولید ناخالص داخلی براساس برابری قدرت خرید بین‌المللی را بین ۴۰ تا ۶۸ میلیارد دلار دانسته‌اند<sup>۱</sup> که حاکی از تولید سرانه‌ای، به ترتیب، بین ۱۸۰۰ تا ۲۷۰۰ دلار برمبنای قدرت خرید می‌باشد. با این شاخص، کره‌شمالی در ردیف کشورهای زیمبابوه، ازبکستان، بنگلادش و سودان قرارمی‌گیرد.

در دهه ۱۹۷۰، استاندارد زندگی در کره‌شمالی بالاتر از چین و کره‌جنوبی بود و اکنون این دو کشور درآمد سرانه‌ای بالغ بر حدود ۷۰۰۰ دلار و ۲۰،۰۰۰ دلار دارند. در سال‌های اخیر که وضع اقتصادی بهبود اندکی داشته، رشد اقتصادی بین سال‌های ۲۰۰۴ تا ۲۰۰۶ را ۰.۲٪ تخمین زده‌اند. سهم بخش‌های اصلی اقتصاد نیز در کشاورزی ۱۸/۴ را ۲۰۰۳ و ۰.۳۹٪؛ صنعت ۰.۳۱٪؛ خدمات ۰.۲٪ می‌باشد. درآمد ناخالص داخلی سال ۹۱۴ دلار (سرانه ۸۱۸ دلار)، سال ۲۰۰۴ را ۲۰/۸ میلیارد دلار (سرانه ۹۱۴ دلار) با توزیع ۰.۲۶٪ در بخش کشاورزی و شیلات، ۰.۲۷٪ در بخش معدن، ۰.۱۳٪ در تولید و ۰.۳۲٪ در بخش خدمات دانسته‌اند. نشریه ونتیج پوینت، درآمد ناخالص داخلی سال ۲۰۰۶ کره‌شمالی را ۲۵/۶ میلیارد دلار، ۰.۵٪ بیش از سال ما قبل دانسته است.

**شکل ۱ - نماگر درصد رشد از ۸۶ تا ۲۰۰۷**

سال	نرخ رشد سالیانه	۹۶	۹۵	۹۴	۹۳	۹۲	۹۱	۹۰	۸۹	۸۸	۸۷	۱۹۸۶
	-3.6	-4.1	-2.1	-4.2	-6	-3.5	-3.7	2.4	2.9	3.3	3	

۲۰۰۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	۰	۹۹	۹۸	۹۷	
	2.4	1.6	2.1	2.2	1.8	1.2	3.7	1.3	6.2	-1.1	-6.3

۱ - رقم اول تخمین CIA و رقم دوم تخمین Global Insight می‌باشد.

## اوضاع اقتصادی / ۳۹

## جدول ۳ - شاخصه‌های کلان اقتصادی برای سال ۲۰۰۳

(Bank of Korea, Korean Trade-Investment Promotion Agency(KOTRA) منبع:)

آمار اقتصادی سال ۲۰۰۳ (ارقام به میلیون دلار)					
موازنه تجاري	واردات	صادرات	رشد تولید داخلی	درآمد سرانه	درآمد ناخالص ملی
-۹۸۳	۲۰۴۹	۱۰۶۶	٪ ۱۱/۸	۸۱۸	۱۸۴۰۰

۲/۲۷٪ کشاورزی؛ ۳/۸٪ معدن؛ ۵/۱۸٪ صنعت(۵/۱۱٪ سنگین، ۷/٪ نسبک)؛ ۴/۵٪ آب، گاز و برق؛ ۸/٪ ساختمان؛ ۸/۳٪ خدمات

## معدن و ذخایر طبیعی

سرزمین کرهشمالی دارای جمعیتی کم و اراضی کشاورزی محدودی است؛ اگرچه از منابع نفت و گاز برخوردار نیست، ولی از لحاظ منابع طبیعی نسبتاً غنی می‌باشد. این کشور در حدود ۵ الی ۷ درصد تنگستان جهان را دارد. کرهشمالی دارای منابع و ذخایر معدنی متنوعی است. ذخایر معدنی آن کشور عبارتنداز: کربنات منیزیم (zinc) زغال سنگ (magnesium carbonate)، سرب (lead)، روی (copper)، روی (graphite)، تنگستان (zinc ore)، فسفر (mercury)، فسفر (phosphorous)، طلا (gold)، گوگرد (tungsten)، جیوه (copper ore)، سنگ آهن (iron ore)، سولفور (solphour)، مس (graphite)، پیریتز (pyrites)، نمک (salt)، فلوراسپار (fluorspar)، نمک (magnesite)، پیریتز (pyrite)، قدرت آبی (hydropower).

در حدود ۴۰ تا ۵۰ درصد ذخایر معدنی "کربنات منیزیم" جهان در این کشور قرار دارد. کرهشمالی دارای ذخایر ذغال سنگ فراوانی است. این ماده بعنوان یکی از مهم‌ترین منابع تولید انرژی این کشور محسوب می‌گردد و مازاد آن صادر می‌شود. معادن ذغال سنگ عمده‌ای در استان "پیونگیانگ جنوی" و در مناطق "توچون"، "سین چون" و "کی چون" واقع شده‌اند. بزرگ‌ترین معادن سنگ آهن و نیز تعدادی دیگری از معادن ذغال سنگ در اطراف شهر "پیونگیانگ" قرار گرفته است. تولید ذغال سنگ در کرهشمالی در سال ۱۹۹۹، ۶۵ میلیون متریک تن و در سال ۲۰۰۱، ۹۲ میلیون متریک تن بوده است. شمش، سرب، روی و طلا از مهم‌ترین اقلام صادراتی این کشور محسوب

می‌شود. تاکنون منابع نفت و گاز در این کشور اکتشاف یا شناسایی نشده‌است، ولی تلاش برای شناسایی اینگونه منابع احتمالی ادامه دارد.

## نفت

کره‌شمالی کشوری بدون ذخائر انرژی فسیلی شناخته شده است. با این وجود، براساس تخمین سال ۲۰۰۵، تولید نفت در آن کشور، ۱۴۱ بشکه در روز<sup>۱</sup> بوده که با توجه به تخمین مصرف، که برای سال ۲۰۰۶، بالغ بر ۱۰,۵۲۰ بشکه در روز<sup>۲</sup> بوده است؛ کره‌شمالی تقریباً تمام نیاز نفتی خود را وارد می‌نماید.

## کشاورزی

**زراعت:** با ملاحظه ۷۶٪ مناطق کوهستانی و ۱/۵٪ مناطق پوشیده از آب، پهنه‌ی قابل کشاورزی، بخشی از جلگه‌های باقیمانده، در محدوده ۲۲/۵٪ از خاک این کشور است، که عمدتاً در کرانه‌های غربی و نیز برخی نواحی سواحل شرقی واقع شده‌اند. حدود ۸۰٪ از این پهنه، یعنی حدود ۱۸ تا ۱۹ درصد از کل خاک کره‌شمالی، بیش از دو میلیون هکتار و یا حدود ۲۱,۴۰۰ کیلومترمربع، قابل کشاورزی می‌باشد که البته میزان واقعی تحت آبیاری را از ۱۲٪ تا ۱۴٪ ذکر کرده‌اند. برخی منابع، کاربرد زمین کره‌شمالی در سال ۱۹۹۳ را چنین دسته‌بندی نموده‌اند: زمین قابل کشت ۱۴٪؛ محصول دائمی ۲٪؛ چراگاه صفر٪؛ جنگل ۶۱٪ و غیره ۲۱٪. در هرحال تخمین‌های اخیرتر میزان زمین قابل کشاورزی را حداکثر تا ۱۹٪ نیز ذکر کرده‌اند.<sup>۳</sup>

کشاورزی کره‌شمالی در شرایط کنونی از مدل چینی الگوبرداری نموده است. الگویی که متکی بر افزایش محصول از طریق طرح‌های آبیاری، مکانیزاسیون و الکترولیزاسیون، شخم زنی عمیق و استفاده بیشتر از کود می‌باشد. طبق آمار رسمی فائو (FAO) (سازمان خواربار و کشاورزی جهان) تعداد تراکتورهای بکارگرفته شده در این کشور در هر ۱۰۰ هکتار در سال ۱۹۹۷، حدود ۸ تا ۱۰ دستگاه بوده است. ۸۵٪ از کشت برنج در

<sup>۱</sup>- CIA Factbook

<sup>۲</sup>- Ibid

۱۳۸۵- نامی

## اوضاع اقتصادی ۴۱ /

این کشور مکانیزه می‌باشد و حدود ۹۲۰۰ دستگاه تراکتور کشت شالی در سراسر کره‌شمالی را انجام می‌دهند. حدود ۶۳۵،۰۰۰ هکتار از این اراضی زیر پوشش کشت برنج است. میزان برداشت برنج  $\frac{3}{8}$  تن در هر هکتار است. هدف اعلام شده در برنامه عمرانی هفتم (۹۳-۹۷) نیل به  $\frac{2}{5}$  تن در هر هکتار و نیز افزایش تراکتورها به ۱۰ تا ۱۲ تراکتور در هر هکتار می‌باشد. مهم‌ترین محصولات زراعی این کشور را، برنج، ذرت، جو، گندم، سیب‌زمینی، سویا، لوبیا، برخی حبوبات، پنبه، سبزیجات، خیار، گوجه‌فرنگی، پیاز و "کیمچی (سبزی مشابه کاهو)" و همچنین محصولات میوه‌ای نظیر "سیب"، "هلو"، "خرمالو"، "آلوا" و "انگور" اگرچه به میزانی نه چندان زیاد تشکیل می‌دهد.

جدول ۴- محصولات کشاورزی کره‌شمالی

محصول	۱۹۸۹	۱۹۹۰	۱۹۹۱
گندم	۲۱۰	۲۲۰	۱۹۵
برنج (شلتونک)	۵۴۰۰	۵۳۰۰	۵۱۰۰
جو	۱۵۰	۱۵۰	۱۴۵
ذرت	۴۴۵۰	۴۴۰۰	۴۵۰۰
جو سیاه	۶۰	۶۰	۶۲
ارزن	۶۰	۶۰	۶۲
ذرت خوشه‌ای	۱۵	۱۵	۱۶
سیب‌زمینی	۲۰۵۰	۲۱۰۰	۴۵۰۰
سیب‌زمینی شیرین	۵۰۰	۵۰۵	۵۱۵
حبوبات	۳۲۰	۳۲۵	۳۳۰
سویا	۴۲۰	۴۵۵	۴۶۰
پنبه‌دانه	۱۷	۱۸	۱۹
پنبه	۸	۹	۱۰
تنباکو	۶۴	۶۵	۶۶
کنف	۹	۱۰	۱۰

زمین‌های کشاورزی در استان‌های غربی کشور قرار دارند. شایان ذکر است که "کیمچی" نوعی کاهوی مخصوص کره می‌باشد که مصرف آن در تمام خانواده‌های کره‌ای رایج است و به صورت سنتی آن را در طول سال مصرف می‌کنند. مردم این کشور عقیده دارند که "کیمچی" بسیار مغذی است. به همین دلیل، حدود صد هزار هکتار از زمین‌های قابل کشت این کشور به کشت این نوع کاهو، "کیمچی"، اختصاص یافته است. پس از وقوع سیل در سال ۱۹۹۵ و ۱۹۹۶ که طی آن آسیب زیادی به زمین‌های کشاورزی کره‌شمالی وارد شد، کشورها و سازمان‌های بین‌المللی مواد غذایی را به صورت کمک‌های اهدایی به این کشور ارسال کردند.

در این زمینه، از سوی اتحادیه اروپا و فائو (FAO) و همچنین برنامه جهانی غذا (WFP) وسایل و تجهیزات کشاورزی و کود شیمیایی به کره‌شمالی ارسال شد. در سال‌های ۲۰۰۰ و ۲۰۰۱، ۱۱۰ نفر از کره‌شمالی جهت فراگیری علوم و فنون جدید کشاورزی با هزینه برنامه توسعه سازمان ملل متحد (UNDP) به کشورهای هلند، کانادا، استرالیا و آمریکا اعزام شدند. همچنین اتحادیه اروپا در ماه مه سال ۲۰۰۱، ۲۲۶ میلیون دلار، جهت بازسازی زمین‌های کشاورزی کره‌شمالی که در اثر سیل آسیب دیده بودند، به این کشور کمک نمود.

جنگل‌داری - ۷۵٪ از زمین‌های قابل استفاده کره‌شمالی را جنگل‌ها تشکیل می‌دهند.

#### جدول ۵- محصولات جنگلی

۱۹۹۰	۱۹۸۹	۱۹۸۸	
۶۰۰	۶۰۰	۶۰۰	چوبهای صنعتی
۴۰۹۲	۴۰۴۹	۴۰۰۷	چوبهای سوخت
۲۶۹۲	۲۶۴۹	۲۶۰۷۷	جمع

**دامپروری و شیلات:** در کره‌شمالی به دامپروری توجه چندانی نمی‌شود. پرورش دام (به میزانی اندک)، بویژه خوک، و نیز طیور و تولید تخم مرغ به صورت سنتی انجام می‌گرفته است. این کشور تا سال ۱۹۸۴ در زمینه احشام از رشد قابل ملاحظه‌ای

## اوضاع اقتصادی / ۴۳

برخوردار نبوده است. توسعه دامپروری، از اوایل سال ۲۰۰۲، در دستور کار دولت قرار گرفته است.

## جدول ۶- محصولات دام زنده در کره شمالی- واحد میلیون

نوع دام	۱۹۸۹	۱۹۹۰	۱۹۹۱
اسپ	۴۴	۴۴	۴۵
خر	۳	۳	۳
گاو	۱۲۸۰	۱۳۰۰	۱۳۵۰
خوک	۳۱۴۵	۳۲۰۰	۳۳۰۰
گوسفند	۳۸۰	۳۸۵	۳۹۰
بز	۲۹۰	۲۹۵	۳۰۰
مرغ و خروس خانگی	۲۰		۲۱

در اواخر دهه ۱۹۸۰ میزان گوشت تولیدی ۵۵,۰۰۰ کیلوگرم و پرورش تخم مرغ بالغ بر ۱,۰۰۰,۰۰۰ عدد بوده است. طبق برنامه هفت ساله عمرانی هفتم (۱۹۸۷-۹۳) مقرر بوده است که این میزان به ۱۷۰,۰۰۰ کیلوگرم گوشت و ۷,۰۰۰,۰۰۰ عدد تخم مرغ افزایش یابد. آمار سال‌های ۱۹۹۱ تا ۱۹۸۹ به شرح زیر ارائه گردیده است:

## جدول ۷- محصولات دامی، گوشت، شیر؛ مرغ و تخم مرغ (تن)

نوع	۱۹۸۹	۱۹۹۰	۱۹۹۱
گوشت گاو و گوساله	۴۴	۴۵	۵۳
گوشت گوسفند و بره	۲	۲	۲
گوشت بز	۲	۲	۲
گوشت خوک	۱۶۴	۱۶۴	۱۶۱
گوشت مرغ	۴۶	۴۷	۴۸
شیر گاو	۸۶	۸۸	۹۰
تخم مرغ	۱۴۰	۱۴۵	۱۴۸
پوست گاو	۶,۱	۶,۳	۷,۴

تولید گوشت و مرغ به صورت ماشینی از سال ۱۹۹۶، مورد توجه واقع شد و میزان آن در سال ۱۹۹۷ به ۱۲،۲۵۰ تن مرغ و ۸۸۰ تن بوقلمون رسید. تولید تخم مرغ نیز در سال ۱۹۹۹ به ۶۲ میلیون عدد افزایش یافت.

برابر آمار رسمی ژانویه ۲۰۰۱، تولید گوشت گوسفند ۱۲ هزار تن؛ گوشت گاو ۱۸ هزار تن؛ گوشت خوک ۲۲ هزار تن؛ و گوشت سگ ۶ هزار تن بوده است.

تولید منابع دریابی در سال ۱۹۷۹ بالغ بر ۲،۰۰۰،۰۰۰ تن بوده است. این میزان در سال ۱۹۸۴ به ۲،۳۹۰،۰۰۰ تن افزایش یافت. طبق برنامه هفت‌ساله عمرانی هفتم (۹۳-۱۹۸۶) تصمیم بر این بود که تولیدات منابع دریابی به ۱۱،۰۰۰،۰۰۰ تن شامل ۳،۰۰۰،۰۰۰ تن ماهی و ۸،۰۰۰،۰۰۰ تن سایر فرآورده‌های دریابی افزایش یابد. در طی دوره شش ساله اقتصادی به دنبال مدرنیزه کردن این صنعت، کشتی‌های ۴۵۰ تنی ماهیگیری و ۳۷۵۰ تنی ماهیگیری و ۵۰،۰۰۰ تنی یخچال‌دار ساخته شد.

#### جدول -۸- میزان محصولات شیلاتی

محل	۱۹۸۸	۱۹۸۹	۱۹۹۰
آبهای داخلی	۱۰۰	۱۰۰	۱۱۰
اقیانوس آرام	۱۶۰	۱۶۰	۱۶۴
جمع	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۵

براساس آمار سال ۱۹۸۹ تولیدات دریابی ۲۱۸۹ هزار تن بوده است که از این مقدار ۱۱۶ هزار تن به صورت پرورشی و ۲۸۱۹ هزار تن از دریا بوده است.

#### صنعت و تجارت

مهم‌ترین صنایع کره‌شمالی شامل صنایع آهن و فولاد، ماشین‌سازی، صنایع تولیدی برق، منسوجات، محصولات شیمیایی، سیمان، شیشه، کاغذ و مصنوعات سنتی است. در این کشور توسعه صنعتی بر صنایع سنگین، ریختگری (متالوژی)، مصنوعات الکتریکی، ماشین آلات صنعتی، ساخت کارخانه‌های سیمان و محصولات شیمیایی و استخراج معدن (طلاء، ذغال سنگ، سنگ آهن، سنگ آهک، مغناطیس، غیره) متمرکز بوده است. باضافه، صنایع کشتی سازی کره‌شمالی در بنادر "نامپو" و "چون چین" قرار دارد. در

## اوضاع اقتصادی / ۴۵

طول سال‌های گذشته، کره‌شمالی برای دستیابی به فناوری پیشرفته صنعتی به کندی حرکت کرده است. از اوایل سال ۱۹۹۸، کره‌شمالی تلاش‌های زیادی را برای دستیابی به صنایع پیشرفته غربی آغاز کرده است. کمیته مرکزی حزب، در آوریل همان سال اعلام کرد که تجارت و اقتصاد به طور فعال توسعه خواهد یافت و صنایع کشور باید حرکت فعالی را در این زمینه آغاز کند. در این زمینه به استفاده از روش‌های ژاپنی و چینی اولویت داده شده است.

**صنایع سنگین:** قابل ذکر است که در دوران استعمار ژاپن، صنایع سنگین، نیروگاه‌های آبی و تولیدات در این بخش از شبه جزیره متتمرکز بود و کشاورزی در بخش کمتر کوهستانی جنوب قرار داشت. حتی در ۱۹۹۰ سهم صنعت و معدن و ساختمان ۴٪، خدمات ۲۳٪ و کشاورزی ۲۷٪ بود. تا سال ۱۹۹۷ بخش صنعت و معدن و ساختمان به ۳۶٪ خود را بالا کشید و خدمات ۳۷٪ و کشاورزی در مرز ۲۷٪ باقی ماند.

در رابطه با صنایع هیدرولکتریک و صنایع سبک و خدمات، قراردادهایی بین کره‌شمالی و چین، ژاپن، کره‌جنوبی، فرانسه و هلند به امضا رسیده است. روابط صنعتی بین کره‌شمالی و کره‌جنوبی در دسامبر سال ۱۹۹۸ برقرار گردید و شرکت‌های صنعتی کره‌جنوبی برای سرمایه‌گذاری و تأسیس کارخانه‌های صنعتی در این کشور اقدام کرده‌اند که در این زمینه گروه صنعتی "هیوندای" و "سامسونگ" کره‌جنوبی فعالیت زیادی انجام داده‌اند.

صنایع کره‌شمالی توسط بلوک شرق به خصوص روس‌ها پایه‌ریزی شده است که در نقاط مختلف کشور پراکنده‌اند. این صنایع عموماً غیر اتوماتیک و با استفاده فراوان از نیروی انسانی اداره می‌شوند.

**صنایع سبک و دستی:** صنایع سبک، شامل صنایع تولید لوازم، وسایل خانگی و بافندگی می‌باشد. کارخانه‌های نساجی کره‌شمالی در اطراف شهرهای "پیونگ‌یانگ"، "ساریون" و "بَک چون سیک" مستقر می‌باشند. صنایع شیمیایی این کشور، پلی اتیلن، نخ‌های پلاستیکی، کود شیمیایی و روغن‌های سوختی تقطیری تولید می‌کنند.

صنایع دستی کره‌شمالی در کارگاه‌های کوچک دولتی تولید می‌شوند و مهم‌ترین آنها تابلوهای سوزن دوزی شده می‌باشد. در آمد سالیانه این کشور در بخش صنایع دستی حدود ۱۲ میلیون دلار است.

توريسم: تا قبل از فروپاشی شوروی، کرهشمالی يكى از کشورهای مهم توريستی در بلوک شرق به شمار میآمد و همه ساله تعداد زیادی گردشگر از کشورهای کمونيستی، به ویژه شوروی و یوگسلاوی و چين به اين کشور سفر میکردند.

در آمد کرهشمالی در سال ۱۹۹۱ از طريق جذب توريست از کشورهای بلوک شرق ۱/۸ مiliارد دلار بوده است. پس از فروپاشی کمونيسم، رفت و آمد گردشگران اين کشورها به کرهشمالی متوقف گردید و از سال ۱۹۹۱ تا ۲۰۰۱ ورود گردشگران غربي که اشعه دهنده فرهنگ مبتذل غرب بودند، ممنوع شد. بعد از آن در دسامبر سال ۱۹۹۸، با امضای يك قرارداد ميان گروه "هيونداي" و سازمان جهانگردی کرهشمالی، تعداد ۱۰هزار نفر از اتباع کرهجنوبی طی مدت سه ماه از اين کشور بازديد كردند.

**جدول ۹ - تعداد بازدیدهای گردشگران از کرهشمالی**

سال	تعداد بازدیدکنندگان
۲۰۰۵	۳۶۶,۰۰۰
۲۰۰۶	۲۶۵,۰۰۰

صادرات: مهمترین اقلام صادراتی کرهشمالی را ماشینآلات، محصولات برقی و الکترونيک، سنگهای قيمتی، شمش طلا، قلع، سنگ آهن، ذغال سنگ، کنسانتره فلزات، سرب، منگنز، روی، توليدات فلزی غيرآهنی، سيمان، انواعی از پوشاك، محصولات چوبی، و محصولات دريایي و انواعی از محصولات شيميايی تشکيل میدهند. انواع تجهيزات نظامی نيز از ديگر اقلام صادراتی عمدہ اين کشور میباشند.

اصلی ترین منبع درآمد اين کشور در سالهای اخیر، فروش برخی اقلام و تجهيزات نظامی، به ویژه موشك و فناوریهای وابسته به آن میباشد و از اين طريق ۳۵ درصد بودجه کرهشمالی تأمین میگردد. جدول زير ميزان صادرات کرهشمالی، از سال ۹۹ تا ۲۰۰۶ را براساس گزارش تهيه شده برای کنگره آمريكا نشان میدهد.

## اوضاع اقتصادی / ۴۷

جدول ۱۰- میزان صادرات کرهشمالی به میلیون دلار

	۲۰۰۶	۲۰۰۵	۲۰۰۴	۲۰۰۳	۲۰۰۲	۲۰۰۱	۲۰۰۰	۱۹۹۹	۱۹۹۸	۱۹۹۴	سال منطقه
غیردسترس	۱۷۶۰	۱۴۶۲	۱۲۰۶	۱۲۷۴	۱۰۴۷	۹۹۵	۸۹۲	۹۶۵	۱۰۳۰	جهان	
۴۶۸	۴۹۷	۵۸۲	۳۹۵	۲۷۱	۱۶۷	۳۷	۴۲	۵۱	۱۸۱	چین	
۷۶	۱۳۲	۱۶۴	۱۷۴	۲۳۴	۲۲۶	۲۵۷	۲۰۳	۲۱۹	۳۲۸	ژاپن	
۵۲۰	۳۴۰	۲۵۸	۲۸۹	۲۷۲	۱۷۶	۱۵۲	۱۲۲	۹۲	۱۷۶	کره جنوبی	
۲۰	۷	۵	۳	۱۰	۱۵	۸	۷	۸	۴۴	روسیه	
۱۷	۱۵	۹۳	۱۷	۲۵	۱۹	۲۰	۲۰	۲۴	۵۷	آلمان	

کتاب CIA برای سال ۱۹۹۹ صادرات را به صورت f.o.b. ۵۲۰ میلیون دلار دانسته است (۰.۱٪ روسیه، ۰.۲۱٪ ژاپن، ۰.۲۸٪ کره جنوبی، ۰.۴٪ آلمان، ۰.۵٪ چین و ۰.۲۱٪ بزرگترین کشورهای صادراتی کرهشمالی).

یکی از دلایل مهم کاهش اقلام صادراتی کرهشمالی، کمبود شدید انرژی در این کشور بوده است. و تولید انواع منسوجات و مواد اولیه که از اقلام عمدۀ صادراتی این کشور بوده است، تحت تأثیر این روند نزولی قرار گرفته است. صادرات در سال ۲۰۰۵ را ۱/۸ میلیارد دلار برآورد کرده‌اند و میزان آن را برای سال ۲۰۰۶، بالغ بر ۱/۴۷ میلیارد دلار تخمین زده‌اند. شرکای تجاری عمدۀ کرهشمالی کشورهای چین، ژاپن، کره جنوبی، روسیه، آلمان، بزرگ‌ترین اقلام صادراتی کرهشمالی عبارتند از: نفت، گازوئیل، مواد پاک کننده، ذغال سنگ، مواد معدنی و شیمیایی، اتیلن فشرده، ماشین‌های صنعتی، لوازم الکتریکی، فلزات غیرآهنی، منسوجات، لوازم خانگی، برنج، حبوبات و تولیدات دامی.

وارادات سال ۲۰۰۵ را ۳/۶ میلیارد دلار و برای سال ۲۰۰۶، بالغ بر ۲/۸۸ میلیارد دلار تخمین زده‌اند. کشورهای چین، کره جنوبی، تایلند، روسیه و ژاپن طرفهای تجاری اصلی کرهشمالی می‌باشند.

با فروپاشی بلوک شرق، واردات کرهشمالی از این کشورها به شدت کاهش یافت. کرهشمالی تا سال ۱۹۹۳ با تعدادی از کشورها مانند روسیه، چین، یوگسلاوی، رومانی، بلغارستان و مجارستان معاملات تهاوتی داشت. بر مبنای گزارش تحلیلی که از سوی وزارت وحدت ملی کره جنوبی منتشر شده است، در سال ۱۹۹۷ واردات کرهشمالی ۰.۵٪

نسبت به سال ۱۹۹۶ افزایش نشان می‌دهد. طی این مدت رشد واردات انواع محصولات کشاورزی و غلات قابل ملاحظه بوده است. در ضمن واردات نفت این کشور در همین دوره ۱۰.۸٪ درصد افزایش یافته است.

**جدول ۱۱- میزان واردات کره‌شمالی به میلیون دلار**

سال منطقه	۱۹۹۴	۱۹۹۸	۱۹۹۹	۲۰۰۰	۲۰۰۱	۲۰۰۲	۲۰۰۳	۲۰۰۴	۲۰۰۵	۲۰۰۶
جهان	۱۲۸۶	۱۳۰۰	۱۴۲۶	۲۳۷۶	۳۵۲۰	۲۴۳۶	۲۶۹۸	۳۲۵۸	۳۵۵۶	غیردسترس
چین	۴۶۷	۳۵۷	۳۲۹	۴۵۱	۵۷۱	۴۶۷	۶۲۸	۷۹۴	۱۰۸۵	۱۲۲۲
ژاپن	۱۷۱	۱۷۵	۱۴۸	۲۰۷	۱۰۶۵	۱۳۳	۹۱	۸۹	۶۳	۴۴
کره‌جنوبی	۱۸	۱۳۰	۲۱۲	۲۷۳	۲۲۷	۳۷۰	۴۳۵	۴۳۹	۷۱۵	۸۳۰
روسیه	۷۰	۵۶	۴۸	۳۶	۵۶	۴۷	۱۱۲	۲۰۵	۱۹۸	۱۹۱
آلمان	۵۹	۲۴	۳۲	۵۳	۸۲	۱۴۱	۷۱	۶۷	۶۲	۵۹

کتاب CIA برای سال ۱۹۹۹ صادرات را به صورت c.i.f. ۹۶۰ میلیون دلار دانسته است (۱۷٪ ژاپن، ۴٪ کره‌جنوبی، چین ۳۳٪، آلمان ۳٪ و روسیه ۰.۵٪).

همانگونه که از جدول اشاره شده مشهود می‌باشد، میزان صادرات در سال ۲۰۰۲ نسبت به سال ۲۰۰۱، که ۱۰۷۴ میلیون دلار بوده است، افزایش داشته و به ۱۲۷۴ میلیون دلار رسیده، در حالیکه واردات کمتری نسبت به سال ۲۰۰۱ داشته که بالغ بر ۲۴۳۶ میلیون دلار بوده و از کسری موازنه‌ای معادل ۱۱۶۲ میلیون دلار برخوردار است.

اگرچه صادرات در سال ۲۰۰۳ ۲۰۰۳ روند کاهشی داشته ولی از دهه ۹۰ بیشتر است.<sup>۱</sup> منابع عمده وارداتی کره‌شمالی را کشورهای چین، ژاپن، کره‌جنوبی، روسیه و آلمان تشکیل می‌دهند. تایلند و هند نیز در حال تبدیل شدن به منابع عمده تأمین واردات کره‌شمالی هستند. کالاهای عمده وارداتی عبارتند از ماشین‌آلات، مواد معدنی، تولیدات کارخانه‌ای و تولیدات شیمیایی. بویژه، واردات انرژی و مواد غذایی بازتاب تلاش پیونگ‌یانگ برای جبران چنین کمبودهایی می‌باشد.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup>- (South) Korea Trade-Investment Agency (KOTRA).

<sup>۲</sup>- (South) Korea Trade-Investment Agency (KOTRA).

## اوضاع اقتصادی / ۴۹

## موازنہ تجارتی

## جدول ۱۲- موازنہ تجارت خارجی ۱۹۹۴ تا ۲۰۰۶

سال	۱۹۹۴	۱۹۹۸	۱۹۹۹	۲۰۰۰	۲۰۰۱	۲۰۰۲	۲۰۰۳	۲۰۰۴	۲۰۰۵	۲۰۰۶
صادرات	۱۰۳۰	۹۶۵	۸۹۲	۹۹۵	۱۰۴۷	۱۲۷۴	۱۲۰۶	۱۴۶۲	۱۷۶۰	غیر دسترس
واردات	۱۲۸۶	۱۳۰۰	۱۴۳۶	۲۳۷۶	۲۴۳۶	۲۶۹۸	۳۲۵۸	۳۵۵۶	۳۵۵۶	غیر دسترس
موازنہ	-۲۴۷	-۳۴۵	-۵۴۴	-۱۰۳۸۱	-۲۰۴۷۳	-۱۰۱۶۲	-۱۰۴۹۲	-۱۷۹۶	-۱۷۹۶	غیر دسترس

شایان ذکر است که بدھی‌های این کشور به برخی از کشورها، که تعدادی از آنها مربوط به قبل از فروپاشی کمونیست می‌باشد، در موازنہ تجارتی کره‌شمالی تأثیر مستقیم داشته‌است؛ به طوری که این کشور برای حل پرداخت بدھی‌های خود به کشورهای طلبکار شروع به صادرات بعضی از اقلام مانند سیمان، انواع فلزهای معدنی، شمش طلا، ذغال سنگ و انواع چوب‌های جنگلی و نیز تسليحات نظامی کرده‌است. کتاب CIA بدھی خارجی را برای سال ۱۹۹۶، دوازده میلیارد دلار ذکر کرده‌است.

## سرمایه‌گذاری، انرژی و نیروی کار

**سرمایه‌گذاری:** در کره‌شمالی، در بخش صنعتی به ویژه صنایع سنگین متتمرکز بوده، ولی از اوایل دهه ۱۹۷۰ توسعه صنایع سبک نیز آغاز گردیده است.

## نیروی کار، انرژی، فناوری و حمل و نقل

**انرژی:** در این کشور از ذغال سنگ و نفت برای تولید انرژی استفاده می‌شود. همچنین در حدود ۳۲/۵٪ الکتریسته تولیدی از نیروگاه‌های آبی تأمین می‌شود. میزان نفت مصرفی برای تولید انرژی و استفاده در پالایشگاه‌های این کشور، بالغ بر ۳/۸ میلیون تن می‌باشد. تا قبل از قرارداد اکتبر ۱۹۹۴، کره‌شمالی از یک راکتور ۳۰ مگاواتی هسته‌ای در "یونگ‌بیون" در ۱۳۰ کیلومتری "پیونگ‌یانگ" برای تولید انرژی استفاده می‌کرد.

ولی پس از قرارداد ۱۹۹۴، نیروگاه "یونگبیون" و نیروگاه "کومچانگ" تعطیل شد. برمبنای این قرارداد، آمریکا متعهد شد به جای دو نیروگاه هسته‌ای، دو راکتور آب سبک ۲۰۰۰ مگاواتی برای کره‌شمالی تا سال ۲۰۰۳ بسازد. همچنین بر مبنای این قرارداد، آمریکا می‌بايستی تا سال ۲۰۰۳، سالانه ۵۰۰ هزارتن نفت برای تأمین انرژی به کره‌شمالی تحويل می‌داد، اما آمریکا به تعهدات خود در این زمینه عمل نکرد.

در حال حاضر عمدترين نیروگاههای تولید انرژی در کره‌شمالی، نیروگاههای ذغال سنگی و آبی است. اکنون این کشور با کمبود انرژی مواجه است، ولی در صورتی که راکتورهای آب سبک ساخته می‌شد، این کمبود بر طرف می‌گردید. در این کشور نیروگاه خورشیدی وجود ندارد.

تولید برق سال ۱۹۹۹ را CIA ۲۸/۶ میلیارد کیلووات ساعت دانسته است و منبع آن را به ۳۴/۶۲٪ سوخت فسیلی و ۶۵,۳۸٪ آبی دانسته است. مصرف الکتریسیته را نیز ۲۵/۵۹۸ میلیارد کیلووات ساعت ذکر کرده است.

**نیروی کار:** بر اساس قانون کار کره‌شمالی، سن شروع به کار ۱۶ سال و سن بازنیستگی برای مردان ۶۵ سال و برای زنان ۵۵ سال است اما معمولاً تا ۱۰ سال بالاتر نیز به کار اشتغال دارند.

در این کشور زنان همانند مردان در تمامی کارها، حتی در کارهای سنگین مانند رانندگی اتوبوس، قطار، کارهای ساختمانی و کشاورزی، دوشادوش مردان کارمی‌کنند. نیروی کار این کشور در سال ۱۹۹۶ بالغ بر ۱۲/۹ میلیون نفر بود. آن در بخش صنایع و خدمات و ۴۶٪ در بخش کشاورزی مشغول به کار بوده‌اند. این آمار برای سال ۲۰۰۰ را CIA ۹/۶ میلیون نفر (۳۶٪ کشاورزی و ۶۴٪ غیرکشاورزی) ذکر نموده است. از این میزان، ۲۴٪ متخصص و ۴۶٪ نیمه متخصص و ۳۰٪ نیروی کار ساده هستند.

در این کشور کارگر خارجی وجود ندارد، ولی حدود ۲۰ هزار نفر کارگر کره‌ای در بخش جنگل روسیه و ۲۱۰۰ نفر در کویت در قالب دو شرکت کره‌شمالی در بخش ساخت و ساز این کشور اشتغال دارند.

**تحقیقات و فناوری:** میزان بودجه اختصاصی به فعالیت‌های تحقیقاتی، بین ۱/۲٪ در سال می‌باشد. کره‌شمالی دارای ۷ مرکز تحقیقاتی است که ۴ مرکز آن به تحقیقات و نوآوری در زمینه صنایع نظامی بویژه فناوری موشکی و ۳ مرکز آن به امور

## اوضاع اقتصادی / ۵۱

تحقیقات صنعتی، کشاورزی و سد سازی اختصاص دارد. محققان از امکانات رفاهی ویژه و تغذیه برخوردارند و همه ماهه با یکی از مسئولان بلند پایه کشوری ملاقات می‌کنند. آنها همه ساله به دریافت جوایز ویژه کشور، مانند جایزه قهرمان کار جمهوری دمکراتیک خلق کره، جایزه ویژه "کیم ایل سونگ"، جایزه ویژه "کیم جونگ ایل" و جایزه قهرمان جوان کره، نائل می‌گردند.

از هفت مرکز تحقیقاتی مذکور، چهار مرکز آن در "پونگیانگ" و سه مرکز دیگر در شهرهای "کیسون"، "سینئجو" و "یونگبیون" قرار دارند. این مراکز با امکانات ویژه علمی و تحقیقاتی مورد نیاز تجهیز شده‌اند.

این کشور در زمینه رایانه گام‌های قابل توجهی برداشته است. مرکز تحقیقات رایانه‌ای کره‌شمالی، طرح‌ها و تحقیقات مناسبی را بویژه در زمینه ساخت تسلیحات مهم نظامی، انرژی، ماهواره و سامانه شناسایی نیروی انسانی بین‌المللی انجام داده است.

**تراابری و ارتباطات جاده:** این کشور دارای ۵۵۰۰ کیلومتر جاده آسفالته و سیمانی و حدود ۲۴,۹۰۰ کیلومتر جاده شوسه می‌باشد. از کل جاده آسفالته این کشور، حدود ۶۶۰ کیلومتر به صورت اتوبان سه بانده و بقیه جاده‌های کم عرض هستند. به علت کمبود قیر، بیشتر جاده‌ها با سیمان احداث شده‌اند و در بین راه‌ها هیچگونه پمپ بنزین یا تعمیرگاه وجود ندارد.

**راه‌آهن:** این کشور دارای ۷۶۰۰ کیلومتر راه آهن است که از این میزان، ۵۲۰۰ کیلومتر آن بر قی می‌باشد. راه‌آهن از مهم‌ترین وسایل حمل و نقل این کشور به حساب می‌آید و کلیه‌ی جابه‌جایی مسافر و بار از طریق آن انجام می‌شود. خطوط راه آهن کره‌شمالی به صورتی طراحی و ساخته شده که کلیه‌ی بنادر و شهرهای این کشور امکان استفاده از آن را دارند. همچنین خطوط راه آهن کره‌شمالی به خطوط راه آهن چین و روسیه متصل است. حمل بار از بنادر این کشور به روسیه و چین از طریق راه آهن انجام می‌گیرد. همچنین بیشتر جابه‌جایی‌ها در درون شهرها نیز از طریق راه آهن شهری و مترو انجام می‌شود. کره‌شمالی دارای ناوگان عظیمی از قطارهای باری و مسافربری مشتمل بر ۱۲,۸۰۰ دستگاه لوکوموتیو، ۱۸۸۰ دستگاه قطار مسافربری (۲۲ هزار واگن) و ۴۲۰۰ دستگاه قطار باری (۲۹۸۰۰ واگن حمل بار) است.

**هوایی:** تنها شرکت هوایپیمایی کره‌شمالی، شرکت "ایر کوریو Air Koryo" است، که دارای ۵۲ فروند هوایپیما مسافربری و باربری توپولف و ایلوشین است. تعدادی از این

هواپیماها به دلیل عدم دریافت قطعات یدکی بلا استفاده می‌باشند. این شرکت، پروازهای خارجی به چین، روسیه، تایلند و ماکائو را انجام می‌دهد. پرواز به چین به صورت هفتگی و سایر پروازها به صورت ماهانه می‌باشد. پروازهای داخلی در این کشور به ندرت انجام می‌شود. شرکت هواپیمایی چین شرقی نیز دارای یک خط پرواز هفتگی از پیونگیانگ به استان دالیان چین و از آنجا به پکن می‌باشد. تنها فرودگاه پیونگیانگ، فرودگاه سونان در ۲۴ کیلومتری این شهر قرار دارد که دارای تسهیلات فرودگاهی ضعیفی است. در کره شمالی ۱۸ فرودگاه کشوری وجود دارد که به دلیل شمار اندک پروازهای داخلی، کمتر مورد استفاده قرار می‌گیرند.

**دریایی:** با توجه به اینکه کره شمالی دارای ۲۴۹۵ کیلومتر خط ساحلی است، حمل و نقل دریایی داخلی و خارجی از اهمیت خاصی برخوردار است. مهم‌ترین بنادر کره شمالی را می‌توان؛ بندر "نامپو"، "ون سان"، "هونگ نام"، "آنجو" و "چونگ جین" برشمرد.

ظرفیت بارگیری بنادر این کشور در سال ۱۹۹۷ بالغ بر ۳۴۹۰۰ تن بوده است. چهار شرکت عمده کشتیرانی در این کشور فعالیت دارند که عبارتند از: شرکت اوناشن، تنگ آهائه، چار ترینگ و شرکت روبولن. این شرکتها کار حمل و نقل دریایی را انجام می‌دهند.

**مخابرات:** کره شمالی دارای ۸ مرکز تلفن بین‌المللی و ۳۲ مرکز تلفن داخلی می‌باشد. کلیه ارتباطات تلفنی در این کشور رسماً استراق سمع می‌شود. با ۷۵ هزار شماره تلفن، برای هر ۳۴۵ نفر در این کشور یک شماره وجود دارد. سامانه حمل پستی خارجی برای خارجیان به صورت فعال در "پیونگیانگ" وجود دارد. ولی سامانه پست داخلی به علت نبود روابط خویشاوندی و ممنوعیت تردد شهر به شهر و یا روستا به شهر و روستا به روستا (هرگونه جا به جایی افراد باید به دستور دولت انجام گیرد) ضعیف است و در صورت لزوم به وسیله قطار انجام می‌شود.

**واحدهای اندازه‌گیری:** کره شمالی در ارتباط با واحدهای اندازه‌گیری از سیستم متریک تعییت می‌نماید.

## تحولات تاریخی

۷

### الف - دوران کهن و باستانی

کشف شبه‌جزیره کره را به شخصیتی افسانه‌ای به نام "تان‌گان" در ۲۳۳۳ سال قبل از میلاد مسیح، نسبت می‌دهند<sup>۱</sup>؛ در عین حال، سابقه ساکنین اولیه آن را که در طول زمین‌های پست جلگه‌ای ساحل شمال غربی و در دره "توسن"، در انتهای شمال شرقی می‌زیسته و به ماهیگیری و شکار و چوپانی اشتغال داشته‌اند را به سه هزار سال قبل از میلاد مسیح (ع) می‌رسانند و به این ترتیب شبه‌جزیره کره را صاحب تاریخی ۵۰۰۰ ساله معرفی می‌کنند. این تاریخ افسانه‌ای، پس از قرن نوزدهم تقویت و در راستای همبستگی ملی، به ویژه در زمان هجوم بیگانگان، مورد بهره‌برداری قرار گرفت؛ تا آنجا "کیم‌ایل‌سونگ" در تبلیغ تاریخ پنج هزار ساله کشورش آن را مبدأ پیدایش کره اعلام کرد.

ساکنین اولیه شبه‌جزیره، از مهاجمین منچوری بوده‌اند.<sup>۲</sup> نژادشان را مغولی، و زبان آن‌ها را از خانواده "آلتایک" برشموده‌اند. در سال ۱۹۴ قبل از میلاد، سرداری فراری به نام "ویمن" قدرت را در کره به دست گرفت. اما طولی نکشید که امپراطوری "هان" در چین حکومت وی را سرنگون ساخت و کره بخشی از امپراطوری چین گردید. بنابراین، سابقه نفوذ چینی‌ها در کره به سال‌ها قبل از میلاد مسیح باز می‌گردد. چینی‌ها بیش از ۵۰ سال بر شبه‌جزیره کره حکومت راندند تا اینکه در حدود سال ۳۵۰ میلادی سه سلسله سلطنتی "شیلا" در جنوب شرقی، "کوگوریو" در شمال؛ و "پاک چه" در جنوب

<sup>۱</sup>- براساس یک افسانه موجود

<sup>۲</sup>- منچوری منطقه‌ای است در شمال چین و جنوب مغولستان امروز

غربی تشکیل یافتند. هریک از این پادشاهان، نهادهایی برای تمرکز قدرت و اختیارات، ایجاد و در صدد شکست یکدیگر بودند. در همین ایام آیین بودا و کنفیسیوس در کره رواج یافت. دولت شیلا که از اقتدار بیشتری برخوردار بود، موفق شد به یاری چین ابتدا سلسله پاک‌چه را در سال ۶۶۰ و سپس "کوگوریو" را در سال ۶۶۸ میلادی شکست داده، خاک آن کشور را به خاک خود ضمیمه نماید. دولت شیلا موفق شد، در سال ۶۷۶ قوای چین را از خاک خود بیرون رانده و کنترل کامل شبه‌جزیره را به دست گیرد. بدین ترتیب کره بعنوان یک موجودیت سیاسی، تحت پادشاهی این سلسله پدید آمد. در این دوران طبقه اشراف و خاندان سلطنتی کشور را بر عهده داشتند.

در اوایل قرن دهم میلادی فرمانروایی به نام "وانگ‌کون" موفق شد حکومت واحدی در شبه‌جزیره کره به نام "کوریو" تشکیل دهد. شهر "کی‌سونگ"، در شرق شبه‌جزیره، بعنوان پایتخت مرکزی انتخاب شده بود و مراکز این حکومت در شمال، پیونگ‌یانگ و در جنوب، سئول و در شرق، "گوانگجو" بود.

این حکومت پس از مدتی تحت نفوذ طبقه اشراف در آمد و به علت رشد فئودالیسم شورش‌هایی از طرف دهقانان و برداگان به وقوع پیوست که منجر به ضعف حکومت گردید.

در اوایل قرن سیزدهم، کره به تصرف چنگیزخان مغول درآمد و در پی آن آیین کنفیسیوس در این کشور رواج بیشتری یافت. تسلط مغول‌ها بر کره تا سال ۱۲۶۰ میلادی ادامه داشت و پس از آن حکومت کوریو دوباره برقرار گردید و به مرور پیروان کنفیسیوس در دستگاه‌های دولتی رخنه کردند.

در نهایت، در اواخر قرن چهاردهم (۱۳۹۲)، ژنرال "یی‌سونگ‌کی" به حکومت کوریو پایان داد و از آن پس سلسله "یی" کنترل کشور را در دست گرفت و تا سال ۱۹۱۰ بر شبه‌جزیره حکومت راند. در دوران حکومت این سلسله، بیست و شش پادشاه به قدرت رسیدند. پایتخت این سلسله در "هان‌یانگ" (سئول امروزی) بود. ژنرال "یی‌سونگ‌گی" نام "چوسون" که نام کنونی کره‌شمالی می‌باشد را برای سرزمین کره انتخاب و مرام کنفیسیوس را بعنوان دکترین رسمی کشور قبول کرد.

کره در قرون پانزدهم و شانزدهم از نظر علمی و فرهنگی به پیشرفتهایی نایل آمد و استقبال مردم از مرام کنفیسوس باعث وحدت ملی و فرهنگی در کل شبه‌جزیره کره گردید.

در اواخر قرن شانزدهم امپراتوری ژاپن تصمیم گرفت از طریق شبه جزیره کره به چین حمله نماید، اما چون این امر مورد موافقت کره واقع نشد در سال ۱۵۹۲ ژاپنی‌ها به کره لشگرکشی کردند، ولی حکومت "یی" به کمک چینی‌ها حمله آنان را دفع کرد. معروف است که در این جنگ سامورایی‌های ژاپن نقش حساسی را بر عهده داشتند. در اوائل قرن هفدهم، کره تابع دولت چین شد و چون هیچگونه رابطه‌ای با کشورهای خارجی نداشت، به مملکت پادشاهی "منزوی" معروف شد.

### ب - دوران معاصر

در قرن نوزدهم مردم به شدت تحت استثمار طبقه اشراف بودند. اوائل قرن نوزدهم شاهد افولی سریعی بود و طی آن تحولات نوین فراوانی به خاموشی گراییدند. در ۱۸۰۱ مجازات‌های سخت کاتولیک‌های روم آغاز گردید، تولیدات کشاورزی کاهش یافت، و کشاورزان را واداشت تا به نابودی و سوزاندن جنگل‌ها در کوهستان‌ها مبادرت ورزند. در سال ۱۸۱۱، شورش عمومی آغاز و تقریباً در طول بقیه قرن گسترش و شیوع یافت تا منجر به "نهضت تونگاک" Tonghak Movement در دهه ۱۸۶۰ گردید. نهضتی که خود به شورش کشاورزان در دهه ۱۸۹۰ منجر شد.

از نیمه دوم قرن مزبور، توجه ژاپن به این سرزمین معطوف گردید. رهبران کره، ضمن آگاهی از اینکه با ورود کشتی‌های قدرتمند جنگی غرب و بازرگانان غربی، مواضع چین تغییر یافته‌است، در واکنش به نبرد تریاک (۱۸۳۹-۴۲) بین چین و انگلیس دروازه‌های کره را محکم‌تر بستند. در ۱۸۵۳، "پری Matthew C.Perry" ناخدای نیروی هوایی آمریکا، با کشتی سیاه خود، وارد خلیج ادو Edo Bay شد و آغازگر باز شدن بازار ژاپن بر روی بازرگانی خارجی گردید. ژنرال شرمن آمریکایی نیز در ۱۸۶۶ با کشتی بخاری رودخانه نئودانگ را تقریباً تا نزدیک‌های پیونگ‌یانگ طی کرد، ولی افراد محلی او را کشته و کشتی‌اش را سوزانند؛ "کیم‌ایل‌سونگ" این اقدام را به پدرش نسبت می‌دهد.

"اصلاحات اساسی سازمانی ژاپنی، معروف به ترمیم میجی the Meiji Restoration of 1868" و در تعاقب آن صنعتی شدن ژاپن، از طرف ادبای کره، گرایش ذلتبار ژاپن به سوی اصول کنفیسیوس خوانده شد. در سال ۱۸۷۶ میلادی با انعقاد یک معاهده تجاری بین کره و ژاپن، بنادر کره بر روی کشتی‌های تجارتی ژاپن

گشوده شد و طولی نکشید که آمریکا و ممالک اروپایی نیز وارد داد و ستد با این کشور شدند ولی نهایتاً به دخالت دول خارجی در امور داخلی کره منجر شد.

گروهی اندک از آریستوکراتها، در اوائل دهه ۱۸۸۰، تحت نفوذ فوکوزاوا، آموزگار ژاپنی دانشآموخته در غرب، قرارگرفته و به اصلاح، پیش‌آهنگان جریان روشنفکری در کره گردیده و نجات از سلطه سنتی اندیشه‌های سیاسی و فرهنگی چین را وجهه همت خوبیش قراردادند. رهبر این گروه "کیم اوک کیون" و از اعضای آن کیم ھونگ جیپ، یون چی‌هو و یوکیل چون بودند. یون تجدیدگرای معروفی در قرن بیستم و اولین کره‌ای گردید که در ایالات متحده آمریکا در آکادمی‌ای در بی‌فلید ایالت ماسه چوست<sup>۱</sup> تحصیل نمود. و اما "کیم اوک کیون" متأثر از نهضت تجدیدگرایی می‌جی، بهمراه جمعی از ترقی‌خواهان، منجمله فیلیپ جای‌سوهان و حدود ۲۰۰ سرباز دفتر نمایندگی ژاپن کودتای سال ۱۸۸۴ را تدارک دید که با نیروهای چینی مقیم سرکوب گردید و "کیم اوک کیون" به ژاپن متواری گردید و فیلیپ جای سوهان، کره‌ای دانشآموخته در آمریکا، اولین کره‌ای شهروندی ایالات متحده آمریکا، در ۱۸۹۶ به منظور انتشار روزنامه به کره مراجعت نمود.

اصلاحات سال‌های ۱۸۶۴-۷۳ تحت رهبر قدرتمندی به نام تائونگون Taewn'gun و شاهزاده بزرگ "یی‌هاونگ" (Yi Ha-ung) (1821-98) معرف بیشتری از روحیه مقاوم کره‌ای بود. وی موفق شد اصلاحاتی در نظام اداری ایجاد نماید و از وردو امپریالیست‌ها به خلیج ممانعت به عمل آورد. با دفع موفقیت‌آمیز تلاش‌های فرانسه و آمریکا برای بازکردن دروازه‌های کره، این احساس در رژیم ایجاد گردید که می‌تواند همواره علیه فشار خارجی مقاومت نماید. اما بزودی، با توفیق ژاپن در تحمیل "معاهده فوریه ۱۸۷۶"، که معاهده‌ای نابرابر و از نوع غربی بود و براساس آن ژاپنی‌ها از حقوق فرامرزی برخوردار می‌گردیدند و سه بندر کره‌ای بر روی بازگانان ژاپنی باز می‌گردید، کره در گرداپ درگیری‌های رقابت‌آمیز امپریالیست‌ها گرفتار آمد.

چین در راستای کسب موقعیت سنتی خود دست به کار به جان هم انداختن قدرت‌های امپریالیستی شد و در نتیجه کره به عقد معاهدات نابرابری با ایالات متحده آمریکا، انگلیس، روسیه، ایتالیا و دیگر کشورها تن درداد. این تحولات دستگاه حکومتی

<sup>۱</sup>- Governor Drummer Academy in Byfield, Massachusetts

## تحولات تاریخی / ۵۷

کره را به گروههای طرفدار چین، طرفدار ژاپن، حامی ایالات متحده آمریکا، و حامی روسیه تقسیم کرد و هر گروه به دنبال تأثیرگذاری در سیاست بود تا اینکه منجر به انضمام کره به ژاپن در سال ۱۹۱۰ گردید.

پس از پیروزی‌های ژاپن در درگیری با چین (۱۸۹۴-۹۵) و روسیه (۱۹۰۴-۵) شبیه جزیره کره در سال ۱۹۰۵ به اشغال ژاپن در آمد و پنج سال بعد، در سال ۱۹۱۰ میلادی، ژاپن الحق کره به خاک خود را رسماً اعلام کرد. از این تاریخ به بعد دوران سراسر تلح و دشوار حاکمیت استعمارگران ژاپنی آغاز گردید. ژاپنی‌ها کوشش می‌کردند که در زمینه‌های مختلف سیاسی، اقتصادی، آموزشی و کشاورزی، کره را به طور کامل تحت حاکمیت خود قراردهند و طی دورانی حدود نیم قرن، تا پایان جنگ جهانی دوم، سعی فراوان بر بهره‌برداری از منابع و امکانات غنی کره را داشتند.

### ج- پیشینه حرکت‌های استقلال طلبانه در کره

در پی فوت "سون جونگ"، آخرین امپراتور سلسله "یی"، در سال ۱۹۱۹ میلادی جنبش‌های استقلال طلبانه و ضد استعماری آغاز شد. در اول ماه مارس ۱۹۱۹ میلادی گردهماهی عظیمی با شرکت دو میلیون نفر در سئول برگزار و طی آن خواستار استقلال شدند. در این گردهماهی، زد و خوردهای خونینی میان نیروهای ژاپنی و مزدوران کره‌ای با ظاهر کنندگان به وقوع پیوست و منجر به کشته و مجرح شدن ۲۳ هزار نفر گردید. در آوریل ۱۹۱۹ میلادی دو تن از رهبران انقلابی به نام‌های "سینگمای ری" و "آن چانگ هو و کیم کو" از شهرهای شانگهای چین، دولتموقت کره را تشکیل دادند. طی دومین جنگ چین و ژاپن و جنگ جهانی دوم، به تدریج از نفوذ ژاپن کاسته شد. در سال ۱۹۴۲، نیروهای استقلال طلب به ژاپن اعلام جنگ دادند. این نیروها با قوای متفقین در کره همکاری کرده و تا زمان تسلیم ژاپن در سال ۱۹۴۵ میلادی به جنگ ادامه می‌دادند.

### د- جدایی دو کره و استقرار جمهوری دمکراتیک خلق کره

شوری ساقی که در آوریل ۱۹۴۱، معاهده بی‌طرفی با ژاپن امضا کرده بود؛ در هشتم اوت ۱۹۴۵، پس از قطعی شدن شکست ژاپن با پیوستن به اعلامیه قاهره، به ژاپن اعلان جنگ داد و در دهم اوت همان سال از راه زمین و دریا وارد کره شد و با

مقاومة بسیار ناچیز ژاپنی‌ها رو برو شد. با اتمام جنگ جهانی دوم، در سال ۱۹۴۵ میلادی، و با تشکیل کنفرانس‌های بین‌المللی "یالتا" در کریمه و "پوتسدام"، کره به دو بخش شمالی و جنوبی تقسیم شد. بخش شمالی به تصرف نیروهای شوروی و بخش جنوبی به اشغال آمریکایی‌ها درآمد. بنابراین، کمونیست‌ها و هواخواهان آن‌ها در شمال و نیز طرفداران غرب در جنوب بر سر کار آمدند.

در سال ۱۹۴۷، تلاش‌هایی برای وحدت دو کره صورت پذیرفت و قرار شد که این مسئله به رأی مردم کره واگذار شود؛ لیکن به دلیل خودداری شوروی از دادن اجازه ورود به کمیته ناظران سازمان ملل به قسمت شمالی، انتخابات در دهم ماه مه ۱۹۴۸ تنها در قسمت جنوبی شبه‌جزیره کره انجام شد و چهار روز بعد مقامات کمونیست، با قطع جریان برق به جنوب، جدایی شمال شبه جزیره از جنوب را اعلام کردند.

بنابراین، در سال ۱۹۴۸ میلادی سرزمین کره رسماً به دو قسمت تقسیم و مدار ۳۸ درجه بعنوان مرز دو کره تعیین گردید و دو حکومت کره‌شمالی (جمهوری دمکراتیک خلق کره) و کره‌جنوبی (جمهوری کره) برقرار گردیدند. پس از انجام اصلاحات، تشکیل نهادهای قانونی و تصویب قانون اساسی، در هشتم سپتامبر ۱۹۴۸ حکومت کمونیستی به رهبری "کیم ایل سونگ" در کره‌شمالی روی کار آمد و تأسیس جمهوری دمکراتیک خلق کره رسماً اعلام شد و "کیم ایل سونگ" در رأس حزب قرار گرفت و پست نخست وزیری کابینه را پذیرفت و در نهایت، قوای شوروی در دسامبر ۱۹۴۸ میلادی و نیروهای آمریکا در اواسط ۱۹۴۹ خاک کره را ترک کردند.

## ه - جنگ کره

در فاصله سال‌های ۱۹۴۸-۱۹۵۰ میلادی جنگ بین دو کره به وقوع پیوست. نیروهای کره‌شمالی به منظور ایجاد اتحاد مجدد، در ۲۵ ژوئن ۱۹۵۰ میلادی به کره‌جنوبی حمله‌ور شدند. در همان روز تحت فشار آمریکا و در غیاب شوروی قطعنامه‌هایی از سوی شورای امنیت سازمان ملل متحد صادر گردید که طی آن خواستار توقف جنگ و عقبنشینی کره‌شمالی به شمال مدار ۳۸ درجه شدند.

به دنبال مصوبه ۲۷ ژوئن شورای امنیت، آمریکا و ۱۵ کشور عضو سازمان ملل متحد برای برای شرکت در جنگ علیه کره‌شمالی، نیروی نظامی اعزام داشتند. فرماندهی این نیروها را ژنرال "دالکس مک‌آرتور" بر عهده داشت. در نخستین روزهای جنگ، سئول

## تحولات تاریخی / ۵۹

پایتخت کره‌جنوبی سقوط کرد و نیروهای کره‌جنوبی و آمریکا به اطراف شهر "پوسان" در منتهی‌الیه جنوب شرقی شبه‌جزیره عقب رانده شدند. نیروهای آمریکایی که شکست کره‌جنوبی را نزدیک می‌دیدند، سواحل کره را محاصره و مناطق صنعتی و مسکونی کره‌شمالی را بمباران کردند. به تدریج بر میزان نیروهای آمریکایی افزوده شد تا اینکه در ۱۵ سپتامبر ۱۹۵۰، نیروهای آمریکایی با یک شورش برق‌آسا شهر سئول را به اشغال درآوردند و سایر متحده‌نیز کمونیست‌ها را مجبور به عقب‌نشینی کردند. در ۱۰ اکتبر ۱۹۵۰، "پیونگ‌یانگ"، پایتخت کره‌شمالی به تصرف مهاجمین به اصطلاح بین‌المللی درآمد. در ۱۶ اکتبر، نیروهای کره‌جنوبی به مرز منچوری نزدیک شدند. اندک زمانی بیش به پیروزی نهایی کره‌جنوبی نمانده بود که ناگهان کشور چین بعنوان دفاع از منچوری به نفع کره‌شمالی وارد صحنه نبرد شد و در نوامبر ۱۹۵۰، ضربات سنگینی بر نیروهای آمریکایی وارد آورد. قوای متحده مجبور به عقب‌نشینی شدند و مجدداً شهر سئول در دسامبر ۱۹۵۰ به دست نیروهای کره‌شمالی و چینی سقوط کرد، ولی با حمله متقابل نیروهای آمریکایی در ۲۷ آوریل ۱۹۵۱ بار دیگر سئول به دست آمریکایی‌ها افتاد. ولی با آخرین حمله تعرضی کمونیست‌ها در ۱۶ مه ۱۹۵۱، سئول مجدداً به تصرف کره‌شمالی درآمد، اما دوباره با حمله نهایی نیروهای سازمان ملل متحد باز پس‌گرفته شد.

از ژوئن ۱۹۵۱ کوشش برای مذاکره در مورد ترک مخاصمه میان دو کره آغاز و سرانجام در ۲۷ ژوئیه ۱۹۵۳ پیمان آتش بس امضا شد؛ ولی دو کره همچنان مجزا باقی ماندند.

به موجب قرارداد ترک مخاصمه، که از یک سو توسط کره‌شمالی و چین و از سوی دیگر از طرف نیروهای متحده بوسیله آمریکا امضا شد، خط آتش بس و منطقه غیرنظامی (Demilitarized Zone-DMZ) اندکی بالاتر از مدار ۳۸ درجه تعیین گردید و کمیسیونی متشكل از افسران ارتش طرفین متخاصم برای نظارت بر آتش بس به وجود آمد و مقر آن در دهکده "پان‌مون‌جام" تعیین گردید.

تلفات نیروهای سازمان ملل و کره‌جنوبی در این جنگ را ۷۴۰,۰۰۰ کشته (۵۴,۲۴۶ آمریکایی) و ۲۵۰,۰۰۰ زخمی (۱۰۳,۲۸۴ آمریکایی) و ۸۳,۰۰۰ مفقودالاثر (اکثراً آمریکایی) ذکر و همچنین تعداد کشته و زخمی‌های چین را ۹۰۰,۰۰۰ تن و از اتباع کره‌شمالی را ۵۲۰,۰۰۰ نفر دانسته‌اند. در ضمن حدود ۴۰۰,۰۰۰ غیرنظامی نیز در این

۶۰ / کره شمالی

جنگ کشته و قریب سه میلیون نفر از اهالی کره بی‌خانمان شدند. خرابی‌ها و خسارات و تلفات فراوانی به بار آمد و بسیاری از تأسیسات صنعتی و شهرها در ضمن جنگ ویران گردید.

## حکومت و ساختار سیاسی

۸

### کلیات

**عنوان رسمی:** عنوان رسمی کرهشمالی، "جمهوری دمکراتیک خلق کره"<sup>۱</sup> میباشد که به زبان کره‌ای "چوسن مینجوجویی اینمین کونگواگونک"<sup>۲</sup> و در فرم کوتاه "چوسن، به مفهوم کره" تلفظ می‌شود. پایتخت حکومت، شهر تاریخی "پیونگیانگ" میباشد. روز ملی کشور، روز تأسیس کرهشمالی در ۹ سپتامبر (۱۹۴۸) بوده و ۱۵ اوت (۱۹۴۵)، روز استقلال کشور (از ژاپن) می‌باشد. سایر تعطیلات رسمی در فصل مربوط به فرهنگ آمده‌است.

**نوع حکومت:** حکومت کرهشمالی نوعی از حکومت‌های کمونیستی، از نوع استالینیستی؛ لکن با مشخصه‌های ویژه کره‌ای، تعریف منحصر به فرد، ارائه شده توسط آقای "کیم ایل سونگ"، رهبر و بنیانگذار این کشور، در قالب ایدئولوژی "خود اتکا"، یا به زبان کره‌ای "جوچه" می‌باشد.

**پرچم:** پرچم جمهوری دمکراتیک خلق کره از سه نوار افقی شامل نوار آبی در بالا، نوار قرمز، به پهنای سه برابر دو نوار دیگر و با حاشیه‌های باریک سفید رنگ در بالا و پایین، در وسط و نوار آبی دیگری به همان اندازه نوار آبی فوقانی در پایین تشکیل شده است. باضافه، در قسمت سمت چپ نوار قرمز دایره‌ای سفید رنگ قراردارد که ستاره پنج گوشه‌ای قرمز رنگ را در خود جای داده است.

<sup>1</sup>- Democratic People's Republic of Korea (DPRK)  
<sup>2</sup>- Choson-minjujuui-inmin-konghwaguk

**محوریت رهبری:** محور مدیریت کشور را رهبری کاریزمای آقای "کیم ایل سونگ" شکل می‌دهد. مشخصه‌های وی و خانواده او، از دیدگاه مردم آن کشور، بسیار ممتاز تلقی می‌شود. از او بعنوان "رهبر بزرگ" یاد شده و در نهایت وی را بعنوان رئیس جمهور دائمی کشور، حتی پس از مرگش دانسته‌اند.

"کیم ایل سونگ" بعنوان یکی از پیش‌آهنگان و سپس رهبران نبردهای آزادی بخش علیه اشغالگران ژاپنی در سال ۱۹۲۶، به منصوری مهاجرت و در جنبش کمونیستی منچوری شرکت و اولین ارتش چریکی ضد ژاپنی را در سال ۱۹۳۲ سازماندهی کرد. وی انجمن تحقیق وحدت سرزمین پدری را نیز در سال ۱۹۳۶ بنا نهاد.

"کیم ایل سونگ"، نیل به آرمان‌های جوچه را از طریق پیشرفت در سه بعد، انقلاب فناوری، انقلاب فرهنگی و انقلاب ایدئولوژیک امکان پذیر می‌دانست.

بر اساس این ایدئولوژی، کشور کره با توجه به ویژگی‌های فرهنگی و ملی خود، راه کمونیست را طی می‌کند و از روش‌های دیگر کشورهای کمونیست تبعیت نمی‌کند. ایده جوچه به تدریج به اصول اساسی و تعیین‌کننده سرنوشت مردم کره‌شمالی تبدیل شد و به صورت آئین مقدس و اصول اعتقادی مردم درآمد.

**ایدئولوژی جوچه، فلسفه سیاسی حکومت:** فلسفه سیاسی حاکم بر کشور کره‌شمالی ایده جوچه است که از اواخر دهه ۱۹۶۰ توسط پرزیدنت کیم ایل سونگ بعنوان یک سیستم فکری و ایدئولوژیک طرح و توسعه یافت و بعنوان پایه و زیر بنای حکومتی کره‌شمالی تعیین شد. "جوچه"، تلفیقی از مارکسیسم، ناسیونالیسم و اومانیسم است که هدف آن ایجاد جامعه اشتراکی منضبط، خود کفا و متکی بر خود در راه سازندگی کشور و تربیت افراد می‌باشد.

مبتكر عقیده جوچه معتقد است؛ استقلال جزء لاینفک طبیعت انسان می‌باشد و بهمین دلیل انسان‌ها مبارزه می‌کنند تا به استقلال ناصل آیند. "کیم ایل سونگ"، نقش تعیین کننده‌ای را که مارکسیسم برای ابزار تولید قائل است مردود شمرده و این نقش را متوجه انسان می‌سازد. بدین ترتیب، اصل اولیه تفکر مارکسیسم که تکامل تاریخی را در ابزار تولید می‌داند در اندیشه جوچه فرو می‌ریزد. براساس این ایدئولوژی کشورهای کمونیستی موظفند بر مبنای ویژگی‌های فرهنگی و ملی خود، راه کمونیسم را طی نمایند و تبعیت از روش‌های کشورهای دیگر، ناپسند و نابخردانه است. رهبران

## حکومت و ساختار سیاسی / ۶۳

کره‌شمالي به تدریج اين مشي را بعنوان اصول مذهبی و اعتقادی مردم در آورده‌اند و به صورت آيین مقدسی به مردم آموخته‌اند.

يکی از عوامل مهم در به وجود آمدن افکار جوچه اين بود که قدرت‌های بزرگ کمونیست، يعني چین و شوروی، راهی در پیش گرفتند که رهبران کره‌شمالي، علیرغم رابطه ویژه‌ای که با آن‌ها دارند، نمی‌خواستند با آن همراهی کنند. بویژه، از اوائل دهه ۱۹۶۰ که اختلافات و کشمکش‌های میان چین و شوروی منجر به درگیری‌های مسلح‌انه گردید، کره‌شمالي تصمیم گرفت با مطرح نمودن اندیشه جوچه، ضمن تأکید بر ابعاد فرهنگی و ملی کره، فاصله سیاسی خود را با این دو قدرت جهان کمونیست حفظ نماید. لذا از اواخر دهه ۱۹۶۰، "جوچه" بعنوان یک سیستم فکری و ایدئولوژیک طرح و در کشور توسعه یافت.

يکی دیگر از عوامل مهم در به وجود آمدن نهضت جوچه، ضرورت توسعه روابط دیپلماتیک با کشورهای غیرکمونیست و در حال توسعه بود. زیرا تا قبل از دهه ۱۹۶۰ کره‌شمالي تنها با کشورهای کمونیست روابط دیپلماتیک داشت. لذا دولت تصمیم گرفت که موضع مستقلی را در رابطه با کشورهای غیرکمونیست جهان سوم در پیش گیرد. به همین دلیل به منظور نیل به مقصود و اهداف خود، به فکر تدوین استراتژی جدیدی برآمد و موفق شد تا پایان دهه ۱۹۷۰ با بیش از ۹۰ کشور، عمدها در قاره آفریقا، رابطه سیاسی و دیپلماتیک برقرار نماید. ایدئولوژی جوچه به ویژه در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ در بسیاری از کشورهای آفریقایی، آسیایی و آمریکایی لاتین تحت عنوان "کیم ایل سونگیزم"، تبلیغ می‌شد.

امروزه در داخل کشور، ایدئولوژی جوچه، بعنوان یکی از متون بسیار مهم درسی، در مدارس و دانشگاه‌ها تدریس می‌گردد. کتب مختلفی در مورد جوچه به رشتہ تحریر در آمده و آموزش آن لاقل هفتاهای یک روز برای همگان اجباری می‌باشد. دولت علاوه بر اینکه افکار جوچه را در زمینه‌های مختلف فردی و اجتماعی، سیاسی و دفاعی، صنعت، کشاورزی توسعه می‌دهد. رسالت جهانی کردن آن را نیز از وظایف خود می‌داند. یکی از اقدامات تبلیغاتی که از سوی کره‌شمالي در طی ۱۹۶۰ در سراسر جهان صورت گرفت، تأسیس مراکز با عنوان "انستیتو ایدئولوژی جوچه" و "گروه مطالعاتی کیم ایل سونگ" بود. اولین مرکز مطالعه ایده جوچه در سال ۱۹۶۹ در کشور مالی افتتاح شد و دومین مرکز در کشور گینه و کمیته ملی مطالعه منشور انقلابی سوسیالیست در ماداگاسکار

تأسیس گردید. پس از آن مرتباً بر شمار این مراکز در سایر کشورها افزوده می‌شد، چنانکه تعداد این قبیل مؤسسات در اوایل دهه ۱۹۸۰ به ۱,۵۰۰ واحد رسید که هزینه گزاری برای اداره آن‌ها از سوی دولت کره‌شمالی صرف می‌شد. اما در سال‌های اخیر به جهت ضعف و مشکلات داخلی و اقتصادی و افول نسبی سیاست خارجی این کشور، از تعداد این مراکز ایدئولوژی جوچه کاسته شد و تقریباً به ۲۸۰ واحد محدود گردید.

همه ساله تعداد بی‌شماری از علاقومندان جوچه در جهان، با هزینه دولت کره‌شمالی در سمینارهای بین‌المللی جوچه شرکت می‌نمایند. در سمینار بین‌المللی جوچه که در سال ۱۹۸۲ در کشور هند برگزار شد، هیاتی نیز از جمهوری اسلامی ایران در آن شرکت نمود. همزمان با جشن‌های هفتادمین سالگرد تولد "کیم ایل سونگ"، برج سنگی بلندی به ارتفاع ۱۷۰ متر در مرکز شهر پیونگ‌یانگ افتتاح شد که بر فراز آن مشعلی است به ارتفاع ۲۰ متر که نماد انتشار انوار ایدئولوژی جوچه بر سراسر جهان می‌باشد.

**مرکزیت تصمیم‌گیری:** اصلی‌ترین مرکز تصمیم‌گیری در کره‌شمالی، کمیته مرکزی حزب است که بر همه ارکان حکومتی حاکمیت دارد و اصولاً همه چیز و همه جا تحت کنترل حزب و کمیته مرکزی حزبی شهرستان‌ها، و بخش‌ها و روستاهای قرار دارد. آنها از طریق وسایل ارتباط جمعی، صدا و سیما، روزنامه‌ها و بولتن‌های محلی و همچنین با سخنرانی در مجالس، به ویژه مجالس هنری، به مردم می‌گویند که چگونه رفتار کنند و چه چیزی را باور کنند، چگونه بپوشند و بخورند و حتی چطور راه بروند. در این کشور هرگونه نقل و انتقال و مسافر با اجازه مقام‌های محلی حزب صورت می‌گیرد و هیچ حرکتی حتی در دور افتاده‌ترین نقاط کشور بدون اجازه آنها صورت نمی‌گیرد.

این مجموعه کنترل‌ها، کره‌شمالی را به یک پادگان نظامی منظم و با برنامه‌های ساخته است که در آن همه چیز تحت نظارت مستقیم فرمانده است. درب‌های خروج و ورود بسته است؛ نه امکان خروج است و نه امکان ورود؛ نه امکان گفت است و نه امکان شنود؛ نه امکان مقایسه است و نه امکان مشاهده؛ گویی که مردم هیچگونه اراده‌ای در این که خود تصمیم بگیرند ندارند. انضباط و لزوم رعایت قانون از طرف آحاد ملت کره رعایت می‌شود. در این کشور به گونه‌ای عمل شده است که کره‌ای‌ها ملتی سخت کوش و کم مصرف شده‌اند. آنها هر موقع که حزب بخواهد به خیابان‌ها می‌آیند و هر موقع که حزب تصمیم دیگری بگیرد همان را انجام می‌دهند. محل زندگی و شغل همه افراد نیز

توسط حزب معین می‌شود. "کیم‌ایل‌سونگ" تا هنگام مرگ در ۸ جولای ۱۹۹۴ دبیر کل حزب بود. و پس از او در نهم سپتامبر ۱۹۹۷، فرزندش "کیم‌جونگ‌ایل" بعنوان دبیر کل حزب منصوب شد.

### قانون اساسی

اولین قانون اساسی جمهوری دمکراتیک خلق کره، در سال ۱۹۴۸ به تصویب رسید. سپس در سه نوبت، در ۲۷ دسامبر ۱۹۷۲، آوریل ۱۹۹۲ و در سپتامبر ۱۹۹۸ مورد بازنگری قرار گرفت. این قانون دارای یک مقدمه، ۷ فصل و ۱۷۱ اصل می‌باشد. مقدمه آن عمدتاً در توصیف شخصیت "کیم‌ایل‌سونگ" و نقش وی در رهایی کره از استعمار و تشکیل کشور سوسیالیستی جمهوری دمکراتیک خلق کره براساس فلسفه‌ای است که وی تحت عنوان "جوچه" ارائه و مورد پذیرش خلق کره قرار گرفت. فصل اول شامل ۱۸ اصل، مبانی سیاسی کشور را مورد توجه قرار می‌دهد.

اصول ۱ تا ۳، قانون، جمهوری دمکراتیک خلق کره را کشوری سوسیالیستی و مستقل، برخاسته از علایق همه کره‌ای‌ها و حاصل مبارزات آزادیبخش تاریخی ایشان دانسته که براساس رهنمودهای فلسفه "خداناتکایی موسوم به جوچه" هدایت می‌گردد. اصول ۴ تا ۷، اتکاء کشور به کارگران، کشاورزان و کارگران فکری را یادآور و مجمع عالی خلق، متشکل از نمایندگان ایشان در سطوح مختلف را مرکز بازتاب آرای آنان معرفی می‌نماید. دمکراسی را از مبانی کشور معرفی نموده و انتخاب نمایندگان در همه سطوح و ایجاد همه تشکیلات را مبتنی بر آن معرفی نموده و آنان را در برابر مردم مسئول می‌شناسد.

اصول ۸ تا ۱۰، نگاه سوسیالیستی کشور را منعکس و از حاکمیت طبقه کارگر، متأثر از نقش‌آفرینی ایشان در مبارزه علیه استثمار و تشکیل کشوری آزاد، سخن گفته و تحقق پیروزی نهایی سوسیالیسم، وحدت صلح‌آمیز کره و تقویت آرمان‌ها ملی را از اهداف اساسی کشور می‌داند.

اصول ۱۱ تا ۱۴، به رهبری حزب کارگران اشاره و پایبندی کشور به مبارزات طبقاتی، تقویت دیکتاتوری مردم، نظام سوسیالیسم و الهام از بسیج توده‌ها و تقویت نهضت‌های مردمی در اداره کشور را یادآور می‌گردد.

اصول ۱۵ تا ۱۷، سیاست‌های کلان خارجی را برشمرده؛ حمایت از حقوق بین‌المللی کره‌ای‌های خارج کشور، خارجی‌های ساکن در منطقه اشاره و استقلال، صلح و انسجام را مبنای سیاست‌خارجی معرفی و برقراری رابطه با کشورهای دوست در همه زمینه‌ها، بر مبنای برابری، استقلال، احترام متقابل و عدم دخالت در امور داخلی یکدیگر را خواستار می‌گردد.

اصل ۱۸، از هم راستایی قانون کشور با منافع و علائق کارگران سخن گفته و پایبندی به آن را الزام آور و نظام را قانونمند معرفی می‌کند.

فصل دوم از اصل ۱۹ تا ۳۸، درباره مبانی اقتصاد کشور است: روابط تولید سوسیالیستی، حاکمیت نامحدود دولت بر منابع و ابزار تولید و صنایع زیر ساختی و مادر به نام ملت، مالکیت تعاونی‌ها در محدوده‌هایی خاص و تحت حمایت دولت، نقش آموزشی و هدایت ایدئولوژیک کشاورزان توسط دولت، تعیین محدوده مالکیت خصوصی، وظایف دولت در تأمین رفاه عمومی، توسعه اقتصادی، تحقیقات و فناوری، ایجاد زیر ساخت‌های تولیدی، تأکید بر نقش کارگران و حقوق ایشان، مسائل بودجه، سهمیه‌بندی کالا، تقویت توان دفاعی کشور و بالاخره تجارت و جلب سرمایه‌گذاری خارجی اشاره دارد.

فصل سوم به فرهنگ پرداخته است: اصول ۳۹ تا ۵۷، از فرهنگ سوسیالیستی و نقش آن در تقویت توانمندی کارگران برای ساخت جامعه سعادتمند سوسیالیست، ممانعت از نفوذ فرهنگ خارجی امپریالیستی، هماهنگ سازی روش زندگی در راستای جامعه رشد یافته و مرفه سوسیالیست، حذف بی‌سوادی، آموزش سطوح اجباری و دانشگاهی، آموزش فنی و حرفة‌ای، افزایش سطح علمی کشور و تقویت ادبیات انقلابی در راستای ایدئولوژی "جوچه"، حمایت از زبان و ادب کره‌ای، مباحث بهداشت عمومی و محیط زیست اشاره دارد.

فصل چهارم درباره دفاع ملی است: اصول ۵۸ تا ۶۱، بر اتكاء دفاع ملی بر مردم، مأموریت نیروهای مسلح در حفاظت از کارگران، دستآوردهای انقلاب، وحدت و استقلال ملی، خود کفایی در تأمین نیازمندی‌های دفاعی کشور تأکید دارد.

فصل پنجم، شامل اصول ۶۲ تا ۸۶، از حقوق و وظایف شهروندی و برابری آن‌ها در برابر قانون سخن می‌گوید. سن مشارکت در انتخابات و کاندیداتوری، برای زن و مرد، نظامی و غیرنظامی را آغاز ۱۷ سالگی دانسته و از آزادی بیان، کار، ساعات کار، ایجاد

تشکلات، خدمات درمانی، آموزشی، پژوهشی، اقامت و اسکان، حقوق خانواده‌های کشتہ‌شدگان در راه انقلاب و کشور؛ حقوق زنان و خانواده‌های بی‌سرپرست؛ مباحث مربوط به ازدواج، امنیت حریم زندگی، پذیرش پناهندگان سیاسی خارجی و وظایف شهروندان نسبت به کشور گفتگو می‌نماید.

فصل ششم ساختار کشور را تعریف می‌نماید و در بند یک، طی اصول ۸۷ تا ۹۹ به معرفی مجمع عالی خلق بعنوان عالی‌ترین ارگان کشور در نقش قوه مقننه پرداخته که در زمان عدم تشکیل، پریزیدیوم مجمع، حتی بعنوان قوه مقننه، ایفا ن نقش می‌نماید. وظایف مجمع؛ چگونگی انتخاب و مدت دوره، دفعات، مقاطع، تعداد حضار برای رسمیت و چگونگی تشکیل و مراحل رسمیت یافتن، وضع و ابلاغ قوانین؛ بحث مصونیت نمایندگان و غیره را بیان می‌نماید. در بند ۲، طی اصول ۱۰۵ تا ۱۰۰، کمیسیون دفاع ملی را بعنوان عالی‌ترین قدرت نظامی کشور معرفی، ترکیب و وظایف آن را شرح می‌دهد. در بند ۳، پریزیدیوم مجمع عالی خلق را معرفی می‌نماید. شرایط صاحب قدرت بودن آن، چگونگی اعمال قدرت و غیره را طی اصول ۱۰۶ تا ۱۱۶ بیان می‌دارد. بند ۴، در اصول ۱۱۷ تا ۱۳۰ به تشریح کابینه، ترکیب وزرا، حوزه اختیارات و وظایف آن می‌پردازد. بند ۵، طی اصول ۱۳۱ تا ۱۴۶ از مجامع و تشکیلات محلی، حدود اختیارات و وظایف آن‌ها، شرایط و موقع گرد همایی ایشان سخن می‌گوید. بند ۷، از اصول ۱۴۷ تا ۱۶۲ به قوه قضائیه می‌پردازد. انواع دادگاه‌ها، چگونگی انتخاب و دوره فعالیت قضاط دادگاه‌ها، وظایف ایشان و دادستان کشور و دیگر عناصر قضائی، نحوه انشاء حکم و غیره و پاسخگویی ایشان در برابر مجمع عالی خلق سخن می‌گوید. در نهایت در فصل هفتم، اصول ۱۶۳ تا ۱۶۷ به ویژگی‌های علامت، پرچم، سرود ملی پرداخته و در آخرین اصل پیونگ‌یانگ بعنوان پایتخت کشور معرفی می‌گردد.

بعد از بازنگری دسامبر ۱۹۹۲ در قانون اساسی، در اصول ۴۸ الی ۱۶۸ تغییراتی داده شد.

در اولین نشست پنجم سپتامبر ۱۹۹۸ که با حضور تمامی نمایندگان مجلس عالی خلق برگزار شد، آخرین اصلاحات که اصول ۴۸ تا ۱۶۸ را در بر می‌گرفت انجام و مورد تصویب کلیه‌ی نمایندگان قرار گرفت. بر جسته‌ترین تغییر در فصل ششم قانون اساسی و عبارت است از: اعلام تشکیل "پریزیدیوم"، در واقع به جایگزینی مقام ریاست جمهوری که در شخصیت به اصطلاح فناناًپذیر "کیم‌ایل سونگ" ابدی اعلام گردید. باضافه، اعلان

جنگ یا صلح که تا قبل از این بازنگری به عهده مجمع عالی خلق بود از وظایف اصلی کمیسیون دفاع ملی گردید.

### ساختار حکومتی قوه مقننه

سامانه قانون گذاری کره‌شمالی منبعث از سامانه قانون گذاری آلمان و تحت تأثیر قانون گذاری ژاپن و توری قانون کمونیسم و ایدئولوژی جوچه می‌باشد. مجمع عالی خلق عالی‌ترین نهاد قانون گذاری کشور است و از حق انحصاری قانون گذاری در کلیه‌ی امور کشور برخوردار است.

قوه مقننه از یک مجلس قانون‌گذاری به نام "مجمع عالی خلق Suprem People's Assembly" با ۶۸۷ کرسی تشکیل یافته است. نمایندگان این مجمع با رأی مستقیم مردم (با ملاحظه سن هفده سالگی برای مشارکت در انتخابات) برای مدت ۵ سال برگزیده می‌شوند. در عین حال، لیست کاندیداهای از طرف حزب کارگران اعلام می‌گردد و اغلب کرسی‌ها در اختیار این حزب می‌باشد؛ جز محدود کرسی‌هایی که در اختیار احزاب ایفاگر نقش اقلیت قرار می‌گیرد.

این مجمع عالی‌ترین ارگان حاکمیت بوده و قدرت منحصر به فرد قانون گذاری دارد. باضافه اینکه، اختیارات اجرایی وسیعی نیز دارد. مقام‌های عالی‌رتبه کشوری و لشگری از سوی این مجمع برگزیده می‌شوند و سایر نهادهای، نظیر کمیته مرکزی خلق، رئیس جمهوری و شورای دولتی در برابر آن مسئول هستند. وظایف و اختیارات مجمع عالی خلق در قانون اساسی بازنگری شده است و به شرح زیر می‌باشد:

اصلاح و ترمیم قانون اساسی، تصویب لوایح پیشنهادی از سوی "پرزیدیوم"، تنظیم اصول سیاست داخلی و خارجی، انتخاب یا عزل رئیس کمیسیون دفاع ملی، معاونان و اعضای آن؛ انتخاب یا عزل رئیس "پرزیدیوم"، معاونان و اعضای آن؛ انتخاب یا عزل نخست‌وزیر و معاونان او؛ تأیید اعضای هیئت دولت بنا به پیشنهاد "پرزیدیوم"؛ انتخاب یا عزل رؤسای دادگاه‌های خلق و دادستان کل کشور؛ بررسی و تصویب طرح‌های توسعه اقتصاد ملی؛ بررسی و تصویب بودجه کشور؛ دریافت گزارش کابینه دولت و سازمان‌های دولتی و انجام تدبیر ضروری در جهت نظارت دائمی بر چگونگی انجام امور محوله.

## ۶۹ حکومت و ساختار سیاسی /

جمع‌عالی خلق کره‌شمالی دارای کمیته‌های اجرایی، سیاست‌خارجی، بودجه، طرح و برنامه، علوم و بهداشت، صنعت، محیط زیست، کشاورزی، بازرگانی و تجارت خارجی، معادن و جنگل می‌باشد.

کره‌شمالی علاوه بر جمع‌عالی خلق، دارای مجتمع خلق منطقه‌ای نیز بوده که وظایف و اختیارات مشابهی در سطح محلی دارد.

با این وجود، جمع‌عالی خلق، سالی یک یا دوبار، بر حسب نیاز، تشکیل جلسه می‌دهد و درباره‌ی بودجه و عزل و نصب مقام‌ها تصمیم‌گیری می‌کند. در واقع این پرزیدیوم است که همه اختیارات را دارد و در طول سال نقش جمع‌عالی را ایفا می‌نماید. از این‌رو، نمایندگان دارای مشاغل دیگری نیز هستند. فقط افراد کمیته اجرایی به طور دائم در جمع‌عالی حضور دارند.

انتخابات جمع‌عالی خلق چهارسال یک‌بار برگزار می‌شود و طی آن ۶۸۷ نفر به جمع‌عالی می‌یابند. نهمین دوره جمع‌عالی خلق ۲۲ آوریل ۱۹۹۰ و بعدی در ۲۶ ژوئیه ۹۸ و سپس در ۲۰۰۳ بود. اعضای جمع‌عالی خلق توسط مجتمع خلق (شورای منطقه‌ای) انتخاب می‌شوند. شایان ذکر است که نمایندگان همگی دارای شغل دیگر دولتی، به جز نمایندگی می‌باشند، چون مجتمع‌عالی خلق فقط حدود ۵ تا ۱۰ روز در سال، آن‌هم در صورت ضرورت تشکیل جلسه می‌دهد. ولی کلیه‌ی اعضای کمیته دائمی مجتمع‌عالی خلق، که تعداد آن ۱۲ نفر می‌باشد، به طور دائم حضور دارند. در هر دوره، ۶۵ نفر از مبارزان انقلابی ضد ژاپن به مجلس می‌روند و بقیه‌ی آن را کارگران  $\frac{۳۶}{۴}$  درصد، کشاورزان ۱۲ درصد، زنان  $\frac{۵}{۰}$  درصد، صاحبان مدار و نشان  $\frac{۱}{۶}$  درصد و دارندگان مدارک دانشگاهی، دانشمندان و محققان ۵۶ درصد شامل می‌شود).

### قوه مجریه

#### ریاست جمهوری منصب ابدی "کیم‌ایل‌سونگ"

بر اساس قانون اساسی بازنگری شده در سال ۱۹۷۲، رئیس جمهور کره‌شمالی برای مدت چهارسال توسط مجلس عالی خلق برگزیده می‌شد و طبق اصل ۹۰، مسئول اقدام‌های خود در مقابل مجلس بود. ریاست کمیته مرکزی خلق نیز به عهده رئیس جمهور بود. او می‌توانست در موقع ضروری شورای دولتی را تشکیل دهد. بر مبنای اصل ۹۲ قانون اساسی کره‌شمالی، فرماندهی کل نیروهای مسلح و بر مبنای اصل ۹۳، ریاست

کمیسیون دفاع به عهده رئیس جمهور بود و بر کلیه‌ی امور نظامی کشور نیز فرماندهی و نظارت کل داشت. اگرچه قانون اساسی کره‌شمالی مدت ریاست جمهوری را چهار سال اعلام کرده است، لیکن "کیم‌ایل‌سونگ" بعنوان مؤسس، رهبر حزب و اولین نخست‌وزیر، پس از اولین بازنگری قانون اساسی در سال ۱۹۷۲ و ایجاد پست ریاست جمهوری با دوره چهار ساله، تا زمان وفاتش در جولای ۱۹۹۴، با انتخاب مجدد از طرف مردم، همواره رئیس جمهور کشور بود و تمامی پست‌های حساس، یعنی ریاست کمیسیون دفاع ملی، فرماندهی کل نیروهای مسلح و دبیرکلی حزب کارگران کره، را به عهده داشت. بعد از فوت "کیم‌ایل‌سونگ"، پست ریاست جمهوری برای چند سال خالی ماند تا سرانجام در اولین نشست مجمع عالی خلق در پنجم دسامبر ۱۹۹۸، براساس مصوبه‌ای، منصب ریاست جمهوری را، به صورت نمادین، در شخصیت رهبر فقید، "کیم‌ایل‌سونگ" ابدی شماردند.

### رهبری کشور

"کیم‌جونگ‌ایل"، فرزند "کیم‌ایل‌سونگ"<sup>۱</sup> در دسامبر ۱۹۹۱، در دوران حیات پدر، به فرماندهی کل نیروهای مسلح منصوب شده بود. وی در آوریل ۱۹۹۳، توسط مجمع عالی خلق بعنوان رئیس کمیسیون دفاع ملی (بالاترین نهاد اجرایی) انتخاب شد. در دهم جولای ۱۹۹۴، پس از فوت پدر، از طرف کمیته‌های حزبی استان‌ها بعنوان رهبر کره، رهبر دوست داشتنی، برگزیده شد. علاوه بر آن، در سپتامبر ۱۹۹۷، "کیم‌جونگ‌ایل"، بعنوان دبیرکل حزب کارگران کره نیز انتخاب گردید و تصدی وی به سمت ریاست کمیسیون دفاع ملی مجدداً در سپتامبر ۱۹۹۸ مورد تأیید قرار گرفت که تا کنون ادامه دارد.

### پرزیدیوم مجمع عالی خلق

با اصلاحات به عمل آمده در قانون اساسی و ابدی شماردن منصب ریاست جمهوری در شخصیت جاوید "کیم‌ایل‌سونگ"، نهادی با عنوان "پرزیدیوم مجمع عالی خلق" ایجاد و اهم وظایف ریاست جمهوری، همراه با مسئولیت‌هایی دیگر به آن واگذار گردید.

---

<sup>۱</sup>- زندگینامه "کیم‌ایل‌سونگ" در ضمیمه شماره یک.

## حکومت و ساختار سیاسی / ۷۱

رئیس "پرزیدیوم مجمع عالی خلق" President of the Supreme People's Assembly Presidium، که اکنون آقای "کیم یونگ نام" می‌باشد، نقش اجرایی رئیس جمهور را، بدون داشتن چنین منصبی، در عرصه روابط بین‌الملل ایفا می‌نماید و استوارنامه سفرای کره‌شمالی از طرف وی صادر و استوارنامه نمایندگان کشورهای خارجی نیز به او تقدیم می‌گردد (ترتیباتی که عدم حضور "کیم چونگ‌ایل" در مجامع بین‌المللی را توجیه می‌نماید).

کمیته مرکزی حزب کماکان بعنوان ارگان مشورتی رئیس جمهور عمل می‌کند. این کمیته از ۱۶ نفر، شامل رئیس جمهور، معاونان او، دبیرکل کمیته فنی و شش نفر از رده‌های عالی حزب کارگران، تشکیل شده‌است. رئیس جمهور هشت معاون داشت که تصدی بعضی از وزارت‌خانه‌ها را با حفظ سمت به عهده داشتند. این معاونین در اختیار رئیس پرزیدیوم انجام وظیفه می‌نمایند.

### کمیته مرکزی خلق

کمیته مرکزی خلق، بالاترین نهاد هدایت کننده حاکمیت دولت است که اعضای آن به موجب قانون اساسی توسط مجمع عالی خلق و بنا به توصیه رئیس جمهور به مدت ۴ سال انتخاب می‌شوند. اعضای آن شامل رئیس جمهور و معاونین و دبیر کمیته مرکزی خلق و سایر اعضاء می‌باشد. ریاست این کمیته بر عهده رئیس جمهور است کمیسیون مرکزی خلق در ارتباط با امور داخلی، سیاست خارجی، امور دفاعی، حقوق قضایی فعالیت می‌کنند. به موجب قانون اساسی این کمیته از اختیارات وسیع و گسترده‌ای در زمینه قانون‌گذاری، اجرایی و قضایی برخوردار است و بعنوان یک ارگان اجرایی در هرم قدرت کره‌شمالی قرار دارد. کمیته مرکزی خلق بعنوان یک نهاد مشورتی دولت را به رهبری حزب مرتبط می‌سازد.

### رئیس دولت

نخستوزیر که از ۵ سپتامبر ۹۸، به عهده هونگ سانگ نام می‌باشد و همچنین، اعضای کابینه، بجز وزیر نیروهای مسلح خلق، از طرف مجمع عالی خلق انتخاب می‌شوند. پرزیدیوم، به جز اختیارهای ریاست کمیسیون دفاع، فرماندهی کل نیروهای مسلح و دبیری کمیته مرکزی، کلیه‌ی اختیارات تعیین شده برای ریاست جمهوری را به عهده

دارد. این شورا در قبال مجلس عالی خلق مسئول است و کابینه دولت را به مجمع عالی خلق معرفی می‌کند. شایان ذکر است که شورای پرزیدیوم برای اولین بار در تاریخ کره‌شمالی تشکیل شده بود.

### نخستوزیر و هیأت دولت

پرزیدیوم، نخستوزیر و معاونان وی را انتخاب و به مجلس عالی خلق معرفی می‌کند. پس از تأیید مجمع عالی خلق، نخستوزیر، اعضای کابینه را انتخاب و به پرزیدیوم معرفی می‌کند و پس از تأیید پرزیدیوم، کابینه رسماً کار خود را شروع می‌کند.

### قوه قضائیه

به موجب قانون اساسی کره‌شمالی، عدالت، تحت نظر دادگاه مرکزی استانها، دادگاه خلقی و دادگاه مخصوص اجرا می‌شود و رأی هیأت منصفه، تحت نام "جمهوری دمکراتیک خلق کره" اعلام می‌شود.

قضات و بازرسان دادگاه مرکزی توسط کمیته دائمی مجمع عالی خلق، قضات و بازرسان خلقی دادگاه استان و همچنین دادگاه خلق از طرف مجمع عالی خلق در همان سطح انتخاب می‌شوند.

به موجب قانون اساسی کره‌شمالی وظایف دادگاه به شرح ذیل می‌باشد:

- حمایت قضائی از نظام سوسیالیستی جمهوری دمکراتیک خلق کره و نیروی کارگران و کشاورزان و نیز حمایت از اموال و دارایی‌های دولت و سازمانهای تعاونی سوسیالیستی.
- نظارت بر تمام موسسات دولتی، شرکت‌ها، سازمان‌های تعاونی و شهروندان، نسبت به رعایت قوانین کشور و مبارزه با دشمنان خلق و قانون شکنی‌ها.
- انجام امور مربوط به قضاؤت و بازرسی اموال و نیز ثبت اسناد دولتی.
- در کره‌شمالی سامانه قضائی به مفهوم خاص آن معنا ندارد، چون در این کشور همه مردم قوانین را به صورت کامل اجرا می‌کنند و شاید به جرأت بتوان گفت، حتی یک نفر هم پیدا نمی‌شود که در مقابل قانون مطیع نباشد. در صورتی که کسی خلاف

بکند، مسئولان حزبی بدون این که موضوع به دادگاه ارجاع شود، خود تصمیم می‌گیرند و فرد خاطری به یکی از معادن و یا اردوگاه‌های کار اجباری که توسط ارتش اداره می‌شود، منتقل می‌گردد. اگر خلاف رنگ و بوی سیاسی بددهد، بلافاصله وی را به قتل می‌رسانند در این کشور، زندانی به مفهوم سایر کشورها وجود ندارد.

### احزاب و گروههای سیاسی

حزب کارگران کره (KWP) تنها حزب کره‌شمالی می‌باشد. این حزب، که یک حزب مارکسیسم - لینینیسم است، در دهم اکتبر ۱۹۴۵ با نام حزب گارگران کره‌شمالی تأسیس شد. این حزب از ادغام دو حزب "کمونیست" و "دموکراتیک نوین" به وجود آمد و در اجلاس جولای ۱۹۴۶ آقای "کیم ایل سونگ" بعنوان دبیرکل آن تعیین گردید.

"حزب کارگران کره‌شمالی" در سال ۱۹۴۹، با "حزب کمونیست کره‌جنوبی" ادغام و با نام "حزب کارگران کره" اعلام موجودیت کرد. این حزب، که اعضای عالی رتبه آن از با نفوذترین افراد کشور هستند، با بیش از ۱۶ میلیون عضو، بر تمامی کشور تسلط داشته و مهم‌ترین نهاد سیاسی و تنها نهاد قدرتمند رهبری است. دولت، ارتش و سازمان‌های اقتصادی، و به عبارتی کلیه‌ی ارکان و اقتدار مردم را تحت کنترل دارد. هدایت، سازماندهی و بسیج توده‌های مردم از وظایف این حزب می‌باشد.

تأسیس حزب کارگران در سال‌های اولیه، توأم با رقابت‌های فردی بود. گروههای طرفدار چین و شوروی در صدد تحمیل نظرهای خود و کسب تفوق بودند، اما از سال ۱۹۴۹ "کیم ایل سونگ" حرکت جدیدی را برای تسلط سیاسی بر گروههای مزبور در حزب آغاز کرد. این حرکت پس از جنگ کره، در سال ۱۹۵۳، با بازسازی اقتصادی و ایجاد تعاونی‌های بخش کشاورزی توسط جناح‌های مختلف حزب به سرعت به نتیجه مطلوب رسید. در سال‌های بعد از جنگ کره، دولت کره‌شمالی از طریق افزایش قدرت حزب کارگران، به تحکیم مبانی سوسیالیستی جامعه پرداخت و طرح برنامه حاکمیت جامعه بر وسائل تولید و از بین بردن مالکیت خصوصی را به مرحله اجرا گذاشت. در کره‌شمالی در دهه ۱۹۵۰، تأکید بر شکل‌گیری حزب بود، به طوری که در پایان این دهه، حزب کارگران کره موفق شد بیش از یک میلیون و سیصد هزار نفر، یعنی ۱۲ درصد از کل جمعیت این کشور، را به عضویت خود در آورد. حوادث سال‌های اولیه دهه ۱۹۶۰، مانند از سرگیری اختلاف بین چین و شوروی و فشارهایی که از سوی دو

کشور، برای موضع گیری به نفع یک طرف و علیه طرف دیگر، به کره‌شمالی وارد می‌گردید، حزب کارگران کره را بر آن داشت که هرچه بیشتر به منابع داخلی خود تکیه کند. لذا از آن به بعد در کره‌شمالی، علیرغم اعتقاد راسخ به ایدئولوژی مارکسیسم-لنینیسم، در صدد کره‌ای کردن این ایدئولوژی برآمدند و تا حدود زیادی ناسیونالیسم در روند فکری کارگران پدیدار شد و از آن پس سیاست اتکاء به خود "جوچه" مورد تأکید فراوان قرار گرفت و افکار میهن‌برستی، ریاضت اقتصادی و ایثار، موضوع تبلیغات حزب را تشکیل داد.

حزب کارگران کره تا کنون چندین کنگره بزرگ به شرح ذیل را برگزار کرده است:

- کنگره اول در سال ۱۹۴۶ که در آن مسئله دبیرکلی آقای "کیم ایل سونگ" مطرح شد و به تصویب رسید.
- کنگره دوم که در اواسط سال ۱۹۴۹ برگزار گردید و در آن مسئله وحدت دو کره بررسی شد و حزب برای اجرا در دستور کار خود قرارداد.
- کنگره سوم در آوریل ۱۹۵۶ برگزار شد و طی آن، طرح و برنامه‌ریزی برای آماده‌سازی جامعه سوسیالیستی مورد توجه قرار گرفت.
- طی کنگره چهارم، در سپتامبر ۱۹۶۱، بر تقویت تشکیلاتی حزب تأکید شد.
- کنگره پنجم در سپتامبر ۱۹۷۰ برگزار شد. در این کنگره موضوع اشاعه افکار، اخلاق و فرهنگ سوسیالیستی به سبک جوچه در جهان به تصویب رسید. همچنین بر ضرورت تقویت امور دفاعی کشور و تقویت آن در راستای سازندگی اقتصاد کشور تأکید شد.
- کنگره ششم، در اکتبر ۱۹۸۰ برگزار شد و طی آن، مسئله جانشینی "کیم جونگ ایل"، فرزند "کیم ایل سونگ" بعنوان رهبر آینده مورد بحث قرار گرفت و او بعنوان دومین مقام حزبی انتخاب شد و به عضویت هیئت رئیسه دفتر سیاسی کمیته مرکزی حزب در آمد. در این کنگره، "کیم ایل سونگ" تأسیس جمهوری دموکراتیک کوریو، بر مبنای اصول سه گانه وحدت، صلح و اتحاد ملی را پیشنهاد کرد.
- کنگره هفتم در دسامبر ۱۹۹۱ برگزار شد که در جلسه دوم آن پس از بحث و گفتگو، "کیم جونگ ایل" به فرماندهی کل نیروهای مسلح خلق کره برگزیده شد.
- کنگره هشتم، در آوریل ۱۹۹۳ برگزار و طی آن "کیم جونگ ایل" به سمت رئیس کمیسیون دفاع ملی انتخاب شد.

• کنگره نهم در دسامبر ۱۹۹۷، پس از گذشت حدود ۳ سال از مرگ "کیم ایل سونگ" در جولای ۱۹۹۴، برگزارشد و طی آن هیئت رئیسه حزب کارگران کره، "کیم جونگ ایل" را به دبیر کلی حزب انتخاب کرد.

تمام مردم کرهشمالی به وسیله حزب کنترل می‌شوند و دفاتر حزبی در تمام استان‌ها، شهرها، و بخش‌ها و روستاهای وجود دارد. تمام کارهای مردم از ازدواج پسر و دختر تا جایی و حتی سفرهای کوتاه درون شهری و بسیج مردم در موقع ضروری و مسلح کردن آنها به وسیله دبیران حزبی انجام می‌شود. دفتر سیاسی کمیته حزب که اصلی‌ترین قسمت آن است، به چهار گروه اصلی تقسیم می‌شود:

گروه اول، شامل اعضای هیئت رئیسه است که در حال حاضر عبارتند از، مارشال "کیم جونگ ایل"، رهبر کشور و دبیر کل حزب است، مارشال "لی اول سول" رئیس سازمان اطلاعات و امنیت کرهشمالی، معاون مارشال "کیم اول چون" وزیر دفاع، "کیم بانگ نام" رئیس پرزیدیوم، معاون مارشال "جو میونگ روک"، رئیس سازمان ایدئولوژی و سیاسی نیروهای مسلح خلق کره و "هانگ سونگ نام" نخست وزیر.

گروه دوم، اعضای اصلی کمیته سیاسی هستند که تعداد آنها ۱۴ نفر است و شامل معاونان پرزیدیوم، رئیس مجمع عالی خلق و معاون اول وزیر دفاع می‌باشد.

گروه سوم، شامل کمیته نظامی حزب است و اعضای آن کلیه اعضای کمیسیون عالی دفاع و رهبر کره را در بر می‌گیرد و "کیم جونگ ایل" ریاست این کمیته را به عهده دارد. ضمناً وزیر دفاع، رئیس ستاد کل ارتش، معاون مارشال کیم یونگ چون، وزیر امور خارجه، رئیس پرزیدیوم و فرمانده نیروی دریایی نیز در این کمیته عضویت دارند.

گروه چهارم، ۱۲ نفر اعضای علی‌البدل هستند که شامل افراد با سابقه مبارزات انقلابی و همزمان "کیم ایل سونگ"، رهبر فقید کرهشمالی می‌باشند.

### حوزه‌های مدیریتی یا تقسیمات کشوری

کرهشمالی دارای ۹ استان و سه شهر مخصوص می‌باشد. هر استان نیز شامل چند شهر، شهرستان و شهرک می‌باشد. پایتخت این کشور شهر پیونگ یانگ و دارای ۲/۲ میلیون نفر جمعیت است. شایان ذکر است پراکندگی جمعیت به طور مناسبی در کرهشمالی اجرا شده است. شهرهای نامپو، کی سونگ، هیانگ سان و پیونگ یانگ زیر

نظر حکومت مرکزی اداره می‌شوند. استان‌ها و مراکز کره‌شمالی به شرح جدول زیر می‌باشند:

**جدول ۱- تقسیمات استانی و میزان جمعیت آن‌ها**

استان	مرکز	مرکز به لاتین	جمعیت میلیون نفر
پیونگ آن شمالی	سیوئی جو	P'yongan-bukto (North P'yongan)	۲/۲
پیونگ آن جنوبی	پیونگ سونگ	P'yongan-namdo (South P'yongan)	۲/۳
هام گیانگ شمالی	چونگ جین	Hamgyong-bukto (North Hamgyong)	۲/۵
هامگ یانگ جنوبی	هام هونگ	Hamgyong-namdo (South Hamgyong)	۲/۴
هوانگ‌های شمالی	ساریوون	Hwanghae-bukto (North Hwanghae)	۱/۸
هوانگ‌های جنوبی	هائجو	Hwanghae-namdo (South Hwanghae)	۱/۹
چو گانگ	گان گی	Chagang-do (Chagang)	۲/۱
یانگ گانگ	هیه سان	Yanggang-do (Yanggang)	۲
کانگ ون	ون سان	Kangwon-do (Kangwon)	۲/۴
شهر ویژه	پیونگ یانگ	P'yongyang	
شهر ویژه	نامپو	Namp'o	
شهر ویژه	کسونگ	Kaesong	

سایر شهرهای مهم این کشور نیز عبارتند از: سین، یوئی، جو، کی، سونگ و نامپو.

## اوضاع نظامی

۹

### ساختار نیروهای مسلح

برخی صاحب‌نظران جامعه کره‌شمالی را جامعه‌ای کاملاً نظامی دانسته‌اند. در بیانی طعنه‌آمیز کشور را به پادگانی بزرگ تشبیه می‌نمایند. رفتارهای نظامی‌گرایانه در شهرها و روستاهای و در میان کودک، نوجوان و جوانان، از زن و مرد گسترش داشته و جامعه‌پذیر گردیده است. با ورود به دبستان آموزش نظامی آغاز می‌شود. در این مرحله، به آموزش‌های انضباطی، سامان‌پذیری، تشکیلات و اطاعت از دستور مأمور می‌پردازند. در دبیرستان، آموزش‌ها گسترش یافته، فنون رزم انفرادی، همراه با کار عملی، فراگرفته می‌شود. به طوری که در این مرحله همگان با رزم انفرادی، بویژه تیراندازی آشنا می‌گردند و سربازان پس از ورود به ارتش، نیازی به فراغیری رزم انفرادی ندارند و مستقیماً دوره‌های تخصصی را طی می‌کنند. بنابراین، محور آموزش در ارتش کره‌شمالی، علاقه و روح فراغیری، در افراد جامعه است. علاقه‌ای که در ارتش‌های دیگر کمتر دیده می‌شود. اندیشه "جوچه"، بعنوان مبنا و محور اصلی این آموزش است. کارکنان نظامی، بخش اعظم کتاب ۳۶۵ صفحه‌ای "جوچه" را حفظ می‌کنند. ارتشیان، در همه درجات از پایین‌ترین تا بالاترین، ضمن آموزش‌ها و تمرینات نظامی و پرداختن به امور تخصصی خویش، به گونه‌ای سازمان یافته، به کارهای اقتصادی مانند کشاورزی، جاده سازی، ساختمان سازی و کار در جنگل نیز می‌پردازند.

خدمت نظامی در کره‌شمالی اجباری و بخشی از نیازمندی‌های ارتش از طریق سربازگیری صورت می‌گیرد و سن ورود به سربازی ۱۸ سالگی است.

بالاترین مرجع هدایت نیروهای مسلح کره‌شمالي، حزب می‌باشد. ارتش متشکل از نیروهای هوایي، دريایي و توپخانه می‌باشد و يگان‌های رزميnde زمياني در قالب سپاه‌هاي مستقل تحت امر وزارت دفاع، سازمان يافته‌اند؛ باضافه، از نیروهای نظامي - امنيتي نيز برخوردار می‌باشد. گارد سرخ با ۷/۶ ميليون نفر عضو، بعنوان نيريوي شبهنظامي، داراي سازمان، نظام و آموزش مناسب می‌باشد و در قالب گروهان و گردان سازماندهي شده است و در زمان نياز، ظرف كمتر از ۴۸ ساعت، يگان‌های خود را به صورت تيپ و لشگر سازماندهي می‌كند و هر ۵ تا ۷ لشگر را در اختيار يك سپاه ارتش خلق قرار می‌دهد. هدایت و فرماندهي آن توسط حزب انجام می‌شود.<sup>۱</sup>

از لحاظ تركيب نيروهها، درجه‌داران، بخش عمدۀ کارکنان يگان‌ها را تشکيل می‌دهند. سربازان پس از ۲ سال به دريافت درجه نائل می‌گرددند؛ تا رده گروهبان يكمي، شش پايه وجود دارد و درجه استوارى در ارتش کره وجود ندارد.

افسران از ميان کارکنان ممتاز انتخاب و به دانشكده افسري اعزام می‌شوند و پس از يكدوره سه ساله به درجه ستوان دومي ارتقاء می‌يابند. شاييان ذكر است که فقط افراد ممتاز به دوره آموزشی بعد برای ترفيع درجه اعزام می‌شوند. درجه‌های افسري شامل ستوان دومي، ستوان يكمي، سرواني، سروان ارشد، سرگردي، سرهنگ دومي، سرهنگي، و سرهنگ ارشد است. درجات اميري شامل: سرلشکر، سپهبد، ارتشد، ژنرال، معاون مارشال و مارشال می‌باشد. ترفيع درجات افسري تابع زمان معين است، ولی اعطای درجات اميري تابع زمان نيسit، بلکه با تأييد حزب و اداره سياسي ارتش داده می‌شود.

اطلاعات گرداوري شده از طرف متخصصين حاكى از آن است که ارتش اين کشور مجهز به ۳۸۰۰ دستگاه تانک، ۱۱۲۰۰ عراده توب، ۱۱۲۰ فروند انواع هواپيما، ۸۶۰ فروند شناور، ۳۱۰ فروند بالگرد، ۱۲۰۰ فروند موشك‌های زمين به زمين در انواع مختلف، ۱۲۸۰ فروند موشك‌های زمين به هوا، ساحل به دريا و دريا به دريا می‌باشد.<sup>۲</sup>

قسمت عمدۀ بودجه کره‌شمالي صرف هزینه‌های نظامي می‌شود. شاييان ذكر است که بسياري از فعالities‌های عمراني، صنعتي و کشاورزی در کره‌شمالي توسط نيروهای مسلح انجام می‌شود. کره‌شمالي از طريق صدور اسلحه به کشورهای جهان سوم درآمد

<sup>۱</sup> - نامي، محمدحسن

<sup>۲</sup> - نامي، محمدحسن

## اوضاع نظامی / ۷۹

ارزی قابل توجهی کسب می‌کند و این امر یکی از منابع مهم ارزآوری این کشور محسوب می‌شود.

هزینه نظامی را بین ۱۵ تا ۲۵ درصد تولید ناخالص داخلی دانسته‌اند. بودجه دفاعی کره‌شمالي برای سال ۲۰۰۵، ۱,۹ میلیارد دلار برآورد گردیده است. کره‌جنوبی هزینه نظامی کره‌شمالي در سال ۲۰۰۳ را بالغ بر ۵ میلیارد دلار می‌داند. طبق اعلام کره‌شمالي در سال ۲۰۰۶، بودجه دفاعی اش بالغ بر ۱۵,۹٪ بوده کشور بوده است.<sup>۱</sup>

کليّه کارخانه‌هایي که کار ساخت تسليحات و تجهیزات نظامی را انجام می‌دهند، تحت امر وزارت صنایع نظامی هستند. کارخانه‌هایي که کار بهینه‌سازی هواپیماها، تانک‌ها، زیر دریایي‌ها و موشک‌های زمین به هوای ساخت بلوک شرق را انجام می‌دهند، تحت امر اداره فناوری وزارت دفاع قرار دارند.

## استعداد نیروهای مسلح

ارتش کره‌شمالي، با استعدادی تخمین زده شده تا حدود ۱,۲۰۰,۰۰۰ نفر، سومين ارتش جهان از نظر تعداد نیرو می‌باشد (استعداد سپاه پیاده ۵۶,۰۰۰ نفر، سپاه مکانیزه ۴۵,۰۰۰ نفر و سپاه تانک ۳۰,۰۰۰ نفر و سپاه نیروی ویژه ۶۵,۰۰۰ نفر ذکر شده است).

**جدول ۱ - تعداد نیروهای فعال ارتش کره‌شمالي (۱۹۸۳-۱۹۹۱)**

سال	نفر	زميني	دريابي	هوائي
۱۹۸۳	۷۸۴,۵۰۰	%۸۹,۲	%۴,۳	%۶,۵
۱۹۸۴	۷۸۴,۵۰۰	%۸۹,۲	%۴,۳	%۶,۵
۱۹۸۵	۸۳۸,۰۰۰	%۸۹,۵	%۴,۲	%۶,۳
۱۹۸۶	۸۴۰,۰۰۰	%۸۹,۳	%۴,۲	%۶,۵
۱۹۸۷	۸۳۸,۰۰۰	%۸۹,۵	%۴,۲	%۶,۳
۱۹۸۸	۱,۰۴۰,۰۰۰	%۸۹,۵	%۳,۸	%۶,۷
۱۹۹۰	۱,۱۱۱,۰۰۰	%۹۰	%۳,۷	%۶,۳
۱۹۹۱	۱,۱۱۱,۰۰۰	%۹۰	%۳,۷	%۶,۳

<sup>۱</sup> - The International Institute for Strategic Studies. The Military Balance, 2006. London, Routledge, 2006. P. 276.

براساس آمار تخمینی سال ۲۰۰۱، استعداد نیروهای نظامی بین ۱۵ تا ۴۹ سال آماده به خدمت، ۵،۹۴۳،۷۳۵ نفر و استعداد نیروهای نظامی مناسب ۳،۵۷۴،۰۵۰ نفر می‌باشد. تعداد نیروهای سرباز سالانه ۱۷۹،۱۳۶ نفر می‌باشد. هزینه نظامی، تخمین سال ۹۸، بین ۷/۳ تا ۴/۹ میلیارد دلار می‌باشد و این میزان هزینه ۲۵ تا ۳۳ درصد تولید داخلی آن کشور می‌باشد.

### سپاه‌های مستقل زمینی (نیروی زمینی)

یگان‌های زمینی ارتش کره‌شمالی در قالب سپاه‌های مستقل و مستقیماً زیر نظر وزارت دفاع قراردارند. از این رو، به تلقی برخی متخصصین، کره‌شمالی دارای نیروی زمینی نمی‌باشد. تعداد این سپاه‌های مستقل هیجده سپاه و شامل دوازده سپاه پیاده، سه سپاه مکانیزه، دو سپاه تانک و یک سپاه نیروی ویژه است:

- هر سپاه پیاده دارای چهار لشگر پیاده، یک لشگر مکانیزه، شش تیپ نیروی ویژه، دو تیپ هوابرد، شش هنگ توپخانه کمک مستقیم، دو تیپ مهندسی، یک گردان شیمیایی، چهار گردان پدافند هوایی و پنج گردان مخابرات است.
- هر سپاه مکانیزه دارای پنج لشگر مکانیزه، یک لشگر نیروی ویژه، شش هوا برد، هفت هنگ توپخانه کمک مستقیم، دو تیپ مهندسی، یک گردان شیمیایی، هشت گردان پدافند هوایی و پنج گردان مخابرات می‌باشد.
- هر سپاه تانک دارای چهار لشگر زرهی، یک لشگر پیاده، هشت تیپ نیروی ویژه، چهار تیپ هوا برد، چهار هنگ توپخانه کمک مستقیم، چهار تیپ مهندسی، دو گردان شیمیایی، هشت گردان پدافند هوایی، و پنج گردان مخابرات می‌باشد.
- سپاه نیروی ویژه نیز دارای ۲۲ تیپ نیروی ویژه، چهار تیپ هوا برد، چهار تیپ مکانیزه، ۱۲ گردان توپخانه، ۱۴ گردان مهندسی و هشت گروهان شیمیایی می‌باشد.
- هر سپاه یک مرکز آموزش تخصصی دارد و در کلیه‌ی مراکز، آموزش با کار عملی توأم است و در این راستا از فن شبیه‌سازی به صورتی گسترشده و در قالب ادوات و تجهیزات گوناگونی، که گفته می‌شود در حد قابل توجهی از آن‌ها برخوردارند، بهره‌برداری می‌گردد.

## أوضاع نظامی / ۸۱

تجهیزات عمده موجود در سپاههای ارتش خلق کره را به شرح زیر تخمین زده‌اند:  
 ۳۸۰۰ دستگاه انواع مختلف تانک، شامل: ۳۰۰ دستگاه تانک T-۵۴ ، ۲۰۰ دستگاه  
 تانک T-۵۵ و ۲۸۰ دستگاه تانک T-۶۲ با امکانات و تجهیزات تانک T-۷۲ بهینه‌سازی  
 شده.

۳۳۰۰ عراده انواع توپ‌کشی؛ ۲۲۴۰ دستگاه انواع راکت‌اند از؛ ۱۱۰۰۰ قبضه  
 خمپاره‌اند از ۸۲ و ۱۲۲ میلی‌متری؛ ۹۰۶۰ فروند انواع موشک هدایت شونده ضدتانک؛  
 ۲۶۸۰ قبضه تفنگ بدون عقب‌نشینی ضدتانک؛ ۹۳۳۰ عراده توپ ضدهوایی

### نیروی هوایی

نیروی هوایی کره‌شمالی با استعدادی بالغ بر ۹۴,۰۰۰ نفر، شامل ۷,۸۰۰ خلبان، از  
 ۱۲ هنگ هوایی تشکیل شده است. هر هنگ هوایی از سه گردان و هر گردان از دو  
 اسکادران تشکیل و هر اسکادران دارای ۱۲ فروند هوایپیمای جنگنده و یا شناسایی و  
 شکاری می‌باشد. باضافه، نیروی هوایی کره‌شمالی دارای ۱۴ گردان بالگرد است. هر  
 گردان ۳۲ فروند بالگرد دارد. این نیرو دارای شش هنگ پدافندی است. هر هنگ آن از  
 چهار گردان پدافند هوایی تشکیل شده است. حدود ۷۲ درصد خلبانان در درجات سرهنگی  
 و سرهنگ ارشدی و ۴ درصد آنان درجات امیری و بقیه در سایر درجات افسری می‌باشند.  
 تجهیزات نیروی هوایی کره‌شمالی از لحاظ هوایپیما به شرح زیر است:

- ۸۰ فروند هوایپیمای بمب افکن H-۵ چینی
- ۴۰۰ فروند انواع هوایپیمای شکاری بمب افکن
- ۱۷۰ فروند انواع هوایپیمای شکاری
- ۵۰۸ فروند انواع هوایپیمای رهگیر
- ۲۰۶ فروند انواع هوایپیمای ترابری
- ۱۵۷ فروند انواع هوایپیمای آموزشی
- ۳۹۵ فروند انواع بالگرد

هوایپیماها و بالگردها غالباً در آشیانه‌های بتنی و در زیر کوه قراردارند و آشیانه  
 هوایپیماهای حساس از دو جدار بتنی با فاصله ۸/۱ متر ساخته شده است. نیروی هوایی  
 دارای دو مرکز آموزش خلبانی در پایگاه هوایی "سونان" و "یان چی" و یک مرکز

آموزش بالگردی در پایگاه "سین یوئجو" می‌باشد. به علت محدودیت در تهیه قطعات یدکی و سوت هواپیما، انجام پروازهای آموزشی با هواپیمای جنگی، محدود بوده و غالباً از شبیه سازها استفاده می‌شود. تجهیزات یگان‌های پدافند هوایی نیز عبارتند از:

- ۹۰۹ فروند انواع موشک ضد هوایی
- ۷۹۵ عراده انواع توپ ضد هوایی

### پایگاه‌های هوایی

مهمنترین پایگاه‌های هوایی کره‌شمالی عبارتند از:

۱. پایگاه هوایی "پیونگ یانگ"، در ۱۸ کیلومتری شمال این شهر
۲. پایگاه‌های "نامسی"، "پیونگ‌نی"، "یانگ‌چی"، "نامپو"، "پیونگ‌آن" در شمال
۳. "تی کن"، "سین جئو"، "ون سو"، "چانگ‌جین" و
۴. پایگاه هوایی "سانگ‌چون"

### نیروی دریایی

نیروی دریایی کره‌شمالی با استعدادی بالغ بر ۸۹,۰۰۰ نفر، دو ناوگان دارد: ناوگان شرقی با هشت پایگاه و ۵۵,۰۰۰ نفر در شرق (در سواحل دریای ژاپن) مستقر است. ناوگان غربی با پنج پایگاه و ۳۴,۰۰۰ نفر در سواحل غربی مستقر است. این نیرو دارای ۱۴ تیپ تفنگدار دریایی (نیروی ویژه) با استعداد هر تیپ ۳,۲۰۰ نفر است و هر تیپ شامل چهار گردن است. تجهیزات نیروی دریایی این کشور به شرح ذیل می‌باشد:

- ۶۰ فروند انواع زیر دریایی شناسایی
- ۲۶ فروند انواع زیر دریایی عملیاتی
- ۲۸ فروند انواع زیردریایی ازدر افکن
- ۴۸ فروند زیر دریایی Miget کوچک برای انجام عملیات
- ۵ فروند انواع ناو شکن
- ۶ فروند انواع رزم ناو
- ۱۸۸ فروند انواع قایقهای تندر و ویژه پرتاپ موشک سطح به سطح
- ۶۰ فروند انواع ناوچه موشک انداز

## اوپاع نظامی / ۸۳

- ۲۶۵ فروند انواع شناور تندر و
- ۳۸۴ فروند قایق‌های ویژه گشت ساحلی
- ۳۱۰ فروند انواع شناور آبی خاکی

پایگاه‌های دریایی اغلب برای ناوها و زیردریایی‌های خود، محل‌ها و آشیانه‌های آبی را در زیر کوهها درست کرده‌اند و تمام شناورها دارای آشیانه سنگی و بتونی هستند. بیگان‌های دریایی کره‌شمالي از آموزش مطلوبی برخوردارند و از تکنیک‌های خاص برای آموزش غواصی و زیر دریایی استفاده می‌کنند. برخی آموزش‌های دریایی در مرکز آموزش‌های دریایی مستقر در بندر نامپو انجام می‌گیرد و افسران نیروی دریایی، دوره‌های آموزش ناوبری، توپخانه دریایی، موشک، اژدر، مخابرات، موتور و زیر دریایی را در دانشگاه دریایی "کیم‌جونگ‌سو" در شهر "هام هونگ"، ۴۰۰ کیلومتری شرق پیونگ‌یانگ، می‌گذرانند. این دانشگاه از وسایل کمک آموزشی مناسبی در زمینه‌های گوناگون برخوردار است.

نیروی دریایی از نظر لجستیکی مشکل چندانی ندارد. کارخانه کشتی سازی و ساخت قایق با ظرفیت مطلوب، انواع کشتی و قایق‌های تندر و فریگیت را می‌سازند. این نیرو از یک ناوگان صیادی نیز برخوردار است.

کارکنان نیروی دریایی با داشتن آموزش مناسب و همچنین انجام رزمایش‌های پی در پی از شایستگی رزمی مناسبی برخوردارند. ضمن این که همه کارکنان نیروی دریایی تا سرحد مرگ برای هرگونه عملیاتی آماده‌اند. در دومین نفوذ زیر دریایی کره‌شمالي به سواحل کره جنوبی در تاریخ ۲۳ ژوئن ۱۹۹۸، که یک فروند زیر دریایی این کشور برای اجرای مأموریت شناسایی به سواحل کره‌جنوبی نفوذ کرده بود، پس از انجام چهار روز شناسایی در منطقه هدف، وقتی زیر دریایی با مشکل فنی مواجه شد و نتوانست به پایگاه مربوطه مراجعه کند، آخرین دستوری که به کارکنان این زیر دریایی داده شد، این بود که همه خودکشی کنند و کسی اسیر نشود. با دریافت این دستور ۱۰ نفر خدمه این زیر دریایی خود کشی کردند. معاون وزیر دفاع، انگیزه ابلاغ چنین دستوری را به کارکنان این زیر دریایی، نشان دادن اراده قوی نیروهای مسلح به دشمنان کره‌شمالي، برای دفاع از کشور تا سرحد مرگ تحلیل کرد.

### پایگاه‌های دریایی

از پایگاه‌های مهم این کشور در سواحل شرق کره‌شمالی می‌توان به پایگاه دریایی "موگو"، "مونچون"، "سانگجون" و "ناجین" اشاره کرد. مهم‌ترین پایگاه‌های سواحل غربی، نیز عبارتند از: پایگاه دریایی "نامپو"، "چودولی"، "تاسالی"، "سانگونلی" و "کومپو".

### نیروی توپخانه

دلیل این که توپخانه بعنوان یک نیرو در کنار نیروهای هوایی و دریایی قرار دارد، اهمیت موشک‌های راهبردی و توپ‌های بُرد بلند می‌باشد. دلیل دیگر آن نیز متمرکز نبودن قدرت در یک یگان عمدۀ، جهت پیشگیری از بُروز هر گونه کودتا است.

### یگان‌های گارد سرخ

در کره‌شمالی کلیه‌ی مردان از سن ۱۸ تا ۴۵ سال و زنان مجرد از سن ۲۰ تا ۳۵ سال در گارد سرخ عضویت دارند و تا سن ۵۸ سالگی نیز عضو احتیاط می‌باشند. هم اکنون ۷/۶ میلیون نفر عضو گارد سرخ می‌باشند و با آموزش‌های هفتگی و ماهانه، کاملاً محل سازمانی خود را می‌دانند و با توجه به این که در کره‌شمالی هر گونه مسافرت و یا جابه‌جایی، حتی کوتاه مدت، با اجازه حزب صورت می‌گیرد. همه افراد گارد سرخ دائماً در دسترس هستند. یگان‌های گارد سرخ بر مبنای موقعیت کار در یک مجموعه، محل و یا کارخانه سازماندهی می‌شود. در محل‌های کم جمعیت که از درصد پراکندگی بیشتری برخوردار است، اعضای گارد سرخ در یگان‌های کوچکتر سازمان داده می‌شوند و لی این سازماندهی به گونه‌ای است که یگان‌های گارد سرخ در سراسر کره‌شمالی حضور دارند.

تجهیزات یگان‌های گارد سرخ، شامل تفنگ و تیربار کلاشنیکف، آر پی جی، تفنگ‌های ضد تانک، خمپاره‌های سبک و تیربارهای ضد هوایی است. آموزش گارد سرخ از دوران دانش آموزی شروع می‌شود و پس از عضویت در گارد سرخ آموزش‌های تخصصی را می‌آموزد.

## اوپاع نظامی / ۸۵

یگان‌های گارد سرخ دارای نظمی فوق العاده و توانایی رزمی کار آمدی هستند. به طوری که، هنگام رژه در روز ارتش کره، تشخیص یگان‌های گارد سرخ از یگان‌های ارتش خلق، بسیار سخت می‌باشد. گارد سرخ هم مانند یگان‌های ارتش در صفحه‌ای ۳۶ نفره به صورت بسیار منظم رژه می‌روند.

علاقه و عشق مردم کره‌شمالی به عضویت در گارد سرخ، شایستگی رزمی این یگان شبه نظامی را بسیار بالا برده است.

درجه‌های مختلف گارد سرخ همانند درجه های ارتش خلق می‌باشد، ولی درجه حزبی داده می‌شود، یعنی به دنبال درجه افراد گارد سرخ، کلمه حزبی آورده می‌شود (مانند سروان حزبی یا سرگرد حزبی).

### فرهنگ سازمانی ارتش

رفتار مبتنی بر فلسفه "جوچه"، یعنی خودکفایی در نیروهای مسلح دقیق‌تر رعایت می‌شود. در هنگام اجرای رزمایش یا آموزش‌های یگانی، هر فرد نظامی غذای خود را حمل و در صورت نبودن غذا از گیاهان جنگلی استفاده می‌کند. این شیوه زندگی آنان را قادر ساخته به راحتی در شرایط سخت زندگی کنند. از این رو، یگان‌های پشتیبانی از نظر سازمانی و کارکنان بسیار محدود و کوچک می‌باشند. خدمات درمانی نیز در مراکز درمانی یگان‌ها ارائه می‌گردد. دکترین نظامی نیروهای مسلح جمهوری دمکراتیک خلق کره بر تئوری "جنگ چریکی مائوئیستی" استوار است. مبنای آموزش‌های نظامی به ویژه در یگان‌های پیاده و نیروی ویژه، "جنگ چریکی و پارتیزانی" است.

ارتش کره‌شمالی یکی از منظم‌ترین ارتش‌های جهان است و از اصلی‌ترین ویژگی‌های آن، نظام‌پذیری و اطاعت صدرصد کارکنان آن تا سرحد مرگ می‌باشد. مثلاً گفته می‌شود که اگر رهبر این کشور دستور دهد تمام افراد یک واحد خودکشی کنند، همه این دستور را اجرا خواهند کرد.

از نکات مهمی که درباره روابط درون سازمانی ارتش کره‌شمالی گفته شده، این است که فرمانده و کارکنان در موارد غیر خدمت یا در مراسم‌ها، بسیار صمیمی و بدون تکلف در کنار یکدیگر و سر یک میز، غذا می‌خورند، با هم سرود می‌خوانند، با هم به اجرای نمایش می‌پردازند و در عین حال همه از فرمانده اطاعت می‌کنند. همچنین زمانی که یک واحد نظامی به اجرای کار سازندگی، مثلًاً کشاورزی می‌پردازد، همه با هم

کار می‌کنند و فرمانده دوشаш دیگران کار می‌کند. ولی همین فرمانده با اتومبیل بنز به سر کار می‌آید، در حالی که سایرین حتی در هوای سرد حدود ۲۰ درجه زیر صفر پشت کامیون می‌نشینند و هیچ کس حتی اعتراض به این امر را در سر نمی‌پروراند و به این که آن فرمانده ارشد سوار بنز می‌شود، همگی افتخار می‌کنند.

### توان رزمی

توان رزمی نیروهای مسلح کره شمالی را در زمینه‌های گوناگون به شرح زیر دانسته‌اند:<sup>۱</sup>

- ارتش خلق کره قادر است با ۱۲ سپاه پیاده، سه لشگر مکانیزه، یک سپاه ویژه و دو سپاه تانک، عملیات آفندی را بر علیه دشمن فرضی اجرا کند.
- ارتش خلق کره قادر است با به کارگیری دوازده سپاه مکانیزه، دو سپاه تانک و یک سپاه نیروی ویژه و با پشتیبانی سه سپاه توپخانه، عملیات پدافندی را به منظور سد کردن نیروهای دشمن برای نفوذ به خاک این کشور انجام دهد.
- ارتش خلق کره می‌تواند با به کارگیری ۹۸ لشگر، ۴۸ تیپ و ۳۲ گردان گارد سرخ، عملیات آفندی و یا پدافندی خود را تقویت کند.
- نیروی هوایی کره شمالی می‌تواند با استفاده از ۳۴ اسکادران هوایی شکاری و بمب افکن و ۸۲۶ فروند موشک «اسکاد بی و سی»، عملیات آفندی را انجام دهد.
- نیروی هوایی این کشور قادر است با به کار گیری ۱۲ اسکادران هوایی شکاری و با استفاده از ۱۲۸۰ فروند موشک‌های "سام ۲"، "سام ۳"، "سام ۵"، "سام ۷" و "SQ-2"، عملیات پدافندی را انجام دهد.
- نیروی هوایی کره شمالی می‌تواند با استفاده از چهار اسکادران بمب افکن و سه اسکادران شکاری هنگ‌های ۵۵۴ و ۵۷۶، احتیاط عملیات آفندی و پدافندی را تقویت و یا پشتیبانی کند.
- نیروی دریایی کره شمالی قادر است عملیات آفندی را با استفاده از ناوگان شرقی و ناوگان غربی و ۱۴ تیپ تفنگدار دریایی انجام دهد.

---

<sup>۱</sup>- نامی، محمدحسن، رئیس سازمان جغرافیایی کشور؛ "کره شمالی" ، ۱۳۸۵

## اوضاع نظامی / ۸۷

- نیروی دریایی این کشور می‌تواند با به کار گیری امکانات رزمی، هشت پایگاه دریایی در ساحل شرقی، پنج پایگاه ساحل غربی و ۱۴ تیپ تفنگدار دریایی، عملیات پدافندی را اجرا کند.
- نیروی دریایی این کشور می‌تواند با استفاده از یکان‌های غواص نیروی ویژه، عملیات آفندی و پدافندی را تقویت کند.
- گارد سرخ جمهوری دمکراتیک خلق که قادر است با استفاده از ۹۸ لشگر، ۴۸ تیپ و ۳۲ گردان سازمانی نیروی مردمی، عملیات آفندی یا پدافندی را اجرا کند.
- ارتش خلق کره می‌تواند با استفاده از تجهیزات هشدار دهنده و آشکار ساز عوامل شیمیایی و همچنین استفاده از پناهگاههای وسیعی که در تمامی شهرها و روستاهای بیوژه در زیر کوهها، تأسیس کرده است عملیات پدافندی را علیه تکهای شیمیایی و هسته‌ای انجام دهد. شایان ذکر است که این پناهگاهها در عمق ۵۰ تا ۹۰ متری زیر زمین احداث شده‌اند و مجهز به امکانات لازم هستند. یکی از مهم‌ترین این پناهگاهها، متروی «پیونگ‌یانگ» می‌باشد که در عمق ۹۰ تا ۱۰۰ متری زمین ساخته شده است و تمامی جمعیت این شهر می‌تواند در آن سکونت یابند.

### نقاط ضعف و آسیب‌پذیر

مهم ترین نقاط ضعف و آسیب‌پذیری کره‌شمالی عبارتند از: کمبود مواد غذایی، کمبود مواد سوختی، کمبود انرژی برق، وابستگی نیروی هوایی کره‌شمالی به روسیه در تأمین قطعات یدکی هواییما.

### نقاط قوت و فرصت‌ها

ویژگی‌ها و توانایی‌های برجسته نظامی این کشور نیز؛ اطاعت چشمگیر و نظم پذیری مردم، اتحاد و همدلی در میان افراد جامعه، سیاست تمرکزدایی در بخش‌های اقتصادی کره‌شمالی که باعث افزایش توان دفاعی کشور شده است؛ ساخت بیشتر تجهیزات نظامی مورد نیاز در داخل، آموزش نظامی فراگیر و بالاخره، قانع بودن مردم از نکاتی است که بسیار مورد توجه می‌باشد. مردم به امکانات رفاهی وابستگی ندارند و به راحتی در هر شرایط سخت زندگی می‌کنند. اینگونه زندگی کردن برای بیشتر مردم پذیرفته شده و بسیار آسان است. نبود حمام، وسایل گرمایان، کمبود غذا و سایر امکانات

۸۸ / کره شمالی

زندگی در روحیه آنان تأثیر منفی ندارد. کمبود مواد غذایی در سال‌های اخیر هیچ گاه در اتحاد، همدلی و اطاعت پذیری مردم کره شمالی خلل ایجاد نکرده است و مردم با انجام ریاضت و خوردن گیاهان جنگلی این کمبود را جبران کرده‌اند.

## ویژگی‌های راهبردی

۱۰

### جغرافیای سیاسی

شبه جزیره کره بویژه بخش شمالی آن (کره شمالی) از لحاظ راهبردی اهمیت ویژه‌ای دارد و به دلیل برخورداری از این موقعیت خاص، به طور مستمر محور رقابت قدرت‌های بزرگ بوده است.

این قدرت‌ها با چشم دوختن به منابع و ذخایر طبیعی این کشور، موقعیت سوق الجیشی و استفاده از بنادر و خطوط تدارکاتی و نیروی کار ارزانش، همیشه در صدد حفظ این سرزمین در جهت منافع خود بوده‌اند.

چین همواره سرزمین کره را بهترین و مناسب‌ترین دروازه تسخیر آسیا می‌داند، چرا که موقعیت سوق الجیشی آن به منزله یک دز مستحکم برای ورود به چین می‌باشد. به همین جهت، از زمان جدایی دو کره، چین همواره در جهت حمایت از کره‌شمالی گام برداشته است. مقام‌های کاخ سفید، از شبه جزیره کره بعنوان سرپل آسیا یاد می‌کنند و حضور در این منطقه را برای ایجاد توازن قوا در آسیا لازم و ضروری می‌دانند. روسیه به تبعیت از سیاست شوروی سابق، همیشه سعی در حفظ کره شمالی کرده است. ژاپن نیز به منظور دستیابی به منابع و ذخایر کره شمالی و یافتن جایگاه گذشته خویش در این سرزمین، همواره علاقه‌مند بوده است تا روابط خود را با "پیونگ‌یانگ" بهبود بخشد. شهرهای حائز اهمیت راهبردی عبارتند از:

### پیونگ‌یانگ:

پیونگ‌یانگ پایتخت و مرکز تصمیم‌گیری‌های سیاسی، اقتصادی و اجتماعی جمهوری دمکراتیک خلق کره می‌باشد. در عین حال، منطقه‌ای حساس از لحاظ صنایع

راهبردی است. بزرگترین منطقه و یا مرکز صنعتی است. کارخانه‌های بزرگ و کوچک صنعتی در اطراف آن واقع شده‌اند. شمار آن‌ها را برخی صاحب‌نظران تا ۲۴ کارخانه ذکر کرده‌اند. مرکز تولیدات فولادی، ماشین‌آلات و مهمات می‌باشد. کارخانه تانکسازی ام-۶۲، کارخانه ساخت موتور موشک و همچنین مرکز تولید مواد شیمیائی "راک اوگان"، در ۱۴ کیلومتری شمال پیونگ‌یانگ، در جاده "می‌هان‌سان" را از جمله آن‌ها دانسته‌اند.

### **شهر ونسان:**

مرکز استان "کان وُن شمالي" و از بنادر مهم راهبردی- اقتصادی کره‌شمالی است. علاوه بر رواج ماهیگیری در این بندر، از یک پالایشگاه ساخت روسیه و نیز کارخانه ساخت کشتی و ناوچه برخوردار است.

### **شهر هام‌هونگ:**

یک کارخانه ساخت قطعات موشک در ۱۲ کیلومتری آن واقع شده است. باضافه، مرکز تحقیقات اتمی "ون سونگ" نیز در پنج کیلومتری آن قرار دارد.

### **شهر "کئه‌سون":**

تأسیسات ساخت هواپیما در این شهر واقع شده است. همچنین امکانات مربوط به ساخت و مونتاژ هواپیماهای جنگنده میگ ۲۹ و کارخانه ساخت کلاهک موشک در پنج کیلومتری شمال آن قرار گرفته است.

### **شهر آنجو:**

در غرب کره‌شمالی است و یکی از پالایشگاه‌های مهم را در خود جای داده است. کارخانه کامپیون سازی، رادیو و تلویزیون سازی و کارخانه‌های ساخت قطعات الکترونیکی نیز در آن مستقرند. این شهر از موقعیت ویژه‌ای برای تولید محصولات غذایی کره‌شمالی برخوردار است.

### شهر سینوئیجو:

در شمال غربی کره‌شمالی واقع شده است. کارخانه ساخت توبه‌های صحرائی و همچنین کارخانه ساخت کاتیوشا در این شهر قرار دارند. ضمناً کارخانه ساخت کلاشینکف و فشنگ سازی در پنج کیلومتری شرق این شهر واقع شده‌اند.

### صنایع نظامی و راهبردی

کره‌شمالی اغلب تلاش‌های علمی و صنعتی خویش را در راستای رشد و توسعه‌ی صنایع نظامی مصروف داشته است. در سال ۱۹۶۱، ساخت تسليحات مورد نیاز نیروهای مسلح، بعنوان مهم‌ترین هدف راهبردی "کیم‌ایل‌سونگ" مطرح شد. تسليحات کنونی کره‌شمالی عمدتاً بر فناوری تسليحاتی روسی استوار است. اغلب سلاح‌های مورد استفاده در ارتش کره‌شمالی از نوع روسی و یا چینی می‌باشند. امور مربوط به ساخت تسليحات تحت نظر دو وزارتخانه انجام می‌گیرد:

- ۱ - وزارت صنایع نظامی، که هدایت تولید کلیه‌ی سلاحها، تجهیزات و اقلام نظامی در کارخانه‌های تسليحاتی را بر عهده دارد.<sup>۱</sup>
- ۲ - وزارت دفاع که بازسازی و بهینه‌سازی اقلام عمدہ تسليحاتی و تجهیزات نظامی در کارخانه‌های تحت امر را عهده‌دار است.<sup>۲</sup>

صنایع نظامی این کشور حدود ۷۳ درصد از اقلام ضروری نیروهای مسلح را تولید می‌کند، ضمن اینکه تولید موشک زمین به زمین و موشک ساحل به دریا که از مهم‌ترین اقلام نظامی این کشور است، به برخی از کشورهای خاورمیانه، آفریقا و آمریکای جنوبی نیز صادر می‌شود و از این طریق ارز کافی برای کشور به دست می‌آید. کارخانه‌های مهمات‌سازی، علاوه بر ساخت مهمات مورد نیاز یگان‌های دریابی، هوایی و زمینی، انواع نارنجک، مین ضدنفر، ضدتانک، و مین‌های دریابی، گلوله‌های آر.پی.جی ۷ و انواع فشنگ سلاح‌های انفرادی و جمعی را نیز می‌سازند. کارخانه ساخت تجهیزات مخابراتی و الکترونیکی نیز انواع بی‌سیم‌ها و تلفن‌های مورد نیاز یگان‌ها را

<sup>۱</sup> - وزیر صنایع نظامی از اعضای کابینه دولت محسوب نشده و تحت نظر کمیته مرکزی خلق انجام وظیفه می‌کند.

<sup>۲</sup> - مسئولیت هدایت و راهبری کلیه کارخانه‌ها بر عهده اداره فناوری این وزارتخانه است.

می‌سازد. همچنین این کارخانه توانسته است رادارهای متحرک و ثابت را برای یگان‌های هوایی و پدافند هوایی بسازد. از جمله تلاش‌های مخبراتی صنایع نظامی، فعالیت در زمینه سامانه الکترونیکی منحرف کننده موشک‌های کروز و همچنین سامانه مختل کننده شبکه‌های ارتباطی می‌باشد. در سال ۱۹۹۷، کارخانه‌های الکترونیکی کره‌شمالی، دستگاه ارسال پارازیت جدیدی را ساخته است که می‌توان آن را در گلوله‌ای جاسازی کرد، این گلوله پس از برخورد به زمین، دستگاه مختل کننده یا ارسال پارازیت را در داخل زمین فرو می‌کند، به طوری که فقط آتن آن از زمین بیرون می‌آید و با ارسال پارازیت شبکه مخبراتی دشمن را مختل می‌کند.

وزارت دفاع کره‌جنوبی تعداد کارخانه‌های اسلحه‌سازی در کره‌شمالی را ۱۳۴ کارخانه دانسته است. تعداد زیادی از این کارخانه‌ها در عمقی در زیر زمین و درون شکافی از کوه‌ها و تپه‌ها بنا شده‌اند. حدود یک چهارم این کارخانه‌ها به مهمات‌سازی اختصاص دارند و بیش از ۱۵ کارخانه به تولید اجزای توپخانه و اسلحه‌های سبک می‌پردازند. بقیه کارخانه‌ها در گیر تولید تانک، خودروهای زرهی، موشک، کشتی جنگی، هواپیما، و وسایل مخبرات می‌باشند. بیش از ۱۰۰ کارخانه غیرنظامی وجود دارد که در زمان ضرورت قابل تبدیل به کارخانه‌های تسليحاتی می‌باشند. اغلب کارخانه‌ها در سایر بخش‌های اقتصادی نیز با هدف پشتیبانی صنعت نظامی و هماهنگ با بخش صنایع سنگین که مورد ترجیح دولت هستند قرار دارند. تسليحات ساخته شده صنایع نظامی عمدتاً براساس طرح‌های روسی و چینی ساخته شده‌اند.

### توان موشکی

این کشور فعالیت موشکی خود را در سال ۱۹۶۷، با دریافت یک فروند موشک "اسکادبی" از مصر شروع کرد. در زمینه فناوری موشکی پیشرفت قابل ملاحظه‌ای کرده است. در سال ۱۹۸۵، "موشک اسکادبی" را تکمیل و به تولید انبوه رساند. در سال ۱۹۹۲، موشک "نودونگ-۱" و در سال ۱۹۹۴ موشک "نودونگ-۲" را تکمیل کرد و در سال ۱۹۸۸ موشک "ته په دونگ" با برد ۳۲۰۰ کیلومتر را توسعه داد و سرانجام در همین سال موشک سه مرحله‌ای برای حمل ماهواره به فضا را ساخت و اولین ماهواره کره‌شمالی، با عنوان ماهواره تحقیقاتی، در تاریخ ۳۱ اوت ۱۹۹۸ به فضا پرتاب گردید.

## ویژگی‌های راهبردی / ۹۳

کره‌شمالی در زمینه ساخت موشک، توانسته است موشک‌های زمین به زمین "اسکاد سی" با برد ۵۰۰ کیلومتر، "نودونگ-۱" با برد ۱۴۰۰ کیلومتر، "نودونگ-۲" با برد ۲۴۰۰ کیلومتر و موشک "ته‌په‌دونگ-۲" را برای پرتاب ماهواره به فضا را بسازد. همچنین موشک ساحل به دریا با برد ۳۰۰ کیلومتر، موشک دریا به دریا شبیه به هارپون با برد ۱۳۰ کیلومتر و موشک زمین به هوای قابل حمل با نفر شبیه به استیننگر را به تولید انبوه رسانده است.

شایان ذکر است، کره‌شمالی موشک دریا به دریا و موشک ضد هوایی قابل حمل با نفر را در پروژه‌های مشترک با پاکستان تولید کرده است. گفته می‌شود، پاکستان یک فروند موشک "هارپون" و دو فروند موشک "استیننگر" را برای کپی سازی در اختیار کره‌شمالی قرار داده است. همچنین کره‌شمالی موشک ضد هوایی "SQ-2" را در سال ۱۹۹۶ تکمیل و به تولید انبوه رسانده است. تلاش کارخانه‌های موشک‌سازی این کشور برای ساخت سامانه موشکی ضد موشک بالستیک تاکنون موفق نبوده است. صنایع نظامی کره‌شمالی همچنین در ساخت انواع فلزات مخصوص، به ویژه ورق‌های "تیتانیوم" موفق بوده است و صادرات این ورق یکی از اقلام مهم صادراتی این کشور محسوب می‌شود.

از نظر سامانه موشکی و امکان استفاده از کلاهک‌های هسته‌ای، گفته می‌شود در حال حاضر موشک‌های کره‌شمالی می‌توانند کره‌جنوبی و ژاپن را هدف قرار دهند. باضافه، موشک‌های بالستیک بین قاره‌ای کره‌شمالی می‌توانند بخش‌های غربی آمریکا را هدف قرار دهند. برنامه‌های موشکی این کشور دولت کلینتون را بر آن داشت تا دوباره گفتگوها را با این کشور درباره برنامه موشکی از سر بگیرد.

## کشتی‌سازی

کارخانه‌های کشتی‌سازی این کشور در بندر نامپو و ونسان، قادر به تولید و ساخت کشتی‌های پشتیبانی، ناوچه، قایق‌های تندرو برای پرتاب موشک سطح به سطح و زیردریایی‌های ۱۰، ۴۰، ۸۰، ۱۲۰، ۲۰۰ تنی هستند.

کارخانه‌های تحت اداره فناوری وزارت دفاع، توانایی بهینه سازی تانک‌های تی-۵۴ و تی-۵۵ به تجهیزات تانک‌های تی-۷۲ و تی-۸۰ را دارد، همچنین این کارخانه‌ها، کار مربوط به بهینه‌سازی انواع هواپیمای میگ را انجام می‌دهند. شایان ذکر است که

کره‌شمالی تا کنون، ۳۶۰ دستگاه تانک تی-۵۴ و تی-۵۵، مصر را بهینه‌سازی کرده است. این کشور همچنین ساخت یک نوع بالگرد شبیه "MI-8" را از سال ۱۹۶۵ شروع کرده است، ولی تا کنون موفق به ساخت بالگرد برای انجام آزمایش نشده است.

### هواپیماسازی

کره‌شمالی از سال ۱۹۸۷، تلاش‌هایی برای ساخت هواپیمای جنگی معمول داشته است. در سال ۱۹۸۸ طی یک قرارداد با سوری (سابق)، امتیاز مونتاژ جنگنده میگ-۲۹ را تحت لیسانس سوری (سابق) دریافت کرد. ارزش این قرارداد ۳/۸ میلیارد دلار بود. ۶۷ درصد دستگاه‌های مونتاژ تا سال ۱۹۹۱ وارد کره‌شمالی شد، ولی با سقوط سوری (سابق)، باقیمانده تجهیزات و دستگاه‌ها به این کشور تحویل داده نشد. لیکن کره‌شمالی تلاش‌هایی را برای تکمیل این پروژه به عمل آورد. کارخانه‌های خودروسازی این کشور، یک نوع نفربر زرهی و یک نوع خودرو حمل نفر و تجهیزات (تا ۵ تن) را می‌سازد. این دو خودرو رزمی فقط برای مصرف یگان‌های ارتش کره تولید می‌شود.

### فعالیت‌های حاشیه‌ای

کره‌شمالی با صدور تسلیحات به کشورهای خاورمیانه، آفریقا و برخی از کشورهای آمریکایی جنوبی، درآمد ارزی قابل توجهی را کسب می‌کند. صادرات موشک و فناوری وابسته به آن از مهم‌ترین اقلام صادراتی به شمار می‌آید. باضافه، اداره فناوری، با اعزام تیم‌های تخصصی بهینه سازی تانک، زیر دریایی، هواپیما و موشک‌های زمین به هوا و ساحل به دریا به کشورهای خاورمیانه و آفریقایی توانسته است درآمد ارزی کسب کند. بخش اعظم کارهای عمرانی، صنعتی و کشاورزی، بویژه ساخت جاده، تونل، سد و راه‌آهن این کشور را نیروهای مسلح جمهوری دمکراتیک خلق کره عهده‌دار است. ساخت سد بزرگ "نامپو"، که بزرگ‌ترین سد این کشور می‌باشد و پس از ۵۱ ماه تلاش در اوت ۱۹۸۶ پایان یافت و همچنین سد "کانون" در منطقه "کومکان‌سان" که در صورت شکسته شدن، سئول را در معرض خطر آب گرفتگی قرار خواهد داد؛ همچنین ساخت ۲۰۰۰ کیلومتر جاده آسفالت، ۲۰۰ تونل، ۸ سد، ۸۲۰ کیلومتر راه آهن، ۲۰۰ هزار متر مربع بنای مسکونی و خشک کردن ۳۸ کیلومتر مرداب منطقه شرق، از جمله این تلاش‌ها است. سپاه‌های ۱۰۸ و ۸۰۶ توانسته، ظرف ۲ سال بیش از ۱۰۰ جزیره در

## ویژگی‌های راهبردی / ۹۵

غرب کشور را با عملیات ساختمانی به یکدیگر متصل و خط دفاعی این منطقه را تقویت کنند و با این اقدام، حدود ۵۲۰ کیلومتر از خطوط ساحلی را کوتاه کرده است.

## برنامه هسته‌ای

کره‌شمالی با برخورداری از ذخایر معادن اورانیم که میزان آن را بالغ بر ۲۶ میلیون تن تخمین زده‌اند<sup>۱</sup>؛ برنامه هسته‌ای با سابقه‌ای پنجه‌ساله دارد.

تهدیدات هسته‌ای آمریکا علیه کره‌شمالی را می‌توان تا حدود قابل توجهی زمینه‌ساز این برنامه دانست. در سال ۱۹۵۰ تُرومْن در پاسخ خبرنگاری که از امکان کاربرد سلاح هسته‌ای در صورت وخیم‌تر شدن جنگ پرسیده بود شمول هرگونه سلاحی را یادآور شد. سه سال بعد آیزنهاور نیز تهدید نمود که استفاده از هرگونه سلاحی را غیر منوع خواهد ساخت. در سال ۱۹۵۷، ایالات متحده آمریکا موشک‌های با کلاهک هسته‌ای "ماتادورMatador" را در کره‌جنوبی مستقر و با تسليحات اتمی بیشتر، در چند کیلومتری منطقه غیرنظمی، در سال‌های بعدی تقویت نمود. تا اینکه آقای "جیمی کارترا" قدم‌های اولیه را در کاهش این روند، در اوخر دهه ۱۹۷۰، با برچیدن بخشی از صدها تسليحات هسته‌ای آمریکا در کره‌جنوبی برداشت. فرآیندی که تا سال ۱۹۹۱ در زمان بوش اول (پدر) تکمیل گردید.

کره‌شمالی فعالیت‌های اتمی خود را در سال ۱۹۵۶ با انعقاد قرارداد همکاری اتمی با شوروی سابق آغاز کرده بود. براساس این قرارداد، تعداد زیادی از دانشمندان و متخصصان کره‌ای جهت آموزش به مؤسسه اتمی "DUBNA" در مسکو اعزام شدند و سرانجام، مجتمع اتمی "یانگبیونYangbyon"، واقع در ۱۱۰ کیلومتری "پیونگ‌یانگ"، در سال ۱۹۶۲، تأسیس گردید.

سه سال بعد، یعنی در سال ۱۹۶۵، راکتور کوچک تحقیقاتی "2000IRT" را از مسکو دریافت و در مجتمع "یانگبیون" مستقر ساخت. در اوسط دهه ۱۹۷۰، تکنیسین‌های کره‌شمالی که از توانمندی بیشتری درباره آن راکتور برخوردار شده بودند، به ساخت راکتور مشابهی پرداختند. در عین حال، در سال ۱۹۷۷، پیونگ‌یانگ با بازرسی آژانس بین‌المللی انرژی اتمی از راکتور اولی موافقت کرد.

---

<sup>۱</sup>- نامی، محمدحسن

برنامه هسته‌ای کرهشمالی، با مساعدت شوروی و مشروط به پیوستن آن کشور به معاهده منع تکثیر هسته‌ای (NPT)، در دهه ۱۹۸۰، با یک رآکتور هسته‌ای با ظرفیت پنج مگاوات برق در "یونگبیون-Yongbyon"، روند رو به رشدی در پیش گرفت. گفته می‌شود، این رآکتور که بین سال‌های ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۰ ساخته شده بود می‌توانست سوخت سالانه کافی برای تولید هفت کیلوگرم پلوتونیوم را تولید کند؛ میزانی که حدوداً برای ساخت یک بمب هسته‌ای در سال کافی بود.

در سال ۱۹۸۵، اطلاعات آمریکا از کشف رآکتور پنهان سومی در کرهشمالی خبر داد.

در همین سال کرهشمالی، با امضای معاهده عدم تکثیر هسته‌ای، به پیمان "NPT" پیوست و در دسامبر ۱۹۸۵ نیز، قرار داد یک مرکز تولید برق اتمی پنجاه مگاواتی را با مسکو امضا کرد. با ساخت تأسیسات فراوری سوخت تا درجه خلوص کاربرد در تسلیحات هسته‌ای و آزمایش انفجارات شیمیایی شدید، رشدی قابل توجهی نمود و سرانجام یک نیروگاه ۳۰ مگاواتی را در "یانگبیون" تأسیس نمود.

با پایان جنگ سرد، در سال ۱۹۸۹، و در بی‌سقوط اتحاد جماهیر شوروی، کرهشمالی حمایت‌های چهل و پنج ساله آن کشور را از دست داد. در همین سال کرهشمالی به مدت ۷۰ روز رآکتور هسته‌ای خود را تعطیل کرد. آژانس اطلاعاتی آمریکا معتقد بود که کرهشمالی سوخت این مؤسسه را به منظور بازیافت و برای تولید پلوتونیوم مورد نیاز در ساخت بمب هسته‌ای از این رآکتور خارج کرده است.

در آغاز دهه ۱۹۹۰، دستگاه جاسوسی آمریکا مدعی شد که از طریق عکس‌های ماهواره‌ای به ایجاد تأسیساتی که جداسازی پلوتونیوم از میله سوخت را ممکن می‌سازد دست یافته است. باضافه، یک مرکز بازیافت هسته‌ای نیز در دست ساخت دارد.

در سال‌های ۱۹۹۰ تا ۱۹۹۳، فعالیت‌های هسته‌ای کرهشمالی چنان گستردگی شد که برای آمریکا و کشورهای غربی این ظن بوجود آمد که احتمالاً این کشور توانسته پلوتونیوم لازم را برای ساخت چند بمب اتمی تهیه کند.

در پی سفر "هانس بلیکس"، رئیس وقت آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، به کرهشمالی، وی اعلام کرد؛ این تأسیسات برای بازیافت پلوتونیوم - ۲۳۹ از سوخت رآکتور هسته‌ای مناسب هستند. در ۳۰ زانویه ۱۹۹۲، کرهشمالی مطابق تعهد قبلی اش در هنگام پیوستن به "معاهده عدم تکثیر-NPT" در سال ۱۹۸۵، توافق پادمانی با آژانس را امضا نمود. براساس این توافق، در ماه ژوئن بازرگانی از تأسیسات هسته‌ای

کرهشمالی صورت پذیرفت. در ژانویه ۱۹۹۳، بازرسان آژانس از دو تأسیسات گزارش نشده قبلی اجازه بازدید نیافتنند. کرهشمالی در مارس ۱۹۹۳، تهدید به خروج از NPT نمود؛ ولی، یکروز قبل از اتمام مهلت قانونی سه ماهه برای اعلام خروج، تهدیدش را پس گرفت و خروج از NPT را تعليق نمود. کلينتون، آفای "ربرت گالوكسى Robert Gallucci" را مأمور برقراری دور جدیدی از مذاكرات نمود. اين مذاكرات به زودى با بن بست موافقه گردید.

در سال ۱۹۹۴، بازرسان آژانس بین‌المللی انرژی اتمی مشاهده کردند، کرهشمالی در حال ايجاد خط بازيافت ديگري در اين مجموعه است که توانايي توليد اورانيوم اين كشور را تا دوبرابر افزایش خواهد داد. به طورکلي اعتقاد بر اين بود که کرهشمالی با استفاده از تواناييهای خود، اين راکتورها و تأسیسات بازيافت را توسعه داده و سه هزار دانشمند و پژوهشگر، که بسياري از ايشان فناوري هسته‌اي شوروی، چين، و بنا به برخى گزارش‌ها، پاکستان را نيز مطالعه کرده‌اند، را به برنامه "يانگبيون"، اختصاص داده است. باضافه، برنامه‌های عديدهای برای تربیت دانشمندان هسته‌ای در دانشگاه‌های اين کشور دارد. در ۲۴ ژوئن ۱۹۹۴، روزنامه "ایزوستیا" چاپ روسیه به نقل از گزارش‌های سازمان اطلاعات اين کشور نوشت، بر اساس اطلاعات موجود، تولید نخستین وسیله اتمی در مرکز تحقیقات هسته‌ای کرهشمالی در "يانگبيون" به پایان رسیده؛ اما دولت کرهشمالی برای جلوگیری از واکنش بین‌المللی از آزمایش آن خودداری کرده است. باید يادآورشد که گزارش‌های زيادي مبني بر قاچاق پلوتونيوم از روسie به کرهشمالی و همچنین استخدام کارشناسان روسی برای ساخت کلاهک‌های هسته‌ای از سوی کرهشمالی منتشر شده بود. از مجموعه اين مطالب آشکار می‌گردد که کرهشمالی باید توانايي و امکانات لازم را برای ساخت تسلیحات هسته‌ای در اختیار داشته و به احتمال زياد موفق به ساخت يك سلاح هسته‌ای نيز شده باشد؛ اگرچه آن را آزمایش نکرده باشد.

بنابراین، کلينتون اعلام کرد در صورتیکه کرهشمالی به مرحله بازيابی پلوتونیم از ميله سوخت نايل آيد، از خط قرمز آمريكا عبور کرده و می‌تواند منجر به جنگ شود. در ماه می ۱۹۹۴، به دنبال توافق با آمريكا، کرهشمالی يکی از راکتورهای هسته‌ای خود را تعطيل و حدود هشت هزار ميله سوخت، که می‌توانست جهت توليد پلوتونیوم لازم برای ساخت چهار تا پنج بمب هسته‌ای بازيافت شود، را از راکتور بيرون کشيد و بدین ترتيب

قدمی در راستای از سرگیری مذاکرات برداشت. این کنش و واکنش‌ها در نهایت به امضا قرارداد ۱۲ اکتبر ۱۹۹۴، تعیین‌کننده چارچوب توافقات بین دو کشور، منجر گردید. بر مبنای این چارچوب توافقی، آمریکا متعهد شد که در برابر توقف و در نهایت برچیده شدن برنامه سلاح هسته‌ای کره‌شمالی نسبت به تأمین سوخت مورد نیاز آن کشور اقدام و دو رآکتور آب سبک ۲۰۰۰ مگاواتی غیر برخوردار از ظرفیت تولید سوخت تسليحاتی در کره‌شمالی احداث نماید. احداث این دو نیروگاه را سازمان "توسعه انرژی شبیه‌جزیره کره- Korean Peninsula Energy Development Organization(KEDO)" با مشارکت کره‌جنوبی و ژاپن عهده‌دار گردید.

آژانس، در بازرسی بعدی خود مدعی شد که کره‌شمالی، بطور پنهانی، ۲۴ کیلوگرم پلوتونیم، که براساس گزارش آژانس اطلاعاتی آمریکا برای تولید دو و یا سه بمب پلوتونیم بیست کیلوتونی کافی می‌باشد، از میله‌های سوخت استحصال نموده است. در ۱۸ مارس ۱۹۹۶، هانس بلیکس در گزارش به شورای حکام گفت؛ کره‌شمالی هنوز میزان پلوتونیم که در اختیار دارد را، علیرغم توافق چارچوبی، اظهار نداشته است تا آژانس را قادر به اعلام عدم استفاده آن کشور از پلوتونیم درجهت توسعه سلاح هسته‌ای نماید. در مورد میزان دقیق پلوتونیوم کره‌شمالی برآوردهای متفاوتی به عمل آمده و از هشت تا ۲۴ کیلوگرم و حتی بیشتر سخن گفته شده است. اما مطمئناً کره‌شمالی پلوتونیم لازم برای ساخت پنج بمب هسته‌ای را در اختیار دارد (آقای دیوید آبرایت در گزارش خود با تخمین ۴ تا ۵ کیلوگرم پلوتونیم تلخیص شده برای هر بمب، توانایی کره‌شمالی کره‌شمالی را ۵ تا ۱۲ بمب می‌داند).

در سال ۱۹۹۶، سرویس اطلاعات دفاعی آمریکا به اطلاعاتی دست یافت مبنی بر اینکه، کره‌شمالی در محلی به نام "کوچوری"، در ۲۵ مایلی جنوب "یانگبیون"، تأسیساتی را برای فعالیت هسته‌ای دایر کرده است.

در اکتبر ۱۹۹۷، پسماندهای میله‌های سوخت هسته‌ای نیروگاه‌های کره‌شمالی، تحت نظارت آژانس در جعبه‌های فولادی بسته‌بندی و تا سال ۲۰۰۱ تحت نظارت آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، در حوضچه‌های ذخیره نگهداری گردید.

از سال ۱۹۹۸ به بعد، کره‌شمالی ساخت دو رآکتور هسته‌ای با توان تولید ۵۰ و ۲۰۰ مگاوات برق را آغاز کرد. این رآکتورها می‌توانند مواد لازم برای ساخت ۳۰ کیلوگرم پلوتونیوم را که برای ساخت ۳۰ بمب هسته‌ای در سال کافی است، تولید کنند.

## ویژگی‌های راهبردی / ۹۹

بر اساس اطلاعاتی که در سال ۱۹۹۸ برخی روزنامه‌های آمریکا از جمله "نیویورک تایمز" و "واشنگتن پست" افشا کردند، دولت کلینتون، فشار مضاعفی را برای بازرگانی به کره‌شمالی وارد آورد. سرانجام با توافق دوطرف و دریافت ۵۰۰ هزار تن کمک غذایی از آمریکا، کره‌شمالی با بازرگانی از این تأسیسات موافقت کرد. اما پس از بازرگانی هیچ مدرکی دال بر فعالیت هسته‌ای در این اماکن به دست نیامد. با این حال، گزارش‌های پیشین حاکی از این بود که کره‌شمالی تأسیسات هسته‌ای مورد نظر را جا به جا کرده است.

در نوامبر ۲۰۰۱ و در پی حوادث ۱۱ سپتامبر، آزمایشگاه ملی "لارنس لیورمور"<sup>۱</sup>، در یک گزارش طبقه‌بندی اعلام داشت که تجزیه و تحلیل‌هایش حاکی از آن است که کره‌شمالی اقدام به احداث کارخانه‌ای برای غنی‌سازی اورانیوم نموده است. ارزیابی آژانس اطلاعات ملی آمریکا نیز مؤید این گزارش و حاکی از نقص توافقنامه ۱۹۹۴ از طرف کره‌شمالی بود. با این گزارش چارچوب توافقی بین آمریکا و کره‌شمالی معلق گردید.

در ۲۹ زانویه ۲۰۰۲، جورج بوش، در سخنرانی سالانه‌اش کره‌شمالی را محور شرارت خواند.

در ژوئیه ۲۰۰۲، کاندولیزا رایس، وزیر خارجه آمریکا، طی نامه‌ای به مشاور امنیت ملی وقت آمریکا، موضع دولت بوش را توافقنامه ۱۹۹۴ با تأمل در مواردی چند تا تأیید رعایت توافقات پادمانی از طرف کره‌شمالی توسط آژانس بین‌المللی انرژی اتمی دانست. هفتم اوت ۲۰۰۲، اولین بتون‌ریزی راکتور آب سبک نیروگاه هسته‌ای کره‌شمالی توسط "سازمان توسعه انرژی شبه‌جزیره کره" KEDO در قالب قرارداد چارچوبی ۱۹۹۴ با تأخیری چند ساله آغاز گردید (طبق پیش‌بینی قرارداد این نیروگاه باید در سال ۲۰۰۳ اتمام می‌یافتد).

<sup>۲</sup> ۱۷ سپتامبر ۲۰۰۲، کوئیزیمی<sup>۲</sup>، بعنوان اولین نخست‌وزیر ژاپنی، با پیشنهادات همکاری متعددی از پیونگ‌یانگ بازدید می‌نماید. این دیدار که در راستای تقویت سیاست "آفتاب درخشنان" رئیس جمهوری کره‌جنوبی بود تهدیدی علیه نفوذ آمریکا در کره تلقی گردید.

<sup>1</sup>- Lawrence Livermore National Laboratory  
<sup>2</sup> - Junichiro Koizumi

در ۱۶ اکتبر آمریکا مدعی شد که طرف کره‌شمالی در نشستی در اکتبر ۲۰۰۲، اتخاذ رویکرد در راستای غنی‌سازی اورانیم جهت نیل به سلاح هسته‌ای را در مذاکرات دوچانبه تأیید و به داشتن برنامه پنهانی هسته‌ای اقرار نموده است.

۱۷ اکتبر ۲۰۰۳، "کیم جونگ‌ایل" در یک ژست سیاسی تأسیسات هسته‌ای این کشور را غیرقابل استفاده اعلام و اظهار داشت که اجازه می‌دهد در این باره بازرسی به عمل آید. با این وجود، کالین پاول، وزیر خارجه آمریکا درباره ادامه کمک‌های آمریکا ابراز تردید نمود. متقابلاً کره‌شمالی از حق توسعه برنامه تسلیحاتی خود دربرابر نقض توافق ۱۹۹۴ از طرف آمریکا سخن گفت و تأخیر آمریکا در انجام تعهداتش در ارسال کمک، نفت، ساخت نیروگاه آب سبک و امضای قرارداد عدم تعرض با کره‌شمالی را یادآور شد. جورج بوش نیز در ۱۴ نوامبر، محموله نفت ارسالی ماه نوامبر را تا پس از دست برداشتن کره‌شمالی از برنامه هسته‌ای‌اش آخرین محموله دانست. رد و بدل اظهارات و اتهامات طرفین و تأثیرات حاشیه‌ای بر دیدارهای بین دو کره و انجام بازرسی‌ها و روند ساختمان نیروگاه هسته‌ای آب سبک، فضای روابط را تیره و تار ساخت. در ۲ ژانویه ۲۰۰۳ کره‌جنوبی از چین خواست تا از نفوذش بر کره‌شمالی استفاده نموده و تنش را کاهش دهد. دو روز بعد نیز روسیه قول داد که کره‌شمالی را وا دارد تا برنامه هسته‌ای‌اش را رها نماید. ۶ ژانویه، آژانس طی قطعنامه‌ای از کره‌شمالی خواست طی چند هفته ادامه فعالیت بازرسان آژانس را ممکن ساخته و برنامه پنهان هسته‌ای‌اش را رها سازد تا با اقدامات شورای امنیت مواجه نگردد. روز بعد آمریکا اعلام آمادگی نمود درباره چگونگی انجام تعهدات کره‌شمالی با آن کشور گفتگو نماید. کره‌شمالی در ۱۰ ژانویه ۲۰۰۳، خواستار خروج از NPT شد و بوش نیز مجدداً در سخنرانی سالانه‌اش، در ۲۸ ژانویه، رژیم کره‌شمالی را ستمگری که مردم کشورش را با تهدید قحطی مواجه ساخته است اعلام نمود. متقابلاً کره‌شمالی نیز آمریکا را متهم به تلاش برای سرنگونی نظام کشورش کرد.

اتهامات آمریکا و آژانس علیه برنامه اتمی کره‌شمالی و ادعاهای پیونگ‌یانگ درباره از سرگیری فعالیت‌های هسته‌ای‌اش، همراه با تقویت نیرو، مانورهای نظامی، دو مورد پرتاپ موشک در ۲۴ فوریه و ۱۰ مارس و تأثیرات حاشیه‌ای آن‌ها بر روابط دو کره، محور تحولات روزها و هفته‌های بعدی بود؛ تا اینکه در ۱۲ آوریل کره‌شمالی پیشنهاد گفتگوی مستقیم با آمریکا داد و ضمناً از توفیقاتش در بازپروری میله‌های سوخت سخن گفت و

## ویژگی‌های راهبردی / ۱۰۱

بالاخره در ۲۳ آوریل مذاکره بین آمریکا (جیمز کلی) و کرهشمالی (لی گون، معاون مدیرکل امور آمریکا) به میزبانی چین انجام شد. گفته می‌شود، کرهشمالی برخورداری از سلاح هسته‌ای را رسمًا اعلام و در عین حال در پیشنهادی، به تعبیر خود "شجاعانه"، اعلام آمادگی نمود دربرابر دریافت امتیازاتی (شامل عادی‌سازی روابط با آمریکا و دریافت کمک‌های اقتصادی) برنامه هسته‌ای‌اش را متوقف سازد.

در پی این تحولات، دولت بوش رویکرد مذاکرات دوجانبه بین آمریکا و کرهشمالی را ناموفق خواند و به گفتگوهای شش‌جانبه، با شمول چین و کره‌جنوبی که از اهرم فشار بر کرهشمالی برخوردارند، روی آورد. رد و بدل اظهارات حول این پیشنهاد و اعلام توفیقات هسته‌ای از طرف کرهشمالی، طی هفته‌های بعد، منجر به توافق بر سر مذاکرات شش جانبه، شامل دو کره، آمریکا، ژاپن و چین و روسیه، در اول اوت و تشکیل آن در ۲۷ آوت ۲۰۰۳ گردید.

جیمز کلی، معاون وزیر خارجه وقت آمریکا، در پی دیداری از کرهشمالی از ۳ تا ۵ اکتبر ۲۰۰۳، مدعی شد که شواهدی در دست دارد دال بر اینکه کرهشمالی برخلاف چارچوب توافقی، به غنی‌سازی اورانیم پرداخته است.

کرهشمالی، بالاخره در ۲ ژانویه ۲۰۰۴، با دیدار کارشناسان آمریکایی از تسهیلات هسته‌ای یانگبیون موافقت کرد و در ۱۰ ژانویه، دیدار غیررسمی تیم آمریکایی از یانگبیون صورت گرفت. در ۲۲ ژانویه به کنگره گزارش شد که کرهشمالی از پلوتونیم با کیفیت برای تولید سلاح هسته‌ای برخوردار است ولی شاهدی بر ساخت بمب اتمی در دست نمی‌باشد.

دور دوم و سوم مذاکرات شش‌جانبه در ۲۵ فوریه و ۲۳ ژوئن ۲۰۰۴، در پکن برگزار شد. در ۲ ژوئیه وزرای خارجه آمریکا و کرهشمالی، "کالین پاولگ" و "پاک نام سون"، با یکدیگر دیدار نمودند. ۲۴ ژوئیه، کرهشمالی پیروی از روش لیبی در لغو برنامه هسته‌ای‌اش را خواب خوش خواند و پرخاشگری و ادعاهای متقابل، روند تحولات ماههای بعدی بود.

در ۱۴ ژانویه ۲۰۰۵، کرهشمالی برای ازسرگیری مذاکرات ابراز تمایل نمود. ولی پرخاشگری خانم کاندولیزا رایس، وزیر خارجه آمریکا علیه کرهشمالی، در ۱۹ ژانویه، دور جدیدی از برخوردهای لفظی و موضع تند علیه یکدیگر را ایجاد نمود. در ۱۰ فوریه ۲۰۰۵، کرهشمالی ضمن اظهار برخورداری از سلاح هسته‌ای، عدم مشارکت در مذاکرات برای مدتی نامعلوم را اعلام و برنامه هسته‌ای‌اش را دفاع از خود خواند و به اقداماتی در

راستای تقویت تسليحات هسته‌ای مبادرت ورزید. با این وجود، کره‌جنوبی ضمن ادامه همکاری اقتصادی به همراه چین به فعالیت‌های دیپلماتیک ادامه دارد تا اینکه کره‌شمالی در ۹ ژوئیه، در آستانه سفر رایس به منطقه، برای مذاکرات اعلام آمادگی نمود و در ۲۵ ژوئیه، چهارمین دور مذاکرات در پکن برگزار گردید. اما در ۷ اوت مذاکرات با بن‌بست مواجه شد و مجدداً در ۱۳ سپتامبر ادامه یافت. با برآورده نشدن خواسته کره‌شمالی مبنی بر تحويل نیروگاه آب سیک قبل از دست برداشتن از فعالیت هسته‌ای، اختلافات تا ماه‌های پایانی سال ۲۰۰۶ ادامه یافت. در ۶ اکتبر ۲۰۰۶، کره‌شمالی ادعای انفجار هسته‌ای موفقیت‌آمیز نمود و به پرتاپ چندین موشک مبادرت ورزید. متقابلاً ایالات متحده آمریکا دارایی‌های بانکی کره‌شمالی را مسدود و شورای امنیت تحریم‌های جدیدی علیه آن کشور وضع نمود تا اینکه در ۱۸ دسامبر ۲۰۰۶، مرحله دوم دور پنجم مذاکرات آغاز شد که حدود یک‌هفته به طول انجامید و منجر به تأکید بر بیانیه ۱۹ سپتامبر گردید.

در ۱۳ ژانویه ۲۰۰۷، کره‌شمالی به ژاپن گفت آزمایش هسته‌ای بعدی آن کشور منوط به رفتار آمریکا خواهد بود. ۱۶ ژانویه دیداری که دوجانبه خوانده شد در آلمان بین کره‌شمالی و آمریکا صورت گرفت و توافقاتی حاصل شد. متعاقباً نماینده روسیه در مذاکرات شش‌جانبه از ادامه مذاکرات سخن می‌گوید و سازمان سیا گزارش سال ۲۰۰۲ خود درباره غنی‌سازی کره‌شمالی را اغراق‌آمیز خواند و بالاخره سومین مرحله از دور پنجم مذاکرات شش‌جانبه، با حذف این موضوع از دستور کار، از ۸ تا ۱۳ فوریه به این سرانجام می‌رسد که کره‌شمالی راکتور یونگ‌بیون را تعطیل، با بازگشت بازرسان آژانس موافقت و در عوض ۵۰۰ تن کمک نفتی؛ و در ازاء تأیید برچیده شدن تأسیسات یونگ‌بیون، میزان بیشتری نفت دریافت خواهد کرد.

در ۱۹ مارس ۲۰۰۷، ششمین دور مذاکرات شش‌جانبه در پکن برگزار می‌گردد. در ۲۵ ژوئن، کره‌شمالی با اشاره به حل مشکل ۲۵ میلیون دلاری آن کشور در بانک دلتا آسیای ماقائمه، تعطیلی راکتور یانگ‌بیون در ۱۴ ژوئیه ۲۰۰۷ و دریافت ۶،۲۰۰ تن کمک نفتی کره‌جنوبی را اعلام می‌نماید. در ۱۷ ژوئیه تیم ده نفره آژانس توقف راکتور هسته‌ای یانگ‌بیون را تأیید می‌نمایند و همزمان محموله دوم ۷،۵۰۰ تنی کمک نفت به بندر نامپوی کره‌شمالی ارسال می‌شود. ۱۱ تا ۱۳ سپتامبر، بازرسانی از آمریکا، چین و

## ویژگی‌های راهبردی / ۱۰۳

روسیه از جایگاه راکتور یانگبیون بازدید و راههای برچیده شدن دائمی آن را بررسی می‌نمایند.

از یک طرف در قالب یک دیپلماسی فرهنگی کره‌شمالی میزان کنسرت آمریکایی "New York Philharmonic" در پیونگیانگ در فوریه ۲۰۰۸ و پخش آن از تلویزیون دولتی گردید و از طرف دیگر، در ۳ مارس، در مواجهه با مانور مشترک آمریکا با کره‌جنوبی، تهدید به تقویت قدرت بازدارندگی اتمی خود نمود. در ۲۴ آوریل نیز مقامات اطلاعاتی آمریکا کره‌شمالی را متهم به کمک در ساخت تأسیسات هسته‌ای سوریه که اسرائیل در سپتامبر ۲۰۰۷ مدعی بمباران آن شد، نمودند. با این وجود، در ۱۰ می ۲۰۰۸، کره‌شمالی استنادی بالغ بر ۶۰ صفحه درباره توانایی انرژی هسته‌ای و تسليحات هسته‌ای خود را تسلیم آمریکا نمود<sup>۱</sup> و متعاقباً ظرف مدت ۴۵ روز، جرج بوش حذف نام کره‌شمالی از لیست کشورهای حامی تروریسم را اعلام کرد.

در آخرین تحول در برنامه هسته‌ای کره‌شمالی، شنبه ۱۲ ژوئیه ۲۰۰۸ (۲۲ تیرماه ۸۷) در پایان آخرین جلسه مذاکرات شش جانبه، کره‌شمالی متعهد شد ضمن تحریب کلیه تأسیسات هسته‌ای خود تا پایان اکتبر ۲۰۰۸، برنامه سلاح هسته‌ای خود را غیرفعال سازد. در مقابل ایالات متحده، کشورهای عضو مذاکرات شش‌جانبه متعهد شدند هرچه سریع‌تر کمک‌های اقتصادی معوقه را به کره‌شمالی ارسال نمایند. و بدین ترتیب، پرونده برنامه پرجنجال هسته‌ای کره‌شمالی علی‌الظاهر با تسلیم آن کشور به برابر آمریکا و حامیانش درازاء امتیازاتی در راستای حل مشکلات اقتصادی آن کشور به سوی بسته شدت می‌رفت که در ماه‌های پایانی سال ۲۰۰۸ سخن از تجدید نظر کره‌شمالی نسبت به برنامه هسته‌ای آن کشور به دلیل عدم پایبندی آمریکا به تعهداتش بمبیان آمد. آیا این تجدید نظر متأثر از رویارویی مجدد روسیه با آمریکا در گرجستان و زمزمه‌های احیای دوران جنگ سرد و یا رویکردی متداول چماق و هویج آمریکا در تحریک کشورهایی در برابر فشارهای آمریکا و می‌دهند نیست؟

---

<sup>۱</sup> - <http://www.foxnews.com/story/0,2933,354850,00.html>

## سیاست خارجی

۱۱

سیاست خارجی کرهشمالی از شش اصل پیروی می‌کند:

- ۱- استقلال و حفظ بی‌طرفی در منازعات بین کشورها
- ۲- برقراری روابط سیاسی با کشورهای مستقل جهان، به ویژه کشورهای جهان

سوم

- ۳- خروج از انزوای سیاسی
- ۴- حمایت از کشورهای غیرمعهده جهان
- ۵- وحدت مجدد دو کره در چهارچوب حکومت کنفردرال
- ۶- تبلیغ و ترویج ایده جوچه در جهان

تا سال ۱۹۶۴ کرهشمالی فقط با کشورهای کمونیست روابط سیاسی و دیپلماتیک داشت، ولی پس از اینکه "کیم ایل سونگ" ایده جوچه را مبنای ایدئولوژیکی کشور قرارداد، به تدریج ارتباط سیاسی این کشور با کشورهای غیرکمونیست نیز برقرار شد. تا پایان سال ۱۹۹۲ کرهشمالی با ۱۳۰ کشور جهان روابط سیاسی و دیپلماتیک داشت.

کرهشمالی اصول سیاست خارجی خود را بر مبنای استقلال، صلح و دوستی متقابل با کشورهای جهان دانسته و بر پاییندی به این اصول، به منظور دفاع از حاکمیت سامانه سوسیالیستی و حقوق ملت در مقابل تجاوزات و سلطه بیگانگان تأکید کرده است. این کشور مصمم است همه فعالیتهای دیپلماتیک خود را بنابر واقعیات موجود در کشور تنظیم کند و در همین راستا در تلاش است، از مسائل بین‌المللی به نفع خود استفاده و با هرگونه سیاست امپریالیستی، تجاوزگرانه و جنگ طلبانه مقابله کند.

### الف- همسایگان (روسیه، چین، کره‌جنوبی و ژاپن)

#### رابطه با روسیه

تعامل روسیه با شبه‌جزیره کره سابقه‌ای دیرینه دارد. در سال ۲۰۰۴، یکصد و چهلمین سالگرد استقرار مجدد کره‌ای‌ها در روسیه و یکصد و بیستمین سالگرد برقراری رابطه بین "امپراطوری روسیه" و "خاندان کره‌ای چوسون" در دو کره و روسیه جشن گرفته شد.

روابط روسیه و کره، فراز و نشیب‌های فراوانی داشته‌است. جنگ روسیه و ژاپن در عرصه کره (۱۹۰۴-۵)، کوچ اجباری پناهندگان کره‌ای در خاور دور توسط استالین در ۱۹۳۷؛ تقسیم کره و پی‌آمدهای منازعه‌آمیز منجر به جنگ کره؛ بن‌بست روابط دو کره در دوران جنگ سرد؛ ماجراهایی، که شبه‌جزیره را تا آستانه جنگی تمام عیار با رویارویی آمریکا و شوروی سوق می‌داد، نظیر بحران ۱۹۶۸ کشتی آمریکایی پوبلو USS Pueblo" از اهم نقاط عطف در روابط دو کشور است.

در دوران استعمار ژاپن، در دهه ۱۹۱۰، منطقه "پریموسکی‌کrai" Primorski "پناهگاه مبارزان کره‌ای" بود. "کیم‌ایل‌سونگ"، در پی شکست از ژاپنی‌ها در ۱۹۴۰، به شوروی پناه برد و تا ۱۹۴۵ در یک واحد ارتشی آموزش دید. "کیم‌جونگ‌ایل" نیز در ۱۹۴۲ در دهکده "ویاتسکو-Viatskoe" در "خاباروسک‌کrai" Khabarovsk Krai به دنیا آمد.

شوری اولین کشوری بود که حکومت کره‌شمالی را در اکتبر ۱۹۴۸ به رسمیت شناخت و در تأسیس و ساختار سیاسی و اقتصادی دولت لنینیستی کره‌شمالی نقش عمده‌ای ایفا کرد. روابط دو کشور همواره، به ویژه در زمینه‌های دفاعی و اقتصادی از استحکام ویژه‌ای برخوردار بوده و هیأت‌های زیادی بین دوکشور رفت و آمد می‌کردند. در ۵ مارس ۱۹۴۹، "کیم‌ایل‌سونگ" به مسکو سفر کرد و ضمن تشریح وضعیت شبه‌جزیره، خواستار یک کمک اقتصادی شش ساله از شوروی گردید.

حمایت شوروی از کره‌شمالی در طول جنگ کره از فرازهای پر واضح است. پس از جنگ کره نیز روابط دوکشور در ابعاد فرهنگی و اقتصادی مسیر رو به رشدی داشته است. هزاران کره‌ای در شوروی آموزش دیدند و سیاست خارجی کره‌شمالی عمیقاً متاثر از اتحاد جماهیر شوروی بود. در سال ۱۹۶۱، یک پیمان دوستی و همکاری متقابل میان اتحاد جماهیر شوروی و کره‌شمالی امضا شد که در آن تعهدات دفاعی متقابل از اهمیت

ویژه‌ای برخوردار بود. شوروی در تمامی مراحل مختلف پشتیبان کرهشمالی بود. با این وجود، روابط پیونگیانگ با مسکو متأثر از سیاست استقلال جویانه کرهشمالی از شوروی و چین نشیب‌هایی را نیز تجربه نمود. در اوائل دهه ۱۹۶۰، با رشد مائوئیسم، دیپلمات‌های روسی در پیونگیانگ خود را منزوی و شدیداً تحت کنترل کره‌ای‌ها یافتدند و بسیاری از مشاوران شوروی پیونگیانگ را ترک نمودند تا اینکه انقلاب فرهنگی چین در اوخر دهه ۱۹۶۰، اوضاع را مجدداً به نفع گرایش به شوروی دگرگون ساخت. تا سال ۱۹۸۹، اتحاد جماهیر شوروی یکی از دو شریک تجاری مهم کرهشمالی بود؛ بهطوری که چین و شوروی ۶۰ درصد کل تجارت خارجی کرهشمالی را به خود اختصاص داده بودند. اما پس از دو دهه، سیاست‌های اقتصادی گورباچوف در نیمه دوم دهه ۱۹۸۰ مبنی بر تجارت با ارز آزاد به جای تهاتر با کشورهای بلوک شرق، آغازگر مشکلات اقتصادی کرهشمالی شد که در دهه ۱۹۹۰ بوضوح خود را نشان داد.

با اضمحلال بلوک کمونیست، فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی و جایگزینی آن با فدراسیون روسیه و ریاست جمهوری بوریس یلتسین، کرهشمالی کاملاً مغفول واقع شد. روسیه به قیمت از دست دادن نفوذ منطقه‌ای خود در خاور دور به دنبال کسب اعتبار در بلوک غرب بود. در سال ۱۹۹۱، روابط دو کشور به سردی گرایید و در سال ۱۹۹۳ به پایین‌ترین حد خود رسید. در آن سال روسیه، ماده یک قرارداد ۱۹۶۱ را به طور یکجانبه ملغی و اعلام کرد که متعهد به دفاع از خاک کرهشمالی نمی‌باشد. در این زمینه هرچه روابط روسیه با کرهجنوبی گرم‌تر می‌شد، روابط با کرهشمالی رو به سردی می‌رفت. در دسامبر ۱۹۹۵ یک هیأت ۴۰ نفری سیاسی، اقتصادی و نظامی وارد پیونگیانگ شد. در این سفر ابتدا مسأله بدهی  $\frac{3}{8}$  میلیارد دلاری کرهشمالی به روسیه مطرح شد. کرهشمالی به طرف روسی اعلام کرد که ۷۱ درصد از این بدهی مربوط به "فناوری کارخانه میگ ۲۹" می‌باشد و رئیس کمیسیون اقتصادی کرهشمالی اعلام کرد، در صورتی که روسیه کارخانه را تکمیل کند حاضر به پرداخت کلیه بدهی‌های خود به آن کشور می‌باشد. ضمناً روسیه، با توجه به نرخ تعییر روبرول در هنگام قرارداد که معادل ۱۰۲ دلار ارزش داشت، خواستار تسویه بدهی به دلار بود؛ ولی طرف کرهشمالی نظری مغایر داشت که در واقع بدهی  $\frac{3}{8}$  میلیارد دلاری را به  $\frac{1}{2}$  میلیارد دلار کاهش می‌داد و از این مبلغ ۹۰۵ میلیون دلار نیز مربوط به کارخانه میگ ۲۹ بود (قرارداد مونتاژ جنگنده "میگ ۲۹" در کرهشمالی، در سال ۱۹۸۹، تحت لیسانس شوروی میان دو کشور امضا شده بود که تا

قبل از فروپاشی شوروی حدود ۶۲ درصد از دستگاهها و تجهیزات مونتاز آن وارد کره‌شمالي شده بود. پس از فروپاشی شوروی، روسیه خود را متعهد به تکمیل آن ندانست و کارخانه مونتاز "میگ ۲۹" به صورت ناقص باقی ماند. باقیمانده بدھکاري کره‌شمالي به روسیه نیز طی سه سال با صدور سیمان، فلزاتی مانند طلا و تنگستن و انواع سنگ‌های معدنی و چوب سرخ جنگلی به میزان ۸۰ درصد و بقیه به صورت نقد پرداخت گردد. در ضمن حقوق ۲۰ هزار کارگر کره‌ای در بخش کشاورزی و جنگل روسیه نیز جزء طلب نقدی آن کشور لحاظ شود (طبیعی است که نتیجه قطعی و تحقق عملی گفتگوها با مشکلاتی مواجه باشد که اطلاعات موثقی در دست نیست).

با قدرت گرفتن تدریجی کمونیست‌ها در دستگاه حاکمه روسیه، تلاش‌هایی برای کمک به کره‌شمالي، بعنوان تنها کشور باقیمانده از بلوک کمونیست، صورت می‌گرفت. در این راستا تقویت سامانه تجهیزات نظامی کره‌شمالي، که اکثراً روسی می‌باشد، در اولویت قرار گرفت. در این مورد نظامیان قدیمی روسیه تمایل بیشتری نشان می‌دادند و لی برخی کماکان نگاه منفی داشتند. مثلاً، آقای آندره کوزبرف، وزیر خارجه وقت روسیه، در سال ۱۹۹۶، تأکید داشت که کشورش با فروش اسلحه به هر کشوری بجز کره‌شمالي موافق است. کره‌شمالي نیز متقابلاً روسیه را مورد حمله قرار می‌داد.

در سال‌های پایانی آخرین دهه قرن بیستم، روسیه، در راستای کسب موقعیت متوازن‌تری در شبۀ جزیره، به تجدید نظر در سیاست خارجی خود در برابر پیونگ‌یانگ پرداخت. در بهار ۱۹۹۶، اولین نشست کمیسیون مشترک دو کشور تشکیل و رئیس دومای روسیه، آقای "گنادی سلزنف Gennadi Seleznev"، از کره‌شمالي دیدار کرد. در پائیز ۱۹۹۶، وزرای خارجه دو کشور طرح تبادل دiplمات‌ها و همکاری فرهنگی- علمی برای سال‌های ۱۹۹۷-۹۸ را امضا نمودند.

در نوامبر ۱۹۸۸، کره‌شمالي به همراه روسیه و چین معاهداتی درباره علامت‌گذاری آبهای مرزی در رودخانه "تومن Tuman" امضا نمودند.

پس از دوران یلتسین، که از نظر کره‌شمالي مسبب سردی روابط دو کشور بود، و با رویکار آمدن آقای ولادمیر پوتین، عهدنامه مودت، همکاری و روابط خوب همسایگی، در فوریه ۲۰۰۰ بین دو کشور امضا گردید. از آوریل ۲۰۰۰، تلاش‌های پشت پرده برای دیدار پوتین از پیونگ‌یانگ صورت گرفت تا اینکه اولین دیدار سران، در تاریخ روابط دو کشور، در ژوئیه ۲۰۰۰، با سفر پوتین به پیونگ‌یانگ تحقق یافت و بیانیه مشترکی

## سیاست خارجی / ۱۰۹

صادر گردید که در واقع اولین سند بین‌المللی امضا شده توسط "کیم جونگ‌ایل" می‌باشد.

در واکنش به خروج کره‌شمالی از پیمان NPT، در ۱۰ ژانویه ۲۰۰۳ و نیز خروج آن کشور از گفتگوهای شش‌جانبه در ۱۰ افوریه ۲۰۰۵، روسیه رسماً ابراز نگرانی نموده و آن را اقدامی در تناقض با خواست اعلام شده کره‌شمالی مبنی بر شبه جزیره عاری از سلاح هسته‌ای دانست و بالاخره در می ۷، ولادمیر پوتین طی فرمانی کلیه‌ی دفاتر دولتی و شرکت‌ها، کارخانجات و بانک‌های اعم از اقتصادی، تجاری، مالی و حمل و نقل را از صدور و انتقال هرگونه مواد، سخت‌افزار و دانش‌فی که در برنامه هسته‌ای کره‌شمالی کاربرد داشته باشد منع نمود.

به طور کلی روسیه در تلاش است تا در روابط متوازنی با کره‌شمالی و جنوبی داشته و نفوذ خود در کره‌شمالی و تصمیم‌گیری در مورد مسائل این شبه جزیره را افزایش دهد. تا کنون روسیه سعی کرده است که به طریقی در جریان "KEDO"، نقش فعالی داشته باشد، اما تلاش این کشور بی‌فایده بوده است و پیشنهاد آن‌ها برای شرکت در حل مشکلات جاری قرارداد ترک مخاصمه از سوی آمریکا و کره‌شمالی رد شده است. صادرات روسیه به کره‌شمالی شامل سوخت فسیلی و معدنی، چوب، کود، کشتی و آهن و فولاد می‌باشد. رشد حجم تجارت دو کشور در سال ۲۰۰۳، ناشی رشد صادرات نفت تصفیه شده بود که براثر قطع ارسال محموله نفتی مورد تعهد آمریکا، ژاپن و کره‌جنوبی، پیونگ‌یانگ را وادار به تعامل با روسیه در این رابطه نمود.

بین سال‌های ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۵، تجارت بین دو کشور ۶۴٪ افزایش یافت و از حدود ۱۷۳ میلیون دلار رسید. البته ۸۰٪ روابط اقتصادی دو جانبه کره‌شمالی و روسیه شامل همکاری‌ها و سرمایه‌گذاری‌های کره‌شمالی و روسیه در سیبری و خاور دور، عمدتاً مناطق "کمرو"، "Magadan" و "Primorski" می‌باشد.

مقامات روسی که به دنبال کسب منافع بیشتری از ژاپن، کره‌جنوبی و اروپا هستند، در تلاشند با لغو پیمان نظامی با کره‌شمالی، خود را از انتقادها در این باره رها سازند و

در این راستا حجم تجارت روسیه با کرهشمالی از ۳ میلیارد و ۵۸ میلیون دلار در سال ۱۹۹۹ به ۲۳۰ میلیون دلار در سال ۲۰۰۵ کاهش یافته است.<sup>۱</sup>

**جدول ۱- تجارت کرهشمالی با روسیه**

سال	میلیون دلار
۲۰۰۵	۲۳۰
۲۰۰۱	۱۱۵
۲۰۰۰	۱۰۵
۱۹۹۷	۹۰
۱۹۹۶	۶۵
۱۹۹۲	۶۰۰
۱۹۹۰	۲۶۰۰

### رابطه با چین

رابطه مردم کرهشمالی و چین به هزاران سال قبل باز می‌گردد. آنهنگام که براساس منابع غیرچینی و برخی منابع چینی، مردم کرهشمالی همراه با اجداد ساکنین فعلی ایالت "منچوری Manchuria" چین در همسایگی روسیه و کرهشمالی، تحت حاکمیت واحد سومین پادشاهی باستانی کره، بنوان "گگوریئو Goguryeo" و یا (Koguryo) زندگی می‌کردند. این عنوان را ریشه واژه "کره" دانسته‌اند. بهمین دلیل و مشترکات متعدد دیگر، چین و کرهشمالی از لحاظ فرهنگی، تاریخی و آداب و سنت اجتماعی، از مشترکات بسیاری برخوردارند.

نومبر ۱۹۵۰ نیروهای چینی وارد جنگ دو کره شد. در این جنگ چین تلفات زیادی را متحمل گردید و پسر مائو، در همین جنگ کشته شد. این کشور حتی در طول سال‌های جنگ سرد، اصلی‌ترین پشتیبان کرهشمالی بود.

روابط نزدیک و صمیمانه مائو و "کیم ایل سونگ"، منجر به گسترش پیوندهای عمیق اقتصادی، سیاسی و نظامی دو کشور، در جریان جنگ و بعد از آن گردید. پس از جنگ کره، چین در حوزه‌های سیاسی، اقتصادی و بازسازی کره نقش عمدتی را ایفا کرد. روابط دو کشور در ژوئیه ۱۹۶۱، (کرهشمالی در ۱۱ ژوئن ۱۹۶۱ یک پیمان) با امضای معاهده دوستی، مساعدت و همکاری متقابل، با تأکید بر دفاع متقابل و همکاری نظامی و اقتصادی وارد مرحله جدیدی گردید. بر مبنای ماده یک این پیمان، درصورت هرگونه تجاوز نظامی به خاک چین یا کرهشمالی، هر کدام از این کشورها می‌بایستی به

<sup>۱</sup> - اطلاعات از: Data from Global Insight. Subscription database

کمک دیگری شتافته و با متجاوز وارد جنگ شود. این پیمان کماکان به قوت خود باقی است.

پس از فروپاشی شوروی، پیوند دو کشور بعنوان بازماندگان وفادار به کمونیسم تقویت بیشتری یافت و چین تنها کشور مورد انتکاء کرهشمالی گردید. قوی‌ترین روند نوسازی سوسیالیسم و اصلاحات سیاسی در کرهشمالی متأثر از سبک چینی می‌باشد. مرزهای طولانی مشترک؛ ایدئولوژی و اندیشه سیاسی مشترک و یا لاقل نزدیک بهم؛ مشابهت در مسائل تحمیلی سیاست خارجی، نظیر دوپاره شدن کشور، جدایی تایوان از چین و کرهجنوبی از کرهشمالی و آرمان مشابه دو کشور در نیل به چین واحد و کره واحد؛ و بویژه علایق مشترک در سیاست خارجی در مواجهه با برتری جویی‌های ایالات متحده آمریکا، ژاپن و اتحادیه اروپا در منطقه همگی اساسی‌ترین مبنای روابط ویژه و همکاری دو کشور در عرصه روابط بین‌الملل می‌باشند.

چین در طول بحران‌های سیل و خشکسالی کرهشمالی، کمک‌های غذایی و دارویی به ارزش ۲/۱ میلیارد دلار را به این کشور ارسال نمود. در کلیه‌ی مذاکرات، از موضع کرهشمالی دفاع کرده است. کرهشمالی نیز با ملاحظه این واقعیت که قطع پشتیبانی چین دشواری‌هایی در زندگی سیاسی و اقتصادی کشورش بوجود می‌آورد، همواره سعی داشته است که با سیاست‌های چین هماهنگ باشد. تا جایی که حتی پناهنه شدن جانگ‌هوانگ‌یوپ، به سفارت کرهجنوبی در پکن، موجب اعتراض کرهشمالی به چین نشد. به هر صورت نه پیونگ‌یانگ حاضر است پکن را بعنوان عقبه خود از دست بدهد و نه چین حاضر می‌شود از پیونگ‌یانگ بعنوان خاکریز اول خود صرف‌نظر کند و با آمریکا همسایه شود. به نظر می‌رسد در سال‌های آتی، همکاری دو کشور در تمامی زمینه‌ها در سطح مطلوب ادامه یابد.

با خروج کرهشمالی از "معاهده منع تکثیرNPT" در سال ۲۰۰۳، تلاش چین گفتگوهای شش‌جانبه را ممکن ساخت. پس از پنج دور گفتگو، کرهشمالی در سال ۲۰۰۵، از ادامه مشارکت در گفتگوها سرباز زد. و در فالصله‌ای کمتر از یک‌سال، در ۵ ژوئیه ۲۰۰۶ به آزمایش شش موشک هسته‌ای از جمله تئپودانگ-۲، که فرضأً می‌تواند آلاسکا را هدف قرار دهد، مبادرت ورزید.

دیدار "کیم‌جونگ‌ایل" از جنوب چین در ژانویه ۲۰۰۶ را به انگیزه آشنایی با روند اصلاحات چینی دانسته‌اند.

آزمایش هسته‌ای اکتبر ۲۰۰۶، با مخالفت چین روپروردید. چین آن را اقدامی در مخالفت با جامعه جهانی و تهدیدی علیه ثبات منطقه خواند و از قطعنامه ۱۷۱۸ سازمان ملل در محکومیت این اقدام و اعمال تحریم اقتصادی علیه کره‌شمالی حمایت نمود.

در تعاملات بین‌المللی چین از کشورهای با نفوذ بر کره‌شمالی تلقی می‌گردد. نقش چین در تشویق کره‌شمالی به حضور در مذاکرات شش‌جانبه با اهمیت بوده است. از دهه ۹۰ تاکنون بیش از ۹۰٪ انرژی کره‌شمالی از چین تهیه شده است. وابستگی اقتصادی کره‌شمالی به چین طبیعی بوده و در تأمین غذای مورد نیاز کره‌شمالی نقش چین برجسته است.

### رابطه با کره‌جنوبی

با تسلیم ژاپن در ۱۵ اوت ۱۹۴۵ در برابر متفقین جنگ جهانی دوم و پایان حاکمیت ژاپن بر شبه‌جزیره کره، شوروی در ۲۲ اوت و آمریکا در ۸ سپتامبر ۱۹۴۵ به ترتیب وارد پیونگ‌یانگ و سئول گردیدند. در سال ۱۹۴۶، کمیسیون مشترک آمریکا و شوروی برای تشکیل دولت کره منحل و در ۱۹۴۷ "کمیسیون مؤقت سازمان ملل برای کره" ایجاد می‌گردد. در ۱۰ می ۱۹۴۸ انتخابات تحت نظارت سازمان ملل در کره‌جنوبی برگزار و در ۱۵ اوت و ۹ سپتامبر ۱۹۴۸ به ترتیب کره‌جنوبی و کره‌شمالی تأسیس گردیدند.

از زمان تقسیم دو کره، در سال ۱۹۴۵، بیش از جنگ سال‌های ۱۹۵۰-۵۳ بین دو کره و امضای معاهده ترک مخاصمه ۱۹۵۳ بین آمریکا و کره‌جنوبی، عنوان نماینده نیروهای سازمان ملل از یکطرف، و چین و کره‌شمالی، عنوان نماینده بلوک کمونیست از طرف دیگر؛ موضوع وحدت شبه‌جزیره کره، عنوان یکی از موضوعات مهم در دستورکار سیاست خارجی دو کره باقیمانده است.

در حالیکه هیچ وجه تمایزی، از لحاظ نژاد، زبان و تاریخ، بین ساکنان این دو بخش از شبه‌جزیره کره وجود ندارد، بیش از شصت سال از جدایی تلخ آنان می‌گذرد. علاوه بر آن، حدود سه دهه، حتی جو مناسبی برای مذاکره و گفتگوی رودررو برای وحدت بین شمال و جنوب وجود نداشت. از حوادث عمده این دوران، حمله ۲۱ ژانویه ۱۹۶۸، به

کاخ ریاست جمهوری کرهجنوبی "خانه آبی" بود که به عوامل کرهشمالی منتسб ساختند.

در اوت ۱۹۷۱، کرهشمالی و کرهجنوبی از طریق جمعیت‌های صلیب سرخ متناظر خویش، با هدف بهم پیوستن خانواده‌های از هم جدا شده در بی تقسیم کره و جنگ کره، وارد گفتگو شدند. در ۴ ژوئیه ۱۹۷۲، طرفین طی بیانه‌ای توافق نمودند به فضای خصوصت‌آمیز حاکم بر شبه‌جزیره پایان داده و در راستای وحدت صلح‌آمیز تلاش نمایند. تبادل مسئولین و ارتباطات منظم از طریق کمیته هماهنگ‌کننده شمال و جنوب و صلیب سرخ در سال ۱۹۷۲ صورت می‌پذیرفت.

در سال ۱۹۷۳، "پارک چونگ‌هی"، رئیس جمهور وقت کرهجنوبی، اعلام کرد که به دنبال راهیابی جداگانه به سازمان ملل متحد است. "کیم‌دای جونگ"، رهبر مخالفان جنوب و طرفدار ورود متحد دو کره به سازمان ملل نیز توسط سازمان امنیت کرهجنوبی در توکیو ربوده شد. این تحولات تماس‌ها و ارتباطات دو کره را متوقف ساخت.

اواخر دهه ۱۹۷۰، کنفرانس‌ها و مذاکرات متعددی به منظور نیل به وحدت برگزار و نظریه‌هایی در این باره ارائه شد. "کیم‌ایل‌سونگ"، اصول سه‌گانه "وحدة مستقل ملی"، شامل "استقلال"، "وحدة مسالمت‌آمیز" و "اتحاد بزرگ ملی" را اعلام داشت. وی در سخنرانی‌اش در افتتاح ششمین کنگره حزب کارگران، در سال ۱۹۸۰، طرح تشکیل جمهوری کنفدرال کوریو بر پایه اصول سه‌گانه مجبور را ارائه داد. براساس این طرح دو طرف از شرایط برابری در یک جمهوری برخوردار می‌شدند. با این وجود، کرهجنوبی با آن موافقت نکرد. در همین سال نهضت دمکراسی "گوانگجو-Gwangju" بوقوع پیوست.

در اکتبر ۱۹۸۳، رئیس جمهور کرهجنوبی، آقای "چوان دوو هوان" که سرگرم دیدار رسمی از یانگون، پایتخت برمه (میانمار) بود مورد سوء قصد قرار گرفت. در این سوء قصد وی جان سالم بدر برده؛ اما چهارتین از اعضای کابینه وی در میان ۱۷ تن از همراهان و چهار مسئول برمه‌ای کشته شدند. کرهجنوبی، این سوء قصد را به کرهشمالی منتسب ساخت و روابط دو کشور روبه و خامت نهاد.

در ژانویه ۱۹۸۴، مذاکرات سه‌جانبه بین کرهشمالی، کرهجنوبی و آمریکا، برای بحث درباره جایگزینی موافقت‌نامه ترک مخاصمه با یک قرارداد صلح و انتشار اعلامیه عدم تجاوز را پیشنهاد کرد که مورد موافقت آمریکا و کرهجنوبی واقع نشد.

در سپتامبر ۱۹۸۴ کره‌جنوبی پیشنهاد شمال مبنی بر ارسال کمک‌های غیرنقدی برای قربانیان سیل شدید در جنوب را پذیرفت و به این بهانه گفتگوها درباره سرنوشت خانواده‌های از هم جدا شده، موضوعات اقتصادی و تجاری بین صلیب سرخ و نیز مجالس دو کشور از سرگرفته شد. اما با انجام مانور نظامی مشترک کره‌جنوبی و آمریکا، تحت عنوان "تیم اسپیریت (Team Spirit)"، کره‌شمالی آن را در تناقض با روند گفتگو خوانده و گفتگوها را در ژانویه ۱۹۸۶، یک‌جانبه به حالت تعليق درآورد.

در پی حادثه انفجار هواپیمای تجاری کره (KAL-858) در ۱۹۸۷، که به عوامل کره‌شمالی نسبت داده شده بود، مذاکرات پر سرو صدای طرفین درباره میزبانی مشترک المپیک ۱۹۸۸ در سئول نیز به شکست انجامید.

در ژوئیه ۱۹۸۸، یک طرح شش ماده‌ای توسط "روتائه‌وو" رئیس جمهوری کره‌جنوبی ارائه گردید که بر اساس آن روابط تجاری بین شمال و جنوب برقرار و رقابت‌های خصمانه متوقف شود. وی برای اولین بار در سخنرانی در مجمع عمومی سازمان ملل متحد برای بحث درباره مسائل امنیتی با کره‌شمالی ابراز آمادگی نمود.

در سپتامبر ۱۹۸۹، طرح تشکیل جمهوری مشترک‌المنافع از طرف کره‌جنوبی به کره‌شمالی و سایر کشورهای جهان ارائه شد. کره‌شمالی طرح مذبور را رد کرد و مجدداً طرح تشکیل جمهوری کنفرال کوریو را مطرح ساخت.

در ۴ تا ۷ سپتامبر ۱۹۹۰، اولین دور از هشت دور مذاکرات بین نخست وزیران دو کشور در سئول انجام پذیرفت. این دور از مذاکرات به دو توافق اساسی منجر گردید:

۱- توافقی اساسی درباره آشتی، عدم تجاوز، تبادلات و همکاری که برای تحقق آن، چهار کمیته مشترک: کمیته آشتی؛ کمیته امور نظامی؛ کمیته همکاری و تبادلات اقتصادی و کمیته تبادلات فرهنگی- اجتماعی تشکیل شد. این کمیته‌ها دارای زیر کمیته و دفاتر رابطی مستقر در "پانمونجوم" بودند. در ۲۵ مارس ۱۹۹۱، پرچم کره متحده توسط تیم واحد دو کره در مسابقات جهانی تنیس ژاپن برافراشته و در ۶ ماه می، تیم مشترک فوتبال کره در بازی‌های جوانان پرتقال شرکت نمود. در ۱۳ دسامبر نیز این توافق اساسی بین دو کره امضا گردید. با این وجود، در پاییز ۱۹۹۲، بر اثر افزایش تنش بین دو کشور بر سر مسائل هسته‌ای، فعالیت کمیته‌های فوق متوقف گردید.

۲- بیانیه مشترکی درباره عاری سازی شبه‌جزیره کره از سلاح هسته‌ای در ۳۱ دسامبر ۱۹۹۱ پارaf گردید. براساس این بیانیه دو طرف موظف گردیدند از آزمایش،

ساخت و تولید، دریافت، فراوری، ذخیره‌سازی نصب و کاربرد سلاح هسته‌ای اجتناب و از داشتن تأسیسات فراوری هسته‌ای و غنی‌سازی اورانیم ممنوع گردیدند. براساس این بیانیه، در مارس ۱۹۹۲، کمیته مشترک حفظ طبیعت JNCC-Joint Nature Conservation Committee (تشکیل ولی اجلas متعاقب آن نتوانست رژیم بازرگانی دوجانبه‌ای ایجاد نماید.

با اختلاف نظرات بر سر مسائل هسته‌ای بین کره‌شمالی و کره‌جنوبی و نیز آمریکا و کره‌شمالی و شروع رزمایش نظامی "تیم اسپریت" بین آمریکا و کره‌جنوبی در ۱۹۹۳، روند مذاکرات متوقف شد و روابط دو کشور به وضعیت قبلی خود بازگشت. کره‌شمالی اعلام داشت که از این به بعد، مسائل شبه‌جزیره، باید تنها در مذاکره دوجانبه پیونگ‌یانگ و واشنگتن حل و فصل شود.

دولت جمهوری دمکراتیک خلق کره، در ۲۸ آوریل ۱۹۹۴، طی یک بیانیه رسمی، ضمن اشاره به تخلفات بی‌شمار آمریکا در موافقنامه ترک مخاصمه ۱۹۵۳، کمیسیون ناظر بر آتش بس دو کره را ناتوان اعلام کرد و متعاقباً رسمیاً از این کمیسیون خارج شد و دفتری تحت عنوان نمایندگی ارتش خلق کره در "پان‌مان‌جوم" افتتاح کرد.

قدرت‌های ذینفع در شبه‌جزیره کره، درباره انحلال کمیسیون ناظر بر آتش بس، موضع‌گیری‌های متفاوتی داشتند. آمریکا و کره‌جنوبی از خروج کره‌شمالی از کمیسیون ناظر بر آتش بس اظهار نگرانی کرده و تأکید کردند که کمیسیون فوق همچنان دارای اعتبار قانونی است و هرگونه تغییر در این زمینه باید با توافق واشنگتن و سئول انجام پذیرد. روسیه پیشنهاد برگزاری یک کنفرانس بین‌المللی صلح، متشکل از کره‌جنوبی، کره‌شمالی، آمریکا، روسیه، چین و ژاپن، تحت نظارت سازمان ملل را مطرح ساخت؛ ولی کره‌شمالی با این پیشنهادها مخالفت و کماکان بر سیاست خود مبنی بر بی‌اعتبار بودن قرارداد ترک مخاصمه و همچنین حذف کره‌جنوبی بعنوان طرف قرارداد و اصرار بر تنظیم یک قرارداد صلح جدید، پافشاری نمود. باضافه به دفعات، طی بیانیه‌های مختلف اعلام کرد که تنها راه از بین بردن تنش در شبه‌جزیره کره، تنظیم یک قرارداد صلح جدید با آمریکا می‌باشد. در هرحال، طی سه سال پس از خروج کره‌شمالی از کمیسیون، چین، لهستان، چک و اسلواکی نیز در اثر فشارهای کره‌شمالی نیروهای ناظر خود را از "پان‌مان‌جوم" خارج کردند.

"کیمایل‌سونگ"، رهبر کرهشمالی، طی دیدار جیمی کارتراز کرهشمالی در ۱۹۹۴ با اولین دیدار در سطح سران دو کره موافقت کرد و طرفین در شرف برنامه‌ریزی دیدار برای ماه ژوئیه همان سال بودند که با درگذشت "کیمایل‌سونگ" این دیدار تحقق نیافت.

در ۲۳ فوریه ۱۹۹۶، کرهشمالی بعد از دو سال تبلیغ درباره مردود بودن قرارداد ترک مخاصمه و لزوم جایگزینی آن با یک قرارداد دائم، طرحی ارائه داد، که براساس آن اداره خط نظامی نشانه‌گذاری شده (DML) و منطقه (حايل) غیرنظامی (DMZ) توسط آمریکا و کرهشمالی انجام گردد و تا نهایی شدن قرارداد دائم صلح، یک قرارداد موقت بین آمریکا و کرهشمالی امضا و در پی آن گفتگو بین شمال و جنوب صورت پذیرد.

آمریکا و کرهجنوبی، ابتدا این طرح را بپاسخ گذاشتند؛ اما بعد از مدتی، مذاکره بین شمال و جنوب، تحت نظارت آمریکا و چین مطرح شد. کرهشمالی این پیشنهاد را پذیرفت مشروط به اینکه جلسه‌ای توجیهی با حضور چهار کشور آمریکا، چین، کرهجنوبی و کرهشمالی داشته باشد. در پی این توافق، نفوذ یک فروند زیردریایی کرهشمالی به سواحل کرهجنوبی و نیز پناهنه شدن "هوانگ‌جونگ‌یوپ"، دبیر کمیته مرکزی حزب کارگران به سفارت کرهجنوبی در پکن، به تشنج بین شمال و جنوب منجر و انجام این مذاکرات را معلق ساخت. نهایتاً، پس از گذشت چند ماه، اولین دوره مذاکرات چهار جانبی، با شرکت کرهشمالی و جنوبی، چین و آمریکا، در پنجم مارس ۱۹۹۷ انجام شد. چهار دور مذاکرات چهارجانبه انجام شد. موضع کرهشمالی در تمامی این مذاکرات اصرار بر خروج نیروهای آمریکایی از کرهجنوبی و امضای قرارداد صلح بین کرهشمالی و آمریکا بود.

پس از انتخاب "کیم دای جونگ" بعنوان رئیس جمهور کرهجنوبی، در آوریل ۱۹۹۸، وی سیاست جدیدی را با عنوان "سیاست آفتاب درخشان- Sunshine Policy" با کرهشمالی در پیش گرفت. براساس نگاه "کیم دای جونگ" درباره اتحاد دو کره ابتدا باید با کمک مالی و ساخت صنایع کرهشمالی، اقتصاد بیمار این کشور ترمیم و سپس در سایه رونق اقتصادی در مورد اتحاد دو کشور بحث و گفتگو نمود. او معتقد بود که کمک اقتصادی به شمال و اجرای یک سیاست متعادل با این کشور، جبهه میانه رو در کرهشمالی را تقویت خواهد کرد. بر این مبنای به کلیه‌ی شرکت‌های کرهجنوبی اجازه

داد، بدون هیچ‌گونه محدودیتی، در کره‌شمالی سرمایه‌گذاری کنند. وی از شرکت‌های هیوندای و سامسونگ خواست به کره‌شمالی سفر کرده و برای سرمایه‌گذاری در این کشور برنامه‌ریزی کنند. باضافه، "کیم‌دای‌جونگ" به مردم کره‌جنوبی اجازه داد از کره‌شمالی بازدید و با اقوام خود دیدار نمایند. لازم به یادآوری است که قبل از ریاست جمهوری وی، سفر اتباع کره‌جنوبی به کره‌شمالی یک تا سه سال زندانی داشت.

اگرچه منازعات دریابی ۱۵ ژوئن ۱۹۹۹ در "پیونگپیونگ - Yeonpyeong"، در روابط دو کشور ایجاد تنش نمود ولی ادامه اجرای سیاست آفتاب درخشنan "کیم‌دای‌جونگ"، کره‌شمالی را به گفت و گوی مستقیم با کره‌جنوبی تغییب نمود. سرانجام در ۸ آوریل ۲۰۰۰، دو کشور با انتشار اعلامیه رسمی اعلام کردند که رهبران دو کشور در پیونگ‌یانگ به مدت سه روز با یکدیگر دیدار خواهند داشت. به این ترتیب، براساس توافق به عمل آمده بین دو کشور "کیم‌دای‌جونگ" رئیس جمهور کره‌جنوبی در ۱۲ ژوئن ۲۰۰۰، وارد پیونگ‌یانگ شد و سرانجام پس از ۵۰ سال، دو کشور به صورت مستقیم با یکدیگر مذاکره کردند. نتیجه این مذاکرات مثبت و زمینه‌های مناسبی را برای اتحاد دو کشور فراهم آورد و در ۱۵ اوت ۲۰۰۰، اولین دیدار بین خانواده‌های از هم جدا شده صورت پذیرفت. ولی مجدداً ۲۹ ژوئن ۲۰۰۲، شاهد برخورد نیروی دریایی دو کشور در سواحل غربی بود.

روابط اقتصادی دوکشور برای اولین بار، در سال ۲۰۰۵، به مرز یک میلیارد دلار رسید. حجم تجارت دو کره در سال ۲۰۰۷ به حدود ۱/۸ میلیارد دلار (۱,۷۹۷,۸۹۰,۰۰۰ دلار)، که بالاترین رقم تاریخی خود می‌باشد، رسید و نسبت به سال گذشته که ۱/۳۵ میلیارد دلار بود ۳۳٪ افزایش نشان می‌دهد. این حجم تجارت به تنها ۶۵٪ حجم تجارت کره‌شمالی در سال ۲۰۰۶ می‌باشد که بالغ بر ۲/۹۹۶ میلیارد دلار بود.

با آزمایش موشک دئپودونگ ۲ (Daepodong) در ۵ ژوئیه ۲۰۰۶ و سپس آزمایش هسته‌ای ۹ اکتبر ۲۰۰۶، نشیب جدیدی در روابط ایجاد شد تا اینکه بالاخره در ۲ اکتبر ۲۰۰۷، برخلاف بیانیه مشترک اولین دیدار سران در پیونگ‌یانگ که دیدار بعدی سران را در سئول پیش‌بینی کرده بود، آفای "رو مووهیون Roo Moo-hyun"، رئیس جمهوری کره‌جنوبی با عبور از منطقه حایل غیرنظامی، طی سفری زمینی برای دیدار با "کیم‌جونگ‌ایل" به پیونگ‌یانگ عزیمت نمود. در این دیدار ضمن تأکید بر بیانیه ۱۵ ژوئن درباره پیش برد موضوع وحدت شبه‌جزیره، روابط دو کره، صلح و سعادت و رفاه

مردم گفتگو نمودند و در ۴ اکتبر ۲۰۰۷، "رو مووهیون" و "کیم جونگ‌ایل" بیانیه صلح را امضا نموده و طی این سند خواستار جایگزینی قرار داد آتش بس با معاهده دائمی صلح از طریق گفتگوهای بین‌المللی گردیدند.

آقای "لی میونگ باک Lee Myung Bak"، رئیس جمهور بعدی کره‌جنوبی موضع سرددتر و سخت‌تری را در برابر کره‌شمالی اتخاذ نمود. درنتیجه کره‌شمالی روابط گوناگون و حتی ارتباطات بین دو ملت را محدود و حتی جنوب را تهدید به حمله نمود که موجب نگرانی جنوب و تأثیر بر بازار بورس گردید.

در مارس ۲۰۰۸، در پی سخنان آقای "کیم هاجونگ Kim Ha-Joong"، وزیر وحدت آفرینی کره‌جنوبی، مبنی بر اینکه توسعه مجموعه صنعتی ایکه آن کشور در شهر مرزی "کئه‌سونگ - Kaesong" در کره‌شمالی ایجاد می‌نماید بدون پیشرفت برنامه غیرهسته‌ای شدن کره‌شمالی پیشرفته نخواهد داشت، یازده دیپلمات کره‌جنوبی آن مجموعه را ترک کردند. چندی بعد از آن، و در پی حادثه ۱۱ زوئیه ۲۰۰۸ که یک توریست زن جنوبی بر اثر تیراندازی سرباز شمالی کشته شد، روابط دو کشور با تنش جدیدی روبرو شد.

### رابطه با ژاپن

ژاپن به مدت ۳۵ سال، از ۱۹۱۰ تا ۱۹۴۵، بر شبه‌جزیره کره حکومت استعماری داشت. در طول این مدت، ژاپنی‌ها مرتکب جنایات زیادی شدند که در یاد و خاطره کره‌ای‌ها نقش بسته است. یکی از این جنایات انتقال ۱۵۰ هزار نفر از زنان و دختران کره‌ای به ژاپن بعنوان بردگان جنسی بوده است. کره‌شمالی در این مورد خواستار عذرخواهی رسمی ژاپن و پرداخت غرامت شده است.

روابط کره‌شمالی با ژاپن همواره غیر دوستانه و اغلب نیز خصمانه و محدود به روابط حزب سوسیالیست ژاپن (JSP) و روابط تجاری غیر رسمی بالغ بر ۲۰۰ میلیون دلار سالانه در دهه ۱۹۸۰، غالباً از کanal انجمن کره‌ای‌های مقیم ژاپن (چونگورین‌ها) بوده است. موضوعات مورد مناقشه بین دو کشور تبلیغات کره‌شمالی علیه ژاپن، محاصره اقتصادی ژاپن علیه کره‌شمالی به جهت اقدام تروریستی آن کشور علیه کره‌جنوبی و بدھی ۵۰ میلیون دلاری کره‌شمالی به ژاپن روابط دو کشور خصمانه‌تر گردید.

## سیاست خارجی / ۱۱۹

در دهه ۹۰، همزمان با تحول در سیاست خارجی کره‌شمالی در قبال روسیه و چین، عادی‌سازی روابط با ژاپن نیز در راستای حل مشکلات اقتصادی کشور در دستور کار پیونگ‌یانگ قرار گرفت. در دسامبر ۱۹۹۰ هیأت‌هایی از احزاب "لیبرال دمکرات" و "سوسیال دمکرات" به پیونگ‌یانگ سفر و با مقام‌های کره‌ای در مورد تجدید روابط و کشور گفتگو کردند. اولین دور گفتگوهای ژاپن و کره‌شمالی به منظور عادی‌سازی روابط، در ژانویه ۱۹۹۱، با عذرخواهی رسمی ژاپن از سلطه استعماری ۱۹۱۰-۴۵، در پیونگ‌یانگ آغاز گردید. کره‌شمالی، خواستار غرامت دوران سلطه استعماری ژاپن و جبران خسارات ناشی از جنگ جهانی دوم بود. توکیو ضمن پشتیبانی از ورود همزمان کره‌شمالی و کره‌جنوبی به سازمان ملل؛ خواستار حل مسائل مربوط به بازرگانی از تأسیسات هسته‌ای کره بود. اختلاف نظر بر سر این خواسته‌ها این دور از مذاکرات را با شکست مواجه ساخت.

در مارس ۱۹۹۴، هیئتی متشكل از سه حزب حاکم بر ژاپن جهت گفتگو با مقام‌های کره‌شمالی در مورد عادی‌سازی روابط وارد "پیونگ‌یانگ" شد و یادداشت تفاهمی در این باره امضا شد. ولی مرگ "کیم ایل سونگ" موجب وقفه در مذاکرات دو کشور گردید. در ۳۱ اوت ۱۹۹۸، پس از اینکه کره‌شمالی اقدام به پرتاب ماہواره آزمایشی خود به مدار زمین کرد، ابتدا ژاپن اعلام کرد که کره‌شمالی یک موشک بالستیک را مورد آزمایش قرار داده است و بلافاصله به نیروی دریایی خود اعلام کرد که ضمن آماده باش به بررسی این آزمایش بپردازد. باضافه، نخست وزیر ژاپن به کره‌شمالی اعتراض کرد و اعلام داشت که این کشور از پرداخت یک میلیارد دلار سهم خود برای ساخت راکتورهای آب سبک کره‌شمالی خودداری می‌کند. ولی در پی انجام مذاکرات مثبت سران دو کره، بسیاری از کشورها از جمله ژاپن تمایل خود را برای انجام مذاکره با کره‌شمالی ابراز کردند.

در این راستا در ژوئیه ۲۰۰۰، با سفر یک هیئت بلند پایه کره‌شمالی به ژاپن، دو کشور مذاکرات عادی‌سازی روابط را از سر گرفتند. نتیجه مذاکرات مثبت بود و به دنبال آن ژاپن تصمیم گرفت ۵۰۰ هزار تن مواد غذایی به کره‌شمالی ارسال نماید. قرار بود دور دوم مذاکرات جهت برقراری روابط، در نوامبر ۲۰۰۰، در پیونگ‌یانگ برگزار شود. آقای کوئیزیمی (Junichiro Koizumi)، نخست وزیر ژاپن دوبار، در ۲۰۰۲ و ۲۰۰۴، با هدف اصلی بازگرداندن ژاپنی‌های ربوده شده دو سفر به پیونگ‌یانگ داشت.

کره‌شمالي عزيمت ۱۳ نفر از ايشان را اقرار؛ ۸ نفر آن‌ها را فوت شده اعلام و با تحويل ۵ نفر باقیمانده موافقت نمود. لكن در هر حال اختلاف بر سر اين مساله در دستور مذاكرات دو كشور باقی ماند.

در زمينه‌های اقتصادي، ژاپن يکي از شركای عمدۀ تجاري کره‌شمالي به شمار می‌آيد. آمار منتشره در اين زمينه حاکي از اين است که ژاپن در مجموع ۲۹ درصد از كل تجارت خارجي کره‌شمالي را به خود اختصاص داده است. باضافه يك از منابع ارزى خارجي کره‌شمالي، ارز و کالاي خارجي ارسالي کره‌اي الاصل‌های مقيم ژاپن، برای اقوام خود و نيز به صورت کمک، به کره‌شمالي می‌باشد.

آخرین تحول در روابط دو كشور تفاهمات حاصل از مذاكرات شش‌جانبه در ۱۴ فوريه ۲۰۰۷ و جلسات بعدی آن در اين مرحله از گفتگوها، مبني بر عادي‌سازی روابط دو كشور در قبال برچيدن شدن تأسيسات هسته‌اي کره‌شمالي می‌باشد. در اين راستا دو كشور در سپتامبر ۲۰۰۷ و متعاقباً در ژوئن ۲۰۰۸ با يكديگر گفتگو داشته‌اند. ليست اهم موضوعات مورد مناقشه در روابط دو كشور در يك نگاه به شرح زير است:

- ۱- پناه دادن به اعضای ارتتش سرخ ژاپن
- ۲- امتناع کره‌شمالي از ارائه اطلاعات درباره شهروندان ژاپني که در دهه ۱۹۶۰ به همراه همسران کره‌اي خود به کره‌شمالي مهاجرت کرده‌اند و سربازان ژاپنی که توسط شوروی در جنگ جهاني دوم به اسارت گرفته شده‌اند.
- ۳- اتهامات عليه کره‌شمالي درخصوص تعقيب و گريزهای دريائي و قاچاق کالا و مواد مخدّر و اقدامات جاسوسی عليه ژاپن
- ۴- مخالفت کره‌شمالي با عضويت دائم ژاپن در شوراي امنيت
- ۵- ادعای ژاپن مبني بر ربوه شدن تعدادي از شهروندان ژاپنی توسط کره‌شمالي در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰.
- ۶- تهدید ژاپن به قطع ارسال ارز و کالا به کره‌شمالي به علت اقدامات ضد‌ژاپنی آن كشور.
- ۷- آزمایشات موشكى کره‌شمالي و اتهامات مربوط به تجاوزات هوائي و دريائي آن كشور به حریم ژاپن

## ب- روابط با آمریکا و اروپا

### رابطه با آمریکا

فراز روابط خصومت‌آمیز کره‌شمالی با آمریکا به دوران پس از جنگ جهانی دوم مربوط می‌شود؛ لکن سابقه منازعات بین دو کشور به اواسط قرن ۱۹ مربوط می‌شود. در اوت ۱۸۶۶، کشتی توپدار آمریکایی ژنرال شرمن "General Sherman Incident" برای مذاکره تجاری وارد رودخانه تئودانگ، پیونگیانگ شده بود که به بهانه سرپیچی از دستور نیروهای کره‌ای، زد و خورد چند روزه‌ای درگرفت و در نهایت کشتی به آتش کشیده شد و خدمه آن غرق شدند. این حادثه منجر به حداده معروف، سینمیانگیو "Sinmiyangyo"، اولین حمله نظامی آمریکا در سال ۱۸۷۱ در جزیره کره‌ای "گانگوآ" گردید که طی آن ۳۵۰ کره‌ای کشته شدند گردید. البته ۴ سال بعد کره وادرار به توافقی تجاری با ژاپن و در نهایت در سال ۱۸۸۲، توافق تجاری با آمریکا گردید. ولی پذیرش تلویحی الحق کره به ژاپن از طرف آمریکا، پی‌آمد جنگ روسیه و ژاپن، روابط آمریکا با ملی‌گراهای کره خدشه‌دار شد و تلاش آنان در جلب حمایت آمریکا، در راستای اصل تعیین سرنوشت ملی "وودرو ویلسون" در معاهده ورسای ناموفق ماند. بیش از ۶۰ سال است که رابطه کره‌شمالی با آمریکا با فراز و نشیب‌های بسیاری توأم بوده و همواره فضای بی‌اعتمادی بر این روابط حاکم بوده است.

طی جنگ جهانی دوم، در طرحی عملیاتی، کره در طول مدار ۳۸ درجه، به دونیم تقسیم شد. اما برهم خوردن روابط آمریکا و شوروی، فرصت یکپارچگی کره را نابود ساخت. تسلیم ژاپن در برابر آمریکا، خروج آمریکا از جنوب، "کیم‌ایل‌سونگ" را صحنه‌گردان شبه‌جزیره ساخت. وی با امپریالیست خواندن آمریکا در تلاش برآمد تا با اعلام "جمهوری دمکراتیک خلق کره" نظام سوسیالیسم را بر کل شبه‌جزیره حاکم نماید. برخوردهای خونین سوسیالیست‌های کره در شمال به پشتیبانی شوروی و سپس چین و ارتش جمهوری کره در جنوب با حمایت آمریکا، جنگ‌های سال‌های ۱۹۵۰-۵۳ را موجب شد و بالاخره به قرار داد شکننده آتش بس منجر گردید.

بین سال‌های ۱۹۵۸ تا ۱۹۹۱، سلاح‌های هسته‌ای آمریکا کره‌شمالی را نشانه گرفته بود. تعداد چنین کلاهک‌های هسته‌ای در ۱۹۶۷ به ۹۵۰ عدد رسیده بود (بعداً روند کاهش را در پیش گرفت). متقابلاً، کره‌شمالی فعالیت‌های هسته‌ای در پیش گرفت و تماس‌های دوجانبه و چندجانبه در جهت کاهش تنش برقرار شد. از دیدگاه "واشنگتن"،

"پیونگیانگ" ناقض قوانین و عهدهنامه‌های بین‌المللی و در پی ساخت سلاح‌های هسته‌ای می‌باشد و درجهت توسعه فناوری موشکی و صدور آن به کشورهای دیگر تلاش می‌کند. کرهشمالی نیز آمریکا را کشوری امپریالیستی و جنگ سال‌های ۵۳-۱۹۵۰ میلادی در شب‌جزیره کره را شاهد ادعای خود می‌شمارد. جنگی که پی‌آمد آن به وجود آمدن دو کشور با دو ساختار متضاد سیاسی و ایدئولوژیک در این شب‌جزیره بود. کرهشمالی که هوادار بلوک شرق بود از نظام کمونیستی برخوردار و کرهجنوبی که در اشغال ارتش آمریکا بود نظام سیاسی و اقتصادی طرفدار غرب را اختیار کرد.

در هرحال، کرهشمالی معاهده منع تکثیر هسته‌ای NPT را در سال ۱۹۸۵ امضا کرد. آمریکا نسبت به مبادلات فرهنگی، ورزشی و رسانه‌ای، تسهیلاتی برای کرهشمالی قائل شد. به نحوی که در اوایل دهه ۱۹۹۰، تقریباً در تمام این حوزه‌ها، مبادلات ماهانه‌ای بین دو کشور برقرار گردید. مذاکرات با کرهجنوبی نیز صورت پذیرفت و منجر به صدور اعلامیه عاری از هسته‌ای شدن شب‌جزیره گردید. با این وجود، تصاویر منتشره از سازمان جاسوسی آمریکا در اوائل ۱۹۹۳ منجر به این شد که سازمان بین‌المللی انرژی اتمی IAEA، خواستار بازرگانی از تأسیسات هسته‌ای کرهشمالی گردید.

دبیر کمیته مرکزی خلق کره در گزارشی از بررسی پرونده رابطه با آمریکا، در نشست دوم کنگره حزب، اعلام کرد که آمریکا در صدد نفوذ همه جانبه در تمامی ارکان این کشور است و به چیزی جز سقوط دولت خلق کره نمی‌اندیشید. بنابراین، تنها راه مقابله با آمریکا، دستیابی به تسلیحات اتمی در کنار توسعه موشک بالستیک است.

در پی اعلام این سیاست، کرهشمالی در سال ۱۹۹۳ تصمیم به توسعه نیروگاه‌های اتمی خود گرفت و سرانجام این امر منجر به اعلام خروج از "پیمان منع توسعه هسته‌ای NPT" توسط "کیمایل‌سونگ" در مارس ۱۹۹۳ شد.

با اعلام چنین موضعی از سوی کرهشمالی، لایهای سیاسی برای متقاعد ساختن این کشور به عدم توسعه هسته‌ای و پایبندی به قوانین بین‌المللی آغاز شد. در ژوئن ۱۹۹۳، مذاکرات بین آمریکا و کرهشمالی آغاز و بین‌نتیجه پایان یافت. با اوج تنش، "کیمایل‌سونگ" از جیمی کارت دعوت وساطت نمود. کلینتن با پذیرش دعوت از سوی کارتر بعنوان یک شهروند خصوصی موافقت کرد. نهایتاً سفر آقای کارت به پیونگیانگ و گفتگوهای وی با "کیمایل‌سونگ" در ۱۶ ژوئن ۱۹۹۴ صورت پذیرفت. کرهشمالی خواستار تعهد عدم وارد آوردن ضربه اول از آمریکا گردید که کلینتن آن را رد کرد. در

عین حال، با پذیرش بازرگانی کامل آژانس از تأسیسات هسته‌ای از طرف پیونگیانگ، کلینتن در ۳۲ ژوئن ۱۹۹۴، تلاش‌های آمریکا برای تحریم اقتصادی کره‌شمالی از طریق سازمان ملل را متوقف و آغاز مذاکرات دوکشور در ماه ژوئیه را اعلام داشت. با مرگ "کیم‌ایل‌سونگ" رهبر وقت کره‌شمالی در ۸ ژوئیه ۹۴، عمل به تصمیمات "کیم‌ایل‌سونگ"، بویژه قول وی مبنی بر توقف فعالیت‌های هسته‌ای تا مذاکرات بعدی راهبرد پیونگیانگ اعلام می‌گردد. تماس‌ها و سخنان گوناگون طی چندماه آینده در راستای توافقات "کیم‌ایل‌سونگ" با "جیمی کارترا" بالاخره منجر به مذاکرات طولانی میان معاونین وزارت امور خارجه کره‌شمالی و آمریکا، به ترتیب، "کانگ‌سوک‌جو KangSokJu" و "ربرت گلوسی Robert Gallucci" از ۲۰ تا ۲۱ اکتبر ۱۹۹۴، در ژنو گردید و در نهایت با حمایت اتحادیه اروپا و سازمان ملل متحد و در بی دریافت تضمینی مکتوب از آقای کلینتن به "کیم‌جونگ‌ایل" درباره تأمین مالی پروژه ساخت دو نیروگاه و عده داده شده، سرانجام "چارچوب توافقی Agreed Framework"، بین نمایندگان فوق الذکر دو کشور در ۲۱ اکتبر ۱۹۹۴ امضا گردید. بر اساس این توافق، دولت آمریکا متعهد شد در برابر جمع‌آوری نیروگاه گرافیکی کره‌شمالی، مدیریت احداث دو نیروگاه آب‌سبک ۱۰۰۰ مگاواتی، جملاً ۲۰۰۰ مگاوات، به نحوی که به ترتیب در سال ۲۰۰۱ و ۲۰۰۳ راهاندازی شوند، را توسط "Korean Peninsula Energy Development Organization (KEDO)" عهدهدار شود.

براساس بند سوم قرارداد مذکور، هزینه این دو نیروگاه بالغ بر ۴/۶ میلیارد دلار تعیین گردید. تأمین ۳/۱ میلیارد دلار آن توسط کره‌جنوبی، ۱/۱ میلیارد دلار توسط ژاپن و ۴۰۰ میلیارد دلار نیز توسط اتحادیه اروپا تعهد گردید. همچنین از آنجاکه کره‌شمالی با متوقف کردن فعالیت‌های نیروگاه‌های گرافیکی خود با کمبود تولید برق مواجه می‌شد، آمریکا متعهد شد به منظور جایگزینی این انرژی، تا زمان تکمیل اولین نیروگاه آب‌سبک کره‌شمالی، سالانه ۵۰۰ هزار تن نفت به این کشور تحویل دهد. متقابلاً کره‌شمالی نیز تعهد کرد، کلیه فعالیت‌های هسته‌ای خود را متوقف کند، نیروگاه هسته‌ای خود را تحت نظرارت آژانس بین‌المللی هسته‌ای قراردهد، تعداد ۸۰۰۰ میله سوخت اتمی خود را به مأموران این آژانس تحویل دهد و عملیات اجرای ساخت راکتورهای هسته‌ای خود را تحت نظرارت سازمان بین‌المللی انرژی هسته‌ای درآورد.

براساس مفاد این قرار داد، همچنین دو کشور توافق کردند که روابط اقتصادی خود را عادی سازند، دفاتر نمایندگی این کشورها در "واشنگتن" و "پیونگیانگ" گشایش یابد و شبکه جزیره کره بعنوان یک منطقه عاری از سلاح هسته‌ای اعلام گردد.

در ژانویه ۱۹۹۵، اولین محموله نفتی مقرر در "چارچوب توافقی" به پیونگیانگ ارسال شد. برخی موانع اقتصادی پس از ۴۵ سال رفع گردید و بحث‌هایی درباره ایجاد دفتر رابط بین دو کشور صورت گرفت ولی طولی نکشید که طرفین یکدیگر را متهم به نقض چارچوب توافقی نموده و مباحث گوناگونی از تهدید و تشویق با مداخله کشورهای کلیدی منطقه رواج یافت و بالاخره یخ‌های موجود در روابط با سفر خانم "آلبرایت" وزیر امور خارجه وقت آمریکا، در سال ۲۰۰۰ میلادی، به کرهشمالی آب شد.

پس از انجام این سفر، مقام‌های "پیونگیانگ" تلاش کردند که با انجام رایزنی‌های دیپلماتیک، دولت آمریکا را متقدعاً به ساخت این نیروگاه کنند، اما این تلاش‌ها بی‌نتیجه ماند و معلوم شد که آمریکایی‌ها در قبال ساخت راکتورهای آب سبک، علاوه بر توقف فعالیت‌های هسته‌ای کرهشمالی، خواستار توقف فعالیت‌های موشکی کرهشمالی نیز می‌باشند.

در طول سال‌های ۱۹۹۶ تا ۱۹۹۹، ۲۶ درصد از هزینه احداث نیروگاه‌ها توسط کرهجنوبی و ژاپن تأمین شد. ۱۴ درصد از آن صرف آماده‌سازی و زیرسازی ساختمان نیروگاه‌ها شد. مقام‌های کاخ سفید با تشویق کرهجنوبی، از سال ۱۹۹۸، به تدریج فعالیت‌هایی را به منظور نزدیک شدن به کرهشمالی و کاهش انزوای این کشور آغاز کردند. با این وجود، از مجموع اقدامات کاخ سفید برآمد که آمریکا در صدد بوده تا با انجام مذاکرات متعدد از جمله مذاکره دو جانبه، سه جانبه (کرهشمالی، آمریکا و چین) و مذاکرات چهار جانبه (کرهشمالی، آمریکا، چین و کرهجنوبی) که در ژنو و نیویورک برگزار شد؛ دولت پیونگیانگ را به بازی بگیرد.

از سوی دیگر، هزینه تحويل ۵۰۰ هزارتن نفت به کرهشمالی را در سال ۱۹۹۶ سنگاپور؛ در سال ۱۹۹۷ مالزی؛ و تا سال ۲۰۰۱ را آمریکا تأمین کرد.

در پی این اقدامات و بعد از حادثه ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱، آمریکا کرهشمالی را یکی از کشورهای محور شرارت نامید، "پیونگیانگ" اعلام کرد که اگر آمریکا به تعهدات خود در قبال این کشور عمل نکند، کرهشمالی اجازه نخواهد داد باقی مانده میله‌های سوخت اتمی از کشور خارج شود و برنامه‌های اتمی خود را از سرخواهد گرفت، همچنین از

پیمان ترک مخاصمه جنگ شبہجزیره کره که در پی آن جنگ میان دو کره پایان یافت خارج خواهد شد. پس از انعقاد قرارداد ۱۹۹۴، مقامهای کرهشمالی ضمن ابراز خرسندی از این اقدام، گمان می‌کردند که در برخورد با آمریکا موفق عمل کرده‌اند. اما اینک پس از گذشت نزدیک به یک دهه از این ماجرا متوجه شده‌اند که آمریکایی‌ها آن‌ها را فریب داده و پیونگیانگ در دام مکر و حیله مقامهای کاخ سفید گرفتار شده است و ضمن از دست دادن زمان، متتحمل زیان‌های فراوانی هم شده است.

از اوایل سال ۲۰۰۲، به علت عدم تصویب بودجه لازم ازسوی کنگره آمریکا، این مقدار نفت تحويل نشد. شرکت کرهجنوبی "کپکو Kepco"، که ۸۰ درصد سهام آن متعلق به جنرال موتورز آمریکا است، مأموریت ساخت دو نیروگاه را به عهده داشت، حتی با پی‌گیری‌های رئیس جمهور کرهجنوبی هم حاضر به شروع کار ساخت نیروگاه نشد.

توافق شش جانبه ۱۳ فوریه و متعاقباً ۱۹ مارس ۲۰۰۷، نه تنها زمینه‌ساز عاری از سلاح هسته‌ای شدن شبہجزیره کره گردید؛ بلکه جایگزینی قرارداد آتش بس با قرارداد صلحی که ساختار صلح منطقه‌ای شمال شرق آسیا را تشکیل می‌دهد گردید.

از تحولات کمنظیر اخیر در روابط دو کشور نجات کشتی تجاری کرهشمالی با ۲۲ خدمه از دست ۸ دزد دریایی، در ۴ نوامبر ۲۰۰۷، با مساعدت خدمه کشتی نیروی دریایی آمریکا، در سواحل موگادیشو بود که زمینه‌ساز ژستهایی دوستانه‌ای از دو طرف گردید.

در ژوئن ۲۰۰۸ آمریکا ضمن قبول ایجاد تأسیسات رآکتور آب سبک، با حذف کرهشمالی از لیست کشورهای حامی تروریسم، فرآیند عادیسازی روابط را نیز آغاز نمود. محورهای مهم چالش‌های روابط دو کشور طی متجاوز از نیم قرن گذشته را می‌توان به شرح زیر دانست:

- حضور نزدیک به ۴۰ هزار نظامی آمریکایی در کرهجنوبی
- موضوع جستجوی اجساد نظامیان آمریکایی کشته شده در جنگ و استرداد آنها
- تجاوزات دریایی آمریکا به آبهای کرهشمالی، نظیر ورود کشتی آمریکایی (Pueblo) در سال ۱۹۶۸ به منظور جمع‌آوری اطلاعات و توقيف آن توسط "پیونگیانگ"
- تجاوزات هوایی آمریکا علیه کرهشمالی، نظیر تجاوز هوایی شناسایی آمریکا در سال ۱۹۶۹ به فضای کرهشمالی و سرنگون کردن آن توسط کرهشمالی

- حوادث و رخدادهای روستای مرزی "پان مون جون" واقع در منطقه استقرار نیروهای پاسدار صلح بین‌المللی بین سربازان دو کشور در مرز دو کره در منطقه حائل DMZ، نظیر کشته شدن دو سرباز آمریکایی در این منطقه در سال ۱۹۷۶
- موضوعات مربوط به برنامه هسته‌ای کره‌شمالی، اعم سوءظن‌های مربوط به تولید سلاح و یا صدور فناوری‌های مربوطه به کشورهای دیگر
- توسعه فناوری موشکی و صدور آن به کشورهای دیگر ضمناً سفارت سوئد حافظ منافع آمریکا می‌باشد.

### رابطه با اروپا

کره‌شمالی برای مدت‌ها تنها با کشور سوئد دارای روابط دیپلماتیک بود. این کشور از دهه ۱۹۸۰، در جهت برقراری روابط با سایر کشورهای اروپایی گام برداشته است، لیکن به علت شعارگرایی و نیز برنامه هسته‌ای، همواره با بی‌توجهی از سوی آن کشورها مواجه بوده است. مشکلات اقتصادی سال‌های پایانی کره‌شمالی این کشور را به نگاه واقع‌گرایانه‌تری در سیاست خارجی در راستای ترجیح منافع اقتصادی بر شعارهای سیاسی سوق داد. در نتیجه در کنار توجه بیشتر به ژاپن، کره‌جنوبی و آمریکا؛ جلب نظر اتحادیه اروپا را نیز هدف گرفت. این تحرک نوین در سال ۲۰۰۰، با عادی‌سازی روابط با ایتالیا، یکی از هفت کشور صنعتی، آغاز شد. سال بعد از آن با هلند روابط برقرار ساخت. این تحولات دیپلماتیک، سفر دو هفته‌ای هیأت کمک‌های فنی کمیسیون اروپا به پیونگ‌یانگ در ۶ فوریه ۲۰۰۱ را در پی داشت؛ که به منظور شناسایی بخش‌های اقتصادی مناسب برای همکاری انجام پذیرفت. در ماه بعد، رئیس کمیته تجارت و سرمایه‌گذاری وزارت اقتصاد هلند، آقای دومینیک بودین "Dominique Bauduin" به پیونگ‌یانگ سفر کرد و در نهایت تفاهم نامه‌ای در زمینه‌های تجارت و همکاری اقتصادی امضا نمودند.

در پی مذاکرات ۲۶ تا ۲۸ فوریه بین مقامات جمهوری دمکراتیک خلق کره و آلمان در برلین، روابط دیپلماسی بین دو کشور در اول مارس ۲۰۰۱ در سطح سفارت برگزار گردید. فرانسه نیز تبادلات و گفتگوهایی درباره امکان همکاری‌های اقتصادی با کره‌شمالی داشته است. در این راستا، در ۲۴ می ۲۰۰۵، نشستی بین اتاق بازرگانی فرانسه با هیأت فرانسوی در این زمینه در پاریس تشکیل شده است.

## سیاست خارجی / ۱۲۷

کرهشمالی هم اکنون دارای روابط محدودی با کشورهای فرانسه، ایتالیا، هلند و بلژیک می‌باشد. ضمن اینکه اتحادیه اروپا در طول بحران سیل و قحطی کرهشمالی، کمک‌های انساندوستانه، شامل مواد غذایی، دارویی و وسائل و لوازم کشاورزی به این کشور ارسال کرده است. کرهشمالی با مجارستان، رومانی، لهستان، یوگسلاوی "سابق"، بلغارستان، چک، سوئد و آلمان روابط سیاسی دارد.

### ج- روابط با سایر کشورها رابطه با پاکستان

در میان کشورهای همسایه جمهوری اسلامی ایران، کرهشمالی دارای روابط گسترده‌ای با پاکستان است. روابط سیاسی بین دو کشور از سال ۱۹۶۷ میلادی برقرار شد. دو کشور اقدام به تأسیس سفارتخانه در پایتخت‌های یکدیگر، اسلام آباد و پیونگ‌یانگ، کردند. سفرای اعزامی پاکستان به کرهشمالی همگی از ژنرال‌های بازنشسته ارتش بوده‌اند. از اهم اولویت‌های روابط دو کشور، صنایع نظامی بوده است که از سال ۱۹۹۱ توسعه بیشتری یافته است و پس از انجام آزمایش اتمی پاکستان در ماه مه سال ۱۹۹۸ به اوج خود رسید. کرهشمالی با اعزام متخصص و ارسال قطعات موشکی به ویژه قطعات سامانه موتور موشک در ساخت موشک "غوری" پاکستان به این کشور کمک کرد. همچنین دو کشور در زمینه مسائل اتمی روابط گسترده‌ای دارند و متخصصان پاکستانی در نیمه دوم سال ۱۹۹۷ و نیمه اول سال ۱۹۹۸ به کرهشمالی سفر کردند.

هم اکنون کرهشمالی و پاکستان در دو پروژه ساخت "موشک ساحل به دریا" و "موشک ضد هوایی" همکاری مشترک دارند. گفته می‌شود پاکستان با در اختیار گذاشتن یک فرونده موشک "هارفون" و دو فرونده موشک "استینگر" به کرهشمالی، به صورت پروژه‌های جداگانه نیز با آن کشور همکاری داشته است. همچنین پاکستان در جریان سیل و خشکسالی کرهشمالی، کمک‌های غذایی و دارویی زیادی به ارزش ۷۰ میلیون دلار به این کشور ارسال کرد. ضمناً پاکستان یک کارخانه ساخت قاشق و چنگال را در سال ۱۹۹۲ در کرهشمالی تأسیس کرد و احداث یک کارخانه پارچه بافی را نیز شروع نمود.

### رابطه با کشورهای جهان سوم

پس از طرح ایدئولوژی "جوچه" از سوی "کیم ایل سونگ" در دهه ۱۹۶۰، کره شمالی سیاست دیپلماتیک خود را به تدریج به سوی توسعه روابط با کشورهای جهان سوم سوق داد. بر همین مبنای "کیم ایل سونگ" در چهارمین کنگره حزب کارگران کره در سپتامبر ۱۹۶۱ و در مجمع عالی خلق در اکتبر ۱۹۶۲، آمادگی "پیونگیانگ" را جهت گسترش روابط دوستانه و همکاری با کشورهای مستقل آفریقایی آسیایی و آمریکای لاتین اعلام کرد. درحال حاضر کره شمالی در آسیا با کشورهای "سوریه"، "هند"، "پاکستان"، "مغولستان" و "یمن" روابط سیاسی دارد. از کشورهای آسه آن نیز با "تایلند"، "مالزی"، "اندونزی" و "سنگاپور" روابط سیاسی برقرار کرده است. از کشورهای آفریقایی نیز با "مصر"، "الجزایر"، "نیجریه"، "بنین"، "گابن"، "مالی"، "زنگبار"، "اتیونی" و "لیبی" و "آفریقای جنوبی" دارای روابط سیاسی در سطح سفیر می‌باشد. این کشور همچنین مربی کارشناس نظامی به ۱۷ کشور آفریقایی اعزام کرده است.

**جدول ۲ - کشورهای دارای نمایندگی مقیم در پیونگیانگ**

ردیف	کشور	سطح روابط	کشور	سطح روابط	ردیف
۱	بلغارستان	کاردار	مغولستان	سفیر	
۲	کامبوج	سفیر	نیجریه	سفیر	
۳	چین	سفیر	پاکستان	سفیر	
۴	کوبا	سفیر	فلسطین	سفیر	
۵	جمهوری چک	کاردار	فیلیپین	کاردار	
۶	مصر	سفیر	لهستان	کاردار	
۷	آلمان	کاردار	رومانی	کاردار	
۸	هند	سفیر	روسیه	سفیر	
۹	اندونزی	سفیر	سوئد	سفیر	
۱۰	ایران	سفیر	سوریه	سفیر	
۱۱	لائوس	سفیر	انگلیس	کاردار	
۱۲	لیبی	سفیر	ویتنام	سفیر	
۱۳	مالزی	سفیر			

\*\*\* دارای سرکنسولگری در کره شمالی

## سیاست خارجی / ۱۲۹

جدول ۳- کشورهای دارای نمایندگی در پکن و سئول و اکرادیته در پیونگ یانگ

سفارت خانه‌های مقیم در پکن و یا (سئول) و اکرادیته در کره‌شمالی					
اسلوونی	۱۸	مجارستان	۱۰	استرالیا	۱
آفریقای جنوبی	۱۹	ایسلند	۱۱	اتریش	۲
اسپانیا	۲۰	ایتالیا (سئول)	۱۲	بنگلادش	۳
تانزانیا	۲۱	قراقشستان	۱۳	برزیل	۴
تونس	۲۲	مکزیک (سئول)	۱۴	کانادا (سئول)	۵
ترکیه	۲۳	هلند (سئول)	۱۵	شیلی	۶
ونزوئلا	۲۴	نیوزیلند (سئول)	۱۶	قبرس	۷
زیمبابوه	۲۵	پرتغال (سئول)	۱۷	اتیوپی	۸
				فنلاند	۹

سوئیس نیز دارای یک دفتر همکاری در پیونگ یانگ می‌باشد.

## عضویت در پیمان‌ها و سازمان‌های بین‌المللی و منطقه‌ای

کره‌شمالی از اوایل دهه ۱۹۷۰ در صدد عضویت در مجامع بین‌المللی بوده است. این کشور در سال ۱۹۷۳ به عضویت اتحادیه بین‌المللی تجارت دریایی (IMO) پیوست. کشورهای غیر متعهد و در سال ۱۹۷۶ به عضویت کشورهای گروه ۷۷ نایل آمد. کره‌شمالی در سازمان‌ها و اتحادیه‌های زیر نیز عضویت دارد:

- سازمان ملل (UN)
- سازمان یونسکو (UNESCO)
- سازمان بین‌المللی تجارت دریایی (IMO)
- سازمان هوایپیمایی بین‌المللی (ICAO)
- اتحادیه بین‌المللی پست (IPU)
- سازمان هواشناسی بین‌المللی (MWO)
- سازمان بهداشت جهانی (WHO)
- سازمان خواربار و کشاورزی جهان (FAO)
- سازمان توسعه صنعتی ملل متحد (UNIDO)

۱۳۰ / کرهشمالی

- اتحادیه بین‌المللی ارتباطات (ITU)
- کنفرانس توسعه تجارت سازمان ملل متحد (UNCTAD)
- برنامه توسعه سازمان ملل متحد (UNDP)

کرهشمالی نمایندگی دائم در سازمان ملل داشته و عهده‌دار آن می‌باشد. کرهشمالی در سازمان‌های بین‌المللی و منطقه‌ای زیر نیز عضویت دارد.

ARF (dialogue partner), ESCAP, FAO, G-77, ICAO, ICRM, IFAD, IFRCS, IHO, IMO, Intelsat (nonsignatory user), IOC, ISO, ITU, NAM, UN, UNCTAD, UNESCO, UNIDO, UPU, WFTU, WHO, WIPO, WMO, WTO.

## روابط با جمهوری اسلامی ایران

۱۲

### الف- تاریخچه روابط سیاسی (روابط قبل از انقلاب)

مذاکرات مقدماتی جهت ایجاد روابط دیپلماتیک بین دو کشور در بهمن ۱۳۵۱، آغاز گردید. در فروردین ۱۳۵۲، آقای "کیم جونگ ریون"<sup>۱</sup>، وزیر دارایی جمهوری دمکراتیک خلق کره به منظور پی‌گیری مذاکرات قبلی در مورد برقراری روابط سیاسی به تهران مسافرت و با مسئولین وقت وزارت امور خارجه مذاکره نمود. در پی این مذاکرات طرفین اعلامیه مشترکی درباره برقراری روابط سیاسی بین دو کشور در سطح سفارت در تاریخ ۱۹ آوریل ۱۹۷۳ مطابق با ۱۳۵۲/۰۱/۳۰ منتشر نمودند.

متعاقب انتشار این اعلامیه مشترک، دو ماه بعد، یعنی در تاریخ ۱۳۵۲/۰۴/۱۰، روابط سیاسی دو کشور جمهوری اسلامی ایران و کره شمالی، با افتتاح سفارت کره شمالی در تهران آغاز شد و آقای "پاک لی هیون"<sup>۲</sup> بعنوان اولین نماینده سیاسی کشور کره شمالی در تهران با سمت کاردار، مدیریت سفارت آن کشور در تهران را عهدهدار شد تا اینکه در ۲۸ اسفند ۱۳۵۲ (۱۹ مارس ۱۹۷۴)، آقای "لی یون هو"، بعنوان اولین سفیر کره شمالی در ایران، استوارنامه خود را به شاه مخلوع ایران تسلیم نمود. پس آنگاه، در اردیبهشت ۱۳۵۳، سفیر ایران در پکن، آقای عباس آرام، بعنوان اولین سفیر اکردنیته "پیونگ یانگ" معرفی و استوارنامه خود را به آقای "کیم ایل سونگ"، رئیس جمهور وقت کره شمالی تسلیم داشت.

<sup>1</sup>- Kim Jong Ryon  
<sup>2</sup>- Pak Li Hyon

آمار تبادل هیأت‌های بلندپایه سیاسی و اقتصادی بین دو کشور از آغاز ایجاد روابط تا مقطع پیروزی انقلاب اسلامی ایران را ۱۶ مورد ذکر شده که اهم آن‌ها به شرح زیر است:

#### ۱- مناسبات سیاسی- اقتصادی، قبل از انقلاب اسلامی

- ۲۸ اوت ۱۳۵۲/۰۶/۰۶ - یک هیأت بازرگانی کرهشمالی به ریاست "لی تی بک"<sup>۱</sup>، معاون وزارت بازرگانی خارجی آن کشور به تهران سفر نمود و با آقای احمد معمارزاده معاون بازرگانی وزارت اقتصاد درباره توسعه بازرگانی میان دو کشور مذاکره نمود که منجر به امضای موافقتنامه بازرگانی و پرداخت بین ایران و کرهشمالی گردید و به موجب آن حجم کل مبادلات بازرگانی بین دو کشور یک میلیارد و دویست و هفت میلیون ریال پیش‌بینی گردید.
- مرداد ۱۳۵۳ - یک هیأت اقتصادی از جمهوری دمکراتیک خلق کره به ایران سفر نمود و با مسئولین اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران در مورد امکانات توسعه روابط بازرگانی دو کشور مذاکره نمودند.
- ۲۸ آذرماه ۱۳۵۳ - مدیرکل بازرگانی خارجی وزارت بازرگانی ایران در رأس هیاتی عازم کرهشمالی گردید. دربی مذاکرات این هیأت با مقامات آن کشور، یک پروتکل بازرگانی بین دو کشور به امضا رسید که به موجب آن ارزش کالاهای صادراتی ایران به کرهشمالی از ۶۰۰ میلیون ریال در سال به ۸۰۰ میلیون ریال افزایش یافت. جمع مبادلات طرفین ۱۶۰۰ میلیون ریال بود.
- ۱۹ اسفند ۱۳۵۳ - آقای "پاک سونگ چول"<sup>۲</sup>، معاون اجرایی نخستوزیر جمهوری دمکراتیک خلق کره به دعوت وزیر بازرگانی ایران، در رأس هیأتی وارد تهران شد. در طول این سفر یک تفاهمنامه بازرگانی در ۲۵ اسفند ۱۳۵۳ بین وزیر بازرگانی ایران و آقای "پاک سونگ چول" به امضا رسید که به موجب آن مقرر شد ایران در پنج سال آینده معادل یک میلیون تن فولاد، یک میلیون تن ذرت، ۵۰۰ هزار تن سیمان و ۳۵۰ هزار تن کود شیمیایی و مواد غذایی و کالاهای کشاورزی از کرهشمالی وارد نماید.

---

<sup>1</sup> - Li Tae Baek

<sup>2</sup> - Pak Sung Chole

## روابط با جمهوری اسلامی ایران / ۱۳۳

- فروردین ۱۳۵۴ - یک هیأت اقتصادی به ریاست آقای "کیم اونگ چول"<sup>۱</sup>، معاون بانک بازرگانی خارجی کرهشمالی وارد ایران شد و با مقامات وزارت بازرگانی در مورد اجرای تفاهمنامه بازرگانی مورخ اسفند ۱۳۵۳ مذاکراتی انجام داد.
- ۵ آذرماه ۱۳۵۴ - هیاتی به ریاست مدیرکل بازرگانی خارجی کرهشمالی به ایران مسافرت کرد و در زمینه افزایش حجم مبادلات بازرگانی بین دو کشور مذاکراتی با مقامات وزارت بازرگانی انجام داد. در پایان این مسافرت پروتکلی بین طرفین برای مدت یک سال به امضا رسید که به موجب آن مقرر گردید ایران سالانه مقداری کالا مانند وسایط نقلیه، بلبرینگ، صابون، پودر رختشویی، حشره‌کش، انواع ماشین و ابزار، شمش آلومنیوم، سنگهای معدنی و انواع رنگ به کرهشمالی صادر نماید و در مقابل کالاهایی از قبیل نقره، آهن‌آلات، فلزات غیرآهنی، سیمان، مواد معدنی، محصولات کشاورزی و مواد شیمیایی از آن کشور وارد نماید. جمع مبادلات طرفین به موجب پروتکل مذبور ۱,۹۰۰ میلیون ریال بود.
- ۱۷ تیرماه ۱۳۵۶ (۸ ژوئیه ۱۹۷۷) - سومین پروتکل بازرگانی بین دو کشور ایران و کرهشمالی منعقد گردید. حجم مبادلات طرفین به موجب پروتکل مذبور ۴۰۰ میلیون ریال بود.

## ۲- مناسبات فرهنگی، قبل از انقلاب اسلامی

- در ۲۰ شهریور ۱۳۵۳ (اول سپتامبر ۱۹۷۴) - یک موافقتنامه فرهنگی بین دو کشور ایران و کرهشمالی منعقد گردید که شامل یک مقدمه و هفت ماده بود. به موجب این موافقتنامه هیأت‌های فرهنگی، علمی، آموزشی، هنری، بهداشتی، تربیت بدنی و مطبوعاتی بین دو کشور مبادله شد و علاوه بر آن اقداماتی نیز در جهت تأسیس انجمن‌های فرهنگی در هر دو کشور انجام پذیرفت.
- در دیماه ۱۳۵۳، آقای "سین جی چین"<sup>۲</sup> معاون وزارت آموزش عالی کرهشمالی در رأس هیاتی از مقامات فرهنگی به منظور مذاکره در مورد گسترش روابط فرهنگی میان دو کشور و نیز آشنایی با روش آموزش عالی و برنامه‌ریزی علمی به ایران سفر

<sup>1</sup> - Kim Ong Chole

<sup>2</sup> - Sin Jae Chin

نمود. هیأت مزبور طی اقامت خود در ایران از دانشگاه‌های تهران، صنعتی، شیراز و اصفهان بازدید نمود.

- شهریور ۱۳۵۳، هیئتی از وزشکاران کرهشمالی در هفتمين دوره بازی‌های آسیایی که در ایران برگزار گردید شرکت نمودند و اواخر همان سال یک هیأت ورزشی از ایران به کرهشمالی مسافرت نمود.
- شهریور ۱۳۵۴، هیاتی به ریاست خانم "هو چونگ سوک"<sup>۱</sup>، نایب رئیس مجمع عالی خلق کرهشمالی در سمپوزیوم سوادآموزی، در شیراز (تخت جمشید) شرکت نمود.
- در ۱۷ شهریور همان سال اسناد مربوط به تصویب موافقنامه همکاری فرهنگی ایران و جمهوری دمکراتیک خلق کره بین معاون امور فرهنگی و اجتماعی وزارت امور خارجه ایران و سفیر کرهشمالی مبادله گردید.

## ب- روابط دو کشور پس از انقلاب اسلامی ایران

### ۱- فرازها در روابط دیپلماتیک و سیاسی

پس از سرنگونی رژیم پهلوی و پیروزی انقلاب اسلامی، کرهشمالی از اولین کشورهایی بود که از انقلاب اسلامی اعلام حمایت نمود. آقای "هو آدام"، معاون نخست وزیر و وزیر امور خارجه وقت کرهشمالی، در رأس هیاتی، در اسفند ۱۳۵۷ به ایران آمد و در شهر مقدس قم به حضور رهبر کبیر انقلاب، امام خمینی (رحمه الله عليه) رسید و پیروزی انقلاب اسلامی را تبریک گفت. با عنایت به این اقدام نمادین و متعاقباً به رسالت شناختن جمهوری اسلامی ایران از طرف کرهشمالی، روابط دو کشور وارد مرحله جدیدی گردید و در راستای گسترش مناسبات بین دو کشور، لزوم افتتاح سفارت در کرهشمالی مورد توجه قرار گرفت و سرانجام در ۱۷ فروردین ماه ۱۳۶۱ سفارت جمهوری اسلامی ایران در پیونگ یانگ افتتاح شد.

سفر مقام معظم رهبری، بعنوان ریاست جمهوری وقت، به کرهشمالی در اردیبهشت سال ۱۳۶۸، فراز دیگری در روابط دو کشور محسوب می‌شود.

---

<sup>۱</sup> - Ho Jung Suk

## ۲- تبادل هیأت‌ها

در طول سال‌های پس از پیروزی انقلاب اسلامی، ده‌ها هیأت سیاسی، نظامی و اقتصادی ایران به کره‌شمالی سفر کرده‌اند که در رأس آنها مقام‌های عالی رتبه جمهوری اسلامی ایران مانند رئیس جمهور، رئیس مجلس، نخست وزیر (سابق)، وزرا و فرماندهان ارشد نظامی بوده‌اند. اهم این تبادلات به شرح زیراست:

- بهمن ۱۳۶۱ - سفر وزیر خارجه جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- آبان ۱۳۶۲ - سفر نخست وزیر جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- شهریور ۱۳۶۷ - سفر مشاور عالی رئیس جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- مهر ۱۳۶۷ - سفر معاون وزیر جهاد سازندگی و مدیر عامل شیلات به پیونگ‌یانگ
- آبان ۱۳۶۷ - سفر وزیر معدن و فلزات جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- اردیبهشت ۱۳۶۸ - سفر رئیس جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- مهر ۱۳۶۹ - سفر معاون رئیس جمهور و دبیرکل سازمان امور اداری و استخدامی کشور به پیونگ‌یانگ
- ۱۳۶۹ - سفر رئیس مجلس شورای اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- شهریور ۱۳۷۰ - سفر وزیر دفاع به عنوان رئیس ایرانی کمیسیون مشترک اقتصادی دو کشور به پیونگ‌یانگ
- ۱۳۷۰ - سفر معاون رئیس جمهور و رئیس سازمان تربیت بدنی ایران به پیونگ‌یانگ
- ۱۳۷۱ - سفر مدیر عامل صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ
- آذر ۱۳۷۲ - سفر وزیر دفاع به عنوان رئیس پنجمین کمیسیون مشترک اقتصادی دو کشور
- سال ۱۳۸۵، سفر معاون آسیا و اقیانوسیه و مشترک المنافع وزارت امور خارجه کشورمان به کره‌شمالی
- اردیبهشت ۸۶، سفر هیأت خانه احزاب ایران به کره‌شمالی
- آذرماه ۱۳۸۶، سفر آقای علی‌آبادی، معاون رئیس جمهور و رئیس سازمان تربیت بدنی به پیونگ‌یانگ (در جریان این سفر تفاهم‌نامه همکاری در زمینه‌های ورزشی بین دو کشور امضا گردید).

متقابلاً اهم هیأت‌های کره‌ای بازدیدکننده از جمهوری اسلامی ایران به شرح زیر است:

- مهر ۱۳۶۰ - سفر رئیس مجمع عالی خلق کره‌شمالی به تهران
- اسفند ۱۳۶۰ - سفر نخست وزیر کره‌شمالی به ایران
- تیر و اسفند ۱۳۵۷ و دی ماه ۱۳۶۱ سفر وزیر امور خارجه کره‌شمالی به تهران
- اسفند ۱۳۶۰ و ۱۳۶۱؛ آبان ۱۳۶۲؛ مهر ۱۳۶۳ و آذر ۱۳۶۴ - سفر معاونان وزارت امور خارجه و بازارگانی خارجی کره‌شمالی به تهران
- ۱۳۶۴ - سفر هیأت کره‌ای مشتمل از ۸۳ نفر از وزارت‌خانه‌های امور خارجه، شیلات، صنایع، تجارت خارجی، اقتصاد خارجی و بیمه به تهران
- خرداد ۱۳۶۷ - سفر نخست وزیر جمهوری دمکراتیک خلق کره به تهران
- ۱۳۶۷ - سفر معاون وزارت تجارت خارجی کره‌شمالی به تهران
- ۱۳۶۷ - سفر وزیر امور خارجه و وزیر اقتصاد کره‌شمالی به تهران
- ۱۳۷۰ - سفر رئیس کمیسیون تربیت بدنی به تهران
- بهمن ۱۳۷۱ - سفر رئیس مجمع عالی خلق کره‌شمالی به تهران
- سال ۱۳۸۲، سفر معاون آسیا و اقیانوسیه وزارت امور خارجه کره‌شمالی به کشورمان
- اردیبهشت ۸۶، سفر سرپرست وزارت امور خارجه و معاون وزیر خارجه کره‌شمالی به تهران
- مرداد ۸۶، سفر سرپرست وزیر تجارت خارجی کره‌شمالی به تهران
- شهریور ۸۶، سفر "پاک اوئی چون"، وزیر امور خارجه جمهوری دمکراتیک خلق کره به جمهوری اسلامی ایران به منظور شرکت در اجلاس حقوق بشر و تنوع فرهنگی در تهران
- آبان ۸۶، سفر معاون وزیر نفت کره‌شمالی به تهران
- فروردین ۸۷، سفر هیأتی از حزب کارگران کره به تهران به دعوت خانه احزاب ایران
- سفر رئیس مجمع عالی خلق کره به تهران به منظور شرکت در اجلاس بین‌الملل آسیایی

## روابط با جمهوری اسلامی ایران / ۱۳۷

رویه‌مرفته، علاوه بر دید و بازدیدهای به عمل آمده در سطوح بالای کشور و نیز گروههایی از نمایندگان مجلس شورای اسلامی ایران، در سطوح معاونین وزرا و مدیران کل و مسئولان ارگان‌های اجرایی و اقتصادی، تبادلات متعددی بین وزارت‌خانه‌های کشاورزی، آموزش و پرورش، کار، صنایع، پست و تلگراف تلفن، صنایع سنگین، دفاع و نفت بین دو کشور صورت پذیرفته است.

## ج- بررسی ابعاد گوناگون روابط دو کشور

## ۱- روابط و همکاری‌های سیاسی و بین‌المللی

موقع رسمی کره‌شمالی در قبال جنگ تحمیلی عراق علیه ایران بی‌طرفی بود. این کشور در هیچ بیانیه رسمی، عراق را بعنوان آغازگر جنگ و یا به دلیل ارتکاب جنایات جنگی نظیر استفاده از سلاح‌های شیمیایی و یا حمله به مناطق مسکونی غیرنظمی و شهرها، کشتی‌ها، چاه‌های نفت و آثار باستانی محکوم ننموده، ولی آقای "کیم ایل سونگ"، رهبر کره‌شمالی و برخی مقامات آن کشور در بیانات شفاهی، جنگ تحمیلی عراق علیه ایران را همواره تقبیح نموده است. وی شخصاً رژیم عراق را به ویژه به دلیل کاربرد سلاح‌های شیمیایی محکوم کرد. باضافه، مقامات کره‌شمالی و طی دیدارهایی که از ایران و بعضاً از مناطق جنگی داشته‌اند، از مواضع جمهوری اسلامی ایران حمایت کرده‌اند. متقابلاً جمهوری اسلامی ایران نیز همواره از آرمان وحدت دو کره حمایت کرده و ضمن محکوم کردن آمریکا به خاطر انجام مانور سالانه نظامی "تیم اسپریت"، همواره خواهان خروج نیروهای بیگانه از منطقه بوده است. همچنین جمهوری اسلامی ایران از پیشنهادهای صلح آمیز رهبران دو کره برای دفع تشنج از شبه‌جزیره کره و تمایل به وحدت مجدد استقبال و پشتیبانی کرده است.

دو کشور در بسیاری از مسائل بین‌المللی نظرات مشترک داشته‌اند. محکومیت رژیم غاصب صهیونیستی اسرائیل، تقبیح سیاست‌های نژادپرستانه آفریقای جنوبی، حمایت از آرمان‌های مردم فلسطین، مبارزه علیه سیاست‌های تجاوز‌گرانه و مداخله جویانه آمریکا علیه کشورهای جهان سوم و درحال توسعه، از جمله جمهوری اسلامی ایران، کره‌شمالی، نیکاراگوئه، لیبی و ... چند نمونه از مواضع مشترک دو کشور در سیاست خارجی محسوب می‌شود. هر دو کشور از اعضای فعال جنبش عدم تعهد بوده و در طول سال‌های پس از انقلاب اسلامی ایران همکاری نزدیکی با یکدیگر داشته‌اند. حمایت

کره شمالی از جمهوری اسلامی ایران در اولین اجلاس همکاری‌های جنوب (ECDC) در پیونگ‌یانگ تبلور عینی همکاری دو کشور عضو جنبش عدم تعهد است. کره شمالی تجاوز نظامی آمریکا علیه جمهوری اسلامی ایران در خلیج فارس و سر نگونی هواپیمای مسافربری ایران را محکوم کرد و خواستار خروج کلیه‌ی نیروهای خارجی از این آبراه بین‌المللی شد.

از آغاز برقراری روابط بین دو کشور تا به حال، پنج دور اجلاس کمیسیون مشترک بین دو کشور برگزار گردیده است که آخرین دور آن در سال ۱۳۷۲، به سرپرستی وزیر دفاع وقت کشورمان در پیونگ‌یانگ برگزار شد. اما در سال ۱۳۷۸ هیأت محترم دولت به دلیل فعل نبودن کمیسیون مشترک، وزارت تعاون را از ریاست این کمیسیون حذف و مقرر نمود تا فعل شدن دوباره روابط اقتصادی فی‌مابین وزارت امور خارجه متولی پی‌گیری امور کمیسیون مشترک باشد.

تاکنون تعداد زیادی موافقتنامه و یادداشت تفاهم در زمینه‌های مختلف فرهنگی، سیاسی و اقتصادی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری دمکراتیک خلق کره منعقد گردیده است که مهم‌ترین آن‌ها در بخش‌ها و زمینه‌های گوناگون به شرح زیر است:

- موافقتنامه بازرگانی
- موافقتنامه حمایت از سرمایه‌گذاری
- موافقتنامه فرهنگی
- یادداشت تفاهم همکاری‌های اقتصادی که بعد از برگزاری جلسات کمیسیون مشترک امضا گردیده است.
- یادداشت تفاهم همکاری میان وزارت امور خارجه‌های دو کشور که در دی ماه ۱۳۸۵ توسط معاونین وزارت امور خارجه دو کشور پاراف گردید و در دیدار معاون وزیر و سرپرست وزارت امور خارجه کره شمالی از ایران در اردیبهشت ۱۳۸۶ به امضای طرفین رسید.
- یادداشت تفاهم لغو روادید برای گذرنامه‌های سیاسی
- امضای یادداشت تفاهم همکاری بین وزارت بازرگانی کشورمان و وزارت تجارت جمهوری دمکراتیک خلق کره در جریان سفر وزیر تجارت خارجی کره شمالی به تهران از تاریخ ۱۵ تا ۱۹ مرداد ۱۳۸۶

## روابط با جمهوری اسلامی ایران / ۱۳۹

- کرهشمالی همواره در سازمان‌ها و مجتمع بین‌المللی از جمهوری اسلامی ایران حمایت نموده است. بویژه، اخیراً در ارتباط با برنامه صلح‌آمیز هسته‌ای و حقوق بشر که از اهمیت زیادی برای کشورمان برخوردار است آرای کرهشمالی در حمایت از جمهوری اسلامی ایران بوده است.

### ۲- روابط و همکاری‌های اقتصادی

ایران و کرهشمالی در سال‌های پس از پیروزی انقلاب اسلامی ایران در زمینه‌های مختلف اقتصادی از جمله انرژی، مواد غذایی، صنایع نساجی، مواد اولیه، آهن‌آلات، ماشین‌آلات تراش و همچنین در بخش‌های کشاورزی، آبیاری، امورنفتی، گسترش شبکه آبرسانی، احداث نیروگاه‌ها همکاری داشته‌اند. اهم موارد شاخص در روابط اقتصادی بین دو کشور به شرح زیر می‌باشد:

الف- قراردادها، یادداشت تفاهمات و پروتکل‌های همکاری

- در ۲۴ دی‌ماه ۱۳۵۸ چهارمین پروتکل بازرگانی میان در کشور ایران و کرهشمالی منعقد گردید که جمع مبادلات طرفین ۵۰۰۰ میلیون ریال بود.
- در ۷ تیرماه ۱۳۶۰، یک قرارداد صید ماهی بین دو کشور به امضا رسید که به موجب آن کرهشمالی متعهد گردید که با اعزام دو کشتی ۳۷۵۰ تنی و پنج کشتی ۴۵۰ تنی در آبهای خلیج فارس به صید ماهی بپردازد و سالانه ۱۰هزار تن ماهی که حداقل ۸ هزار تن آن مأکول باشد تحويل نماید. ضمناً باید در هر کشتی کوچک ۳ تا ۵ کارآموز ایرانی و در کشتی‌های بزرگ در ۶ ماه اول یکششم کارکنان و در ۶ ماه دوم یکسوم و در بقیه مدت قرارداد دوسوم کارکنان ایرانی به کار اشتغال یابند. این قرارداد در ۸ بهمن ۱۳۶۰ به تصویب مجلس شورای اسلامی رسید.
- در ۹ اردیبهشت ۱۳۶۱، یادداشت تفاهمی توسط نخست وزیران دو کشور ایران و کرهشمالی به امضا رسید که جمع مبادلات طرفین حدود ۵۰۰ میلیون دلار شامل کالاهای بازرگانی و نفت بود. طبق موافقتنامه مذبور می‌باشد سه میلیون تن نفت در یک دوره سه ساله براساس یک اعتبار ۱۷۰ میلیون دلاری به کرهشمالی تحويل داده می‌شد. قبل از به اجرا درآمدن این یادداشت تفاهم در سال ۱۳۶۰، کرهشمالی اقدام به برداشت حدود ۱۸۰ میلیون دلار نفت نموده بود که به دلیل ناتوانی در تأمین وجه یا صدور کالا بعداً به صورت بدھی کرهشمالی محسوب گردید.

- در ۳۰ مرداد ۱۳۶۱، یادداشت تفاهم دیگری در زمینه بازرگانی به امضای مسئولین دو کشور رسید.
- در اردیبهشت ۱۳۶۳، یک قرارداد صید ماهی بین ایران و کره‌شمالی منعقد گردید که شامل ورود ۱۰ کشتی صیادی کره‌شمالی و افزایش صید ماهی توسط آنان می‌گردید.
- متعاقب سفر نخست وزیر کره‌شمالی به ایران در رأس هیاتی متشکل از وزیر تجارت خارجی، معاونین وزارت‌خانه‌های تجارت خارجی و امور خارجه، مدیران گل سایر وزارت‌خانه‌ها در خرداد ۱۳۶۷، یادداشت تفاهمی در زمینه‌های فنی، بازرگانی، معدن و شیلات بین دو کشور منعقد گردید. همچنین در سال یاد شده کره‌شمالی آمادگی خود را جهت صدور کشتی‌های ماهیگیری، ورقه‌های آهن ماشین تراش، موتور پمپ، ورقه روی و ماشین‌آلات الکترونیک به ایران اعلام نمود و اظهارداشت که متقابلاً خواستار خرید کالاهایی نظیر گوگرد، چدن، سنگ معدن، کُرم و سایر اجنباس از جمهوری اسلامی ایران می‌باشد.
- به دنبال سفر معاون وزیر جهاد سازندگی به تاریخ ۶/۷/۶۷ و سفر وزیر معدن و فلرات جمهوری اسلامی ایران به پیونگ‌یانگ در تاریخ ۲۷/۸/۶۷ دو یادداشت تفاهم دیگر در زمینه‌های اقتصادی میان طرفین منعقد گردید.
- در پایان سفر وزیر خارجه و وزیر اقتصاد خارجی کره‌شمالی به تهران در تاریخ ۵/۹/۶۷ یادداشت تفاهم کمیسیون مشترک اقتصادی، علمی و فنی میان دو کشور به امضا رسید و از آن پس روابط اقتصادی دو کشور در قالب کمیسیون مشترک پی‌گیری می‌گردد. این اجلاس متناوباً در سال‌های گذشته در تهران و پیونگ‌یانگ تشکیل شده است و آخرین اجلاس آن از تاریخ ۱۵ تا ۱۹ آذرماه ۱۳۷۲ برابر با ۶ تا ۱۰ دسامبر ۱۹۹۳ در شهر پیونگ‌یانگ برگزار گردید. هیأت اقتصادی ایران به سرپرستی آقای محمد فروزنده، وزیر دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح جمهوری اسلامی ایران، طرف ایرانی، و هیأت اقتصادی کره‌شمالی به سرپرستی آقای "لی سونگ ده"<sup>۱</sup>، طرف کره‌های کمیسیون مشترک در این اجلاس شرکت نمودند. موضوعاتی که در اجلاس مورد

---

<sup>۱</sup> - Li Song Dae

## روابط با جمهوری اسلامی ایران / ۱۴۱

مذاکره قرار گرفت عبارت بود از: بررسی جریان یاداشت تفاهم چهارمین اجلاس کمیسیون مشترک اقتصادی با کمیته‌های عمران، تجارت و بانک. حجم تجارت دو کشور در سال‌های ۸۴ و ۸۵، در حدود ۲۵ میلیون دلار بوده است. که بیشترین علت آن مکمل نبودن اقتصاد دو کشور و ضعیف بودن بنیان‌های اقتصادی کره‌شمالي بوده است. البته بدھی ۳۰۰ میلیون دلاری کره‌شمالي به کشورمان تا حدودی در کاهش حجم مبادلات نیز تأثیر داشته است. در سفر اخیر وزیر تجارت خارجی، و متعاقب آن وزیر خارجه کره‌شمالي به کشورمان به منظور یافتن راهی برای حل این‌مسئله، پیشنهاد شد دو کشور در زمینه‌های مختلف منجمله خودروسازی، ساخت مسکن، سرمایه‌گذاری در معادن آن کشور، همکاری‌های علمی و تحقیقاتی و ... با یکدیگر همکاری نمایند و بخشی از فوائد حاصله به حساب بدھی‌ها منظور گردد؛ هرچند در این رابطه هنوز فرمول مشخصی ارائه نگردیده است.

### ۳- روابط و همکاری‌های فرهنگی

- از تاریخ ۶۱/۱/۲۰ تا ۶۱/۱/۲۷، هفته فیلم کره‌شمالي در تهران برگزار شد و همکاری‌هایی در زمینه مبادله فیلم بین دو کشور صورت گرفت.
- در سال ۱۳۶۱، تیم‌های کشتی، وزنه‌برداری، ژیمناستیک و پینگ‌پونگ کره‌شمالي جهت شرگت در مسابقات دهه فجر به تهران سفر کردند و در سال‌های ۱۳۶۲ نیز تیم‌های واtrapولو، هندبال و تکواندو در این مسابقات شرکت کردند.
- در اسفند ۱۳۶۱، مقامات ورزشی کره‌شمالي خواستار حمایت ایران از کاندیداتوری هند یا مجارستان در اجلاس I.T.T.E توکیو برای میزبانی مسابقات بین‌المللی تنیس روی میز سال ۱۹۸۷ گردیدند.
- در مرداد ۱۳۶۲ هیأت ۱۱ نفره دو و میدانی ایران و در تیرماه ۱۳۶۲ تیم تنیس روی میز ایران جهت انجام مسابقاتی عازم پیونگ‌یانگ شدند.
- به منظور گسترش روابط صمیمانه و اشاعه روابط فرهنگی میان دو کشور ایران و کره‌شمالي در تاریخ ۷۲/۶/۲۶ یک برنامه مبادلات فرهنگی، علمی، فنی و آموزشی توسط طرفین در شهر پیونگ‌یانگ به امضا رسید. این برنامه دارای ۵ فصل و ۳۷ ماده است و دارای بخش‌های مختلف فرهنگ و هنر، علوم و آموزش، مطبوعات، ورزش و مقررات عمومی و مالی می‌باشد.

- برنامه اجرایی مبادلات فرهنگی، علمی و آموزشی که دارای اعتبار سه ساله می‌باشد، آخرین بار در تاریخ ۳۰/۱۰/۸۵ در جریان سفر جناب آقای صفری، معاون محترم آسیا، اقیانوسیه و مشترک‌المنافع به کره‌شمالی تجدید امضا گردید.
- در خصوص روابط رسانه‌های صوتی و تصویری بین دو کشور نیز، یادداشت تفاهم همکاری بین صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران و تلویزیون جمهوری دمکراتیک خلق کره برای سال‌های ۹۴-۹۱ به امضا رسید؛ لیکن فعالیت چندانی نداشته است؛ و در اجرای این یادداشت همکاری، تنها به مبادله برخی فیلم‌های مستند فی‌ماجین بسنده شده است.

#### ۴- مشکلات روابط دو کشور و ظرفیت‌ها

در سال‌های اخیر رفت و آمد هیأت‌های سیاسی، اقتصادی و نظامی بین دو کشور کاهش یافته است. بدھی کره‌شمالی به ایران و عبور از شرایط دوران جنگ تحملی و تغییرات بوجود آمده در دستور کار سیاست‌خارجی جمهوری اسلامی ایران و بر عکس تداوم سیاست بسته کره‌شمالی را می‌توان عمدت‌ترین دلایل این کاهش روابط دانست. در عین حال می‌توان به ظرفیت‌هایی را نیز برای توسعه روابط فی‌ماجین برشمود:

- وجود اشتراکات فراوان میان دو کشور در عرصه‌های سیاسی و بین‌المللی از جمله غیرمعهده بودن
- فرهنگ ضد‌غربی، آسیایی، شرقی و سنتی
- سهولت در اتخاذ مواضع مشترک در سازمان‌ها و مجتمع بین‌المللی به دلیل مشابهت سیاسی که در جهت‌گیری‌های سیاست‌خارجی دو کشور وجود دارد.
- تجربه تاریخی مشابه (مشابهت‌ها در تجربیات تاریخی)
- وجود بازاری بکر در کره‌شمالی برای محصولات صنعتی و مصرفی شرکت‌های ایرانی
- فرصت‌های سرمایه‌گذاری در زمینه صنعتی، انرژی، حمل و نقل و معادن؛ با توجه به معادن فراوان استخراج نشده در این کشور؛ همچون طلا، مس، منیزیم و ذغال سنگ.

## ضمایم

### ضمیمه ۱: زندگینامه‌ی "کیم ایل سونگ"

"کیم ایل سونگ" در ۱۵ آوریل ۱۹۱۲ در "منگ یونگ دی"، بخشی از پیونگ یانگ متولد شد. در سن هفت سالگی به همراه خانواده خود به منچوری رفت و راه مبارزه انقلابی را در پیش گرفت. در ۱۷ اکتبر ۱۹۲۶ "اتحادیه مرگ بر امپریالیسم" را تشکیل داد و در ۱۹۲۷ اگوست "اتحادیه جوانان کمونیست" کره را بنیان نهاد. "کیم ایل سونگ" در پاییز ۱۹۲۹ دستگیر و تا بهار ۱۹۳۰ دوران حبس خود را در زندان "جیلین" سپری کرد و در ۲۵ آوریل ۱۹۳۲، ارتش انقلابی خلق کرده را تأسیس و در مه ۱۹۳۶ "انجمان وحدت مجدد سرزمین پدری"، نخستین تشکیلات کامل جبهه مشترک ملی ضد ژاپنی را بنانهاد و خود بعنوان رئیس آن انتخاب گردید. "کیم ایل سونگ" در ۱۰ اکتبر ۱۹۴۵ حزب کارگران را تشکیل و به ریاست آن برگزیده شد و در اکتبر ۱۹۶۶ مقام دبیرکلی کمیته مرکزی حزب را عهده‌دار گردید. در فوریه ۱۹۴۶ "کمیته مردمی موقت" کره‌شمالي را تأسیس و در سپتامبر ۱۹۴۸ جمهوری دمکراتیک خلق کرده را بنیان نهاد.

"کیم ایل سونگ" از ۱۹۷۲ تا هنگام مرگ، به ترتیب، در ۲۸ دسامبر ۱۹۷۲، دسامبر ۱۹۷۷، آوریل ۱۹۸۲، دسامبر ۱۹۸۶، و مه ۱۹۹۰ به ریاست جمهوری دمکراتیک خلق کرده، برگزیده شد. در فوریه ۱۹۵۳ به کسب عنوان "مارشال جمهوری دمکراتیک" خلق کرده نایل آمد و در سال‌های ۱۹۵۳، ۱۹۷۲ و ۱۹۸۲ لقب قهرمان جمهوری دموکراتیک خلق کرده و در سپتامبر ۱۹۵۸ لقب قهرمان کار را دریافت نمود و در سال ۱۹۵۱ به کسب نشان ملی درجه یک نایل آمد. مشارالیه عناوینی نظیر، "دکتر" و "پروفسور" را از کشورهای مختلف جهان دریافت داشت. از دهه ۱۹۶۰ "کیم ایل سونگ" بعنوان مظہر ستایش در کشور در آمد. و وفاداری نسبت به حزب و انقلاب با وفاداری نسبت به "کیم ایل سونگ" مساوی گردید. در افکار مردم کره‌شمالي وی بعنوان سمبول همه دانش‌ها، قدرت‌ها، نیکی‌ها و روشنی‌ها است و دشمنان او منشاء شر و فساد و تیرگیها هستند. تصاویر "کیم ایل سونگ" در منازل، کلاس‌های درس و دانشگاه‌ها، کارخانه‌ها،

آزمایشگاه‌ها، مؤسسات تحقیقاتی، بیمارستان‌ها، سالن‌های کارگاه‌ها به صورت استاندارد نصب شده است. مجسمه ۲۲ متری "کیم‌ایل‌سونگ" که از ۷۰ تن برنز خالص ساخته شده بر فراز تپه‌ای در نزدیکی موزه جنگ کره در پایتخت نصب گردیده است. وی با لقب "رهبر بزرگ" بعنوان قلب و ذهن حزب کارگران و مردم شناخته شده و آموش‌های او بعنوان قانون و فرمان عالی کشور تلقی و کلیه‌ی سیاست‌های مهم کشوری از طرف وی صادر می‌گردد. از آثار و تالیفات مهم "کیم‌ایل‌سونگ" می‌توان به آثار ۳۸ جلدی و منتخب آثار ۹ جلدی اشاره نمود. شایان ذکر است که در سال ۱۹۹۲ فرهنگ جامع مشارالیه در هندوستان منتشر شد و آثار و کتب وی که مبین افکار و تئوریهای مشارالیه بود در بسیاری از کشورهای جهان انتشار یافت. همانگونه که قبلًا اشاره گردید ایده جوچه از ابتکارات "کیم‌ایل‌سونگ" می‌باشد. "کیم‌ایل‌سونگ"، که به مدت ۴۶ سال رهبر بلا منازع کشور بود، در سن ۸۲ سالگی در تاریخ ۸ جولای ۱۹۹۴ وفات یافت.

### ضمیمه ۲: زندگینامه "کیم‌جونگ‌ایل"

"کیم‌جونگ‌ایل" فرزند ارشد "کیم‌ایل‌سونگ" در ۱۶ فوریه ۱۹۴۲ متولد شد. وی به ترتیب در سال‌های ۱۹۴۶، ۱۹۵۲ و ۱۹۵۸ از دبستان "مانگ‌یونگ‌دی"، دبیرستان "نام سان"، دانشگاه "کیم‌ایل‌سونگ" فارغ‌التحصیل گردید. "کیم‌جونگ‌ایل" در رشته‌های مختلف سیاسی و هنری تحت نظر پدر تحصیل و در رشته خلبانی موفق به اخذ دانشنامه از آلمان شرقی گردید.

وی از زمانی که در دبیرستان "نام سان" مشغول تحصیل بود فعالیت‌های حزبی را آغاز و عنوان رساله فارغ‌التحصیلی وی "جایگاه و عملکرد سوسیالیزم در ساختار جامعه" بود. "کیم‌جونگ‌ایل" در اواخر دهه ۱۹۶۰ عنوان "رهبر دوست داشتنی" را دریافت کرد و در ۸ دسامبر ۱۹۴۶ بنا به دستور "کیم‌ایل‌سونگ" مسئول ایجاد سازمانی وسیع در حزب کارگران کره شد که مسئولیت ایجاد برنامه‌های هنری و فیلم‌سازی را بر عهده داشت.

فعالیت‌های "کیم‌جونگ‌ایل"، از پنجمین کنگره حزب کارگران، در سال ۱۹۷۰، فشرده‌تر گردید و در مه ۱۹۷۰ دبیر اجرای بسیج همگانی بر کیم‌ایل‌سونگ‌نیز (ایدئولوژی جوچه) شد و در سال ۱۹۷۲ مسئولیت سازماندهی پروژه سالگرد حمله POCHON BO که علیه ژاپنی‌ها بود را عهده‌دار گشت. در دسامبر ۱۹۷۳، کمیته

مرکزی حزب، وی را بعنوان دبیر سازمان تبلیغات هدایت و ارشاد حزب انتخاب کرد. "کیم جونگ‌ایل" در فوریه ۱۹۷۴، به عضویت دفتر سیاسی حزب کارگران کره درآمد و پس از چندی مجموعه کتب ۵ جلدی وی، حاوی رهنمودهای ایدئولوژیکی حزب و در جهت تبلیغ "کیم‌ایل‌سونگیزم" بود انتشار یافت.

در فوریه ۱۹۷۶ دولت کره‌شمالی سالروز تولد وی را تعطیل ملی اعلام کرد. "کیم جونگ‌ایل" در اکتبر ۱۹۸۰ به عضویت هیأت رئیسه دفتر سیاسی حزب کارگران که مهم‌ترین مقام سیاسی در کشور است پذیرفته شد. همچنین در اوایل دهه ۱۹۸۰ با فراهم آمدن زمینه حکومت موروژی و انتقال قدرت با عنوان "رهبر دوست داشتنی" برای جانشینی پدر نامزد گردید.

"کیم جونگ‌ایل" در سال‌های ۱۹۹۰ به سمت معاون اول کمیته دفاع ملی و در دسامبر ۱۹۹۱، در دوران حیات پدر، به فرماندهی کل نیروهای مسلح منصوب شد. وی در آوریل ۱۹۹۲ به دریافت بالاترین نشان مارشالی نایل آمد و در آوریل ۱۹۹۳، توسط مجمع عالی خلق به عنوان رئیس کمیسیون دفاع ملی (بالاترین نهاد اجرایی) انتخاب گردید. در دهم جولای ۱۹۹۴، پس از فوت پدر، از طرف کمیته‌های حزبی استان‌ها بعنوان رهبر کره، رهبر دوست داشتنی، برگزیده شد. علاوه بر آن، در سپتامبر ۱۹۹۷، "کیم جونگ‌ایل"، بعنوان دبیر کل حزب کارگران کره نیز انتخاب گردید و تصدی وی به سمت ریاست کمیسیون دفاع ملی مجدداً در سپتامبر ۱۹۹۸ مورد تأیید قرار گرفت.

### ضمیمه ۳: قانون اساسی جمهوری دمکراتیک خلق کره

(بازنگری ۵ سپتامبر ۱۹۹۸)

**Preface:** The Democratic People's Republic of Korea is a socialist fatherland of Juche which embodies the idea of and guidance by the great leader Comrade Kim Il Sung. The great leader Comrade Kim Il Sung is the founder of the DPRK and the socialist Korea. Comrade Kim Il Sung founded the immortal Juche idea, organized and guided an anti-Japanese revolutionary struggle under its banner, created revolutionary tradition, attained the historical cause of the national liberation, and founded the DPRK, built up a solid basis of construction of a

۱۴۶ / کره شمالی

sovereign and independent state in the fields of politics, economy, culture and military, and founded the DPRK.

Comrade Kim Il Sung put forward an independent revolutionary line, wisely guided the social revolution and construction at various levels, strengthened and developed the Republic into a people-centered socialist country and a socialist state of independence, self-sustenance, and self-defense.

Comrade Kim Il Sung clarified the fundamental principle of State building and activities, established the most superior state social system and political method, and social management system and method, and provided a firm basis for the prosperous and powerful socialist fatherland and the continuation of the task of completing the Juche revolutionary cause.

Comrade Kim Il Sung regarded "believing in the people as in heaven" as his motto, was always with the people, devoted his whole life to them, took care of and guided them with a noble politics of benevolence, and turned the whole society into one big and united family.

The great leader Comrade Kim Il Sung is the sun of the nation and the lodestar of the reunification of the fatherland. Comrade Kim Il Sung set the reunification of the country as the nation's supreme task, and devoted all his work and endeavors entirely to its realization.

Comrade Kim Il Sung, while turning the Republic into a mighty fortress for national reunification, indicated fundamental principles and methods for national reunification, developed the national reunification movement into a pan-national movement, and opened up a way for that cause, to be attained by the united strength of the entire nation.

The great leader Comrade Kim Il Sung made clear the fundamental idea of the Republic's external policy, expanded and developed diplomatic relations on this basis, and heightened

۱۴۷ / مصایب

the international prestige of the Republic. Comrade Kim Il Sung as a veteran world political leader, hew out a new era of independence, vigorously worked for the reinforcement and development of the socialist movement and the nonaligned movement, and for world peace and friendship between peoples, and made an immortal contribution to the mankind 's independent cause.

Comrade Kim Il Sung was a genius ideological theoretician and a genius art leader, an ever-victorious, iron-willed brilliant commander, a great revolutionary and politician, and a great human being. Comrade Kim Il Sung 's great idea and achievements in leadership are the eternal treasures of the nation and a fundamental guarantee for the prosperity and efflorescence of the DPRK.

The DPRK and the entire Korean people will uphold the great leader Comrade Kim Il Sung as the eternal President of the Republic, defend and carry forward his ideas and exploits and complete the Juche revolution under the leadership of the Workers ' Party of Korea.

The DPRK Socialist Constitution is a Kim Il Sung constitution which legally embodies Comrade Kim Il Sung 's Juche state construction ideology and achievements

## Chapter 1: Politics

Article 1: The Democratic People 's Republic of Korea is an independent socialist state representing the interests of all the Korean people.

Article 2: The DPRK is a revolutionary state which has inherited brilliant traditions formed during the glorious revolutionary struggle against the imperialist aggressors, in the

struggle to achieve the liberation of the homeland and the freedom and well-being of the people.

Article 3: The DPRK is guided in its activities by the Juche idea, a world outlook centered on people, a revolutionary ideology for achieving the independence of the masses of people.

Article 4: The sovereignty of the DPRK resides in the workers, peasants, working intellectuals and all other working people. The working people exercise power through their representative organs -- the Supreme People's Assembly and local people's assemblies at all levels.

Article 5: All the State organs in the DPRK are formed and function on the principle of democratic centralism.

Article 6: The organs of State power at all levels, from the county People's Assembly to the SPA, are elected on the principle of universal, equal and direct suffrage by secret ballot.

Article 7: Deputies to the organs of State power at all levels have close ties with their constituents and are accountable to them for their work. The electors may recall the deputies they have elected if the latter are not to be trusted.

Article 8: The social system of the DPRK is a people-centered system under which the working people are masters of everything, and everything in society serves the working people. The State shall defend and protect the interests of the workers, peasants and working intellectuals who have been freed from exploitation and oppression and become masters of the State and society.

Article 9: The DPRK shall strive to achieve the complete victory of socialism in the northern half of Korea by strengthening the people's power and vigorously performing the three revolutions -- the ideological, cultural and technical -- and

۱۴۹ / مصایب

reunify the country on the principle of independence, peaceful reunification and great national unity.

Article 10: The DPRK bases itself on the political and ideological unity of the entire people based on the worker-peasant alliance in which the working class plays a leading role. The State strengthens the ideological revolution and revolutionizes and working-classizes all the social members, and binds the whole society in a united group, linked up with comradeship.

Article 11: The DPRK shall conduct all activities under the leadership of the Workers' Party of Korea.

Article 12: The State shall adhere to the class line, strengthen the dictatorship of people's democracy and firmly defend the people's power and socialist system against all subversive acts of hostile elements at home and abroad.

Article 13: The State shall implement the mass line and apply the Chongsanri spirit and Chongsanri method to all its activities, the spirit and method by which superiors assist their subordinates, mix with the masses to find solutions to problems and rouse them to conscious enthusiasm preferentially through political work, with people.

Article 14: The State shall powerfully conduct the Three-Revolution Red Flag Movement and other mass movements and accelerate the building of socialism to the maximum.

Article 15: The DPRK shall champion the democratic, national rights of Koreans overseas and their rights recognized by the international law.

Article 16: The DPRK shall guarantee the legal rights and interests of foreigners in its region.

Article 17: Independence, peace, and solidarity are the basic ideals of the foreign policy and the principles of external

activities of the DPRK. The State shall establish diplomatic as well as political, economic and cultural relations with all friendly countries, on principles of complete equality, independence, mutual respect, noninterference in each other 's affairs and mutual benefit. The State shall promote unity with the world public defending peoples who oppose all forms of aggression and interference and fight for their countries ' independence and national and class emancipation.

Article 18: The law of the DPRK reflects the wishes and interests of the working people and is a basic instrument for State administration. Respect for the law and its strict adherence and execution is the duty of all institutions, enterprises, organizations and citizens. The State shall perfect the system of socialist law and promote the socialist law-abiding life.

## **Chapter 2: Economy**

Article 19- The DPRK relies on the socialist production relations and on the foundation of an independent national economy.

Article 20- In the DPRK, the means of production are owned only by the State and social cooperative organizations.

Article 21- The property of the State belongs to the entire people. There is no limit to the property which the State can own. Only the State possesses all the natural resources, railways, airports, transportation, communication organs and major factories, enterprises, ports and banks. The State shall guarantee giving priority to the growth of its property which plays a leading role in the development of the national economy.

Article 22- The property of social cooperative organizations belongs to the collective property of working people within the organizations concerned. Social cooperative organizations can

۱۵۱ / خصایع

possess such property as land, agricultural machinery, ships, medium-small sized factories and enterprises. The State shall protect the property of social cooperative organizations.

Article 23- The State shall enhance the ideological consciousness and the technical and cultural level of the peasants, increase the role of the property of the entire people in leading the cooperative property so as to combine the two forms of property systematically, shall consolidate and develop the socialist cooperative economic system by improving the guidance and management of the cooperative economy and gradually transform the property of cooperative organizations into the property of the people as a whole based on the voluntary will of all their members.

Article 24- Private property is confirmed to property meeting the simple and individual aims of the citizen. Private property consists of socialist distributions of the result of labor and additional benefits of the State and society. The products of individual sideline activities including those from the kitchen gardens of cooperative farmers and income from other legal economic activities shall also belong to private property. The State shall protect private property and guarantee its legal inheritance.

Article 25- The DPRK regards the steady improvement of the material and cultural standards of the people as the supreme principle of its activities. The constantly-increasing material wealth of society in our country, where taxes have been abolished, is used entirely for promoting the well-being of the working people. The State shall provide all working people with every condition for obtaining food, clothing and housing.

Article 26- The independent national economy of the DPRK is a solid foundation for the people's happy socialist life and for the prosperity of the fatherland. The State, holding fast to the line of building an independent national economy, shall

accelerate Juche-orientation, modernization and scientific sophistication of the national economy, develop the national economy into a highly developed Juche-oriented one, strive to build a solid material and technical foundation commensurate with a complete socialist society.

**Article 27-** The technical revolution is vital to the development of the socialist economy. The State shall perform all economic activities by giving top priority to solving the problem of technical development, push vigorously ahead with a mass technical revolution movement by accelerating scientific and technical development and the technical innovation of the national economy, free the working masses from backbreaking labor and narrow down the differences between physical and mental labor.

**Article 28-** The State shall accelerate the technical revolution in the rural areas in order to eliminate differences between urban and rural areas, and class distinctions between the working class and the peasantry, industrialize and modernize agriculture, strengthen the guidance and assistance to rural areas by enhancing the role of the county. The State shall undertake, at its own expense, the building of production facilities for the cooperative farms and modern houses in the countryside.

**Article 29-** Socialism and Communism are built by the creative labor of the working masses. In the DPRK, labor is an independent and creative work of the working masses, who have been freed from exploitation and suppression. The State renders the labor of our working people, who do not worry about unemployment, more joyful and worthwhile, so that they willingly work with enthusiasm and creativeness for society, organizations and for themselves.

**Article 3-** The daily working hours of the working masses are eight hours. The State will decide to shorten the daily working hours depending on the hardness and special conditions of labor.

۱۵۳ / ضمایر

The State shall organize labor effectively, strengthen labor rules and take fully utilize labor's working hours.

Article 31- In the DPRK, the minimum working age is 16 years old. The State shall prohibit child labor under the stipulated working age.

Article 32- The State shall firmly adhere to the principle of properly combining political guidance with economic and technical guidance, the unified guidance of the State with the creativity of each unit, monolithic leadership with democracy, political and moral incentives with material incentives in the guidance and management of the socialist economy.

Article 33- The State shall guide and manage the national economy according to the Taean Work System, which is a socialist economic management form whereby the economy is operated and managed in a scientific and rational way depending on the collective power of the producing masses, and according to the agricultural guidance system whereby agricultural management is conducted by industrial methods. The State shall introduce a cost accounting system in the economic management according to the demand of the Taean work system, and utilize such economic levers as prime costs, prices and profits.

Article 34- The national economy of the DPRK is a planned economy. The State shall balance a proportion between accumulation and consumption properly, accelerate the economic construction, continue to raise people's living standard and formulate and implement national economic development plans in order to strengthen the national defense capability. The State shall formulate unified and detailed plans and guarantee a high rate production growth and a balanced development of the national economy.

Article 35- The DPRK shall compile and implement the State budget along with the national economic development plan. The State will intensify campaigns for increased production and

expanded economy, carry out financial regulations strictly, increase the State's savings, and expand and develop the socialist property.

Article 36- In the DPRK, the State and social cooperative organizations shall conduct foreign trade activities. The State shall develop foreign trade on the principles of complete equality and mutual benefit.

Article 37- The State shall encourage institutions, enterprises or associations of the DPRK to establish and operate equity and contractual joint venture enterprises with corporations or individuals of foreign countries within a special economic zone.

Article 38- The State shall pursue a tariff policy with the aim of protecting the independent national economy.

### **Chapter 3: Culture**

Article 39- Socialist culture, which is flourishing and developing in the DPRK, contributes to the improvement of the creative ability of the working people and to meeting their sound cultural and aesthetic demands.

Article 40- The DPRK shall, by carrying out a thorough cultural revolution, train the working people to be builders of socialism and communism equipped with a profound knowledge of nature and society and a high level of culture and technology, thus making the whole of society intellectual.

Article 41- The DPRK shall develop a truly popular, revolutionary culture which serves the socialist working people. In building a socialist national culture, the State shall oppose the cultural infiltration of imperialism and any tendency to return to the past, protect its national cultural heritage, and develop it in keeping with the existing socialist situation.

صفایم / ۱۵۵

Article 42- The State shall eliminate the way of life inherited from the outmoded society and establish a new socialist way of life in every sphere.

Article 43- The State shall put the principles of socialist education into practice and raise the new generation to be steadfast revolutionaries who will fight for society and the people, to be people of a new communist type who are knowledgeable, morally sound and physically healthy.

Article 44- The State shall give precedence to public education and the training of cadres for the nation and combine general education with technological education, and education with productive labor.

Article 45- The State shall develop universal compulsory 11-year education which includes a compulsory one-year preschool education at a high level in accordance with the trend of modern science and technology and the practical requirements of socialist construction.

Article 46- The State shall train competent technicians and experts by enhancing the regular educational system as well as different forms of study while working, and by improving the scientific and theoretical levels of technical education and education on social science and basic science.

Article 47- The State shall provide education to all pupils and students free of charge and grant allowances to students of universities and colleges.

Article 48- The State shall strengthen social education and provide the working people with all available conditions for study.

Article 49- The State shall maintain all children of preschool age in creches and kindergartens at State and public expense.

Article 50- The State shall establish Juche in scientific research, introduce advanced science and technology in every possible way, open up new areas of science and technology and raise the country 's science and technology to the world level.

Article 51- The State shall draw up a proper plan for scientific research work, consolidate creative cooperation between scientists, specialists and producer masses.

Article 52- The State shall develop a Juche-oriented, revolutionary literature and art, national in form and socialist in content. The State shall develop a Juche-oriented, revolutionary literature and art, national in form and socialist in content. The State shall encourage creative workers and artists to produce works of high ideological and artistic value and enlist the working masses widely in literary and artistic activity.

Article 53- The State shall provide sufficient modern cultural facilities to meet the demands of the people who want to continually improve themselves, both mentally and physically, so that the working people may enjoy a socialist cultured, aesthetic life to their hearts ' content.

Article 54- The State shall safeguard our language from all attempts to obliterate it and shall develop it to meet present-day needs.

Article 55- The State shall popularize physical culture and make it in a habit of people's life to make people fully prepared for labor and national defense; and develop physical technique conforming to the actual situation of our country and trends in the development of modern physical technique.

Article 56- The State shall consolidate and develop the system of universal free medical service, and consolidates the section doctor system and the system of preventive medicine to protect people's life and improve working people's health.

۱۵۷ / ضمایر

Article 57- The State shall adopt measures to protect the environment in preference to production, preserve and promote the natural environment and prevent environmental pollution so as to provide the people with a hygienic environment and working conditions.

#### **Chapter 4: National Defense**

Article 58- The Democratic People 's Republic of K orea rests on the people 's nationwide defence system.

Article 59- The mission of the armed forces of the DPRK is to safeguard the interests of the working people, to defend the socialist system and the gains of the revolution from aggression and to protect the freedom, independence and peace of the country.

Article 60- The State shall implement the line of self-reliant defence, the import of which is to arm the entire people, fortify the country, train the army into a cadre army and modernize the army on the basis of equipping the army and the people politically and ideologically.

Article 61- The State shall strengthen military and mass discipline in the army and promote the display of the noble traditional trait of unity between officers and men and unity between the army and the people.

#### **Chapter 5: Fundamental Rights and Duties of Citizens**

Article 62- The terms for becoming a citizen of the Democratic People 's Republic of Korea are defined by the Law on Nationality.

A citizen is under the protection of the DPRK regardless of the domicile.

Article 63- In the DPRK the rights and duties of citizens are based on the collectivist principle, One for all and all for one.

Article 64- The State shall effectively guarantee genuine democratic rights and liberties as well as the material and cultural well-being of its citizens. In the DPRK the rights and freedom of citizens shall be amplified with the consolidation and development of the social system.

Article 65- Citizens enjoy equal rights in all spheres of State and public activities.

Article 66- All citizens who have reached the age of 17 have the right to elect and to be elected, irrespective of sex, race, occupation, length of residence, property status, education party affiliation, political views or religion. Citizens serving in the armed forces also have the right to elect and to be elected. A person who has been disenfranchised by a Court decision and a person legally certified insane do not have the right to elect or to be elected.

Article 67- Citizens are guaranteed freedom of speech, of the press, of assembly, demonstration and association. The State shall guarantee conditions for the free activity of democratic political parties and social organizations.

Article 68- Citizens have freedom of religious beliefs. This right is granted by approving the construction of religious buildings and the holding of religious ceremonies. No one may use religion as a pretext for drawing in foreign forces or for harming the State and social order.

Article 69- Citizens are entitled to submit complaints and petitions. Complaints and petitions shall be investigated and

۱۵۹ / ضمایر

dealt with according to procedure and within the period fixed by law.

Article 70- Citizens have the right to work. All able-bodied citizens choose occupations in accordance with their wishes and skills and are provided with stable jobs and working conditions. Citizens work according to their abilities and are paid in accordance with the quantity and quality of their work.

Article 71- Citizens have the right to relaxation. This right is ensured by the establishment of the working hours, the provision of holidays, paid leave, accommodation at health resorts and holiday homes at State expense and by a growing network of cultural facilities.

Article 72- Citizens are entitled to free medical care, and all persons who are no longer able to work because of old age, illness or a physical disability, the old and children who have no means of support are all entitled to material assistance. This right is ensured by free medical care, an expanding network of hospitals, sanatoria and other medical institutions, State social insurance and other social security systems.

Article 73- Citizens have the right to education. This right is ensured by an advanced educational system and by the educational measures enacted by the State for the benefit of the people.

Article 74- Citizens are free to engage in scientific, literary and artistic pursuits. The State shall grant benefits to inventors and innovators. Copyright and patent rights shall be protected by law.

Article 75- The citizens shall have freedom to reside in and travel to any place.

Article 76- Revolutionary fighters, the families of revolutionary and patriotic martyrs, the families of soldiers of the

People 's Army and disabled enjoy the special protection of the State and society.

Article 77- Women are accorded an equal social status and rights with men. The State shall afford special protection to mothers and children by providing maternity leave, reduced working hours for mothers with many children, a wide network of maternity hospitals, creches and kindergartens, and other measures. The State shall provide all conditions for women to play a full role in society.

Article 78- Marriages and the family shall be protected by the State. The State pays great attention to consolidating the family, the basic unit of social life.

Article 79- Citizens are guaranteed inviolability of the person and the home and privacy of correspondence. No citizens can be placed under control or be arrested nor can their homes be searched without a legal warrant.

Article 80- The DPRK shall grant the right of asylum to foreign nationals persecuted for struggling for peace and democracy, national independence and socialism for the freedom of scientific and cultural pursuit.

Article 81- Citizens shall firmly safeguard the political and ideological unity and solidarity of the people. Citizens must value organizations and collectives, and must demonstrate the spirit of devoting themselves to the work for the society and the people.

Article 82- Citizens shall strictly observe the laws of the State and the socialist standards of life and defend their honor and dignity as citizens of the DPRK.

Article 83- Work is noble duty and honor of a citizen. Citizens shall willingly and conscientiously participate in work and strictly observe labor discipline and the working hours.

۱۶۱ / خصایع

Article 84- Citizens shall take good care of State and communal property, combat all forms of misappropriation and waste and manage the nation 's economy diligently as the masters. The property of the State and the social, cooperative organization is inviolable.

Article 85- Citizens shall constantly increase their revolutionary vigilance and devotedly fight for the security of the State.

Article 86- National defense is the supreme duty and honor of citizens. Citizens shall defend the country and serve in the army as required by law.

## **Chapter 6: The Structure of the State**

### **Paragraph I - The Supreme People 's Assembly**

Article 87- The Supreme People 's Assembly is the highest organ of State power in the DPRK.

Article 88- The SPA exercises legislative power. When the SPA is not in session, the SPA Presidium also can exercise legislative power.

Article 89- The SPA is composed of deputies elected on the principle of universal, equal and direct suffrage by secret ballot.

Article 90- The SPA is elected for a term of five years. A new election is held before the term expires according to the decision of the SPA Presidium. The term is extended if an election is not held due to unavoidable circumstances.

Article 91- The SPA has the authority to:

1. amend and supplement the Constitution,
2. adopt, amend and supplement departmental laws,

3. approve major departmental laws adopted by the SPA Presidium in the intervals between the sessions of the SPA,
4. establish the basic principles of the State 's domestic and foreign policies,
5. elect or transfer the Chairman of the DPRK National Defense Commission,
6. elect or remove the President of the SPA Presidium,
7. elect or transfer the first vice-chairman, vice-chairmen and members of the National Defense Commission according to the recommendation of the Chairman of the DPRK National Defense Commission,
8. elect or transfer the vice-presidents, honorary vice presidents, secretary and members of the SPA Presidium,
9. elect or transfer the Premier of the Cabinet,
10. appoint the vice premiers of the Cabinet, chairmen of commissions, ministers and other members of the Cabinet according to the recommendation of the Premier of the Cabinet,
11. appoint or remove the Prosecutor-general,
12. elect or transfer the Chief Justice,
13. elect or transfer the chairmen, vice chairmen and members of the committees of the SPA,
14. examine and approve the State plan for the development of the national economy and a report on its fulfillment,
15. examine and approve a report on the State budget and on its implementation,
16. receive a report on the work of the Cabinet and national institutions and adopt measures, if necessary,

صفایم / ۱۶۳

17. decide on the ratification or abrogation of treaties submitted to the SPA.

Article 92- The SPA holds regular and extraordinary sessions. Regular sessions are convened once or twice a year by the SPA Presidium. Extraordinary sessions are convened when the SPA Presidium deems them necessary or at the request of a minimum of one-third of the total number of deputies.

Article 93- The SPA requires a quorum of at least two-thirds of the total number of deputies in order to meet.

Article 94- The SPA elects its Chairman and vice chairmen. The Chairman presides over the sessions.

Article 95- An item on the agenda to be deliberated on by the SPA is submitted to the SPA Presidium, Cabinet and SPA committees.

Article 96- Each of the first session of the SPA elects a Credentials Committee and, on hearing the Committee 's report, adopts a decision confirming the credentials of deputies.

Article 97- The SPA adopts laws and decisions. Laws and decisions of the SPA are adopted when more than half of the deputies attending signify approval by a show of hands. The Constitution is amended and supplemented with the approval of more than two-thirds of the total number of deputies to the SPA.

Article 98- The SPA sets up committees such as the legislation committee and the budget committee. The SPA committees consist of its chairman, vice chairmen and members. The SPA committees assist in the work of the SPA; they plan or deliberate on the State policy and bills and take measures for their implementation. When the SPA is not in session, committees operate under the guidance of the SPA Presidium.

Article 99- Deputies to the SPA are guaranteed inviolability as such. No deputy to the SPA can be arrested or punished

without the consent of the SPA or, when it is not in session, without the consent of the SPA Presidium, except for a flagrant offence.

#### Paragraph II) The National Defense Commission

Article 100- The National Defense Commission is the highest military leading organ of State power and an organ for general control over national defense.

Article 101- The NDC consists of its Chairman, first vice chairman, vice chairmen and members. The term of the NDC Chairman is the same as that of the SPA.

Article 102- The Chairman of the NDC directs and commands all the armed forces and guides defense affairs as a whole.

Article 103- The NDC has the duties and authority to:

1. guide the armed forces and guide the State in defense building as a whole,
2. set up or abolish a national institution in the defense sector,
3. appoint or remove major military cadres,
4. set up military titles and confer the military rank of general and higher ranks,
5. proclaim a state of war and orders for mobilization.

Article 104- The NDC issues decisions and orders.

Article 105- The NDC is accountable to the SPA.

#### Paragraph III) The SPA Presidium

Article 106- The SPA Presidium is the highest organ of power in the intervals between sessions of the SPA.

صفایم / ۱۶۵

Article 107- The SPA Presidium consists of its Chairman, vice chairman, secretaries and members.

Article 108- The SPA Presidium may appoint some honorary vice chairmen. The honorary vice chairmen may be those from among SPA deputies who have participated in State construction works for a long time and made a noticeable contribution.

Article 109- The term of the SPA Presidium is the same as that of the SPA. The SPA Presidium continuously fulfill its duty after its term expires until a new SPA Presidium is elected.

Article 110- The SPA Presidium has the duties and authority to:

1. convene sessions of the SPA,
2. examine and adopt new departmental bills and regulations, raised when the SPA is in recess, and examine and adopt drafts of amendment and supplement to departmental bills and regulations in force, and receive approval from the next SPA session on important departmental bills which will be adopted and implemented,
3. examine and approve the State plan for the development of the national economy, the State budget and its adjusted plan, raised when the SPA is in recess due to unavoidable circumstances,
4. interpret the Constitution, departmental laws and regulations in force.
5. supervise the observance of laws of State organs, and adopt measures,
6. abolish State organs ' decisions which violate the Constitution, SPA 's laws and decisions, NDC 's decisions and orders and the SPA Presidium 's decrees, decisions and

۱۶۶ / کره شمالی

directions, and suspend the implementation of unwarranted decisions by a local people's assembly,

7. do work for an SPA deputy election, and organize an election for deputies in a local people's assembly,

8. do work with SPA deputies,

9. do work with SPA departmental committees,

10. form or abolish commissions and ministries of the Cabinet,

11. appoint or remove vice premiers, chairman, and Cabinet and ministry members upon a proposal by Premier when the SPA is in recess,

12. appoint or remove members of departmental committees of the SPA Presidium,

13. elect or transfer judges of the Central Court and people's assessors,

14. ratify or abrogate treaties concluded with other countries,

15. decide on and publish the appointment or recall of diplomatic envoys accredited to foreign countries,

16. institute a decoration, a medal, an honorary title and a diplomatic rank, and grant a decoration, a medal, and an honorary title,

17. exercise the right to grant general amnesties or special pardon,

18. institute and reorganize an administration unit and district.

Article 111- The President of the SPA Presidium organizes and guides the work of the presidium. The President of the SPA Presidium represents the State and receives credentials and

صفایم / ۱۶۷

letters of recall of diplomatic representatives accredited by a foreign state.

Article 112- The SPA Presidium convenes a plenary meeting and an executive meeting. The plenary meeting consists of all the members and the executive meeting of the President, vice presidents, and secretary.

Article 113- The SPA Presidium 's plenary meeting deliberates on and adopts important issues for the Presidium to implement its duties and authority. The executive meeting deliberates on and adopts issues which are entrusted to it by the plenary meeting.

Article 114- The SPA Presidium issues decrees, decisions and directions.

Article 115- The SPA Presidium may set up its assistant departmental committees.

Article 116- The SPA Presidium is accountable to the SPA.

#### Paragraph IV) Cabinet

Article 117- The Cabinet is the administrative and executive body of the highest organ of State power and a general state management organ.

Article 118- The Cabinet consists of the Premier, vice premiers, chairmen of commissions, ministers and some other necessary members. The Cabinet 's term is the same as that of the SPA.

Article 119- The Cabinet has duties and authority to:

1. adopt measures to execute state policy,
2. institute, amend, and supplement regulations concerning state management based on the Constitution and departmental laws,

3. guide the work of the Cabinet commissions, ministries, direct organs of the Cabinet, local people 's committees,
4. set up and remove direct organs of the Cabinet, main administrative economic organizations, and enterprises, and adopt measures to improve the State management structure,
5. draft the State plan for the development of the national economy and adopt measures to put it into effect,
6. compile the State budget and adopt measures to implement it,
7. organize and exercise works in the fields of industry, agriculture, construction, transportation, communications, commerce, trade, land management, city management, education, science, culture, health, physical training, labor administration, environmental protection, tourism and others,
8. adopt measures to strengthen the monetary and banking system,
9. do inspection and control work to establish a state management order,
1. adopt measures to maintain social order, protect State and social cooperation body 's possession and interests, and to guarantee citizens ' rights,
11. conclude treaties with foreign countries, and conduct external activities,
12. abolish decisions and directions by economic administrative organs, which run counter to the Cabinet decisions or directions,

Article 120- The Premier of the Cabinet organizes and guides the work of the Cabinet. The Premier represents the government of the DPRK.

فصل بیم / ۱۶۹

Article 121- The Cabinet convenes a plenary meeting and an executive meeting. The plenary meeting consists of all the Cabinet members and the executive meeting of the Premier, vice premier and other Cabinet members whom the Premier nominates.

Article 122- The Cabinet plenary meeting deliberates on and adopts new and important issues in economic administrative work.

Article 123- The Cabinet adopts decisions and directions.

Article 124- The Cabinet may set up non-permanent departmental committees which assist in its works.

Article 125- The Cabinet is accountable to the SPA, and to the SPA Presidium when the SPA is in recess.

Article 126- The newly elected Premier of the Cabinet makes an oath in the SPA, representing Cabinet members.

Article 127- The Cabinet commission and ministries are departmental executive organs, and departmental management organs.

Article 128- The Cabinet commissions and ministries grasp, guide and manage the work in charge, under the guidance of the Cabinet.

Article 129- The Cabinet commissions and ministries manage committee assemblies and cadres assemblies. Commission and ministry committee assemblies and cadres assemblies deliberate on and adopt measures to exercise Cabinet decisions, and directions and other important issues.

Article 130- The Cabinet commissions and ministries issue directions.

Paragraph V) Local People's Assembly

۱۷۰ / کره شمالی

Article 131- Provincial (or municipality directly under the central authority), municipal (district), and county local people 's assemblies are local sovereign power organs.

Article 132- The LPA consists of deputies elected on the principle of universal, equal and direct suffrage by secret ballot.

Article 133- The term of provincial (or municipality directly under the central authority), municipal (district), and county local people's assemblies are four years. A new election of the LPA is held according to a decision of a Local People's Committee (LPC) at the corresponding level before the LPA's term expires.

Article 134- The LPA has the duties and authority to:

1. deliberate on and approve a report on local plans for the development of the national economy, and their implementation,
2. deliberate on and approve a report on a local budget and its execution,
3. adopt measures to exercise State laws in the area concerned,
4. elect or recall the chairman, vice chairmen, secretary of the people 's committee at the corresponding level,
5. elect or recall judges of a court and people 's assessors,
6. abolish unwarranted decisions and directions adopted by a people 's committee, and a lower people 's assembly.

Article 135- The LPA convenes a regular assembly and an extraordinary assembly. The regular assembly is convened once or twice in a year by an LPC at the corresponding level. The extraordinary assembly is held when the people 's committee at the corresponding level deems it necessary or at the request of a minimum of one-third of the total numbers of deputies.

فصلیم / ۱۷۱

Article 136- The LPA forms a quorum when the two-third of the deputies participate in it.

Article 137- The LPA elects its chairman.

Article 138- The LPA issues its decisions.

Paragraph VI) Local People's Committee

Article 139- Provincial (or municipality directly under the central authority), municipal (district), and county local people 's committees are local sovereign power organs when the corresponding LPAs are in recess, and are administrative executive organs of local sovereignty.

Article 140- The LPC consists of its chairman, vice chairmen, secretaries and members. The term of LPC is the same as that of the LPA.

Article 141- The LPC has the duties and authorities to:

1. convene a people 's assembly,
2. do preparatory work for the election of a local assembly,
3. do work with deputies of a people 's assembly,
4. exercise laws, decrees, decisions and directions of the people 's assembly at the corresponding level, upper people 's assemblies, people 's committees, and the Cabinet, Cabinet commissions, and ministries,
5. organize and exercise all the administrative work in the area concerned,
6. draft a local plan for the development of the national economy and adopt measures to put it into effect,
7. compile a local budget and adopt measures to put it into effect,

8. adopt measures to maintain social order in the area concerned, protect the property and interests of the State and social cooperative organizations, and to guarantee citizens' rights,

9. do inspection and control work to establish order in state management in the area concerned,

10. guide the lower people's committees in its work,

11. abolish unwarranted decisions and direction adopted by a lower people's committee, and suspend implementation of unwarranted decisions made by a lower people 's committee.

Article 142- The LPC convenes a plenary meeting and an executive meeting. The plenary meeting consists of all the LPC members, and the executive meeting of the chairman, vice chairmen, and secretary.

Article 143- The plenary meeting deliberates on and adopts important issues for the LPC to implement its duties and authority.

Article 144- The LPC issues decisions and directions.

Article 145- The LPC may set up non-permanent departmental committees which assist in its works.

Article 146- The LPC is accountable to the LPA at the correspondent level. The LPC is subordinate to the upper people's committees and the Cabinet.

#### Paragraph VII) Public Procurators ' Office and Court

Article 147- Justice is administered by the Central Court, the Court of the province (or municipality directly under the central authority), municipal and county courts and the Special Court.

Article 148- The term of office of the President of the Central Court is the same as that of the SPA.

Article 149- The Central Procurators ' Office appoints and recalls a public procurator.

١٧٣ / ضمایر

Article 150- The functions of the Public Procurators ' Office are to:

- 1.ensure the strict observance of laws by institutions, enterprises, organizations and by citizens,
2. ensure that decisions and directives of State bodies conform with the Constitution, the SPA 's laws and decisions, the NDC 's decisions and orders, the SPA Presidium 's decrees, decisions, and directions, and the Cabinet decisions.
3. expose and institute legal proceedings against criminals and offenders in order to protect the State power of the DPRK, the socialist system, the property of the State and social, cooperative organizations and personal rights as guaranteed by the Constitution and the people 's lives and property.

Article 151- Investigation are prosecution are conducted under the unified direction of the Central Public Procurators' Office, and all Public Procurators Offices are subordinate to their higher offices and the Central Procurators ' Office.

Article 152- The Central Procurators' Office is accountable to the SPA, and to the SPA Presidium when the SPA is in recess.

Article 153- Justice is administered by the Central Court, Provincial (or municipality directly under the central authority) Court, People's Court or by the Special Court. Verdicts are delivered in the name of the DPRK.

Article 154- The term of director of the Central Court is the same as that of the SPA. The term of judges of the Central Court, Provincial (or municipality directly under the central authority) Court, People's Court, and that of the people's assessors are the same as that of the people's assembly at the corresponding level.

Article 155- The Central Court appoints and removes the director and judges of the Special Court. People 's assessors of the Special Court are elected by soldiers of the unit concerned or by employees at their meetings.

Article 156- The court has the duties to:

1. protect through judicial procedure the State power and the socialist system established in the DPRK, the property of the State and social, cooperative organizations, personal rights as guaranteed by the Constitution, and the lives and property of citizens,
2. ensure that all institutions, enterprises, organizations and citizens abide strictly by State laws and staunchly combat class enemies and all law-breakers;
3. give judgements and findings with regard to property and conduct notarial work.

Article 157- A trial is conducted by a court which consists of one judge and two people 's assessors. In a special case, the court may consists of three judges.

Article 158- Court cases are heard in public and the accused is guaranteed the right of defence. Hearings may be closed to the public as stipulated by law.

Article 159- Judicial proceedings are conducted in the Korean language. Foreign citizens may use their own language during court proceedings.

Article 160- In administering justice, the Court is independent, and judicial proceedings are carried out in strict accordance with the law.

Article 161- The Central Court is the supreme court of the DPRK. The Central Court supervises trial activities of all courts.

Article 162- The Central Court is accountable to the SPA, and to the SPA Presidium when the SPA is in recess.

## Chapter 7 National Emblem, Flag, National Anthem and Capital

Article 163- The national emblem of the DPRK bears the design of a grand hydroelectric power station under Mt. Paektu, the sacred mountain of the revolution, and the beaming light of a five-pointed red star, with ears of rice forming an oval frame,

١٧٥ / ضمایر

bound with a red ribbon bearing the inscription The Democratic People's Republic of Korea.

Article 164- The national flag of the DPRK consists of a central red panel, bordered both above and below by a narrow white stripe and a broad blue stripe. The central red panel bears a five-pointed red star within a white circle near the hoise. The ratio of the width to its length is 1:2.

Article 165- The national anthem of the DPRK is the Patriotic Song.

Article 166- The capital of the DPRK is Pyongyang.

## منابع

۱. یادداشت‌های محمد‌گنجی‌دست، سفیر جمهوری اسلامی ایران در پیونگ‌یانگ (۱۳۷۶-۷۹)
۲. کره‌شمالی، مباحث کشورها و سازمان‌های بین‌المللی/ ۳۲ ، ۱۳۷۴ به اهتمام خانم ظهیرنژاد
۳. نامی، محمدحسن؛ جغرافیای کشور کره‌شمالی

- 4- DPRK Briefing Book; Nautilus Institute (DPRKBriefingBook @nautilus.org).
- 5- KCNA.
- 6- Kim, Chin, Korean Law Study Guide (1987).
- 7- Kim, Yong Mok (November 1997). "The Dilemma of North Korea's Japanese Wives". Japan Policy Research Institute Critique 4. Retrieved on 2007-03-16.
- 8- MODERN LEGAL SYSTEMS CYCLOPEDIA VOL. 9 ASIA 9.265.3-9.270.27 (Kenneth).
- 9- N. Korean Nuclear Conflict Has Deep Roots(Walter Pincus, Washington Post Staff Writer; Sunday, October 15, 2006; Page A16).
- 10- North Korea, Library of Congress Study.
- 11- North Korea's Economic, Political and Social Situation; Nordic Institute of Asian Studies.
- 12- Plunk, Daryl M.; The U.S. -North Korean Nuclear Agreement: A Six-Month Report Card; the Heritage foundation; 1995.
- 13- Policy Forum Online 07-077A: October 12th, 2007 What Korean Unification Means to China.
- 14-Robert Redden ed. 2001.
- 15- Sung Yoon Cho, The Judicial System of North Korea, 11 Asian Survey 1167.

۱۷۸ / کره شمالی

- 16- The CIA - The World Factbook -- Korea, North.mht(last updated on 15 November, 2007).
- 17- The North Korean Economy: Overview and Policy Analysis; Updated April 18, 2007.
- 18- The State Department Background Note: North Korea
- 19- Vantage Point.
- 20- Wikipedia.